Aconcagua

VISITA DEL
Presidente Vargas

HUGO WAST
OPINA SOBRE "ORO"

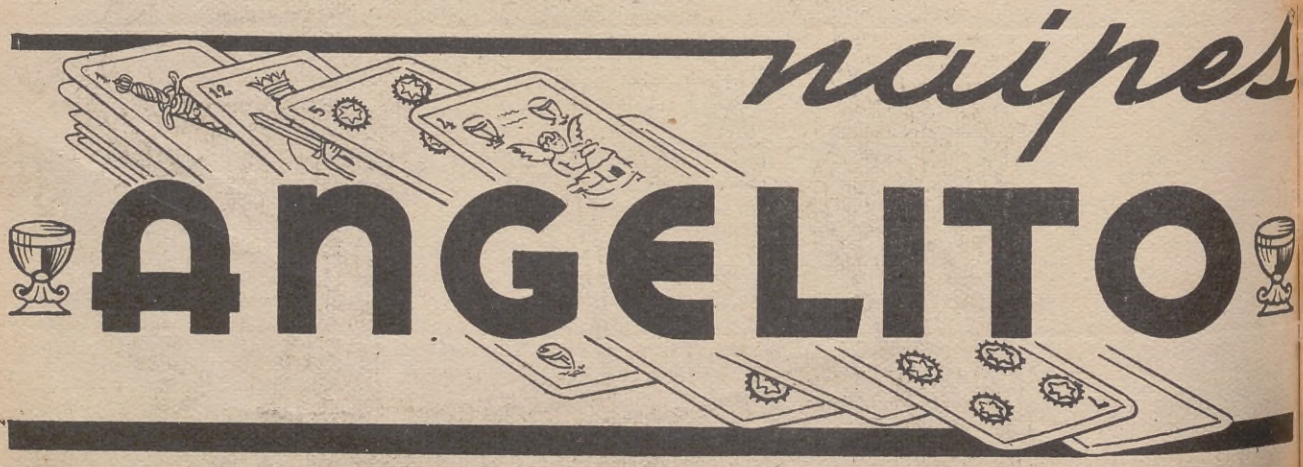
COLABORAN:
SOIZA REILLY
GONZALEZ ARRILI

JUNIO DE 1935

$ 50.000 EN PREMIOS
SORTEO GRATUITO
Serie C
Nº 02574

TRUCO

Es más agradable jugar con Naipes Angelito. Son intransparentes, flexibles y vistosos. Da gusto "barajarlos". Y, además, son muy resistentes, de duración eterna y de precio económico. Juegue, pues, con



Aconcagua

Buenos Aires, Junio de 1935
Vol. 18 - Año VI - N.º 65

SUMARIO

	Página
CARATULA DE GUSTAVO	1
Sorteos	3
PALABRAS PROPIAS	4
La garra ... E. LOPEZ (2do. premio en el Concurso Literario de *"Aconcagua"* 1935)	6
La venganza de Panta Reynoso ... RAMON COSTA GEA (3er. premio en el Concurso Literario de *"Aconcagua"* 1935)	8
La Placa ... SAMUEL ANGEL CARRANZA (3er. premio en el Concurso Literario de *"Aconcagua"* 1935)	10
La Víbora ... ABEL SANTA CRUZ (Primer premio del Concurso Literario de *"Aconcagua"* (poesía)	12
Preludio (página musical) ... JUAN SEBASTIAN BACH	14
¡Circulen, señores! (cuento humorístico) .. ANTON CHEJOV	17
Libros que nos llegan	18
Horrible experimento ... ANDRES DE LORDE	22
Epopeya gaucha (Textos y dibujos de RAPELA)	24
Premiados en el Concurso Nacional de Literatura de "Aconcagua" 1935	26
LAS SISEBUTAS DE LA HISTORIA, B. GONZALEZ ARRILI	30
Intromisión ... MARIA LUISA RUBERTINO (Tercer premio en el Concurso Nacional de literatura de *"Aconcagua"* 1935	32
Troperos en la ciudad ... VICENTE BARBIERI	35
Fogatas de San Juan - Fiestas españolas, RAFAEL QUILES MOLINA	36
ASCENSION AL ACONCAGUA .. FEDERICO STRASSER	38
Los guardianes de la salud pública .. LUCIANO MONTOYA	44
¿Sintió miedo Vd. alguna vez? ... RAUL A. APOLD	47
La enseñanza en el Uruguay. Un instituto para superdotados ... JOSE ORIA ARBIDE	50
Nuestra bolsa de cereales ... Dr. F. A. BIDABEHERE	54
Costa Rica, joya de la América Latina, A. S. PRESSACCO	58
La escuela Industrial León XIII ... IRIS ALOCIN	60
El Jardín Zoológico de Bs. As. Sus nuevos ejemplares, SOMA	64
Por los reinos de Fígaro ... LUCIO VARS	66
LA VISITA DEL PRESIDENTE DEL BRASIL	67
La mujer argentina rinde homenaje a las intelectuales brasileñas ... EUGENIA DE ORO	75
EL AMOR Y LA ASTRONOMIA EN LA VIDA DE MAURICE MAETERLINK.. JUAN JOSE DE SOIZA REILLY	78
Fray José María Bottaro estaba tallado en la madera de los santos	82
Hugo Wast, el novelista que mantiene su éxito, JUAN CARLOS MORENO	92
AUTOMOVILISMO. *Importadores de automóviles*	94
Eligiendo un nuevo modelo ... ANTONIO SOLIS	96
PAGINAS PARA LA MUJER ... de 110 a	121
Teatro. Me escribe Antonia Mercé .. RAUL ALEJANDRO	122
Cine. Películas Nacionales ... OSCAR DE ANDREA	124
Cine. ACONCAGUA en Hollywood	126
Cine. Próximos estrenos	128
Radio	130
Concursos de Entretenimientos	149
SUPLEMENTO INFANTIL	159

Los cupones de ciertos ejemplares destinados al exterior no llevan número por la imposibilidad de llegar a tiempo para encuadrarse dentro de las condiciones estipuladas.

DIVIDIDOS EN SERIES DE 10.000 NUMEROS CADA UNA

EL CONCURSO MAS SENCILLO Y SEGURO

CON LA PARTICIPACION DE TODOS LOS LECTORES

Conserve el ejemplar con el cupón numerado inserto en la tapa y espere el resultado de la primera jugada de la Lotería Nacional del próximo mes. Si sus cifras coinciden con las últimas del PREMIO MAYOR obtendrá

PREMIOS

EN LA SIGUIENTE FORMA:

Si las 4 últimas cifras son iguales: UN PRIMER PREMIO de

$ 500.-

Si las 3 últimas cifras son iguales: uno de los NUEVE SEGUNDOS PREMIOS de

$ 50.- c/u.

Los premios se abonarán mediante la entrega de vales para retirar mercaderías en cualquiera de las casas anunciantes en este número de "ACONCAGUA".

Los reclamos se atenderán hasta 30 días después de cada sorteo; cumplido este plazo, los cupones perderán su valor.

Conserve el ejemplar entero con el cupón numerado de la tapa.

MEDIANTE LA LOTERIA NACIONAL

SORTEOS MENSUALES GRATUITOS
50.000 $ EN PREMIOS

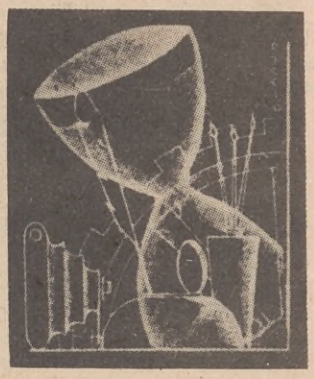
LOS CONCURSOS DE "ACONCAGUA"

Palabras

LA dirección de ACONCAGUA se congratula del éxito obtenido por los Concursos de Literatura, de Fotografía y de Belleza Infantil que acaba de celebrar con la significativa y copiosa adhesión de la Argentina y de los países de Sud América, en los cuales ha llegado a ser la revista predilecta de los pueblos más cultos y de los más calificados hogares.

Modesta, silenciosa y eficientemente vamos cumpliendo el programa que nos trazáramos cuando incorporamos esta publicación a la prensa argentina. Queríamos ser no solamente amigos de todos, intérpretes fieles del progreso y de la cultura de Hispano-América, sino también propulsores de la literatura y del arte, y tras casi seis años de incesantes esfuerzos y sacrificios, lo somos ya, tan plena y felizmente como nos lo propusiéramos en los días lejanos del magno proyecto.

Nuestra circulación es cada vez más vasta y más intensa en todas las grandes naciones de habla española, sin excluir a la madre patria, donde se nos ha dispensado una inesperada y calurosa acogida. Si decimos inesperada es porque no creíamos que allí, donde deberíamos competir con publicaciones tradicionales y de alto valor artístico, lograríamos imponer una revista editada e impresa en los talleres del lejano continente, por mucho que fuera nuestro afán.



Sin embargo, y ello podrá ser comprobado por nuestros lectores, podemos afirmar con legítima satisfacción que la esperanza es ahora realidad y el ensueño hecho cierto e indubitable.

Ha habido en el ensayo un cierto alarde. Nosotros mismos quisimos valorar hasta dónde alcanzaba nuestro espiritual reinado. Conjuntamente con nosotros, atestiguarán los favorecedores de ACONCAGUA el sorprendente triunfo obtenido, apreciando en el presente y en los sucesivos números cómo correspondieron a tales anhelos los literatos y artistas que tuvieron fe en nuestra rectitud y coadyuvaron al prestigio creciente de este órgano difusor de los más elevados y nobles ideales.

Ha sido como un despertar de generosos entusiasmos. Los jurados que intervinieron en el estudio y análisis de composiciones y fotografías, nos han expresado con calor y admiración su aplauso y estímulo. Porque si los autores fueron numerosos y las obras, en gran parte, dignas de figurar en nuestras páginas, ha llamado poderosamente la atención que ellas provinieran de literatos y artistas diseminados en todos los países de la América Española. Constituye, en su conjunto, una elocuente prueba del interés que despertara nuestro llamado dondequiera fuera conocido.

Y si esto ha ocurrido fuera de la Argentina, demás está decir que dentro de ella el movimiento ha sido más intenso e importante y contribuye por su cantidad y calidad una verdadera revelación. Hemos recibido, no solamente de las ciudades más populosas sino de pueblos relativamente pequeños, piezas de mérito que daremos a conocer a medida que nuestro espacio lo permita.

Estos Concursos han permitido que espíritus ilustrados y desconocidos sobresalieran entre el extraordinario número de autores concurrentes. Como lo demuestran los fallos de los jurados, severos pero imparciales, el florecimiento del arte y del buen gusto, de la meditación y del estudio, de la gracia y de la delicada intuición, provienen de los más apartados rincones, tan bellos y sugerentes cual si tuvieran origen en los centros de más refinada cultura.

Ello habla bien alto de un ambiente que dignifica y ennoblece a un continente tan a menudo injustamente vilipendiado por quienes ignoran sus anhelos y sus ideales.

No es más que un ensayo, pero promisor de que en el futuro, cuando estas iniciativas se conozcan debidamente y arraiguen en la conciencia colectiva, sus frutos serán apreciados en la magnitud de su trascendencia y merecerán especial consideración como factores de aproximación y solidaridad entre los pueblos, mediante el intercambio de ideas, sentimientos y comunes idealidades.

Cinco Concursos abrimos en el pasado mes de marzo, destinados a provocar la simpática y útil emulación de nuestros lectores:

a) De Literatura — Prosa y verso.

b) De Fotografía — Nacional e Internacional.

c) De Belleza Infantil, mediante el envío de copias fotográficas.

Los cinco han merecido la acogida a la cual acabamos de referirnos con satisfacción y reconocimiento.

No podíamos aspirar (salvo en el Fotográfico Nacional e Internacional que realizamos por séptima vez) a un éxito rotundo. Estas iniciativas tardan generalmente para abrirse camino. Por una parte la falta de hábito; por otra, la desconfianza respecto de la seriedad e imparcialidad con que tales pruebas se llevan a efecto, cuando no las desilusiones motivadas por malogrados ensayos, retraen a quienes trabajan meritoria y modestamente, a veces como el pájaro cantor, por el placer de exteriorizar cuánto de bello siente el corazón humano.

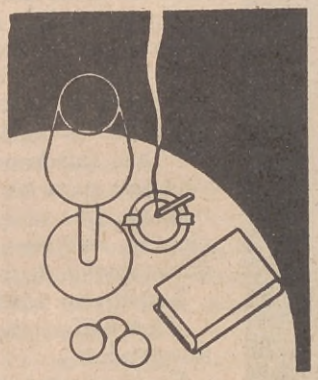
Como ha sucedido en otras ocasiones, ha bastado el prestigioso nombre de ACONCAGUA para romper el hielo y decidir a los vacilantes o remisos. Centenares de producciones comprobaron elocuentemente la confianza que despierta esta empresa idealista y el favor que goza entre sus amigos.

Sería excesivo optimismo afirmar que todas ellas fueron buenas. No ocurrió así, ni podíamos pretender que así ocurriera. Pero cumple decir, en honor de la verdad, que muy raras fueron malas o malamente inspiradas. Quienes no hicieron más y no lograron complacer a nuestros jurados fué, o porque en la competencia otros resultaban superiores, o porque su arte es aún incipiente. Vaya nuestra palabra de estímulo para cuantos quedaron rezagados en el áspero camino. Formulamos sinceros y afectuosos votos porque en el

Propias.

porvenir obtengan los lauros que esta vez llevaron otros, o más expertos, o más afortunados. Digamos, entretanto, a vencedores y vencidos, que los confundimos en nuestra cordial felicitación y que a todos debemos el triunfo alcanzado y la expresión, en consecuencia, de nuestra honda gratitud.

ACONCAGUA inserta hoy algunas de las obras premiadas en los cinco Concursos. El literario, realizado por primera vez, descubre varios distinguidos autores. Tanto en prosa como en verso, ellos nos permiten ofrecer una serie de selectas páginas, que nuestros lectores apreciarán en su justo valer. Más que promesas, son efectivas realidades. A pesar de pertenecer en su mayor parte a jóvenes, según ellos mismos expresan al hablarnos de sus obras, revelan maestría, inspiración, dominio de los medios que el escritor requiere para pintar cuadros o sentimientos. Hay en ellos, y en otros que nuestros lectores gustarán en breve, condiciones que impondrán sus nombres a poco que la experiencia y el trabajo asiduo afinen y perfeccionen sus facultades. Habríamos llenado uno de los mejores números de nuestro programa inicial si esta revista contribuyera de tal suerte a enriquecer la literatura americana y a destacar figuras hasta ahora mantenidas en la penumbra. Para alentar a la juventud fué fundada; para ennoblecerla y prestigiarla subsiste entre los órganos de cultura de la prensa argentina. Y ello resulta doblemente honroso y trascendente si se considera que entre sus colaboradores figuran indistintamente hombres y mujeres.



El séptimo Concurso Nacional e Internacional de Fotografía supera a todos los anteriormente celebrados y ello es mucho decir si, como nuestros lectores habrán podido comprobarlo en los años de existencia de ACONCAGUA, se considera que los anteriores fueron realmente magníficos, tanto por la cantidad, cuanto por la calidad de las obras premiadas.

El arte fotográfico ha llegado en Sud América a un alto grado de perfeccionamiento Si alguien dudara, sería suficiente para modificar su criterio recorrer las páginas de esta revista. Y cabe asegurar, en presencia de los centenares de estupendas fotografías sometidas al veredicto de nuestro jurado en este último Concurso, que el movimiento, lejos de detenerse, es cada día más digno de admiración y estímulo.

Los espíritus superficiales no dan a la fotografía artística toda la importancia que ella merece. A fuerza de vulgarización y de las facilidades que las imágenes modernas ofrecen a los aficionados, se piensa frecuentemente que cualquiera, provisto de los medios, es capaz de realizar eso que nosotros llamamos "arte" fotográfico.

¡Profundo error! Una instantánea está al alcance de todos. Una obra de arte en la cual haya pensamiento, composición, vida, gracia, verdad, ambiente, relieve, claroscuros, nitidez, valor de los planos, originalidad, es conjunto de cualidades que reúnen únicamente los privilegiados, aquellos dotados de intuición artística. He aquí el criterio con que el jurado de ACONCAGUA ha estudiado y examinado prolijamente cada una de las obras premiadas. No en todos los casos se suman todas las condiciones para la perfecta obra de arte; entonces debe establecerse la equivalencia, procurando hallar en ella el predominio de la inspiración, factor indispensable para la realización de la obra sobresaliente.

Pocos son, si se tiene en cuenta el copioso aporte recibido, los trabajos premiados que ven la luz en el presente número, pero en los meses próximos daremos en la medida de lo posible, prueba acabada de la importancia de este Concurso, a cuyo fallo fueron sometidas aproximadamente dos mil fotografías provenientes de todos los países de América.

Digamos, por último, que el Segundo Concurso de Belleza Infantil llevado a cabo por ACONCAGUA, ha reunido también crecido número de concurrentes. Ofrecemos hoy algunas de las fotografías premiadas, que completaremos en nuestro número de julio.

A medida que movemos el interés de nuestros lectores, y que éstos comprenden mejor el móvil que los inspira, estos Concursos adquieren una significación más completa y una trascendencia más comprensible. Procuramos, desde luego, ponernos en íntima comunicación con ellos, estableciendo vínculos individuales y colectivos, útiles y benéficos. Una publicación no debe limitarse a adivinar cuáles son las inclinaciones del público que la favorece; debe ahondar en los gustos, en los sentimientos, en las costumbres, en los medios de vida, en el ambiente de los pueblos y hogares a los cuales está destinada

Eso procuramos, pidiendo a los distintos núcleos que forman la inmensa masa anónima lectora de ACONCAGUA, que, desde cerca o desde lejos, se incorporen a nuestra tarea, participen en nuestra existencia, traigan el hálito vivificador de sus ilusiones, de sus esperanzas, de sus exigencias, de sus ensueños, de sus maneras de ver las cosas del mundo.

Tal es el fin primordial de estos Concursos. No podremos, en cada número, ponernos en comunicación con todos. Pero lo haremos paulatinamente, hoy con unos, mañana con otros. Tendrán así la satisfacción de sentirse más dueños de esta casa, en la cual vivimos por ellos y para ellos, y nosotros mismos nos sentiremos mejor recompensados sabiendo que causamos placer y alegría a cuantos honran estas páginas con los frutos de su talento o con las bellas imágenes de quienes constituyen el encanto del dulce hogar, que es a manera de una prolongación del nuestro.

2do. Premio del Concurso Liter[illegible] de ACONCAGUA de 1935

LA GARRA

DIBUJOS DE LUIS CONTE

Nació y se educó en la ciud[illegible] un día fué nombrada maestra de una de esas escuelitas ignorad[illegible] la República. Allí conoció lo que era el olvido de los hombre[illegible] gobierno. Contra eso, luchó, pero fué vencida por el ambie[illegible] Entonces postergó sus ideales en los [illegible] que vendrían

Por E. LOPEZ

—BARRA querida, a las lejanías me entrego! — y la voz, deliberadamente ampulosa, fué amortiguada por el rechinar de los hierros. Canción ruidosa, como su alegría.

Es que la bullanguera Estela se alejaba de la ciudad, y se despedía de su "barra", del sexteto "Bichos de Luz", como ella lo llamaba, porque iluminaba su paseo con la luz intermitente de las carcajadas juveniles.

Ya asomada a la ventanilla, sonrió a la "barra" y sintió clavarse en su corazón la tristeza que quedaba.

El tren, en su avance dinámico, fué dejando vibraciones nuevas en la quietud de los rieles. ¡Líneas tendidas al horizonte!, como su esperanza.

Y así, taladrando los cristales con su mirada, ya no fué sino ojos para los campos que desfilaban. Horizontalidad inmutable, que se fija en las ventanillas con esa su gama completa de verdores; con esos sus trigales dorados y sus ganados de inmovilidad de estampa.

Sumábanse los kilómetros.

¿Qué harían ahora sus amigos? ¿Qué ocurrencia estarían festejando?

En la soledad de compañías ajenas en que estaba, asomó la tristeza. Entonces ya no estuvo sola. Con ritmo monótono, la distancia siguió siendo burlada.

Estela apoyó su cabecita llena de imágenes amigas, entornó los párpados y las horas perdieron su realidad.

—

El grito del guarda — "la voz de la meta, a plazos", como ella decía — la despertó bruscamente. Había llegado después de 16 horas de viaje con los músculos completamente entumecidos y ya se preparaba a darles movimiento reparador cuando una entrada estrepitosa y una voz ansiosa atrajeron su curiosidad. — ¿"Está aquí la nueva máistra?" — Estela se había vuelto rápidamente, encontrándose con un muchachito de sonrisa amplia y gozosa. — Soy yo, pequeño, y tú ¿quién eres? —

— "Ezequiel Flores, pa servirla, señorita. Ya van pa seis trenes que vengo a buscarla".

Expresión deficiente, pero voz sincera, voz que la soledad de interminables horas de viaje ansiaba encontrar.

— Encantada de conocerte, Ezequiel. Serás el primer amigo que me den estos lugares y ahora, ¿quieres ayudarme a bajar el equipaje?

Juntos descendieron, envueltos en esa charla pintoresca de los chicos del campo.

A pocos pasos del tren, Estela se detuvo. Su mirada recorrió los contornos. Allí, rodeando, oprimiendo la pequeña estación ferroviaria, erguíase, dominadora, la soledad. Un presentimiento la sobrecogió: ¿Allí tendría que vivir?...; pero el pequeño amigo la arrancó de sus pensamientos angustiosos, conduciéndola al destartalado vehículo que debía llevarla a destino.

Entraron así en el camino. Camino solitario, con silencio viviente, que palpita. Camino de campo, que acoge todas las huellas con la misma inmutabilidad de siempre. Llamado de la tierra feraz, que sabe escuchar al inmigrante trabajador. Entre barquinazos y risas, Estela entró a su nueva vida.

—

Barra querida:

"Aquí me tienen luchando contra el olvido de los hombres de gobierno, dando acicates nuevos a mi voluntad. Hace veinte días que, junto con un batallón de muchachos, identificados con esta tierra hasta el asombro — como ella fecunda en su seno, como ella áspera, bravía y casi salvaje en su superficie — estamos dando apariencia habitable a esta escuelita de avanzada, semidestruída por el olvido más que por la acción del tiempo. Y en esta tarea, me pregunto: ¿Es que el patriotismo de los que manejan los destinos del país es cuestión de kilómetros? ¿Es que los hijos de tierra adentro no son tan argentinos como los demás? Entonces, ¿por qué ese olvido injustificable?

"Sólo un rancho que lucha por su estabilidad, cajones que ofician de bancos, carencia de los más elementales útiles escolares, humedad persistente abrazada a sus paredes...

"Y el esfuerzo de estos hombres al vencer las lejanías, roturar sus tierras y ganarlas palmo a palmo, vivir con rusticidad primitiva, ¿no merece la recompensa de la educación de sus hijos?

"Eso en cuanto a ellos. Respecto a mí, no es esta carencia de medios lo que ha de amilanarme — contra ellos está mi afán de lucha — sino la falta absoluta de ambiente. Lo que oprime es este tener que buscar constantemente las expresiones más elementales para no salir del radio de comprensión de estas buenas gentes. Lo que entristece es este callar del espíritu.

"Libros, amigos, envíenme libros. Cualquier papel escrito. A ellos y a vuestras cartas he de aferrarme.

Un abrazo.

Estela

—

Amanecer de campo. Plenitud de colores.

— ¡Señorita, que se nos escapa! — el grito de alarma del pequeño dió bríos a Estela e inclinándose sobre el animal, hasta confundirse en un solo bulto, cruzó el campo como saeta, en pos del potrillo que huía.

¡Así, cuántas mañanas!, huyendo de sí misma, sintiéndose liberada en esas correrías en las que el viento azotaba sus carnes y despeinaba sus hermosos cabellos.

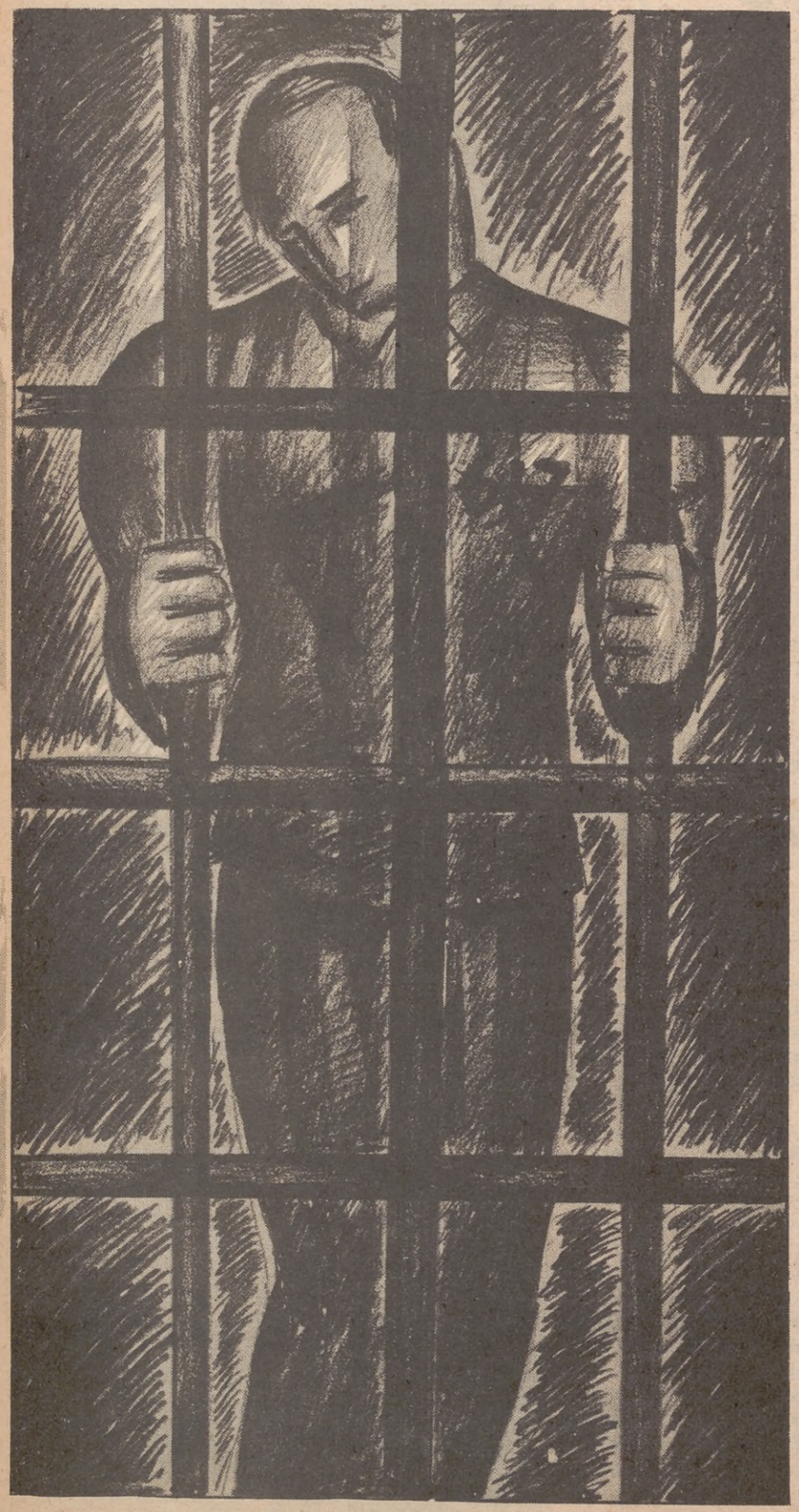
(Continúa en la página 21)

LA VENGANZA DE PANTA REYNOSO

Tercer Premio del Concurso Nacional de Literatura de ACONCAGUA de 1935

Por RAMON COSTA GEAR

ILUSTRO RICCIO



Durante doce años estuvo Panta en una cárcel, alimentando su deseo de venganza contra el verdadero culpable del delito. Pero un día, ya en libertad, descubre que la vida tiene posibilidades que nunca imaginó, y deja entonces en manos de Dios su deseo de venganza.

DOCE años de encierro se iban a cumplir ya para Panta Reynoso. Doce años fuera del mundo, metido en una cárcel por el norte santafecino, masticando día y noche su venganza. Ahora sólo faltaban pocos días para salir en libertad y como patrimonio de su larga estada entre rejas contaba con unos pocos pesos, producto de su trabajo en el penal, y con un hondo deseo de venganza.

Doce años atrás él y Roque Ortigales, en un anochecer, rompieron los alambres de un cerco y comenzaron a hurtar ganado. Cuando empezaban a arrear la hacienda apareció, a pocas cuadras, el capataz. Este se vino al galope tendido, pero poco antes de llegar se desplomaba del caballo, certeramente alcanzado por una bala disparada por Ortigales. Pocas cuadras más adelante una partida policial logró prenderlos y cuando se hizo la causa Panta fué condenado a doce años. Ortigales, astuto, y además apañado por un caudillejo político, se supo defender y acusar a Panta. Este, fatalista por naturaleza, se hundió muy pronto en su mutismo y dejó que la causa se fallara en contra suya

— Paciencia... Lo que sea que sea... Algún día he de salir... Y cuando salga...

— Cuando salga, ¿qué?

— Y... Lo que sea que sea...

Ira sorda, rabia concentrada, fué lo que acumuló Panta en su encierro. Doce años durante los cuales no quiso confidenciarse con nadie.

— ¿Para qué? Los amigos fallan. A la primera nomás fallan.

Doce años sin más compañero que su deseo de venganza, deseo que con el tiempo se hizo profundo y grande como profundo y grande fué su amargo desencanto sobre la amistad humana. Miraba, a veces, por largo rato, el pedazo de cielo que se recuadraba en lo alto del patio; hundía, luego, su vista en cualquier rincón y dilataba sus pupilas ante la visión de aquel momento trágico que cuanto más se cubría de lejanía con más persistencia parecía golpetear en sus recuerdos.

Dos, tres, cinco años fueron pasando; ocho, diez, y cada uno de ellos profundizaba más su deseo de venganza.

Y se cumplían ya los doce años.

Panta Reynoso sabía muy bien dónde estaba Ortigales: en el mismo pueblo de antes. La vida ya no le interesaba. Una vez en libertad, y sin pedirle explicación alguna, le pegaría un tiro. Después volvería tranquilamente al encierro, satisfecho, con la satisfacción de quien ha podido ¡por fin! desahogar un dolor hecho carne con los años.

Y una tarde de octubre Panta Reynoso terminó su condena. Cruzó el umbral de aquella cárcel norteña, de vuelta al mundo de los hombres libres, y se encontró de golpe frente a un horizonte extraño. Sus ojos, acostumbrados a mirar sólo paredes, parpadearon de asombro. El aire tibio de aquel día de primavera resbaló por las arrugas de su rostro envejecido y un suave olor a madreselvas se filtró por su nariz ya casi insensibilizada de tanto respirar encierro.

Panta sintió que una rara sensación serpenteaba por su cuerpo. Un pequeño vahido aleteó en su cerebro y una nube pasajera oscureció sus retinas. Se detuvo pero en seguida se repuso y en vez de ir para el lado del pueblo tomó hacia el campo. No quería que nadie se enterara de su libertad. Además sentía necesidad de respirar aire puro, muy puro, lejos de todo ser humano.

Caminó mucho. Se internó en la soledad. Por momentos tambaleaba, dando la impresión de ebriedad o desequilibrio.

Comenzaba a oscurecer cuando llegó a un pequeño arroyo. Cerca, como a dos cuadras, estaba tendido un puente por donde cruzaba una vía férrea. Panta bajó al arroyo y se refrescó en sus aguas. Bebió y le pareció que nunca había probado un agua tan fresca y tan rica. De pronto un fragor le hizo volver la vista hacia el puente. Era un tren que lo estaba cruzando a gran velocidad. La máquina llevaba un fanal que despedía un chorro de luz que inundaba de blanco la oscuridad de la vía. Panta se quedó boquiabierto, maravillado, contemplando aquel gusano enorme que cruzaba a todo escape, devorando espacio. Lo siguió con la vista hasta que se perdió en la noche y la distancia. ¡Hacía tantos años que no veía un tren!

Después, rendido, lleno de cansancio, se tendió en el suelo agreste y se quedó profundamente dormido.

Cuando despertó comenzaba a clarear el día. Panta se sorprendió al verse en el campo. Tendió rápidamente su mirada y vió que por el este un reflejo anunciaba la salida del sol. Cerquita estaba el puente y como a cuatro cuadras comenzaba un bosque. Llegaba de allí un tintineo que hacía mucho que no lo escuchaba.

— ¡Pájaros! — se dijo con alegría. — ¡Pajaritos!

Se puso de pie y vió entonces que estaba cerca de un campo todo lleno de margaritas, de un campo inmenso, que se perdía a todo lo largo de la vista.

— Y yo... — se dijo. — ¡Estoy en libertá!

Se cruzó de pronto la visión de su venganza, de aquello que ocupó su pensamiento durante doce años. Miró de nuevo todo lo que lo rodeaba. Era lo mismo que había visto centenares de veces antes de sus doce años de encierro.

Era lo mismo, pero también diferente: más lindo. El amanecer, la bulla de los pájaros del monte, el campo cuajado de margaritas, el arroyo, el puente, el cielo mismo, todo, era distinto: más lindo, más grande; la vida le parecía más vida.

Entonces Panta tuvo ganas de gritar, de decirle a todas esas cosas que él

(Cont. a pág. 34)

Tercer Premio en el Concurso Nacional de Literatura de "Aconcagua" 1935

la placa

POR SAMUEL ANGEL CARRANZA

Ambiente provinciano. Tiburcio Paz llega a Córdoba a conquistar no el título sino la placa de "Doctor", que devolverá la posición. social de su familia. Tras una lucha en vano, sólo a su muerte parecen cumplirse sus sueños. Pero las circunstancias, en una trágica ironía, se burlan de él.

UN rayo de sol postrero se asomó tímidamente por un extremo de la chapa, se detuvo indeciso un momento, y resbalando por la pulimentada superficie, se quedó escondido en el hueco de la D.

Doctor Diógenes del Río. — Médico Cirujano.

La calle se abría paso por entre una doble fila de suntuosos edificios que contenía la arboleda, hasta morir en la esquina aplastada por el tráfico de la avenida principal.

Tiburcio Paz nunca pretendió tanto. La vista de la chapa profesional que brillaba al sol, le había detenido aquel atardecer de primavera en esa calle donde sus pasos lo llevaron sin saber por qué. Y desdeñando la avenida rumorosa se marchó calle arriba rumiando sus pensamientos y ocultando su figura entre los árboles del barrio aristocrático.

¡Una placa! En sus sueños de estudiante pobre, el título universitario certificaba apenas la profesión, pero la placa, en cambio, era como el símbolo de sus aspiraciones. Después de eso no había nada más.

En la lejana Jujuy, de donde partiera un día y adonde pensaba volver, sus padres y sus hermanos alimentaban igual esperanza. Familia tradicional venida a menos, la placa de doctor clavada en la puerta de la vieja casona atraería otra vez la posición social de antaño y la prosperidad económica perdida ya.

El no creyó tanto, pero soñó igual. Un tren polvoroso y lento lo dejó un día en la estación cordobesa, y una vieja "victoria" lo arrastró dando tumbos por las calles, hasta dejarlo en la puerta de la pensión, con su valija en la mano y sus pensamientos en la cabeza, una mañana de abril.

En el barrio turbulento del Clínicas su figura fué pronto familiar. Nunca intervino activamente en los choques de las dos tendencias clásicas que dividían al estudiantado, pero su carácter apacible y sus maneras sencillas le hicieron encontrar en cada profesor un amigo y en cada compañero un camarada.

Se dedicó al estudio. Alguna vez su nombre figuró en las listas que agitaban el alborotado ambiente de la política universitaria, pero las palabras escépticas de un estudiante de los años inferiores lo vetó antes de la asamblea.

— ¿El jujeño Paz? Es muy buen muchacho, pero... yo creo que no sirve para estas cosas.

Pero a él en ese orden de ideas no lo afectaban. Serio y tesonero, dirigía su vida detrás de su deber, y ese deber era, por el momento, terminar la carrera. Los proyectos para el futuro vendrían después.

Dando vueltas a sus ideas soñaba su cerebro y tranqueaban sus piernas por el barrio en penumbras. Rumoreaba la gente en las confiterías del cercano Parque Sarmiento, tratando de divertirse, pero ese aspecto de la Córdoba de los domingos a él no le interesaba.

— No he venido a eso — pensó.

Se fué caminando rumbo al centro. Bajo un foco de luz, su sombra se adelantó aplastándose sobre la acera. Siguió adelante y unos pasos más tarde se lo tragó la oscuridad.

Trabajó, ya médico, en la Clínica del doctor del Río. De aquel mismo doctor Diógenes del Río cuya enseña profesional le señalara una tarde un chispazo de sol. Un profesor amigo los presentó.

— Mi joven colega — dijo el Dr. del Río—, a Ud. lo que le conviene es practicar. No le asuste el trabajo anónimo porque la fama viene sola. Yo lo formaré.

Y como si se tratara de la solución de un problema agropecuario, sentenció:

— Arrojará así la simiente con la que se labrará una posición. Y después podrá Ud. solo recoger el fruto de lo sembrado.

Tiburcio Paz, deslumbrado, todavía agradeció.

Trabajó de firme. Los folios de los libros recogieron muchas noches su frente, en las vigilias de la guardia, y ventajeó en las madrugadas a los compañeros de los conventos, los albeadores de la ciudad.

Pero gracias al trabajo anónimo que preconizara del Río, su nombre, desconocido aún, no se grabó en la chapa indicativa de la clínica. El portero, un andaluz, sociólogo de café, lustraba el bronce y movía la cabeza cuando veía a Paz.

— Vea, compañero - le dijo muchas veces - Ud. se está matando. Y todo, ¿para qué? Para que el jefe llene la bolsa. -Y sentenciaba: estos burgueses... una peste.

El jujeño callaba. Ya no salía a soñar como antes, y ahora en sus paseos aplanaba las veredas mecánicamente, sin ver ni pensar.

Una tarde, en una bocacalle de la Avenida Colón, se encontró sin saber cómo y casi sin salir de su abstracción, bajo las ruedas de un ómnibus, que se amoldaron a su cuerpo. Quedó lamentablemente tendido en la calzada, entre un corro de curiosos.

Desde su parada un agente piteó el alerta, y tranqueó calmosamente, hurgando en sus bolsillos la libreta reglamentaria.

— ¡Si es Tiburcio Paz! — alarmó un testigo.- ¡Pobre jujeño!

— ¿Ud. lo conoce? — encaró el policía como si fuera el autor del hecho.

— ¡Pero cómo no! Aunque esto tenía que pasarle. Siempre andaba pensando macanas. Era muchacho muy bueno, pero... cómo diré... medio "boleado".

Y esta fué toda su oración fúnebre.

El Ñato López se ofreció desinteresadamente. Hay que "ponerle" una placa al jujeño-dijo.- ¡Es una vergüenza! Yo correré con la colecta.

Los amigos de Tiburcio Paz respondieron. Pero como eran pobres, la recolección de fondos fué lenta.

Hasta que un día en un comercio de la "calle Ancha" amaneció la placa asomada a la vidriera. Constaba en ella, por primera vez ante el mundo, la profesión de médico de Tiburcio Paz y su título de doctor. Seguía después una leyenda cursi, que el Ñato, urgido por el grabador, copió de un almanaque.

Pero el tiempo corrió sin develar el resultado de la colecta, que permanecía en el misterio. Y como el comerciante nunca vió un peso, una tarde mandó:

— Sacá esa placa de la vidriera. Por lo menos no perderé el material.

Y fué la mano anónima de un aprendiz, quien, inocentemente, borró para siempre el sueño de Tiburcio Paz.

Con el mismo bronce, nuevamente fundido, el grabador confeccionó más tarde una placa al doctor del Río, para la ampliación de su clínica.

☆

DEL CONCURSO NACIONAL
DE LITERATURA (POESIA)
DE "ACONCAGUA" 1935

PRIMER PREMIO

LA VIBORA

DIBUJO DE LUIS CONTE

Viscosa y repugnante, bajo el Sol moribundo
brilla la chispa sucia de su escama grosera.
Y rápida entre el polvo, rumbo a la madriguera
va ondulando su cuerpo, más que mísero, inmundo.

Por el camino llega feliz y vagabundo
con una bulliciosa sonrisa placentera
al aire la flexible morena pierna entera
un gurí que en sus manos de pobre tiene el mundo.

Le escucha, vigilando. Se detiene y se enrosca,
fulgura en la terrible cabeza chata y tosca
un par de ojos perversos; aguza el diente agudo.

Después un alarido frenético, espantoso.
Dos manos que se crispan; y el colmillo baboso
!rasga y se hunde hasta el hueso sobre el talón desnudo!

Por ABEL SANTA CRUZ

Los trastornos de la cuarentena

Generalmente la mujer, a los cuarenta años, es fastidiada por una serie de malestares que son una verdadera tortura: dolores de cintura y de vientre, jaquecas, neuralgias, vértigos, etc.

Todos estos síntomas son las características de una mala circulación sanguínea.

Los malestares de la cuarentena desaparecen con el Depurativo Richelet, que es el más activo y suave de los remedios para la mujer.

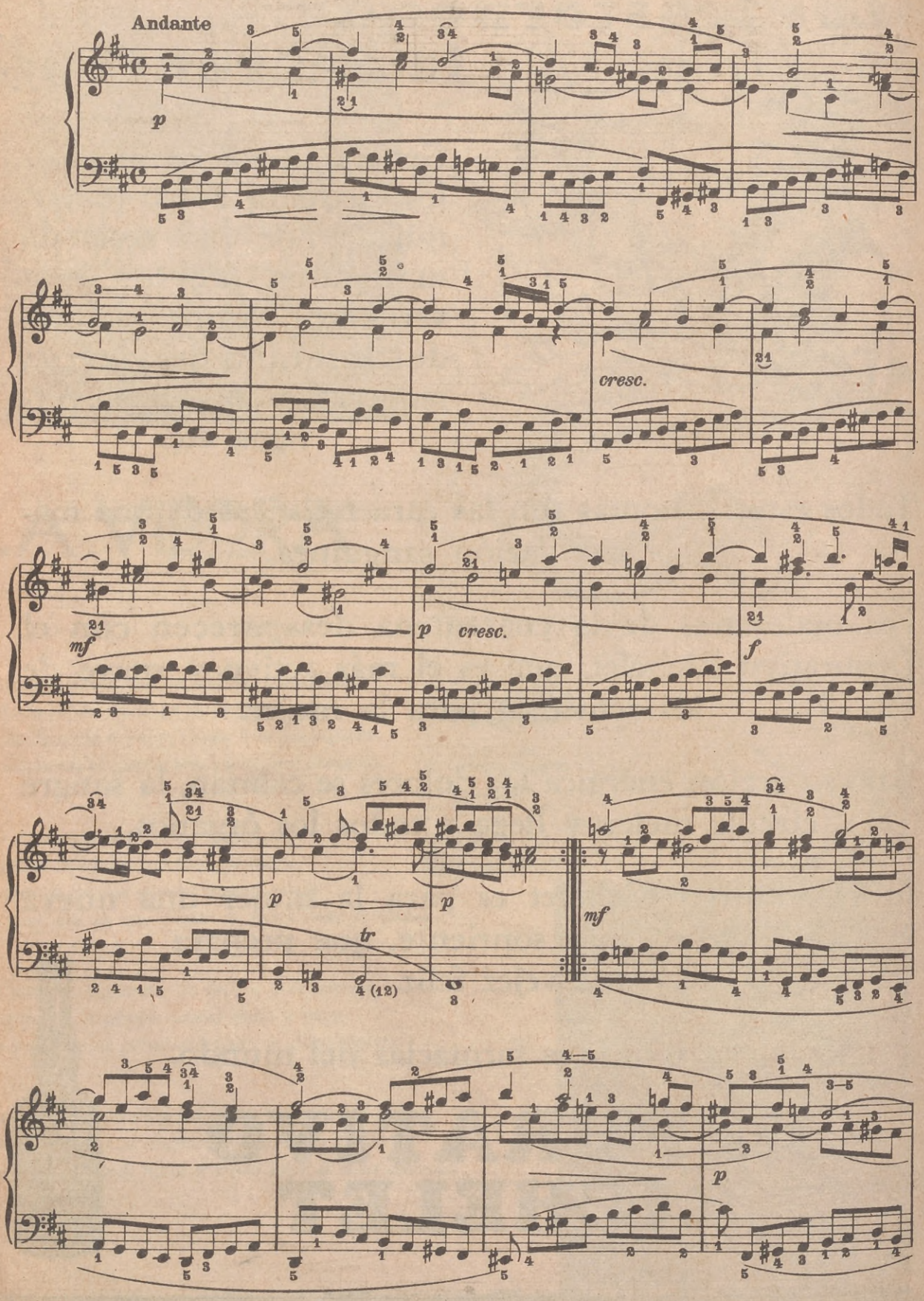
Bajo su acción enérgica los dolores se calman, la sangre circula mejor y llega a todos los órganos.

El Depurativo Richelet es para la mujer una nueva vida, más alegre, más sonriente, que prepara una vejez feliz.

Venta en todas las farmacias del mundo.

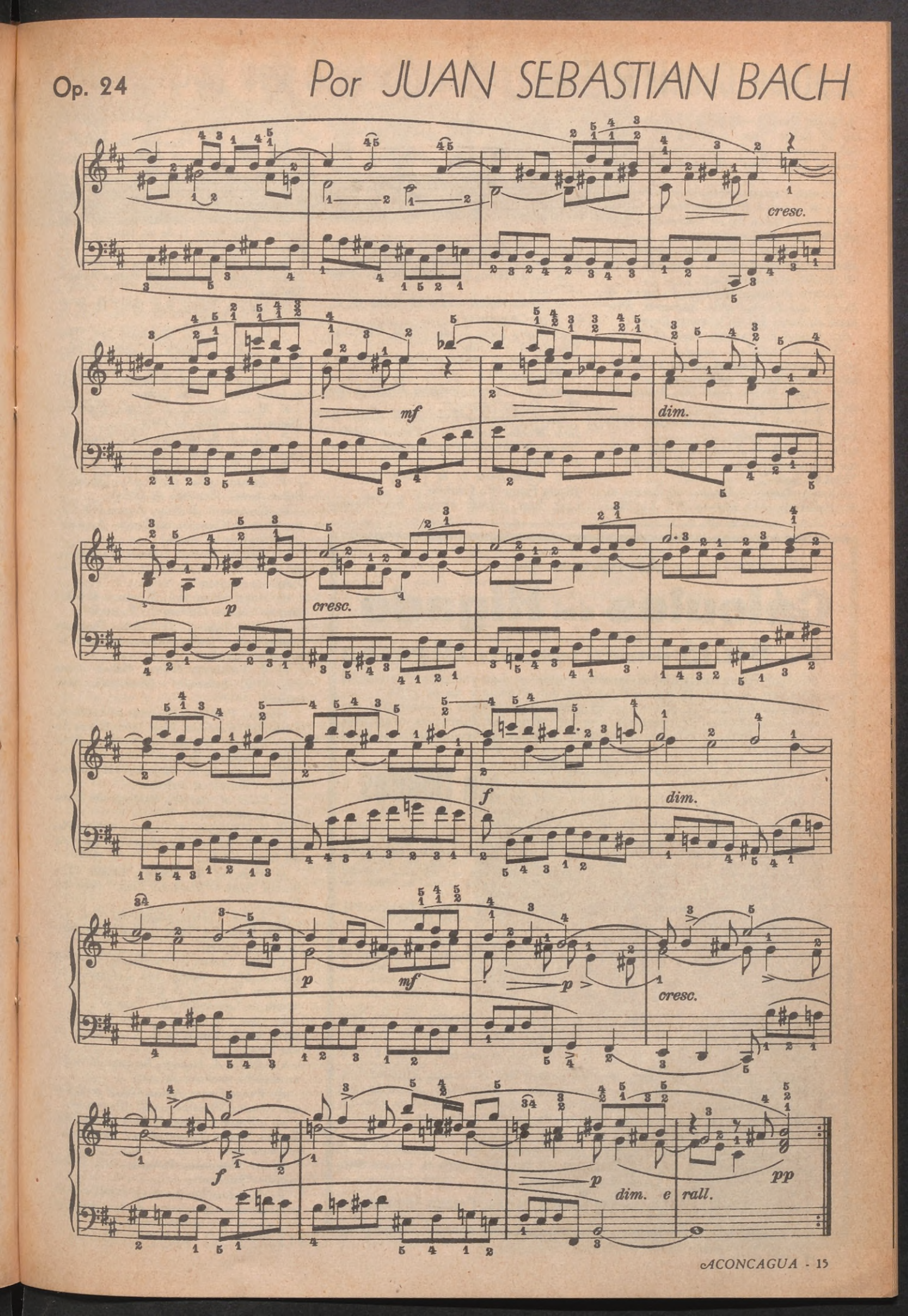
DEPURATIVO RICHELET

PRELUDIO XXIV



Op. 24

Por JUAN SEBASTIAN BACH



Séptimo Concurso Fotográfico Nacional de "ACONCAGUA"

FALLO DEL JURADO

LOS PREMIADOS

PRIMER PREMIO.—*Medalla de oro y diploma de honor: Juan Domínguez,* Alem 385, Ayacucho (F. C. S.).—"Incendio en la Estancia Santa Rosa" (Provincia de Buenos Aires).

SEGUNDO PREMIO.—*Medalla de plata y diploma de honor: J. Fernández Hütter,* Gálvez (Provincia de Santa Fe).—"Cabras de la gruta" (Provincia de Catamarca).

TERCER PREMIO.—*Medalla de bronce y diploma de honor: Manuel E. Zamboni,* Pigüé (F. C. S.).—"Amapola".

CUARTO PREMIO.—*Diploma de honor:* a) *María Luisa L. de Videla,* Esperanza (Provincia de Santa Fe).—"Victorias Regias".

b) *Manuel E. Zamboni,* Pigüé (F. C. S.).—"Flores de cardo".

c) *Feliciano F. Casanova,* Pujol 1450, Buenos Aires.—"Reposo" (Palermo).

d) *Miguel Odato,* Atuel 285, Buenos Aires.—"Un resuello".

e) *Pedro R. Barnetche,* Rondeau 3059, Buenos Aires.—"India".

f) *Juan Alfredo Ferrero,* Estación Tilisarao, Provincia de San Luis, (F. C. P.).—"Muñeca Lenzi".

QUINTO PREMIO.—*Diploma de honor:* a) *F. Valladares,* 115 número 735, La Plata Provincia de Buenos Aires (F. C. S.).—"Laguna del Inca" (Cordillera de los Andes).

b) *Julia Moran,* Juncal 792, Buenos Aires.—"Yacht".

c) *Sabino Floridi.*—20 y 53, Colón (F. C. C. A.).—"Acrobacia".

d) *María Luisa L. de Videla,* Esperanza (Santa Fe).—"Titina".

e) *Manuel E. Zamboni,* Pigüé (F. C. S.).—"Margaritas".

f) *J. V. Zeman,* Instituto Alvear, Luján (F. C. O.).—"Libando".

SEXTO PREMIO.—*Diploma de honor:* a) *Julia Morán,* Juncal 792, Buenos Aires.—"Nuestros submarinos en el Puerto de Buenos Aires".

b) *María Luisa L. de Videla,* Esperanza (Santa Fe).—"En Córdoba".

c) *Juan Alfredo Ferrero,* Est. Tilisarao San Luis (F. C. P.).—"Dique Los Sauces en Villa Dolores" (Córdoba).

d) *Francisco M. Bouvier,* Lavalle 2374, Buenos Aires.—"Piscina junto al mar" (Mar del Plata).

e) *Francisca Perassolo Branco,* Rojas (F. C. C. A.).—"Palacio".

f) *A. Hamorym,* Paraguay 416, Buenos Aires.—"Dos luces: la de un farol; la de las flores" (Palermo).

SÉPTIMO PREMIO.—*Diploma de honor:* a) *Héctor Fioriti,* Argerich 380, Buenos Aires.—"Soldado".

b) *Melgern Yattar,* Paz, Santa Fe (F. C. C. A.).—"Tropilla".

c) *Raúl Cartledge,* Sarmiento 251, Caseros (F. C. P.).—"Paisaje" (Capilla del Monte, Córdoba).

d) *María T. Doval,* Federación (Provincia de Entre Ríos).—"Mis gallinas".

e) *María Luisa L. de Videla,* Esperanza (Santa Fe),—"Mar del Plata".

f) *Eduardo Brater,* Páez 3302, Buenos Aires.—"Monte Olivia" (Ushuaia).

OCTAVO PREMIO.—*Diploma de honor:* a) *J. V. Zeman,* Luján (F. C. O.—"Museo de Bellas Artes" (Santiago de Chile).

b) *Graciana L. de Pizzo,* Agaces 190, Buenos Aires.—"Cascadas en Zanjón Amarillo" (Cordillera de los Andes).

c) *Eduardo Lhande,* Estancia "La Esperanza". Estación Río Colorado (F. C. S.).—"Hacienda de mi padre".

d) *Angel Moral* (h.), Sarmiento 854, Rosario.—"Casa de Gobierno" (Tucumán).

e) *María Luisa L. de Videla.*—Esperanza (Santa Fe).—"Jardín Botánico de Río de Janeiro" y "Lanchas".

f) *J. Fernández Hütter,* Gálver (Santa Fe).—"El Infiernillo" (Andalgalá, Catamarca).

NOVENO PREMIO.—*Diploma de honor:* a) *Feliciano F. Casanova,* Pujol 1450, Buenos Aires.—"Paisaje" (Parque Independencia, Rosario) y "Recuerdo de ayer".

b) *Héctor Fioriti,* Argerich 380, Buenos Aires.—"Rincón de Palermo".

c) *César M. Speroni,* Santiago del Estero 1478, Buenos Aires.—"Música".

d) *F. Valladares,* 115 número 735, La Plata (F. C. S.).—"Playa Miramar en Viña del Mar" (Chile).

e) *Francisco M. Bouvier,* Lavalle 2374, Buenos Aires.—"Playa La Perla" (Mar del Plata).

f) *José A. Cabrera,* Magdalena (F. C. S.).—"Río Limay" y "Lago Lo Log" (San Martín de los Andes).

DÉCIMO PREMIO.—*Diploma de honor:* a) *Juan E. Seyler,* Galarza 646, Concepción del Uruguay (Provincia de Entre Ríos).—"En el puerto de Concepción del Uruguay".

b) *Olga Irigoyen,* Est. James Craik (Provincia de Córdoba, F. C. C. A.).—"Dique del Río Tercero".

c) *Adolfo A. Navarro,* Santiago 1164, Rosario.—"El sombrero del amo".

d) *Emma Castro,* Alsina 478, 2º piso, Buenos Aires.—"Escuelita rural" (Patagones).

e) *Alfredo J. Visca,* Nahuel Huapí 2187, Buenos Aires.—"Puesta de sol en el cerro" (Montevideo).

f) *A. Hamorym,* Paraguay 416, Buenos Aires.—"Palermo".

En el próximo número de ACONCAGUA continuaremos la nómina de los premiados con accesits y menciones especiales.

Afecciones y

Cálculos del Higado

y de la **BILIS** elimina el regenerador **Higosan**

Higosan es un tratamiento especial *biológico.* Las *energías elementales* del Higosan levantan la decaída *función del Hígado* y de la *Bilis.*

Higosan produce la *absorción de sustancias extrañas* y neutraliza *elementos perjudiciales* (venenosos) *que paralizan* las funciones orgánicas, fermentan la bilis y *forman sedimentos y cálculos,* produciendo al final *descomposición.*

Las energías del Higosan purifican el *Hígado, se infiltran en la bilis,* absorben las descomposiciones, ablandan los *cálculos, expulsándolos* **sin Dolores**

EXTRACTO DE TESTIMONIOS

...y en más o menos 24 horas despedí una gran cantidad de cálculos grandes y chicos y muchísima otra materia más con el tratamiento Higosan. Animado por el resultado recomendé su Higosan a varios amigos, que han tenido el mismo éxito completo dentro de 24 horas y todos están muy contentos... etc.
Francisco Selinger, Guatrache. F. C. S.

...Con el Higosan a las 24 horas, he despedido muchos cálculos y otras materias — hoy no le puedo decir más que estoy lleno de alegría, etc.
Angel Galdós, San Enrique, F. C. S.

...Con el tratamiento del Higosan despedí en unas 24 horas una cantidad enorme de cálculos grandes y chicos, etc., estoy muy contento, etc.
M. Gerlach, C. Alem., Mandisoví, E. R.

...Animado por los resultados sensacionales en casos graves del hígado, he aplicado por consejo del médico el Higosan, también en mi caso crónico, obteniendo en 24 horas un éxito inesperable, etc.
U. G. Faggiani, Ferreyra 731, Rosario (Arroyito).

...En un estado peligroso me sometí al tratamiento Higosan y despedí en ni 24 horas una cantidad enorme de cálculos, etc.
Ag. Santarelli, Alberdi, Bs. As.

...Aplicaba el Higosan con muy buen resultado en 24 horas, sigo muy bien, etcétera.
Juan Bedacarratz, Carhué, F. C. S.

Así continúan los informes. Muchos sufren del estómago, hinchazones, etcétera, malestares en espalda, corazón, pecho e intestinos; la causa son cálculos de *Hígado y Bilis.* Muchos sufren crónicamente de Reuma, Ciatica, Debilidad nerviosa y otros males crónicos. Se pueden sanas con los regeneradores *Leucocit y Homosan.*

Informaciones gratis. Sírvase escribir claro: nombre, apellido, pueblo, F. C. y provincia. — *Pidan la Revista "Génesis" del* **Dr. E. Handl, B. Oroño 866, Rosario, Santa Fe.**

En venta en Bs. Aires: Farmacias Nelson, Suiza, Franco Inglesa, etc.

ACONCAGUA 5-6-35

CIRCULEN, SEÑORES!...

POR

ANTON CHEJOV

SUBOFICIAL Prichibeyev! Está usted acusado de haber ultrajado, el 3 de septiembre, de palabra y hecho, al policía Sigin, al burgomaestre Aliapov, a sus ayudantes y a seis campesinos. A los primeros los ultrajó usted cuando se hallaban cumpliendo con su deber oficial. ¿Se reconoce usted culpable?

Prichibeyev adopta una actitud marcial, como si se encontrase delante de un general y responde con ronca voz, silabeando cada palabra:

— Señor Juez: permítame usted que le explique todo; pues no hay asunto que no pueda ser considerado desde diferentes puntos de vista. No soy yo el culpable sino los otros, y a ellos es a quienes hay que condenar. Ya lo verá usted cuando yo tenga el honor de exponerle a usted la cuestión detalladamente. Todo ha sucedido a causa de un cadáver. Anteayer me paseaba muy tranquilamente con Anfissa, mi mujer. De pronto veo junto al río una aglomeración. "¿Por qué tanta gente reunida? — pregunté. — "¿Con qué derecho? ¿Acaso la ley autoriza las aglomeraciones?" Y empecé a dispersar a la gente. "¡Círculen!" — grité. Además ordené al centurión que dispersase a la multitud.

— Pero usted no tiene ningún derecho — le hace observar el Juez. — Usted no es burgomaestre ni policía y además no es de su incumbencia dispersar a la muchedumbre.

— Es claro que no es de su incumbencia — se oye gritar por toda la sala. — Estamos de él hasta la coronilla, señor Juez. Hace quince años que no nos deja en paz. ¡Estamos hartos de él! Nos hace la vida imposible desde que está en la aldea, de vuelta del servicio militar...

— Sí, señor Juez — dice un testigo que se apoya en la barandilla. — Le suplicamos a usted que nos defienda de este individuo. No podemos ya soportar su despotismo.

"En todo se mete: grita, jura, ordena, aunque no tiene ningún derecho. Basta que nos reunamos con motivo de cualquier fiesta o cualquier ceremonia para que se presente y nos trate como a vil chusma. Tira de las orejas a los niños, espía y vigila a nuestras mujeres. Ultimamente nos ha prohibido tener las luces encendidas después de las nueve de la noche y también nos tiene vedado cantar.

— Espere usted — dijo el Juez. — Usted declarará después. Ahora la palabra la tiene el acusado. Continúe usted, Prichibeyev.

— ¡A las órdenes de usted, señor Juez! ¿Dice usted que no es mi incumbencia dispersar a la muchedumbre? ¡Admitámoslo! Pero, ¿si llegaran a producirse desórdenes? ¿Pueden tolerarse los desórdenes? ¿Acaso la ley manda que se deje a la gente hacer lo que le dé la gana? ¡No puedo permitirlo! Si yo no los llamo al orden, ¿qué sucedería? Nadie sabe en esta aldea cómo se debe tratar a los campesinos; sólo yo lo sé. No soy un simple mujik, señor Juez; ¡soy un suboficial! He hecho mi servicio militar en Varsovia, en el Estado Mayor. Después he pertenecido a una compañía de bomberos; después, durante dos años, he sido conserje en un colegio de estudios clásicos y sé bien cómo se debe tratar a la gente de origen humilde; comprendo la necesidad de mantener el orden público. Un mujik no comprende nada y debe obedecerme por su propio interés. Prueba de lo que digo es, por ejemplo, este asunto. Cuando dispersaba la muchedumbre, vi un cadáver a la orilla del río. "¿Por qué se halla en este sitio? — me pregunté. — ¿En virtud de qué ley? ¿Dónde está la policía?". Al fin veo a su jefe... al Sigin de marras. "—¿Por qué no cumples con tu deber? — le pregunté. — ¿Por qué no avisas a las autoridades superiores? Tal vez ese ahogado es víctima de un crimen. Tal vez ha sido asesinado".

Los conceptos equivocados acerca de la autoridad, ora anárquicos, ora fetichistas, producen ejemplares pintorescos como el protagonista de nuestro cuento, similar al Javert de Víctor Hugo, que no alcanza a contener sus ímpetus de mando, aun cuando ello importe precisamente olvido de la autoridad por invasión de jurisdicciones.

Pero Sigin no hace el menor caso de mis palabras y continúa fumando tranquilamente su cigarrillo.

— Usted no es quién — me dice — para pedirme cuentas ni para darme órdenes. Yo sé lo que tengo que hacer.

— No — le contesto —, tú no lo sabes cuando permaneces aquí como un imbécil, sin hacer nada.

Entonces, me dijo:

— A su debido tiempo le he avisado al jefe de policía del distrito.

— Pero no era a él a quien debiste avisar — le digo. — ¿No comprendes que es un asunto muy grave y que hay que avisar en seguida a las autoridades judiciales? En primer lugar hay que avisar al señor juez. Y, figúrese usted: el imbécil, en vez de tomar en serio mis palabras, se echa a reír. ¡Y los mujiks también! ¡Todos se rieron de mí, señor juez! ¡Se lo juro a usted!

Prichibeyev se vuelve hacia la sala, mira a los asistentes y empieza a indicar con el índice.

— ¡Ese se rió! ¡Y aquél! ¡Y aquel otro también! ¡Pero el primero que se rió fué Sigin!

— ¿Por qué te ríes? — le pregunto.

— Porque al juez no le incumben estos asuntos — me responde.

Esas palabras me pasmaron.

— ¡Cómo! — exclamé. — ¿Te atreves a decir

(Continúa en la página 21)

TRADUCCION DE EUGENIO C. GALATTI

LIBROS que nos LLEGAN

POEMAS DEL HOGAR SOÑADO. Poesías de *Juan S. Lacava.*

No sin cierta sorpresa hemos leído el tomo de versos que ha publicado Juan S. Lacava con el título "Poemas del Hogar Soñado". Creímos de primera intención hallarnos ante un "libro más", uno de los tantos libros que se publican y que pasan por los anaqueles de las librerías y por las vidrieras de las casas editoras sin pena ni gloria, como esas obras de teatro que apenas si logran sostenerse un par de funciones en el cartel. Pero a medida que avanzábamos en la lectura, la prevención fué cediendo y terminamos por saborearlo con deleite.

Sin ser algo definitivo, consagratorio para su autor, nótase en la poesía de Juan S. Lacava una vaga melancolía que contagia, que hace pensar. "Poemas de la inquietud, tienen a veces rumor de selvas inexploradas y vahos de nostalgias insanables" — apunta Alberto Vacarezza en el prólogo del libro. Y en verdad, el difundido autor teatral — escritor a ratos — ha acertado en la definición. Los versos de Lacava, malgrado la imperfección de la forma, son realmente sentidos y reflejan con precisión sus estados de alma y sus reacciones espirituales frente al panorama de la vida, tal como es y tal como debiera ser, de acuerdo a sus ideaciones. Hay en el libro unidad y valores estéticos dignos de ser destacados.

●

CUSTODIA DE SAN TELMO. Poesías de *Juan Fuscaldo.*

La editorial Cometa viene publicando en el formato de sus ediciones populares la producción última de varios escritores argentinos y americanos; estas ediciones se difundieron rápidamente, contribuyendo a popularizar las buenas producciones. A ellas debemos agregar hoy un tomo de versos de Juan Fuscaldo, titulado "Custodia de San Telmo".

Canta en sus versos el poeta soñador y andariego al barrio que lo recibió con los brazos abiertos, cuando en su peregrinaje por el mundo vino a recalar en Buenos Aires. "Una noche oí en mi viejo barrio una canción lejana. Y desde entonces yo me sentí el hijo de aquel canto". Tal dice el poeta, y lo confirma maravillosamente en la urdimbre de sus versos, dichos en el hermoso lenguaje de su emoción. Prietos de sinceridad, contagiados por la inefable tristeza que rezuman las viejas casonas de San Telmo, cada poema es un retazo de ese barrio, en el que alienta un alma propia.

Entresacamos de "Custodia de San Telmo" algunas de sus poesías, elegidas al azar:

●

ENSUEÑO

Mudos recuerdos y sombras viejas de tu pasado
Bajo lejanos cantos malevos de las guitarras,
bajo glicinas que perfumaban los viejos patios.

Miro las casas, sucias paredes, llenas de musgo,
Las luces tristes de las ventanas, en las humildes
noches calladas que sollozando rodean San Telmo.

Y siento el alma como una pena llorar tristeza
en el silencio de las estrellas de nuestro barrio,
en la custodia de los secretos de noche en pena.

Como una queja triste campana vibra en la noche;
el barrio duerme, San Telmo vela bajo la luna,
mis ojos siguen la luz que ronda por los espacios
y seguirán soñando siempre hasta la hora
en que desciendan hacia la tierra, mansos, sumisos,
y se conviertan en un poco de vil ceniza.

●

- Ejercicios para mejorar la letra.
- Cursiva, inglesa, redonda, bastarda y gótica. Caligrafía cartográfica, industrial y de arquitectura.
- Letras de adorno y letras ornadas. Rasgueo.
- Historia, anecdotario, grafología y peritaje caligráfico.
- Modelos de letras modernas y ultra - modernas para letristas.

TODO ESTO lo HALLARA en NUESTRO
CURSO MODERNO DE CALIGRAFIA
POR CORRESPONDENCIA
que le permitirá mejorar su letra sin molestias, sin que nadie se entere, en muy poco tiempo y con muy poco gasto.

●

Enseñamos, también POR CORREO
ORTOGRAFIA Y REDACCION
MUY UTIL EN TODO EMPLEO

●

Pida informes y programas a
UNIVERSIDAD FEMENINA
HUMBERTO I, 1953
BUENOS AIRES
SILO DESEA HACEMOS LOS ENVIOS SIN MARCA EXTERIOR

VUELOS DE ALCION. Por *Emma Colazo Urquía.*

He aquí un nuevo libro con que se enriquece la literatura argentina.

Su título, sugestivo y bello, es todo un acierto.

Pleno de temas emotivos, revela en cada una de sus poesías la suave armonía y aguda sensibilidad que fluye del estro poético de su autora.

Soltura, claridad, fluidez, dominio y perfección en la difícil estructura del verso, ha logrado esta poetisa en sus bellas composiciones, donde hace gala de un acendrado lirismo.

Con encanto he leído las páginas de este libro, fruto promisor de su atrayente labor literaria, donde se impone la lírica y joven poetisa, que en busca de una ya lograda depuración espiritual canta a la vida y florece en versos.

Que "Vuelos de Alción" conquiste el aplauso de la crítica y sea objeto de una divulgación entusiasta que acreciente el prestigio literario de su autora y la consagre definitivamente.

DORA M. DE LUCHÍA PUIG.

ESTRELLAS DE SAN TELMO

La grave luz de la noche gira
en torno mío y de las sombras negras.

Suplicio de las estrellas
entre el lúcido silencio
mientras desatan la pena
los cien lebreles del miedo
entre la vida y la muerte
del dolor y del misterio.

San Telmo: vida callada,
reposo de luz y sombra,
todo está quieto en tu seno
misterioso y sólo llega
de las pálidas estrellas
una luz triste y marchita
que hace las calles más viejas.

San Telmo: yo te recuerdo
en estas noches que paso
entre la angustia y la muerte
y balbuceo tu nombre
y la luz de las estrellas
como una mancha desciende
sobre mí.

Y son las mismas
que acompañaron la vida
de los amigos que han muerto
Es la luz de las estrellas
que mancha, es la luz de angustia
que va dejando su huella.

•

RAMIREZ — A través de las publicaciones de Zinny — La Gaceta de Buenos Aires y Bibliografía Histórica. — Contribución a su historia. Opúsculo de 128 páginas, por *Antonio P. Castro.*

Tal como rezan los subtítulos, es este un trabajo de contribución al conocimiento de Ramírez, el caudillo entrerriano, en su actuación durante el año 20, tratando de suplir las omisiones en que han incurrido los historiadores que han abordado este capítulo de la organización nacional. Además, cumple este trabajo una misión de "aclaración" de la obra del bibliógrafo Antonio Zinny, principalmente de sus "Indices", que sirvieron luego a los cronistas de la historia patria como principal fuente de información cronológica. Como Mitre, Cerbera, Vásquez, Ruiz Moreno, Martínez, López, Palomeque y todos los que se ocuparon de Ramírez, hacen citas continuas de la obra de Zinny, el autor de este trabajo ha creído necesario reunir en un volumen los datos que consignan los folletos publicados por aquél (La Gaceta y Bibliografía Histórica), evitando así el tener que acudir a las fuentes documentales: los archivos.

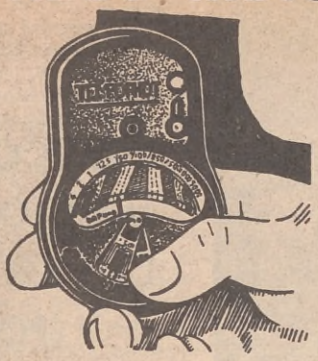
Este es el mayor mérito del opúsculo a que nos referimos. Por lo demás, es un aporte valioso para el conocimiento del caudillo en los turbulentos días del año 1820.

Guía, por fechas, para una VIDA DE SAENZ PEÑA. Por *Ricardo Olivera.*

Como bien lo indica el título, se trata de una recopilación de datos biográficos y reseñas de la actuación política que le cupo al Dr. Roque Saénz Peña hasta su exaltación a la primera magistratura del país y durante la misma hasta su muerte. Con un abundantísimo acopio de datos, este trabajo, que supone en su autor una ardua tarea de investigación, agota, podríamos decir, el tema, siendo una fuente de información valiosísima para los que encaren la tarea de una "Vida de Saénz Peña".

En un tomo de 508 páginas de apretada lectura, ha reunido el autor, cronológicamente, la relación de los diversos hechos relacionados con Saénz Peña o que tuvieron atingencia directa o indirecta con su vida pública. *(Continúa en la pág. 23)*

ALGO INDISPENSABLE

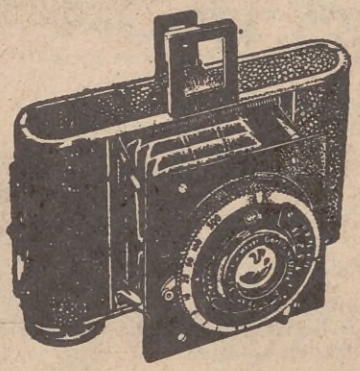


PARA LOS AFICIONADOS SERIOS A LA FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA ES EL MARAVILLOSO FOTOMETRO

TEMPOPHOT

a base de la célula fotoeléctrica, indiscutiblemente "la última palabra" en instrumentos de esta índole y sobresaliente por numerosas características novedosas, prácticas y patentadas.

Por su forma chata y diminuta entra en todo bolsillo. Se maneja cómodamente con una sola mano. Sin ninguna escala auxiliar, permite la **lectura directa e inmediata** de todos los tiempos de exposición entre 2 minutos y 1/3000 de segundo, para todos los diafragmas, desde la abertura 1:1,5 en adelante. Se entiende que en el **Tempophot** pueden marcarse las diferentes sensibilidades del material negativo, no sólo en grados Scheiner (19° - 30°), sino también en décimos grados DIN (10° - 20° DIN). Con la misma facilidad y rapidez, el **Tempophot** indica el diafragma que debe usarse en la cinematografía, cualquiera que sea la película que se use. Es un instrumento sólido y amparado por la experiencia de lustros en la fabricación de medidores eléctricos de precisión. De ahí que su duración, prácticamente, será de decenios, tiempo suficiente para amortizarse no una, sino muchas veces.



KORELLE

3 × 4 cm.

16 fotos de 3 × 4 cm. en un rollo 127. Con una sola presión se abren máquina y visor. Nitidez sorprendente, aun en manos de principiantes. Liviano, económico, de fácil manejo y de medidas liliputienses.

Con anastigmático 1: 4, 5 y obturador hasta 1/100 de segundo. Dispositivo para autorretratos..... $ 49.50
Con anastigmático 1: 4, 5 y obturador Compur hasta 1/300 de segundo ..... $ 76.—
Con anastigmático 1: 3, 5 en Compur..... „ 98.—

EXCLUSIVIDADES

J. J. TUERCKE

FLORIDA 209 BUENOS AIRES

CUPON

Sírvase enviarme gratis el prospecto sobre Cine NIZO 16 mm., Korelle 18 × 24, Korelle 3 × 4 (Subráyese lo deseado). A. 65

NOMBRE .....

CALLE ..... Nº .....

CIUDAD ..... F. C. .....

☆

DEL CONCURSO NACIONAL DE LITERATURA (POESIA) DE "ACONCAGUA" 1935

☆

2.º PREMIO

LAGUNA de CHASCOMUS

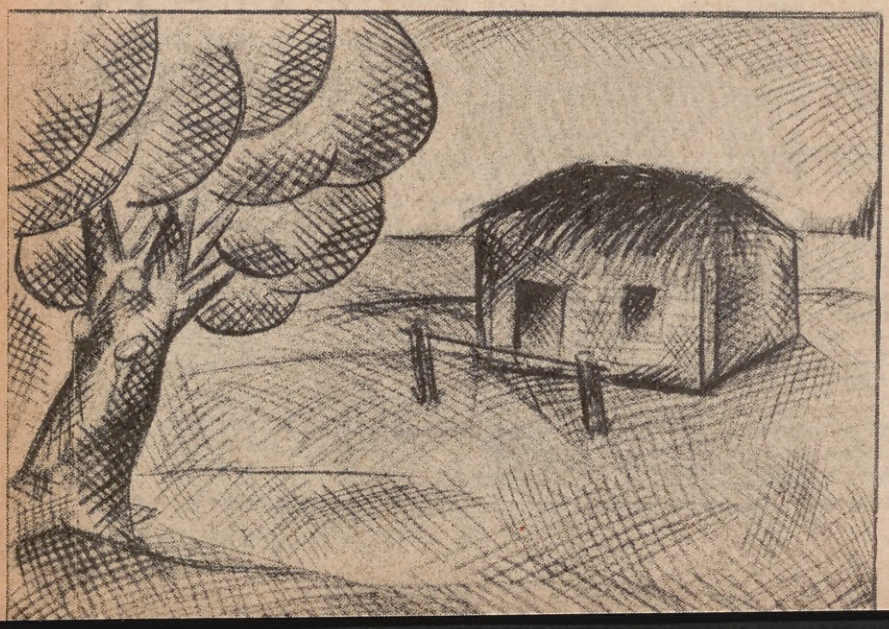
Si en la frente de pronto algo te toca
y ves una bandada de jejenes
que a tu costado sin saberlo tienes
y se te meten en nariz y boca;

si el olor a las hierbas te sofoca,
y te zumba, y se planta entre las sienes,
y si vas a avanzar y te detienes
pues tus pies se resbalan en la roca;

si ves musgo y tosquillas en el suelo
y al mismo tiempo observas en el cielo
muy rojo el sol, muy pálida la luna,

si ves el casco viejo de algún bote
prisionero en la red del camalote
no lo dudes, estás en la laguna.

CESAR FERNANDEZ MORENO



3.º PREMIO

LAS CATARATAS DEL IGUAZU

Son como inmensos recamados chales
Que al volcarse en escarpas, se diría,
Un diluvio de perla y pedrería
Que fugara entre líquidos cristales.

Hay corrientes tranquilas, colosales,
Que irisa el sol al terminar el día;
Hay opalinas brumas y, en orgía
Se destrenzan espumas en raudales.

Fenómeno espectral de aguas preciosas,
Que hasta improvisan fuentes luminosas,
Al chocar su caudal en lo profundo;

Y al caer de tan alto en el abismo
Se produce un fragor de cataclismo
¡Cual si temblara el corazón del mundo!

EDUARDO L. ARENGO

3.º PREMIO

LA TAPERA

La tapera en la noche se arrebuja
arañada de espinos y cardales,
e inerme ante el conjuro que la embruja
se rodea de sombras espectrales.

Sobre su ruina hosca de cartuja
enclavada en los ásperos yuyales
cada haz de la luna se dibuja
como filosas hojas de puñales.

El silencio letal de la tapera
se deshace al graznar una lechuza
que sobre el pozo esponja su plumaje;

Y el fuego fatuo enciende su agorera
llamarada de azufre que entrecruza
su lengua de color en el paisaje.

ESTHER LABASTIE OTAMENDI

LA GARRA

(Continuación de la página 7)

No pensar, no sentir la caída de sus más nobles ideales; estudio constante y perfeccionamiento; encuentro de seres que ampliasen su radio de cultura; ni la atracción irresistible, con sujeción de garra poderosa, del ambiente.

Correr constantemente, cruzar como luz los campos, siempre pródigos; no escuchar ese "sí" que un día cualquiera diría a ese hombre de corazón y cuerpo sano, pero de cultura elemental, que encontraba a diario. (Gesta de luchadores que al dominar la tierra quedan sujetos a ella. Llenan sus arcas, depuran sus cuerpos, pero dejan aletargados sus espíritus).

Sí, correría la misma suerte de muchas de sus compañeras. Como Sara, como María, como Hilda, la de la silueta estilizada y de los sueños azules, que al volver a encontrarla, accidentalmente, en pleno campo, miró significativamente su cuerpo opulento, sus hijitos — ¡tan seguidos! — y dijo: "Aquí me tienes, hecha una campesina. Pero muy feliz"...

Como Hilda, como casi todas, vencidas por la garra. Sintiéndose extrañas en sus propios hogares, descentradas en la ciudad, lejanas en su círculo durante el descanso de las vacaciones.

—

Y un día escribió.

Barra querida:

"Claudico. Las lejanías me vencieron. Me caso con un luchador noble de tierra adentro. Mis hijos tendrán su fortaleza física, su corazón limpio. Yo alimentaré sus cabecitas y despertaré sus ideales.

Adiós.

Estela.

¡CIRCULEN, SEÑORES!...

(Continuación de la página 17)

cosas semejantes respecto al señor juez?

— ¡Le juro a usted que pronunció esas palabras!

Y volviéndose hacia Sigin, le pregunta:

— ¿Es verdad? ¿Dijiste eso, o no?

— Sí, lo dije.

— ¡Ya lo creo! Todo el mundo oyó cuando dijiste: Al juez no le incumben estos asuntos. Excuso decirle, señor juez, hasta qué punto me sorprendieron estas palabras.

— ¡Repite lo que acabas de decir! — le dije. — Y él repitiólas textualmente. Entonces, indignadísimo, exclamé:

— ¿Te rebelas contra las autoridades? ¿No sabes, imbécil, que por esas palabras el señor juez puede enviarte a Siberia? ¿Que los gendarmes pueden detenerte y meterte en la cárcel como a un revolucionario? Entonces, el burgomaestre que estaba presenciando el hecho, también dijo: El juez no puede juzgar sino los pequeños asuntos. ¿Tú también — le reproché — te rebelas contra las autoridades constituídas? Yo no podía contenerme. Si me hubiera hallado en Varsovia, hubiera llamado a un gendarme. Lo hacía con mucha frecuencia cuando oía hablar a alguien contra las autoridades. Pero aquí, en la aldea no hay gendarmes, desgraciadamente. Bueno, entonces, decidí obrar por propia cuenta y les dí una buena lección... con esta mano. Ya que no hacen caso de nada hay que enseñarles a respetar el poder. Le dí algunos sopapos a Sigin y después al burgomaestre y a todos los que se pusieron de su parte. Mi arrebato fué tal vez excesivo; pero esta gente puede llegar hasta la locura si uno no la zurra cuando cuadra la ocasión. No hay otra forma de imponerle el respeto al orden público.

— Sí, pero su misión de usted no es esa. Es cosa que no le concierne en absoluto. Para eso existe la policía, el burgomaestre.

— ¡Pero cómo no comprenden su deber!

— ¡Dios mío! ¡Convénzase usted de que no tiene el menor derecho a mezclarse en esos asuntos! Carece usted de autoridad para ello.

— ¿Cómo que no tengo derecho? ¿Y si alteran el orden? Yo no puedo verlo con buenos ojos. Por eso se quejan de que les

(Continúa en la página 146)

HAY VACANTES
CON BUENOS SUELDOS

HAY VACANTES PARA PERSONAS CAPACITADAS EN DETERMINADAS ESPECIALIDADES. ESTE ATENEO LE PONDRA A Vd. EN TALES CONDICIONES, SOLICITE

GRATIS

la "GUÍA DEL ÉXITO"

que le explicará cómo podrá aumentar su capacidad, en pocos meses, estudiando el curso de su agrado.

ENVIENOS EL CUPON

La enseñanza de los cursos está garantizada por un cuerpo de Profesores Catedráticos Nacionales y Profesionales Universitarios, bajo la dirección personal del Dr. Luis S. Botta de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires.

SISTEMA FACIL, CÓMODO Y PERFECCIONADO

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO:

ESCUELA DE COMERCIO: **Tenedor de Libros, Contador Mercantil, Cajeras y Empleado de Comercio.**

ESCUELA DE MECANICA Y ELECTRICIDAD: **Mecánico de automóviles, Idem de Aviones, Técnico mecánico, Tornero.**

INGENIERIA: **Mecánica, Electricidad, Radio y Ferrocarriles.**

CURSOS ESPECIALES: **Periodismo y Publicidad, Eficiencia General, Profesora de Corte y Confección, Dep. Idóneo de Farmacia y Química Industrial, Industria Jabonera y Enología.**

CURSOS DE DIBUJO EN GENERAL Y MATERIAS ESPECIALES A ELECCION

Más aún, 50 cursos diversos.

GRATIS

Recibirá con el primer material de estudio: un Diccionario de 500 páginas, un Certificado de Inscripción y un Carnet de Alumno, artísticamente encuadernado.

VALIOSOS OBSEQUIOS DE LIBROS CORRESPONDEN A CADA CURSO

SE NECESITAN REPRESENTANTES PARA EL INTERIOR

Certificamos la seriedad de esta moderna y prestigiosa institución argentina de enseñanza.

HAY VACANTES

SUELDOS:

INGENIERO MECANICO Gana $ 800
TECNICO ELECTRICISTA Gana $ 350
MECANICO AVIONES Gana $ 350
MECANICO AUTOS Gana $ 300
CONTADOR Gana $ 500
TENEDOR DE LIBROS Gana $ 350
CAJERA Gana $ 200
QUIMICO Gana $ 500
IDONEO DE FARMACIA Gana $ 300
TAQUIGRAFO Gana $ 200
Profesora de CORTE y CONFECCION Gana $ 300

EL INSTITUTO MAS ACREDITADO

ATENEO TECNICO Y COMERCIAL

ENSEÑANZA POR CORREO

EDIFICIO "LA SUDAMERICA"
25 de Mayo 267 - Bs. As.

ENVIO GRATUITO DE LA "GUIA DEL EXITO"

Nombre

Calle o dirección

Localidad

Curso elegido

A. 6

HORRIBLE EXPERIMENTO

(CUENTO MACABRO)

Por ANDRES DE LORDE

HABIA ido a visitar a mi antiguo amigo, el doctor Andrés Demare, a quien no había vuelto a ver desde el entierro de su prometida, la señorita Marta Charrier.

Era ésta la hija del eminente profesor Charrier, el mismo que tanto se había distinguido por sus experimentos sobre los decapitados y la sobrevivencia del cerebro y del corazón.

Después de la muerte de su hija — acaecida en un accidente de automóvil—, a la que amaba con ternura, no se le volvió a ver ni en los salones ni en los anfiteatros. Díjose que viajaba para olvidar.

Cuando penetré en el gabinete del doctor Demare, un aposento vasto, pero repleto de instrumentos, lo hallé parado junto a la ventana, la frente apoyada contra el vidrio, la mirada perdida a lo lejos...

Al oír mi voz se dió vuelta y se precipitó hacia mí, estrechándome las manos con efusión. El dolor lo había cambiado mucho.

Durante la conversación, me llamó la atención un instrumento raro, algo así como una máquina eléctrica, que no había visto nunca en su gabinete.

— ¿Es una nueva invención tuya? — pregunté.

— No — me contestó hoscamente. — Este aparato ha sido construído según instrucciones de Charrier. Servía para estudios que fueron interrumpidos por la catástrofe...

— Explícame su funcionamiento — me apresuré a decirle, para desviar el curso de sus pensamientos.

Hubo un silencio, luego dijo:

— ¿Tú sabrás cuál era la teoría de Charrier? La muerte, en la mayor parte de los casos, se caracteriza por la suspensión de los latidos del corazón. ¿Esta suspensión es irremediable? Nadie lo sabe. Charrier pretendía que se podía volver a poner en marcha el corazón por medio de excitaciones eléctricas y devolverle, así, artificialmente, sus movimientos. Primero operamos con animales; después, cuando se nos presentó la oportunidad, con hombres en el hospital.

— ¿Y cuáles fueron sus resultados?

— Esta máquina — prosiguió — ha rendido grandes beneficios en casos de síncopes y de asfixias prolongadas. Ha salvado a muchos individuos que, de otro modo, hubieran muerto.

— ¿Intervenían ustedes enseguida o mucho después?

— Casi enseguida... No se hace resucitar a los muertos. Al cabo de algunas horas, la muerte es acompañada por ciertas destrucciones químicas irreparables...

Me acerqué a la máquina para examinarla mejor: era una especie de dínamo que un hilo largo unía a una punta de metal. Demare me explicó el modo de obtener una corriente alternada, siguiendo el ritmo normal del corazón.

El corazón del sujeto se ponía en comunicación directa con el electrodo, por una incisión profunda practicada en el epigastro.

Mientras daba estas explicaciones, me asaltó una idea obsesionante: Marta Charrier no había muerto por la violencia de la caída del vehículo sino que había sucumbido a un accidente cardíaco provocado por la fuerza del choque.

¡Qué magnífico sujeto para un experimento de Charrier!

No pude resistir a un movimiento de curiosidad violenta, y, a riesgo de revivir estos dolorosos recuerdos, exclamé:

— ¿Por qué no haber tentado una suprema prueba con el cuerpo de tu prometida?

— Lo hemos hecho — contestó él sordamente.

Y, tomándome por el brazo, continuó:

— Prométeme que no revelarás a nadie lo que voy a decirte. El mundo debe ignorarlo.

Así se lo prometí y guardé el secreto todo el tiempo que ha sido necesario.

— Estábamos trabajando Charrier y yo cuando trajeron a Marta inanimada. Ni uno ni otro queríamos creer en su muerte. Entre la sirvienta y yo llevamos a la joven al lecho, y allí la ausculté con verdadero sobresalto. Vi que todo era inútil. Aquellos ojos que me habían infiltrado las más tiernas delicias, tenían, entonces, para mí, una impresión de espanto. No sé después quién la vistió de blanco. Pero, de pronto, sentí como un despertar al oír los gritos de Charrier:

— ¡Somos unos miserables! ¡Estamos llorando como niños en lugar de intentar la última salvación!

Inútilmente traté de disuadirlo de su propósito de hacerle comprender que sería una profanación inútil y que la descomposición del cuerpo había comenzado ya su obra destructora. No quiso atender nada; en su exaltación y su delirio consiguió convencerme a mí.

No tuve valor para tocar con mis manos ese cuerpo que tanto había amado. Fué él el que hizo la incisión. Corrió un poco de sangre y eso aumentó su esperanza. Vi cómo colocó su cabeza sobre el pecho de la muerta para espiar y sorprender el menor temblor. Con una mano sostenía el electrodo y con la otra sostenía los brazos de Marta alrededor de su cuello.

Parecía que aun después de muerta quería suavizar el dolor de su padre. Fuí al cuarto de al lado, donde se hallaba el dínamo, y con la mano apoyada sobre el manubrio del regulador, lancé la corriente. Al mismo tiempo sentía la voz de Charrier que gritaba: "¡No ha muerto... se ha movido... respira aún!...

Una esperanza loca se apoderó de mí; en vano mi razón atribuía este fenómeno a los reflejos bien conocidos de la galvanización. Esperaba un milagro.

En este momento un grito de terror repercutió en la casa, seguido de llamados desesperados: "¡A mí!... ¡Socorro!... ¡Andrés!... ¡No quiere soltarme..., quiere estrangularme!...

Al mismo tiempo se produjo un ruido como de una lucha, y alcancé a ver — espectáculo horrible — a Charrier que se precipitaba fuera del cuarto, arrastrando, suspendido de su cuello, el cadáver de su hija. Dió algunos pasos y cayó al suelo, junto con su carga macabra.

Charrier sólo estaba desmayado; Marta, a su lado, fría y rígida.

Mientras que el padre, alucinado, se olvidaba en brazos de su hija, había sido sorprendido por ese fenómeno bien conocido de la rigidez cadavérica

Tuvieron que encerrarlo secretamente, y su familia ha hecho correr la voz que está viajando para distraerse y olvidar.

LIBROS QUE NOS LLEGAN

(Continuación de la página 19)

Comienza este erudito trabajo con una pequeña noticia sobre los padres del Dr. Saénz Peña, Dr. Luis Saénz Peña y Doña Cipriana Lahitte. Refiérese luego a los primeros años de Roque, su iniciación escolar y su adolescencia. Y entra de lleno en materia al registrar su actuación desde el 18 de setiembre de 1874 hasta su muerte.

Las dos citas finales de la obra rezan así:

"*Febrero 14-1914:* El Congreso prorroga de nuevo la licencia; esta vez por tiempo indeterminado. La salud declinaba, inexorable.

Julio 25, del mismo año: Dispuso el infortunio, y no sin juicio, fuese dirigido al doctor Miguel Laurencena, radical y gobernador electo de Entre Ríos, el último documento del Presidente, pantallazo del inmenso faro que aun apagándose busca y alcanza a la posteridad. Telegrama de contenido testamentario, como tantísimos otros antes, también en servicio del sufragio. "Sobre aquellos para quienes el actual comicio libre ha sido un campo de victoria pesa el deber de mantenerlo igualmente libre para todos en las luchas electorales futuras... enaltecien-do el nombre de la República por la verdad institucional..." Mandamiento tan de su evangelio, debió hacerlo una triste mañana de invierno, en la calma sugerente del río. Bajo el ombú de la historia, arropada en el sillón del Supremo Director, la exhausta miseria carnal advertiría la inminencia del tránsito. Asaltaríale un solo cuidado y lo proveyó. De entonces en más no sería él quien montase guardia por su ley: la cumplida quimera del romántico, que esencia e ideal fijo de su propio ser, le valía tanto como velar por la legítima preeminencia de su pueblo en los destinos de la patria amada. Amada con extremo de pasión, más que a sí mismo, más que a los suyos, más que a su bien; como a nada ni a nadie; por encima de todo, celosamente, totalmente, desde la adolescencia hasta la muerte, siempre.

Agosto 9: "La antorcha pasa".

ELVISCONDE DE BRAGELONNE. Tomo 2.º *Alejandro Dumas.* Editorial Tor.

Siguiendo en su propósito de abaratar el libro, la editorial Tor está realizando una labor digna de encomio. De un tiempo a esta parte lleva publicadas en el formato de las ediciones populares, bajo la denominación "Biblioteca de Obras Famosas", las obras más conocidas de la literatura contemporánea, en el género de la novela. A ellos se agrega ahora una nueva entrega: el 2.º tomo de "El visconde de Bragelonne", la conocida novela de Alejandro Dumas padre. Es un tomo en octavo, con 300 páginas de copiosa lectura y una carátula a todo color.

•

JUAN INES (novela gauchesca), de *Manuel Acosta y Lara.* Editorial A. Monteverde y Cía., Montevideo.

Manuel Acosta y Lara, el fecundo escritor uruguayo, ha dado a la estampa otro trabajo de aliento que acaba de llegar a nuestra redacción: se trata de la novela gauchesca Juan Inés, publicada por la editorial Monteverde en un tomo de 300 páginas en papel pluma.

El autor de "Los amantes de Granada" y "Sangre Extranjera", libros que figuran honrosamente al lado de los mejores trabajos que se han publicado en el continente, mereciendo traducciones al francés por Francis de Miomandre, se nos muestra en la obra que comentamos en otro aspecto de su interesante personalidad literaria. El género gauchesco había sido abordado por Acosta y Lara de una manera si se quiere accidental, siendo su preferencia el relato costumbrista y documental. Pero en "Juan Inés" se advierte un propósito de superación en la pintura de ambientes, propósito que logra cumplidamente por la riqueza de colorido y de motivos que forman el contenido básico de la misma, más bien que por la forma, que se resiente de cierta artificiosidad y dureza en la expresión. No obstante este reparo, es un libro que se lee con gusto.

Maternidad

Si Vd. señora, está cumpliendo con la más alta y noble de las misiones reservadas a la mujer, cuide mucho su alimentación, porque una alimentación inadecuada puede debilitarla y enfermarla.

Toddy mantiene fuerte y bien nutrida a la futura madre, favoreciendo así el feliz advenimiento de un bebé sano y robusto. Toddy proporciona luego a la madre una lactancia nutritiva y abundante. Señora: para beneficio de Vd. y de esa vida que comienza, y que ya le es tan querida, tome Toddy. El delicioso Toddy es el más sano, puro, nutritivo y económico de los alimentos malteados.

LO QUE CONTIENE Y LO QUE HACE TODDY

Toddy contiene en proporción correcta las
PROTEINAS - que son indispensables para el desarrollo de los músculos y tejidos;
CARBOHIDRATOS - que generan energías;
HIERRO - que aumenta los glóbulos rojos de la sangre;
FOSFORO ORGANICO - que vigoriza el cerebro;
CALCIO - que contribuye a la formación de los huesos y de los dientes;
VITAMINAS - que estimulan el apetito y vigorizan el organismo.

•

Sería posible imitar el color y las apariencias de TODDY; pero la científica dosificación y alta calidad de sus componentes nunca podrán igualarse. Por eso Toddy es único. Toddy no tiene, ni puede tener similares.

SOLAMENTE 4 CTVS. POR TAZA PERO... VALE MUCHO MAS.

TODDY

NUTRE, FORTALECE Y VIGORIZA

51

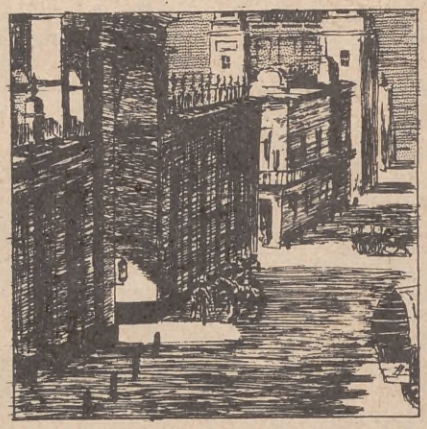
VIDA Y AVENTURAS DE FACUNDO CORREA

EPOPEYA GAUCHA

por Rapela

(Continuación del número anterior)

Luego que se vieron libres, los dos amigos emprendieron la marcha a Buenos Aires, y la tarde del 5 de febrero de 1820, atravesando el "Hueco de las ánimas", en la esquina de Liniers y Reconquista (hoy Reconquista y Rivadavia), vieron un gran tumulto; por un vendedor de velas supieron que el Director Supremo José Rondeau había sido derrotado por Ramírez y López en Cepeda, hacía 4 días, y que se dirigían sobre Buenos Aires.



Apeándose en un boliche de la Recoba, decidieron hacer la tarde allí. Facundo, con la idea de obtener alguna noticia que orientara su pesquisa; Domingo, acompañando a su amigo y buscando alguna aventura que satisfaciera su novelesco carácter.

En el boliche trabaron amistad con un soldado que había batallado junto a Belgrano desde Vilcapujio y Ayohuma, allá por el año 13; hablando, dijo acordarse de un tal Nicasio Correa, "mocito guapo y muy apreciao él". Lo último que de él sabía era que con los granaderos de San Martín peleara en las cuestas de Chacabuco, en febrero del 17.

Atento estaba Facundo a la narración, cuando un rumoreo seguido de un profundo silencio llamó la atención de los dos amigos, que, informados por su ocasional compañero, supieron era causa del respeto que imponía la presencia de un negro hercúleo con fama de "malo" por sus sanguinarios instintos y triste ocupación de matón mercenario.

El silencio se acentuo cuando el negrazo, bamboleándose, se dirigió hacia un joven oficial y dándole un feroz talerazo lo echó al suelo, mientras soltaba una carcajada. "¡Esto por don Martín, y de "yapa" esto por mí!", gritó, disponiéndose a dar otro golpe al caído.

Facundo, viendo tal cobardía, saltó sobre el negro y, tomándolo de la muñeca, detuvo el golpe, haciéndole soltar el talero ante el asombro de los presentes, que no imaginaban que alguien tuviese la audacia de hacer frente al temible Amancio.

Volvióse enfurecido el negro y daga en mano se avalanzó sobre Facundo; pero éste, más rápido, se hizo a un lado y, sacando a su vez un facón, aplicó tan recio golpe de plano en la cabeza del hombre, que cayó atontado al suelo.

Ayudado por Domingo, Facundo alzó al oficial y lo llevó afuera. El aire puro terminó de reponerlo. Agradeció la noble acción a los dos amigos, explicándoles que la sorpresiva agresión venía mandada por don Martín de Miraflores, un acaudalado comerciante español, padrastro de su novia, y por cuestiones que tuviera con su tío Manuel de Sarratea.

Acto seguido se ofreció a sus salvadores para lo que gustasen, pidiéndoles que si nada tenían lo siguieran, pues él partía a la madrugada siguiente para Villa Pilar con su tío, para entrevistarse con López y Ramírez. Facundo dudaba, pero Domingo, ávido de aventuras, lo decidió, diciéndole: "Vamos, Facundo; tal vez sepa algo de su hijo por aquellos lados".

Partió la comitiva al otro día rumbo al Pilar. Facundo y Domingo cabalgaban junto al joven oficial, que, ameno y simpático, los enteraba de la situación afligente de la Provincia con la amenaza de los caudillos que entrevistaría su tío a las puertas de la ciudad. Facundo, abstraído, nada oía; sólo abrigaba la esperanza de que su hijo pudiera andar por ahí.

Mientras el joven Sarratea tenía que estar presente en la entrevista de su tío, Facundo y Domingo se pusieron a pasear por la villa y llegaron hasta un lugar donde acampaban las huestes de los invasores, donde se bailaba, cantaba y se bebía sin medida.

Llegóse a ellos un sargento de las huestes de José Miguel Carreras, caudillo chileno aliado de Ramírez, que, completamente ebrio, los invitó a tomar parte en la reunión y largándoles un porrón de ginebra, los instó a beber.

Accedieron nuestros amigos y, arrinconados, presenciaron de cierta distancia las graciosas danzas de nuestra tierra, hoy abandonadas en nuestra ciudad, y sólo bailadas en escasos pueblitos del interior. Vieron bailar una chacarera acompañada de tres guitarras, y ya se iban...

...cuando asombrados quedaron ambos al ver al sargento salir al claro que oficiaba de pista, y, acompañado de las guitarras, bailar y zapatear un gato con suma habilidad, a pesar de estar completamente ebrio.

Terminaron las danzas, cuando una voz varonil entonó un cielito, clavando la mirada en Facundo, a quien reconociera como de los otros:

Ellos traen caballería
Del bigote retorcido;
Pero vendrá contra el suelo
Cuando demos un silbido...
Cielito, cielito que sí...
.....

.....
Son jinetes en exceso,
Pero en levantando el poncho
Salieron por el pescuezo...

Rieron los circunstantes, que adivinaron la malicia, y algunos, más guasones, llevaron la broma más allá aún, gritando: "¡Muestre que no es así, don!" Facundo vió con calma que era un peligro negarse e irse, pues se exponía a las provocaciones de la soldadesca borracha. Además, era buen jinete, y no le desagradaba del todo la provocación y, de salir airoso, se congraciaría con aquella gente. Sin más, gritó al cantor que trajera el potro.

Enseguida partió uno de los más indómitos de los foragidos de las huestes de Carreras, lazo en mano, en procura de un potro "reservado", famoso por lo indomable. Corrióse la voz en el campamento, y la soldadesca fué reuniéndose para gozar del espectáculo.

(Continuará en el próximo número)

JAZMINCITO DEL CIELO

(Semblanza de SILVITA COSTANTINI)

Es un romance suave tu frágil hermosura,
jazmincito del cielo, con pétalos de amor,
ensueños de pureza anidan en tu alma,
celajes y reflejos, del más puro color.

En la mirada ingenua de tus ojos celestes,
brilla la inocencia con divino temor,
y tu boca pequeña, cofrecito de perlas,
robó su colorido a los ceibos en flor.

Tu risa, una cascada de plata cristalina,
todavía no tiene arpegios de dolor.
¡Semejas diminuta, graciosa figulina,
que ejecutara sabio, romántico escultor!

MARIA
ROSARIO
CIPRIOTA

El Primer Concurso Na "Aconcagua"

CON el fallo del jurado, que publicamos en este mismo número, ha quedado terminado el Primer Concurso Nacional de Literatura de ACONCAGUA, y nos apresuramos a decir que si por adelantado fuimos optimistas con respecto al certamen, su generoso resultado, al sobrepasar en mucho nuestro ilusionado anticipo, nos ha colmado de honda satisfacción. Numerosas y sobresalientes producciones llegadas desde los más distantes lugares del país — uno solo e idéntico todo en su enorme extensión para el espíritu ampliamente nacionalista que alienta en esta revista — han destacado de manera elocuente y significativa el alto nivel de cultura de cuantos nos favorecen con su decidido apoyo.

Abel Santa Cruz

La tarea de quienes tuvieron la misión de discernir las recompensas, acusando los méritos de los trabajos presentados, se tornó ardua por esta causa, pues en más de una ocasión fué difícil elegir entre composiciones — ya sea en prosa o en verso — de un conjunto numeroso y homogéneo y de por sí valioso. Como podrá apreciarse por el veredicto del jurado, éste amplió los premios para las composiciones en verso, y, si bien en la prosa creyó juicioso declarar desierto el primer premio, por considerar que no había un cuento cuyos merecimientos lo destacaran netamente del resto de los seleccionados, asimismo consideró prudente y de justicia aumentar el número de las recompensas para que llegara su estímulo a una mayor cantidad de producciones igualmente meritorias. Trabajos ha habido de idénticos o parecidos méritos que los que obtuvieron recompensa y si sus autores en esta oportunidad no han resultado favorecidos, no deben atribuirlo a la escasez de su esfuerzo, pues como ya lo hemos dicho, entre tanta cantidad de producciones de parejos merecimientos fuerza es que algunas de ellas quedaran sin ser seleccionadas. Pero no deben quienes las escribieron desanimarse por esto, ya que la Dirección de ACONCAGUA, uniendo esta circunstancia al buen éxito general del certamen, ha decidido organizar para bien en breve otros concursos de idéntica índole, los que asimismo han de servir, como en esta ocasión, para que se incorporen nuevos valores al campo de las letras argentinas. Todas las consideraciones que hemos hecho y los claros propósitos que abrigamos han nacido precisamente

Francisco Bouvier

cional de Literatura de de 1935

del excelente resultado que referimos, que ha obtenido este primer Concurso Nacional de Literatura de ACONCAGUA, al cual han concurrido numerosos participantes, cuyos trabajos, sin excepción alguna, se han singularizado siempre por la altura de su contenido y el tono digno en que fueron realizados. Y este ha sido el gran éxito y es la honda satisfacción de ACONCAGUA.

Damos a continuación los veredictos del Jurado:

Esther Labastie Otamendi

PROSA

Primer Premio: Desierto.

Segundo premio: Al señor E. López, domiciliado en la calle Necochea 40, Chivilcoy, por su trabajo titulado "La Garra".

Terceros premios: (Por disposición de los organizadores, se crearon tres terceros premios en lugar de uno que asignaba originalmente la reglamentación del Concurso).

"La Venganza de Panta Reynoso", por Ramón Costa Gear, domiciliado en Moreno 524, 2.° piso Dep. 4 capital federal.

"La Placa", por Samuel Angel Carranza, domiciliado en Trejo 441, Córdoba.

"Intromisión", por María Luisa Rubertino, domiciliada en Montevideo 340, Lanús.

Eduardo L. Arengo

Primer accesit: Al trabajo "Linyera", por Floreal Fernández Raja, con domicilio en Almafuerte 564, Avellaneda.

Segundo accesit: "Trato", por Raúl D. Padilla, Puerto Madryn, Chubut.

Tercer accesit: "Pichón carnea ajeno", por Evaristo Mata, domiciliado en Presidente de la Plaza, F. C. C. N. A., Chaco.

Cuarto accesit: "Juventud unida mutuamente", por Luis Gudiño Kramer, domiciliado en San Javier, F. C. C. N. A.

Quinto accesit: "La despedida", por Luisa García, domiciliada en Pavón 4702, Lanús.

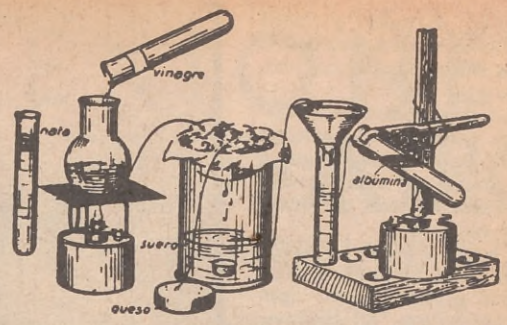
PREMIOS ESPECIALES

"Historia simple de un primer amor", por Nélida Perosino, domiciliada en Ferré 3875, Lanús.

"Lo imprevisto", por Fernando Alvarez, de Concordia, Entre Ríos.

"El Lobizón", por César Felipe Arbó, domiciliado

(Cont. en la pág 157)

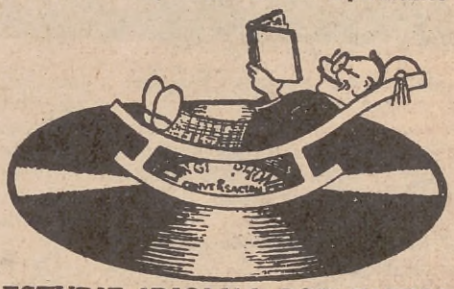


Laboratorios Miniatura KOSMOS

QUIMICA - OPTICA - ELECTROTECNIA - MECANICA

DIFICILMENTE se puede imaginar una diversión tan amena como instructiva que la ocupación con uno de los Laboratorios Miniatura KOSMOS. En manuales ricamente ilustrados se describen centenares de experimentos que se pueden ejecutar en seguida con los materiales contenidos en cada laboratorio. Uniendo unas cuantas piezas, en pocos minutos se construyen aparatos modelos como un voltímetro, una dínamo, una instalación telefónica, una lámpara de arco voltáico, una balanza decimal, una turbina de baja presión, una bomba de incendios, un microscopio, un aparato de proyección, etc. Se analizan los alimentos más importantes, se fabrica gas de alumbrado, se descompone el agua en hidrógeno y oxígeno mediante la electrolisis y hasta se trata del papel importante de la caliza en la historia de la Tierra. Jóvenes y adultos se sentirán igualmente satisfechos al seguir durante sus ratos de ocio las huellas de los eminentes físicos y químicos de todos los países, repitiendo los mismos ensayos que a ellos les hicieron descubrir las leyes fundamentales que rigen en la naturaleza. Un Laboratorio Miniatura KOSMOS es un regalo siempre bienvenido y de valor sobresaliente.

Laboratorio KOSMOS de Electrotecnia. Para 389 experimentos ..... $ 44.—
Laboratorio KOSMOS de Física. Para 678 experimentos. „ 75.—
Laboratorio KOSMOS de Optica. Para 285 experimentos. „ 40.—
Laboratorio KOSMOS de Química. Para 600 experimentos „ 78.—



ESTUDIE IDIOMAS POR DISCOS

LINGUAPHONE

52 cursos para principiantes y adelantados en **23** lenguas distintas. A cualquier hora del día o de la noche, los más famosos catedráticos universitarios le enseñan la pronunciación correcta de su idioma nativo pronunciando frases de uso diario y repitiéndolas sin cansancio hasta que le quedan grabadas en la memoria.

LINGUAPHONE es el método más moderno, más eficaz y, rara coincidencia, más económico. Millares de universidades y colegios en todos los países del mundo lo han adoptado. ¿Por qué no lo aprovecha usted?

CURSOS DE CONVERSACION EN INGLES O FRANCES grabados por 18 catedráticos universitarios distintos

1ª PARTE: 1 álbum con 8 discos dobles y el juego completo de libros ..... $ 69.—
2ª PARTE: 1 álbum con 8 discos dobles..... „ 58.—
El equipo completo, con estuche de lujo..... „ 127.—

EXCLUSIVIDADES:

J. J. TUERCKE

FLORIDA 209 **BUENOS AIRES**

Sr. J. J. TUERCKE, Florida 209, Buenos Aires. Ac. 65

Sírvase enviarme gratis su prospecto sobre los cursos

LINGUAPHONE, idioma .....

Laboratorios KOSMOS de.....
(Indíquese lo deseado)

NOMBRE .....

CALLE ..... Nº .....

CIUDAD ..... F. C. .....

FRITZ Kreisler y Adolf Busch son los más destacados violinistas que nos visitarán este año.

Actuarán ambos en el Colón, y, aunque al segundo no lo conocemos mayormente, nos parece que nada tendrá que hacer al lado del violinista máximo.

—

Por fin se representarán en nuestro primer Coliseo óperas que no son "El Barbero de Sevilla" ni "Lucía de Lammermoor".

Se pondrán en escena "Carmen", "La Bohéme", Alcestes", "La Sonámbula" y la "Tetralogía" y "Tanhaüser" de Wagner.

—

El cuadro lírico estará formado por artistas de grandes valores: la contralto Gabriela Besanzoni, la soprano Isabel Marengo, el tenor Koloman von Pataky y otros.

Héctor Panizza

MUSICA y MUSICOS

Dirigirán Héctor Panizza, Ferruccio Calussio y Fritz Busch.

—

Vendrán también destacados pianistas. Mencionemos a: Sergei Rachmaninoff, Miecislaw Munz y el chileno Claudio Arrau.

Como vemos, la temporada no puede ser más promisora.

—

El tango decae sensiblemente. A la falta de compositores capacitados, se une la poca renovación de las orquestas.

Desde hace diez años se utilizan las mismas variaciones de los bandoneones y el fondo musical de los violines.

¿Es qué no es posible crear algo nuevo?

Julio de Caro

Osvaldo Fresedo y Julio De Caro intentaron elevar el tango llevándolo al terreno sinfónico.

A pesar de que estos notables esfuerzos son dignos de aplauso, no han pasado de ser simples ensayos. Nos parece más acertada la idea de Fresedo, quien, sin llegar al sinfonismo, ha sabido modificar su orquesta introduciendo, entre otros instrumentos, el arpa, que da al conjunto cierta delicadeza desconocida hasta ahora en nuestras típicas.

—

La "Polifónica Criolla Odeón", sin hacer uso de grandes arreglos, ha dado un nuevo matiz al tango. Es de esperar que, en sucesivas interpretaciones, se equilibren los valores del conjunto. Dirige E. Delfino.

—

Uno de los que lucha con ahinco por la divulgación de nuestro folklore, tan maltratado por los "conjuntos camperos", es don Andrés Chazarreta.

Al frente de su orquesta de arte nativo, hace una campaña de nacionalismo auténtico, exenta de discursos y arengas.

—

El cine nacional puede y debe contribuir al mejor conocimiento de nuestra música, tan rica en matices y tan poco cultivada.

Cabe esperar de sus propulsores una mayor dedicación al arte nativo, en lugar de presentarnos siempre los eternos y tan cantados tangos arrabaleros.

—

Una expresiva intérprete de nuestro folklore es María Suásnavar.

Vive lo que interpreta y pone el alma en cada ejecución. Se la escucha por L S 1.

—

El jazz toma día a día mayor incremento en la Argentina.

Son ya muchas las orquestas que lo cultivan con acierto, destacándose las de Eduardo Armani, Dixy Pals, René Cóspito y Santa Paula Serenader's.

PARA LA DUEÑA DE CASA

Corcho. Manera de cortarlo. — Córtase muy bien, sin chirridos y sin producir desperdicios, mojando la hoja cortante con agua. Sabido es que el corcho, en las fábricas de tapones, se trabaja completamente impregnado en agua.

Uvas. Conservación. — Se conservan muy bien en cajas, colocándolas alternativamente con pisos de turba seca. No se arrugan y soportan los fríos. También se emplea el salvado de cereales, el aserrín de corcho, etc.

Se colocan las uvas en capas en cajitas de madera (después de haber quitado los granos pasados) entre pisos de yeso de unos 2 centímetros de espesor. Se tapan las cajas y se conservan en sitio fresco y bien seco.

Vidrio y cristal. Limpieza. — Las botellas y otros utensilios de uso diario se lavan, interior y exteriormente, con pasta de papel obtenida macerando en agua papel de estraza.

Manera de impedir el empañamiento del vidrio. — Se puede impedir que el vidrio pierda transparencia por depositarse sobre él las gotitas de vapor acuoso condensado, frotándolo con un trapo mojado en agua que contenga un poco de glicerina y secándolo con un paño limpio.

Manteca de leche. Conservación. — Se dispone la manteca recién preparada y bien escurrida sobre un lienzo seco y limpio, en vasos de loza, de modo que no lleguen a estar cubiertos por el agua; se calienta hasta ebullición; se retira la caldera del fuego, se deja enfriar y se guardan los vasos. La manteca se mantiene así fresca seis meses, pues el enraciamiento de esta grasa es producido generalmente por la presencia del suero de la leche, el cual mediante el tratamiento descrito se reúne en el fondo de los vasos.

Azúcar. Valor alimenticio. — Experimentos verificados en el ejército alemán han confirmado que el uso del azúcar calma el hambre. Se ha comprobado, además, su eficacia contra la sed, así en los hombres como en los caballos, aumentando la energía muscular, disminuyendo las pulsaciones del corazón y dando mayor fuerza al músculo cardíaco.

Babosas y caracoles. — Las babosas invaden a menudo los umbráculos, atraídas por el ambiente siempre húmedo que allí reina y por la abundancia de materias nutritivas. Se pueden exterminar poniendo trozos de papa dentro de los tiestos. Visitando el umbráculo por la noche, se encontrarán las babosas ocupadas en roer las papas, por las que demuestran gran avidez y se podrán así destruir en gran parte. Para exterminar estos molestos huéspedes, bastan cantidades muy pequeñas de sal.

REFLEXIONES SOBRE EL TEATRO

Por JEAN RICHARD BLOCH

JEAN-RICHARD BLOCH

LA realización de una obra literaria depende del temperamento del artista. Esta consideración es corriente y no se discute. Toda obra literaria es un hecho social. Esto tampoco se discute.

El escritor toma su savia, su inspiración de la sociedad que lo sustenta. En él se reúnen las corrientes que circulan a través de su época. Su nerviosidad misma, que hace de él un artista, lo pone en condiciones de percibir hasta las más finas variedades de esas corrientes que él luego traduce, utilizando para ello, con mayor o menor destreza, su aptitud para la deformación, para la amplificación, para la concentración. Si el cuerpo social cae enfermo, la literatura adquiere pronto el mismo mal.

Ahora bien, la sociedad se halla enferma. No es hacer ningún descubrimiento al constatarlo.

Los marxistas, que expresan las cosas en su lenguaje especial, dicen que hemos entrado en un período revolucionario. Puede discutirse el vocablo pero no puede negarse el hecho. Casi nunca se produce una obra literaria importante y duradera mientras la sociedad atraviesa por una crisis de fiebre, o si se prefiere otro término, mientras se halla en estado de revolución.

Hay una literatura *antes*, hay una *después*, pero no hay ninguna *entretanto*.

Por ejemplo, la novela necesita, para alcanzar su pleno desarrollo, una materia estable, de evolución lenta. No se comprende bien a Balzac escribiendo la *Comedia humana* mientras la sociedad cambiaba de faz o de traje cada semestre, y los santo y señas de la opinión se renovaban de mes en mes.

Hoy, la novela florece sobre todo en los países menos tocados por la revolución de las costumbres: Inglaterra, Estados Unidos. En los países más profundamente trastornados, cede en importancia y en emoción dramática ante las simples demostraciones. Y las novelas de todo género tienden a la demostración.

En Francia, asistimos después de la guerra a la descomposición violenta de la novela. Las vastas pinturas sociales han sido abandonadas. Y los que se obstinan en ellas experimentan el mayor de los males al querer soldar en una construcción única el sólido *avant-guerre* y el líquido *hoy*. Algunos prosistas jóvenes, entre los más brillantes, reúnen en un lenguaje ameno (como lo es todo lenguaje de transición) instantáneas líricas que no son novelas, hablando propiamente.

Algunos tratan de huir de tales expansiones, signo de nuestro tiempo, refugiándose en las regiones más íntimas del espíritu, en la zona de la confidencia.

Otra prueba de la descomposición de que se hallan hoy afectadas las formas literarias, nos la facilitan los libros de Andrés Gide. Sintiendo licuarse las bases de la obra novelera, da un salto vigoroso hacia afuera de la arena movediza y nos da, en lugar de la novela, que él considera en lo sucesivo (o provisoriamente) imposible, lo histórico de una novela que él renuncia a escribir: la novela del novelista en tren de escribir su novela. Todo un grupo de escritores se halla empeñado tras de él por ese camino. Esto nos lleva derecho al pirandellismo. Pirande lo ilustra la misma situación y por la misma razón. Fluidez del objeto obligando a volverse hacia el sujeto. Pero entonces se descubre que el sujeto no ha conservado más consistencia que el objeto.

•

El teatro no se limita a pedir, como la novela, un autor y un impresor; quiere actores y un público.

¿Por qué en Francia se lamentan con tanta frecuencia de que ya no existen grandes actores?

Los famosos intérpretes de la comedia de salón, en todo su apogeo durante la segunda mitad del siglo XIX — Got, Deaunay, Worms, Coquelin, Guitry, Bartet, Réjane —, no han sido reemplazados.

Del mismo modo, los héroes de la tragedia y del drama: Mounet, Sully, Sarah Bernhardt y de Max, han muerto sin herederos dignos de ellos.

¿Habrá que acriminar el talento? ¿Se hallará en baja? Eso es difícil de creer y aun más difícil de explicar.

Los concursos del conservatorio dan a menudo grandes esperanzas, hoy como en otro tiempo, y los directores suelen descubrir entre el montón de cómicos sin grandes condiciones algunos actores excepcionales. Sin embargo, ninguno de ellos alcanza hoy a la verdadera fama, a una expresión triunfal de su personalidad. Debe haber alguna causa para ello. Para obtener un éxito teatral ruidoso, ¿no les faltará lo esencial, el acuerdo complejo de la obra, del intérprete y del público?

Miremos la cosa de más cerca. ¿Es verosímil que no haya nacido más que un Moliére en el curso de la historia francesa (quiero decir un cerebro, un genio cómico de esa clase)? Esta pregunta puede, acaso, interpretarse como un *jeu d'esprit*. Pero también puede ser encarada con cierta buena fe. En ese caso nos es permitido responder que, en sí, la cosa no tiene nada de absurda ni de imposible.

Pero de los Moliére que acaso hayan nacido en el siglo XVI, por ejemplo, o en el reinado de Enrique IV, jamás hemos tenido conocimiento. Han permanecido genios ignorados cuyo talento no ha ido más allá del teatro de la Feria.

Para emplear una expresión que ha logrado fortuna, diré que el clima no les sentaba. De la misma manera existen, acá y allá, los Got, los Guitry, las Réjane, los Max. Pero el clima no les sienta.

•

Esta noción del clima tiene aplicaciones de una extensión sorprendente. Pienso en la suerte de las mujeres. Tal mujer, que hubiese sido una belleza en 1700, habiendo cambiado el clima estético, no atrae ya las miradas. Se ha dicho, con cierta dosis de buen humor, que el siglo XVIII ha sido el siglo del pecho, el XIX, el de la cadera y que el XX es el siglo de la pierna. (El ideal desciende. Notemos la ausencia de la cabeza).

Para una mujer de nuestro tiempo, que hubiera sido hermosa y hasta considerada como una belleza en el siglo XVIII, ¡qué cambio en su destino!... ¡Qué diferencia profunda en el concepto que podía haberse formado de su persona, en su seguridad, en su soltura, en su autoridad! No son solamente los azares y la curva de la existencia los que están modificados; es toda la atmósfera en la cual se desarrolla la vida psíquica.

Con el temperamento de los artistas pasa lo mismo. El

(Continúa en la pág. 155)

NO hay duda que el genio de Sarmiento y la clase de vida batalladora y andariega que llevó, era de lo menos a propósito para una tranquila y regular coexistencia hogareña.

Debió haber encontrado en su camino una mujer con la dulcedumbre y resignación de la madre — de aquella doña Paula Albarracín que él elogió e inmortalizó en las páginas fogosas de sus "Recuerdos de Provincia" — para lograr vivir en paz con ella y consigo mismo. Pero no fué así, conforme lo dicen las crónicas y él no ocultó, por lo cual no es indiscreción reproducirlo.

La vida sentimental de Sarmiento no está bien averiguada y sólo se conoce fragmentariamente, no obstante el cariño y dedicación de una buena cantidad de excelentes biógrafos que se han ocupado ya de la formidable personalidad de don Domingo. Ultimamente ha aparecido un libro cuyo título "Los amores de Sarmiento" prometía darnos eso mismo que echamos de menos, pero la promesa se quedó en promesa y el libro fracasó por embarullamiento de los temas, y también por la forma en que se escribió... ¡Es una lástima! Pero, en fin, para lo que nos importa ahora, que es anotarlo a Sarmiento entre los que sufrieron intemperancias de una mujer perteneciente a la clase — muy difundida — que los argentinos actuales conocemos con el nombre amable de Sisebutas, ese mismo libro que citamos viene a confirmarnos en lo que ya conocemos.

Sarmiento encontró su Sisebuta en la sanjuanina — su comprovinciana y amiga de la niñez — doña Benita Martínez. Casada con D. Domingo Castro y Calvo, que le doblaba la edad, tuvo un hijo que llevó el mismo nombre paterno. En Chile estaba cuando enviudó.

Tres años después, recién llegado Sarmiento de su primer viaje a Europa, se casaron y a poco dió el padrastro su apellido al hijo, al después famoso Dominguito Fidel, muerto con el grado de capitán en la guerra del Paraguay.

El uso del apellido Sarmiento hizo creer en la paternidad que ninguno de los tres interesados procuró nunca aclarar. Aquí figuró siempre Dominguito como hijo de Sarmiento, y él mismo firmó sus escritos de esta manera: "Domingo F. Sarmiento, hijo", pues para eso hasta la inicial de Fidel le ayudaba a parecer el Faustino del prócer.

Nuestro gran Sarmiento encontró la suya con el nombre de Doña Benita

Doña Benita acompañó a Sarmiento en Yungay y durante sus primeros tiempos parece que la unión marchaba armónica, creciendo el niño y escribiendo el padre folletos, artículos, cartas y libros, de esos de él, en que hasta ocupándose del hogar materno atacaba a alguien, pues ya sabemos que el hombre andaba siempre con su maza al hombro buscando a quien descargársela.

Doña Benita era fea — "la fea de mi mujer" — inteligente, avispada, "leída" y con su buena maña para escribir, pero temiblemente celosa. Sufría los celos de las mujeres maduras que se ven envejecer y no ven envejecer al cónyuge, a quien, queriéndolo mucho o poco, saben capaz de dejarse llevar por pasioncillas o amoríos que si no nacen de la hermosura del tipo se forman y prosperan a favor del prestigio personal de que gozan.

Sarmiento tenía ya su prestigio político y literario en Chile y andaba rodando su nombre por las provincias argentinas. De añadidura era afecto al galanteo en los momentos sobrantes de la acción, que no serían muchos, pero que bien aprovechados rendían su interés. Ya había andado en "picos pardos" y la fama le daba, entre verdades y mentiras, tal cual aventura en San Juan y en Santiago...

Todo puede achacársele a Sarmiento, y su mujer le achacó el "donjuanismo" que terminó en un infierno para ella y en un purgatorio para él.

Los celos de doña Benita no resultaron distintos a los de la mayoría de las celosas; reproches, rezongos, advertencias, impertinencias, todo machacadito con una continuidad implacable.

En la casa, en la calle, en el teatro, iba doña Benita "la fea" acompañando a don Domingo "el feo", y ardía la santabárbara de todas las *santaspaciencias* en cuantito veía ella que los ojos del consorte se fijaban en la mujer de paso, en la señora que miraba la risueña pareja, en la criada vieja que conocía al sanjuanino exilado en Santiago.

Aparecieron después, entre chismes, unas cartas, unas dedicatorias afectuosas de don Domingo a cierta señora chilena "de alcurnia", y la plebeya estalló...

El "ogro", bien que mal, fué llevando su cadena algunos años, hasta antes de Caseros, en que se vino para este lado de la Cordillera a combatir al tirano. Después, al volver a Chile, disgustado con Urquiza, cayó de nuevo en poder de doña Benita...

En 1857 — después de un par de años de cuasi-separación — Sarmiento trajo a su familia — la señora y el hijo — a Buenos Aires. Cuando don Domingo marchó a San Juan, la separación de los esposos fué la definitiva, pues el hijo adorado por ambos dejaba de ser niño.

Algunas tentativas realizó ella para reanudar las relaciones, sin éxito. Sarmiento decía a propósito: "Yo no soy como los niños. Ellos se enojan, se pelean y vuelven a amigarse. Yo he tomado ya mi resolución definitiva" (libro citado).

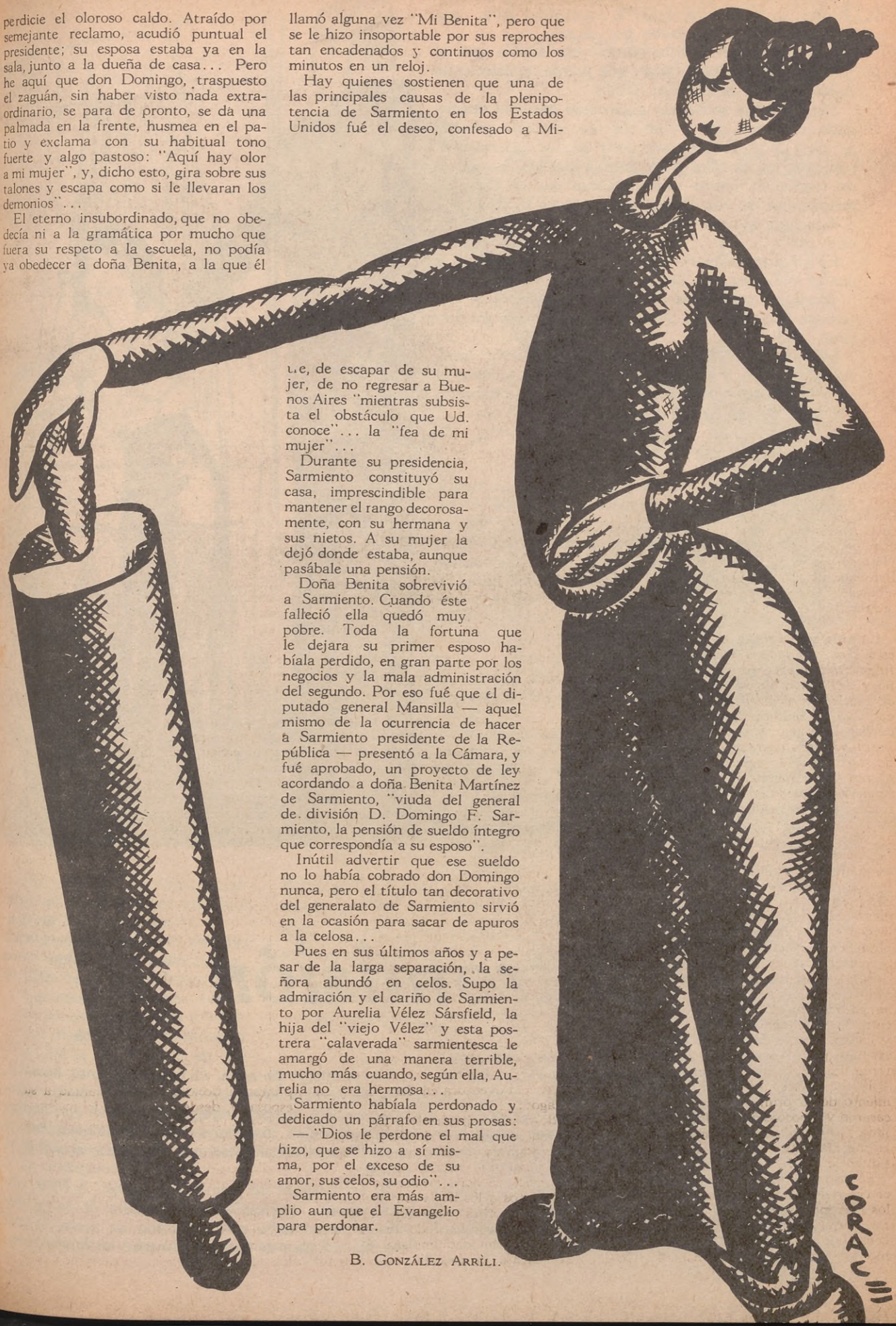
Un hijo de Avellaneda le contó a Carlos Octavio Bunge esta anécdota: Sarmiento había aprendido el difícil arte de obedecer a sus presentimientos con puntualidad militar. Puede citarse el siguiente ejemplo: "Cuando Sarmiento era presidente de la República, una distinguida dama, doña Carmen Nóbrega, esposa de su ministro el Dr. Avellaneda, se propuso hacerle reconciliar con su mujer, la abandonada doña Benita. Arriesgada era la empresa; Sarmiento profesaba decidida mala voluntad a su esposa, y, desde la muerte del malogrado Dominguito, no había querido verla ni en efigie.

Sin arredrarse por esto, la señora de Avellaneda invitó a almorzar un domingo a doña Benita y al pródigo de su marido. Trató de tentar el proverbial apetito de Sarmiento, anunciándole unas estupendas empanadas tucumanas, de esas que se comen con la mano y arremangados los puños, para que no se derrame y des-

perdicie el oloroso caldo. Atraído por semejante reclamo, acudió puntual el presidente; su esposa estaba ya en la sala, junto a la dueña de casa... Pero he aquí que don Domingo, traspuesto el zaguán, sin haber visto nada extraordinario, se para de pronto, se da una palmada en la frente, husmea en el patio y exclama con su habitual tono fuerte y algo pastoso: "Aquí hay olor a mi mujer", y, dicho esto, gira sobre sus talones y escapa como si le llevaran los demonios"...

El eterno insubordinado, que no obedecía ni a la gramática por mucho que fuera su respeto a la escuela, no podía ya obedecer a doña Benita, a la que él llamó alguna vez "Mi Benita", pero que se le hizo insoportable por sus reproches tan encadenados y continuos como los minutos en un reloj.

Hay quienes sostienen que una de las principales causas de la plenipotencia de Sarmiento en los Estados Unidos fué el deseo, confesado a Mi-



re, de escapar de su mujer, de no regresar a Buenos Aires "mientras subsista el obstáculo que Ud. conoce"... la "fea de mi mujer"...

Durante su presidencia, Sarmiento constituyó su casa, imprescindible para mantener el rango decorosamente, con su hermana y sus nietos. A su mujer la dejó donde estaba, aunque pasábale una pensión.

Doña Benita sobrevivió a Sarmiento. Cuando éste falleció ella quedó muy pobre. Toda la fortuna que le dejara su primer esposo habíala perdido, en gran parte por los negocios y la mala administración del segundo. Por eso fué que el diputado general Mansilla — aquel mismo de la ocurrencia de hacer a Sarmiento presidente de la República — presentó a la Cámara, y fué aprobado, un proyecto de ley acordando a doña Benita Martínez de Sarmiento, "viuda del general de división D. Domingo F. Sarmiento, la pensión de sueldo íntegro que correspondía a su esposo".

Inútil advertir que ese sueldo no lo había cobrado don Domingo nunca, pero el título tan decorativo del generalato de Sarmiento sirvió en la ocasión para sacar de apuros a la celosa...

Pues en sus últimos años y a pesar de la larga separación, la señora abundó en celos. Supo la admiración y el cariño de Sarmiento por Aurelia Vélez Sársfield, la hija del "viejo Vélez" y esta postrera "calaverada" sarmientesca le amargó de una manera terrible, mucho más cuando, según ella, Aurelia no era hermosa...

Sarmiento habíala perdonado y dedicado un párrafo en sus prosas:

— "Dios le perdone el mal que hizo, que se hizo a sí misma, por el exceso de su amor, sus celos, su odio"...

Sarmiento era más amplio aun que el Evangelio para perdonar.

B. González Arrili.

TERCER PREMIO DEL CONCURSO NACIONAL DE LITERATURA DE "ACONCAGUA" DE 1935

Por

MARIA LUISA RUBERTINO

Intromisión

Habiendo consagrado su vida a formar la de su hijo, la protagonista de este cuento libra en su alma una intensa lucha de egoísmo filial, en la cual sus propias armas vuélvense contra ella. Pero la causa de sus angustias hace reconocer a ambos su orgullo, reconciliando así los corazones.

JORGINA llevó su mirada hacia el fondo inmenso que se mostraba tras la ventana. Allá, una nebulosa apenas se alzaba por el sol.

Esa mañana no había aurora, esa aurora que se presiente en tenues rayos que vanse enrojeciendo como si se les prendieran llamas.

Pero Jorgina sentía un gigantesco ensueño desplegado entre esos cielos y en ella otro ensueño poblaba su alma de un rumor como batir de alas, que no exteriorizaba; de un calor y un destello que sus ojos azules no traslucían. Quizá una nebulosa que en lugar de solidificarse se iría deshaciendo con el tiempo...

Agachóse y tocó levemente los áureos rizos de su criatura.

El niño, reaccionando a su contacto, pareció alejar con la manecita una idea que perturbara su descanso.

Jorgina lo contempló muda, casi fatal, como si tratase de adivinar en la frente pueril los trazos del destino.

Ella sabría modelarlo como un varón fuerte, superior, de temple. Sus ojos abriéronse desmesuradamente como si ya fuese una realidad, en tanto la cabecita del pequeño dormitaba entre una nube de oro.

•

Cristián pasaba todas las tardes junto a su madre. Mientras ésta proseguía incansable la línea de su costura, él absorbíase en su estudio. Llevaba ya cumplidos los veintidós años. Los rizos, peinados hacia atrás, descubrían la frente, amplia como la de Jorgina. Un ligero bozo ensombrecía la boca de labios finos. El silencio que se hacía entre ellos era consecuencia de su mutua comprensión. Las dos almas, abismadas a la par, perseguían una misma finalidad. Jorgina vivía para su hijo. Cristián vivía para su madre.

Se respetaban sus opiniones como dos antiguos y tolerantes camaradas; como si ambos, al quererse, se admirasen y temiesen.

Jorgina, al mirarlo, pensaba en el padre; en su carácter débil, algo linfático y su obra de madre junto a él. Una obra piadosa que Dios había recompensado pródigamente al enviarle a Cristián, de su misma sangre e indómita fortaleza.

En esa primavera, junto con la floración general llegó para Cristián la época más azarosa del año. Debía rendir sus últimos y decisivos exámenes universitarios.

Cierto día Jorgina lo vió llegar cabizbajo y con la expresión endulzada. Vano fué su interrogatorio; sentía algo escondido en el espíritu del hijo y al ver como él la rechazaba, el despecho la hizo callar prudentemente.

— Cristián — dijo luego muy segura, — los últimos exámenes te han dejado alicaído, ¿crees que deberíamos salir de Buenos Aires por un tiempo?

El joven la miró taciturno. Una calma irreal, aparente, que parecía provenir de afuera, llenó la estancia.

— No, mamá — cruzó las manos sobre las rodillas y luego prosiguió:

— Soy feliz aquí, al lado tuyo, donde se han cumplido nuestras más bellas aspiraciones.

A Jorgina la irritó interiormente su tonillo romántico. Decididamente, algo tenía Cristián que ella no podía conocer.

•

Un domingo de abril, Cristián presentó la novia, Pilar Santeri, a su madre. Pilar era una joven argentina, sencilla, de pelo renegrido y suave con fugaces tintes azulados. Iluminaban sentimentalmente su tez mate los ojos oscuros, de una vaguedad sensual en la mirada.

Se estrecharon las manos sin pasión. A Pilar, instintivamente, parecíale que la madre de su prometido la aprisionaba con un anillo de acero, el cual brotaba del azul de sus ojos. Arqueó los labios y musitó una frase circunstancial:

— Trataré de ser una hija para usted, señora.

Jorgina respondió con un movimiento fugaz de cabeza. Ella sentía un malestar preñado de inquietudes. Trataba en vano de sonreír a aquella mujer que bruscamente se había introducido en sus vidas.

La entrevista resultó cortante, dura. Un silencio hosco y desafiante se hizo hacia el final. Sólo Pilar seguía cohibida los movimientos alternados de Cristián y Jorgina, que parecían dos fortalezas dispuestas a defenderse.

•

Jorgina miraba los estratos que seguían fijos en el cielo. Tenían una quietud tan absorbente esas nubes que parecían sombras momificadas de otras épocas. Los ruidos de la ciudad bonaerense no lograban distraerla. Continuó mucho tiempo así, postrada como una inválida, insensible, contemplando absorta desde el fondo de su alma el celeste sin principio ni fin.

Pero un llamado tímido a la puerta pudo más que el estruendo de abajo. Su asombro fué tan instantáneo como su angustia al reconocer a Pilar, muda ante ella. La joven mirábala con temor y dulzura.

— Mamá... — balbuceó adelantándole la diestra con un gesto vehemente y cálido.

Pero Jorgina no hizo un solo movimiento. Sellados los labios en un rictus amargo, inconmovible para los demás como para sí misma, parecía una sorda protesta.

Firmeza de Líneas

La moda exige que la silueta tenga firmeza de líneas; las curvas del cuerpo dan relieve a la belleza.

Para tener un busto armoniosamente desarrollado, recomendamos las Píldoras Orientales, que son además tónicas y reconstituyentes.

Las Píldoras Orientales son conocidas en todo el mundo y han hecho la felicidad de miles de mujeres

Pueden ser tomadas en secreto.

Solicite folleto explicativo a Casilla Correo 1585.

Se venden en todas las farmacias.

APRENDA POR CORREO

UNA PROFESION LUCRATIVA EN LA UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA

La Institución de ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA que mayores méritos ha conquistado, por la seriedad, cumplimiento y eficacia de su enseñanza, impartida por profesores nacionales en los siguientes cursos:

QUE SE PAGAN EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES IMPORTE DE LOS CURSOS COMPLETOS

Tenedor de libros....	$ 35.—	Contador Público	$ 180.—	Electrotécnico	$ 90.—
Jefe de oficina.....	„ 40.—	Redacción y Ortografía	„ 22.—	Radiotelefonía	„ 95.—
Cajero	„ 19.—	Empleado de Comercio.	„ 18.—	Avicultor	„ 50.—
Corresp. y secret.....	„ 19.—	Agrónomo	„ 160.—	Constructor	„ 110.—
Taquígrafo	„ 27.—	Administ. de Estancia	„ 110.—	Procurador	„ 100.—
Dactilógrafo	„ 18.—	Técnico Tambero	„ 50.—	Corte y Confección ..	„ 24.—
Contador Mercantil ..	„ 140.—	Mecánico Agrícola ..	„ 70.—	Labores	„ 24.—
Aritmética Comercial..	„ 27.—	Escrit. Com. y Caligr.	„ 24.—	Cocina, Higiene y Belleza Femenina, c/u...	„ 21.—
Empleado Bancario ..	„ 45.—				

Nosotros no mandamos libros que pueden adquirirse en cualquier librería, sino lecciones graduadas pedagógicamente y adaptadas a la preparación del alumno. Fácilmente y con ínfimo gasto puede usted DIPLOMARSE en uno de estos cursos, estudiando en su propia casa, dondequiera que habite. A los que se inscriban enviamos COMPLETAMENTE GRATIS un valioso "DICCIONARIO ENCICLOPEDICO" o el libro "LA FARMACIA EN CASA", imprescindible para todos los hogares, y cuyo precio de venta en las librerías es de $ 9.—

Solicite gratis informes y nuestro libro: "El camino corto hacia un porvenir seguro"
YAPEYU 433 — Buenos Aires.

El hombre es como la vihuela templada que hace dulce armonía, y cuando se destempla ofende los oídos. Si el hombre se templa con las leyes de la virtud, no hay cosa más amable; mas si se destempla con los vicios, es aborrecible, y tanto más cuanto las faltas más feas parecen en lo más hermoso.

Fernán Pérez de Oliva.

TEÑIRÁ SUS CANAS
AL NATURAL Y RAPIDO CON
LA NUEZ DE AGALLA
MARCA REGISTRADA

Le resiste la permanente y mantiene la ondulación. Es usada en casi todos los salones de la República. Pida y pruebe su color. CASTAÑO, CLARO y CLARO-BRONCE, ROJO CLARO, RUBIO, CENIZA, DORADO, OBSCURO y NEGRO.

Aplicación en nuestros salones..... $ 10.—
Abono de tres aplicaciones..... „ 20.—
Permanente al cabello teñido, absolutamente segura con nuestro procedimiento exclusivo..... „ 10.—

UN ESTUCHE PARA 3 MESES $ 6.- PEDIDOS PARA EL INTERIOR

Venta: Droguería Franco Inglesa, Americana, Indio, Beretervide, Suizo Argentina y demás

UNICOS DISTRIBUIDORES
San Juan 2832 • PASQUALI y DE VITA • U. T. 45 - 2913

— Señora — habló Pilar, — escúcheme usted antes de juzgarme. Ya se lo dije... y también a él, ¡hubiera ansiado tanto ser una buena hija y esposa! ¡Sentía una dicha tan grande!, porque un hogar es como un cuento de hadas para una huérfana y yo pensaba que el hogar se formaría para mí como en los cuentos, de la noche a la mañana. Tendría madre, esposo, quizá hijos...

Un día él me habló de casarnos y vivir... sin usted. Yo le respondí con toda la compasión y amargura que me inspiraba ese desacuerdo. Pero él fué inflexible.

— Lo sé.

Pilar continuó tristemente:

— Sé todo lo que usted lo amó, lo grande que ha sido su obra; comprendo, porque soy mujer y tengo corazón de madre; sé también que usted casi me odiaba...

Jorgina sintió que algo duro en su alma se iba resolviendo en agua.

— Y sé que puesta fatalmente entre ambos sólo he conseguido hacerlos desgraciados.

— No — la voz de Jorgina fué como una ráfaga de viento que entrara en una habitación caldeada. — Tú eres la mejor de los tres; la mujer, la madre; la única que comprende y sabe perdonar; nosotros somos el orgullo vano, el agoísmo, el amor propio sobre el mismo amor. Tú has sido entre ambos como la gota de agua entre dos piedras para suavizarlas.

— ¡Madre mía! — sollozó la joven.

— Tú eres mi hija, Pilar, tú y ese niño que tiene como yo los ojos azules y fuertes.

La venganza de Panta Reynoso

(Continuación de la pág. 9)

ya era libre, que ya no quería volver al encierro, que sus doce años de angustias quedarían enterrados en el pasado y que hasta los agradecía porque habían servido para enseñarle cosas. Y entonces, como un algo que se disolviera en sí mismo, Panta se arrojó al suelo y hundiendo la cabeza entre las manos comenzó a llorar desesperadamente.

Brillaba el día cuando Panta Reynoso comenzó a marchar rumbo al [illegible] derrotero distinto de donde vivía Roque Ortigales.

Su pasado lo iba dejando en el polvo del camino.

— ¿Y su venganza?

La dejaba en manos de Dios.

TROPEROS EN LA CIUDAD

Un jirón de pampa agria y viril a pocos minutos de la urbe: troperos, peones de arreo y "aparte"; capataces, baqueanos... Perfume de trébol frente al humo y la gasolina de la ciudad...

Por **VICENTE BARBIERI**
(FOTOS A. M. ESPECIALES PARA ACONCAGUA)

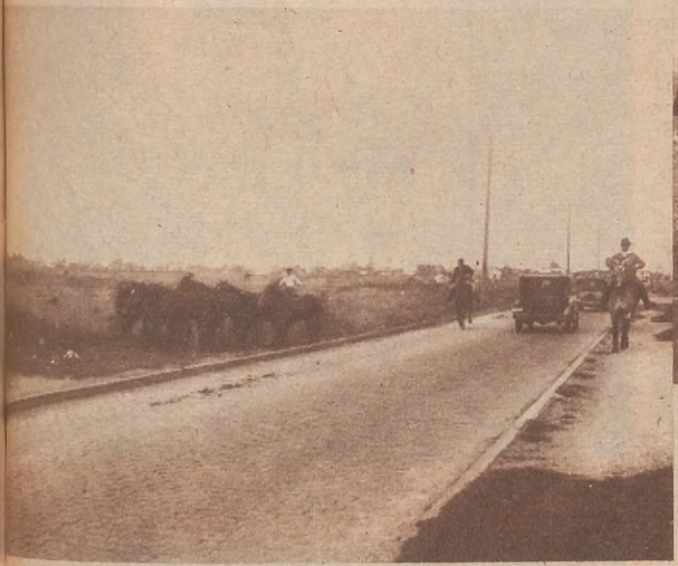
Faustino Martínez —hombre hecho al basto, amigo— jinetea, como a campo abierto, ante el paisaje modernizado por la presencia del automóvil

CASI CIUDAD, CASI PAMPA

LA calle Lacarra serpentea un rato por la pintoresca y fabril ciudad de Avellaneda, y de pronto, sorpresivamente, nos abandona a voluntad de nuestro asombro; como en las viejas novelas, el cronista se pregunta: "¿Dónde estoy?"... Y la prosaica voz del acompañante responde: "Frente al Mercado de Haciendas de Avellaneda, amigo".

Nos encontramos en el punto de transición donde la ciudad y el campo vacilan, y no logrando conservar su independencia, terminan identificándose en un estrecho abrazo: ¡pampa y ciudad, repicar de cascos veloces y bellaqueadores sobre la piedra de la calle urbanizada, ante la indiferencia de los autos, también veloces, pero apestando a nafta!...

Después de un galope largo, no viene mal un rato de tranquilidad. La pulpería está ahí para tentarlos



El auto, indiferente, cruza veloz. Y en sentido contrario, como un símbolo, la tropa busca campo abierto para sus deseos de carrera.

Contrastando pintorescamente con el paso de ómnibus y tranvías, dos criollitos bien montados y ataviados con la clásica vestimenta campera, persiguen una tropa de "baguales" que, rebeldes a los gritos, han creído, sin duda, tomar "campo ajuera" y huyen sorteando las embestidas de los autos... A pocos metros de donde nos hallamos, la tropilla es obligada a entrar en razones, y entonces creemos oportuno entrar en escena. Frente a la antigua pulpería que, para asombro de los que por primera vez visitan esas inmediaciones, funciona cercana al Mercado de Haciendas de Avellaneda, abordamos a los jinetes.

— ¿Pa' ACONCAGUA?... Ah, ¿se trata de salir retrataos?... Pero amigo, cómo no...

Y sobre el pucho, los dos jinetes posan con la característica naturalidad de la gente de campo no contaminada aún por ese afán de exhibicionismo tan común a nosotros.

— Nazario Maitía, a sus órdenes, amigo... Este es mi "cumpa", Baldomero

(Cont. en la página 52)

La "Pulpería del Recreo", cuyo interior es un característico exponente de la pulpería colonial

FIESTAS ESPAÑOLAS

Otra vista parcial de la hermosa ciudad española. (Foto Sánchez Hnos.)

Vista parcial de Alicante desde el Castillo de Santa Bárbara. (Foto Sánchez Hnos.)

LAS FAMOSAS "FOGUERAS" DE ALICANTE

POR RAFAEL QUILIS MOLINA

En el taller del artista Castelló, los ninots están ya dispuestos para su colocación en la foguera. (Foto Luis Asensi)

El público contempla una magnífica foguera de Gastón Castelló. (Foto Luis Asensi)

Por vía marítima llegan a Alicante, en estos días, millares de forasteros. (Foto Luis Asensi)

INTRODUCCIÓN

ALICANTE, la bellísima ciudad del levante español, está en vísperas de celebrar su fiesta tradicional de arte y de fuego, conocida con el nombre de "*Fogueres de San Chuan*".

La insuperable grandiosidad de esta fiesta, en la que la pólvora se derrocha por toneladas, los disparos por millares, las tracas por kilómetros y el arte en cantidad inconmensurable, bien merece unos breves comentarios, con los que intento hacer llegar hasta los lectores de ACONCAGUA el resplandor de estas "fogueras" alicantinas, siquiera sea para que, los que no las conocen, tengan una idea, aunque somera, de su organización, desarrollo e importancia.

LAS COMISIONES FOGUERILES

En el mes de julio, apenas extinguidas las llamas de las "fogueras" quemadas hace unos días, empiezan a organizarse en los barrios las comisiones que han de encargarse de la recolecta semanal entre los vecinos del barrio, para la confección de la "foguera" del año próximo y festejos que la misma trae consigo, recolecta que es engrosada por la recaudación por medio de sorteos, bailes y otros actos.

Durante todo el año, la labor de estas comisiones es ardua por demás y su mayor actividad empieza a desarrollarse desde el mes de marzo, a partir del cual las comisiones ya han presentado sus bocetos a los artistas que han de encargarse de la confección de la "foguera".

Es entonces cuando empiezan a confeccionarse las "fogueras" en grandes talleres, que los comisionados visitan con frecuencia, para estar al tanto de la marcha de los trabajos.

LA "FOGUERA"

Las "fogueras" son tan varias en dimensiones como en asuntos. Las hay de cinco a veinticinco metros de altura; lo mismo pueden tener un valor de dos mil como de seis mil pesetas, y los asuntos tratados en las mismas, tanto pueden afectar a los pequeños asuntos locales, como a los internacionales de la más palpitante actualidad.

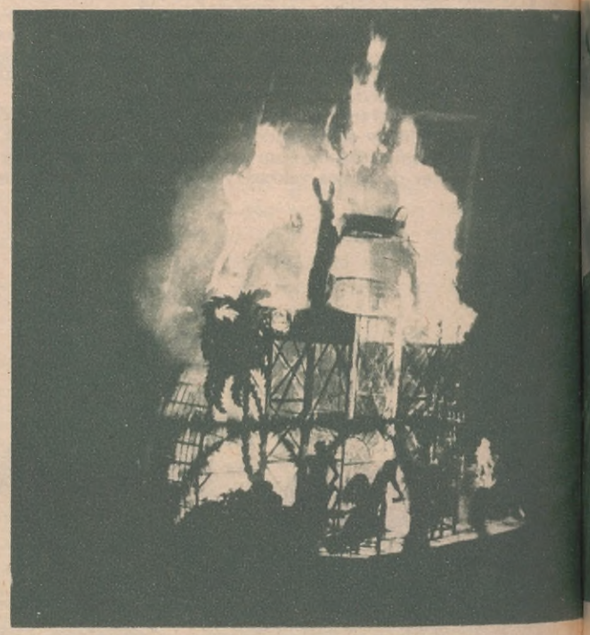
Carpinteros, pintores, escultores, sastres, modistas, etc., todas las manifestaciones del arte y de la industria, toman parte en la confección de una "foguera".

LOS "NINOTS"

El detalle más indispensable de la "foguera", lo que pudiéramos llamar el alma de la misma, es el "ninot".

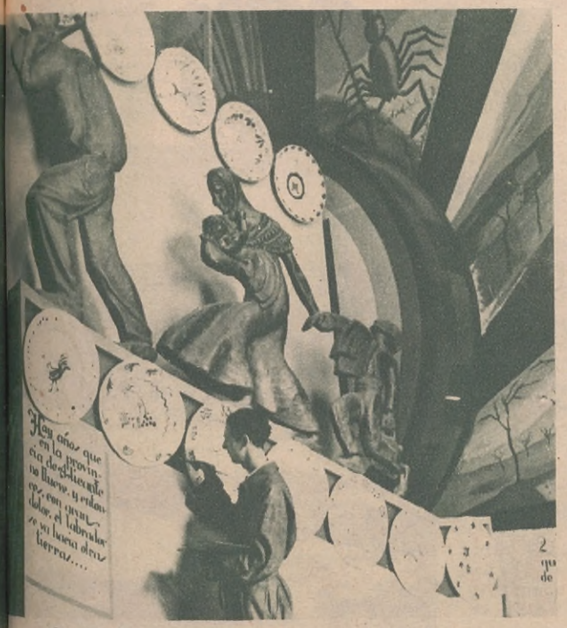
Cada "foguera" lo mismo puede tener cinco que veinte "ninots", ya que el número de éstos está en relación al tamaño y asunto de la "foguera". Todos los "ninots" son de tamaño natural; algunos verdaderamente descomunales, y muchos, con su indumentaria,

(Continúa en la pág. 147)



El momento culminante de la cremá de una foguera. (Foto Luis Asensi)

Construyendo una foguera. (Foto Luis Asensi)



Gastón Castelló, artista alicantino, productor de fogueras, que siempre alcanzan premios, trabajando en su taller. (Foto Luis Asensi)

Sorteo de un cuadro para recaudar fondos para la foguera. (Foto Luis Asensi)

La belleza de Orán y sus damas de honor, en un desfile en la Plaza de Toros. (Foto Luis Asensi)

Monumental foguera de Gastón Castelló ante el Palacio Municipal. (Foto Luis Asensi)

Los vecinos del barrio trabajan activamente en el adorno de una calle. (Foto Luis Asensi)

ASCENSION AL ACONCAGUA

El Cerro Cuerno (5.600 mts.) visto desde un punto situado a unos 5.000 metros sobre la vertiente norte del Aconcagua.

Nuestro colaborador, el ingeniero Federico Strasser, narra en esta nota las peripecias sufridas durante sus repetidos intentos de ascensión al coloso andino, en compañía de sus arriesgados compañeros.

El triunfo que premia sus afanes es obra del tesón y de la fe; doble triunfo, pues, que ha hecho realidad un sueño alcanzado por sólo nueve de las ochenta expediciones realizadas durante los últimos cincuenta años.

ACONCAGUA se asocia al júbilo de los alpinistas, pues que también ella ha contribuído al éxito. En octubre de 1933, una análoga expedición integrada por el señor Anselmi, estuvo muy cerca de alcanzar la victoria; y de ella dimos cuenta en estas páginas.

—"Gracias a dicha nota —nos dice el ingeniero Strasser—, he podido ponerme en comunicación, desde Montevideo, con el señor Anselmi, de Villa Valeria, Córdoba, y más tarde realizar con él la ascensión"...

El ingeniero Strasser, dentro de poco tiempo, vendrá a ésta con el objeto de dar algunas conferencias sobre la expedición, ilustradas con interesantes proyecciones cinematográficas.

GLORIA DE POCOS - TUMBA DE VARIOS Y ANHELO DE MUCHOS

Por EL INGENIERO FEDERICO STRASSER

Vista tomada desde la cumbre del Aconcagua hacia el sur sobre el Tupungato (T), 6.650 metros y que se encuentra a unos 80 kilómetros del primero

Vista tomada desde el campamento alto de Aconcagua, situado a 6.000 metros hacia el norte, sobre el Mercedario (6.800 mts.), que es el Cerro de América. A la izquierda del Ing. Strasser, Pastén

La señora de Lance, argentina, de Villa Mercedes, que tomó parte en la expedición. Llegó hasta los 6.400 metros, batiendo el record de altura femenino americano en montaña y ocupando el segundo puesto en el record mundial

EL Aconcagua con sus 7040 metros, ha sido siempre el anhelo de muchos intrépidos alpinistas.

Su cumbre es la más alta de toda la Cordillera andina y es superada solamente por algunos picos del Himalaya.

La altura del coloso andino es verdaderamente impresionante. Este puede ser observado en toda su majestuosidad desde la llanura de la provincia de Mendoza como también desde la costa del Pacífico. La impresión que he recibido del Aconcagua justamente cuando me aproximaba a Mendoza ha sido realmente imponente y mucho más grande de la que he recibido cuando me encontraba a poca distancia de su cumbre. Desde la llanura, sea a más de 200 kms. de distancia, el Aconcagua me pareció tan alto, que al principio dudé si se trataba del gigante andino o bien de una nube blanca; y cuando, después de haber preguntado a un viajero, me convencí de que era efectivamente el Aconcagua, me quedé helado y tan helado que ni me atreví a decir al mencionado viajero que me dirigía hacia su cumbre; en aquel momento me parecía imposible que un ser humano pudiese llegar hasta allá arriba.

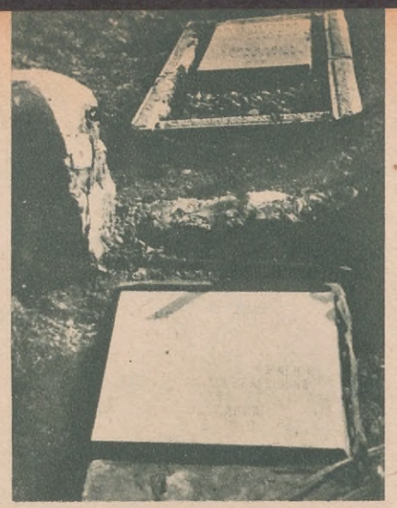
Las primeras tentativas de escalar el Aconcagua se han realizado ya hace unos 50 años. En total se habrán hecho hasta la fecha unas 80 tentativas, casi todas efectuadas por alpinistas europeos de primer orden, pero 9 veces solamente ha podido ser vencido el gigante.

Una parte de nuestra caravana internándose hacia el pie del Aconcagua, en el Valle Horcones

Las dificultades que tienen que salvar y los sufrimientos por los cuales tienen que pasar los que se atreven a enfrentar la montaña no tienen fin. Los fríos intensísimos, los vientos huracanados, la enfermedad de montaña o sea la llamada "puna", la distancia de cualquier centro poblado etc., son enemigos tan grandes, que si no brilla una buena estrella no hay fuerza humana que pueda forzar la cumbre.

La montaña ha requerido también sus víctimas. Tres se

Mulas pasando un pequeño ventisquero del Aconcagua. Foto sacada a unos 5000 metros de altura



Al lado de la tumba del capitán Marden, la de Helmut Reising, en primer término. Reising fué otra víctima de la temeraria ascensión

La bandera uruguaya sobre la cumbre del Aconcagua (7.040 metros), y que fué colocada en una mochila abrazada a la bandera argentina, como acto de confraternidad americana. El que sostiene la bandera es el ingeniero Strasser, autor de esta nota; el otro, Pastén. Foto obtenida por Anselmi

registran hasta la fecha, dos de las cuales descansan en el pequeño cementerio de Puente del Inca, al lado del camino trasandino, y la tercera descansa entre las nieves eternas de la montaña.

Juan Stipanich, alpinista austriaco, residente en Mendoza, es el primero que cayó víctima. — Esto pasó en 1926. — El, con otro compañero, intentó vencer al coloso. El compañero tuvo que abandonar la empresa en el campo base, a unos 4200. mts de altura y Stipanich siguió solo, para no volver nunca más. Su picota fué encontrada dos años más tarde a poca distancia de la cumbre y su cuerpo recién después de 8 años (en 1934), a 6400 mts. de altura, donde actualmente sigue descansando. Puede ser que haya llegado hasta la cumbre y que en el regreso un golpe de viento lo haya hecho rodar unos 600 mts. abajo por la gran pendiente nevada del Aconcagua. En la expedición de este año yo tenía el propósito de rescatar el cadáver, o por lo menos darle sepultura en el mismo lugar donde se encuentra, pero la gran cantidad de nieve caída me impidió encontrarlo.

Basil Marden, capitán y explorador es el segundo. Había tenido una actuación brillante durante la guerra europea y era un formidable skyador. En pleno invierno (1928) y basándose sobre sus excepcionales calidades de alpinista, quiso solo enfrentar la montaña, pero él también cayó víctima de su audacia. Rodó, según he podido establecer el año pasado, en un precipicio alto unos 300 mts., rompiéndose la pierna derecha en dos partes distintas y haciéndose una herida profunda en la frente. El pobre, solo y agonizante, hizo un último esfuerzo para salvarse prosiguiendo el camino hacia su campamento con la sola pierna izquierda, pero después de haber recorrido unos 400 mts., cayó sobre la nieve para no levantarse más. Seis meses más tarde fué encontrado su cadáver a 4600 mts. de altura y transportado a Puente del Inca.

Helmut Reising es el tercero. Este joven alpinista alemán, residente en Valparaíso, hacía parte en 1933 de una expedición integrada por mis compañeros de este año, Carlos Anselmi y Willy Lance, y de otro joven alemán de Valparaíso. A 6000 mts., en el campo alto, Reising se siente fatigado y se acuesta. A la mañana siguiente los compañeros lo llaman pero éste no contesta; él sigue durmiendo; le sacuden y tampoco contesta. Lance corre hasta cerca de Puente del Inca en busca de una mula, para bajar al enfermo, pero recién al otro día llega el animal. Empieza así el trágico descenso, con la esperanza que el muchacho reaccionara en alturas menores, pero nada de eso: seguía durmiendo. Bajan hasta Puente del Inca, pero una media hora antes de llegar al hotel Reising exhala su último respiro. Por falta de presión atmosférica se le había explotado interiormente una vena, causándole la muerte.

La segunda cumbre del Aconcagua vista desde la principal. La pared de hielo de la izquierda es la vertiente sur del Aconcagua, la que se extiende casi a pique y en forma impresionante por unos 3000 metros más abajo

Tal como fué encontrado el cadáver del capitán Marden, en 1928, seis meses después de su muerte. La pierna derecha está quebrada. El bloque de hielo se formó por la sombra que proyectaba el cadáver sobre la nieve, impidiendo a los rayos solares el derretirla, como sucedió con la nieve que estaba a su alrededor. Marden cayó en invierno y fué encontrado en verano. (Fotografía original)

La tumba del capitán J. B. Marden, en el cementerio de Punta del Inca. Marden halló la muerte en circunstancias que intentaba llegar a la cumbre del famoso Aconcagua.

El Aconcagua visto desde la entrada del Valle Horcones, o sea desde una distancia de 20 kms.

Anselmi (izquierda) y Strasser (derecha) de regreso de la expedición. Foto sacada en Puente del Inca

¡Pobres muchachos que sacrificaron su vida en busca de la gloria del Aconcagua! Vayan a ellos, desde estas columnas, un reverente recuerdo, recordando en ellos la serie de intrépidos y audaces que en todos los tiempos y en todos los lugares han caído víctimas de las montañas...

LA EXPEDICION DE ESTE AÑO

Fieles a una palabra dada ya el año pasado, nuestra comitiva se reunió en Puente del Inca, a principio de febrero. Formaban parte de la misma tres veteranos de la Cordillera y dos novicios. Los primeros eran: *Carlos Anselmi*, miembro del Club Alpino Francés, que reside hace 22 años en la Argentina (Villa Valeria F. C. P.); era el de mayor edad (tenía 46 años), pero su espíritu alpino, formado y probado en los hielos del Mont Blanc, lo tenía siempre jovial y de una resistencia realmente sorprendente. Durante tres años consecutivos había intentado escalar el Aconcagua, pero éste no se dejaba vencer. El segundo de los veteranos era *Willy Lance*, chileno hijo de ingleses, ingeniero del All América Cables en Villa Mercedes (San Luis); era quien mejor de todos conocía la región por haber hecho ascensiones de primer orden como la del Cerro Almacenes, Tolosa, etc. Cuatro veces intentó escalar al coloso andino, pero siempre, y por causas ajenas a su voluntad y pericia, se le presentaba algún contratiempo que le impedía llevar a término sus empresas. El tercero era el suscrito, residente en Montevideo, y como miembro del Club Alpino Italiano había tomado parte en la expedición italiana "De los Alpes a los Andes" del año pasado, escalando la cumbre virgen del Cerro Cuerno 5600 mts., y participando de una tentativa de ascensión al Aconcagua que terminó a los 6200 mts. De los novicios, uno era una joven y simpática señora, la *esposa de Lance* (argentina). Se habían casado pocos meses antes y yo pensaba que este casamiento hubiese hecho desistir al amigo Lance de formar parte de nuestra empresa. ¡Cómo me había equivocado! Vinieron los dos. *Pedro Moyano* era el segundo de los novicios, joven ingeniero argen-

(Continúa en la página 62)

Mario Pastén, el insuperable guía del Aconcagua, que por dos veces escaló la montaña

ACTUALIDADES CUBANAS

Un verdadero arsenal de armas, bombas y municiones descubierto por el gobierno en la Universidad de La Habana

El exsargento Fulgencio Batista, que ha llegado rápidamente al grado de coronel

El histórico castillo del Morro, en La Habana, que ha albergado a numerosos revolucionarios durante los recientes sucesos

Una escena de la última revolución

RECUPERE

las energías perdidas en el trabajo tomando un alimento sano y rico en vitaminas, como es la manteca.
Pero no olvide que la manteca DAIRYCO, es superior por su

SABOR
PUREZA
CALIDAD

Exija siempre

Manteca DAIRYCO

LOS GUARDIANES DE LA SALUD PUBLICA

UNA VISITA AL INSTITUTO BACTERIOLOGICO

Por LUCIANO MONTOYA

UNA ANECDOTA COMO PROLOGO

AL llegar el repórter, acompañado del fotógrafo, al Instituto Bacteriológico, salía del despacho de la dirección un ilustre facultativo, muy conocido como investigador, el cual, al detenerse para despedirse de otro colega, cerca ya del corredor que conduce a las escaleras, hizo alarde de su humorismo exclamando como significativa explicación de la obra que realiza aquella vitalísima dependencia científica y sanitaria:

— Le felicito, colega. Nada más alentador que este Instituto para el profesional de vocación y para los empleados con espíritu de sacrificio. Algún día, *y acaso no muy lejano*, se sentarán ustedes a la diestra de Dios Padre..., porque tanto el director como muchos de ustedes han sufrido enfermedades diversas por contagio en el ejercicio de sus tareas y, por otra parte, hace cosa de dieciocho años que se aguantan con el mismo raquítico sueldo..., y sin duda por eso, porque no tendrían qué gastar, carecen de vacaciones.

Y le estrechó la mano mientras el *felicitado* se reía..., se reía con risita de conejo. Siendo hombre, profesional sacrificado, ¿iba a llorar?

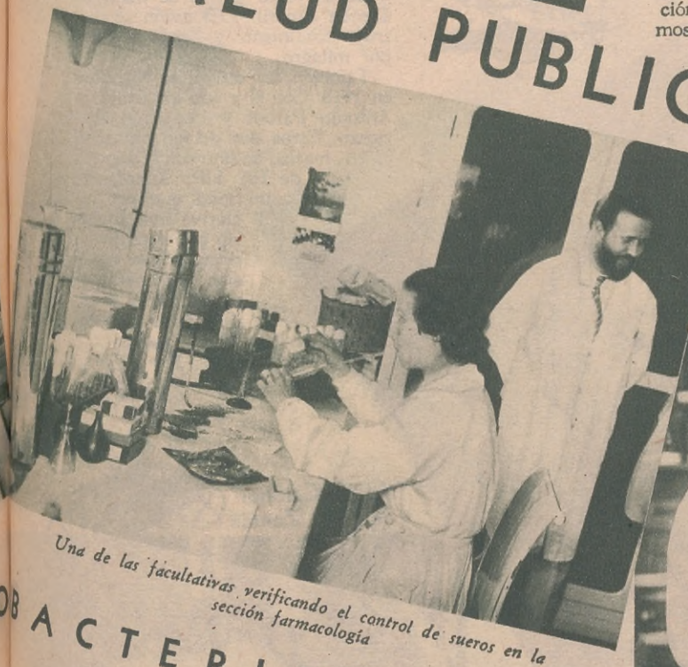
Esta primer información, recogida indirectamente por el repórter, le salva de hacer comentarios.

El director del Instituto Bacteriológico, doctor y profesor Alfredo Sordelli, eminente especialista de reconocida autoridad en su patria y en el extranjero

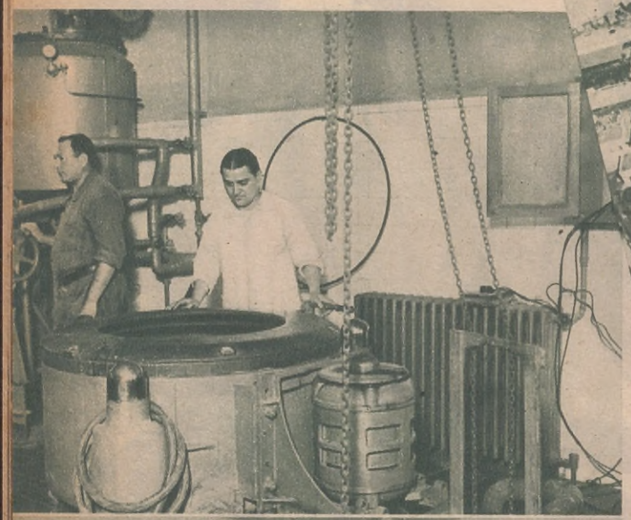
El señor Arturo Miniaci, secretario general, que viene prestando sus excelentes servicios hace muchos años

Vista parcial de la sección órganoterapia. Obreros al lado de la centrífuga en la que son triturados los páncreas de los que se extrae la insulina

Vista general aérea del Instituto, que ocupa más de una manzana en la avenida Vélez Sársfield



Una de las facultativas verificando el control de sueros en la sección farmacología



Sección sangrías. El Dr. César Franceschi, jefe de la sección, inyectando a un equino

Se trata de una dependencia oficial que rinde anualmente cerca de tres millones de pesos nacionales de ganancia y que, a la empleada, que lleva cerca de veinte años manejando — *manejando*, hemos dicho — reptiles venenosos, exponiendo a todas horas su vida, se la despacha mensualmente ¡con ciento cincuenta pesos de sueldo!

HISTORIAL

Por iniciativa del entonces senador nacional, Dr. Carlos C. Malbrán, presidente del Departamento Nacional de Higiene, se creó en el año 1901 el Instituto Bacteriológico. La piedra fundamental se colocó tres años después, siendo presidente de la República el general Julio A. Roca.

El primer director del Instituto lo fué el doctor y profesor Rodolfo Kraus, contratado por el gobierno argentino. Hizo labor, sentó las bases de la investigación científica. Le sucedió el profesor Alois Bachmann hasta 1924. Desde entonces lo dirige el doctor y profesor Alfredo Sordelli, que merece párrafo aparte.

Administrativamente, depende del Departamento Nacional de Higiene, el cual, a su vez, es una dependencia del Ministerio del Interior. El desarrollo alcanzado por esta dependencia técnica no tiene precedente en todo el país, como se demuestra con el detallado rigor de las estadísticas.

SUS FUNCIONES

Salvaguardar la salud pública por todos los medios modernos, preventivos y curativos, que la ciencia bacteriológica utiliza. Tanto el ejército como la marina han de usar los sueros, vacunas y productos opoterápicos por sus laboratorios creados y controlados; cualquier entidad o facultativo del país puede acudir en consulta a la Dirección del Instituto, en la seguridad de que será atendido inmediatamente y provisto de lo necesario; todos los sueros, vacunas y productos importados o elaborados en el país han de someterse al riguroso control que se ejerce en sus diversas secciones, y por este procedimiento se viene garantizando la salud pública en una proporción enorme. Asusta pensar el aumento de enfermedades y fallecimientos que asolarían el territorio nacional si la vigilancia, el consejo y el control del Instituto acusara deficiencias técnicas y morales.

Las funciones principales se han de clasificar así: Las que corresponden a su actividad científica; las de actividad fabril y las de orden administrativo de asesoría técnica.

Ciñéndonos a cierto tecnicismo inevitable, diremos que la investigación científica está especialmente orientada hacia el estudio de la patología de las enfermedades infecciosas del hombre y de los animales. Por ejemplo: demostración de la existencia de agentes patógenos no conocidos en el país. Estudios de la etiología de las enfermedades de causas desconocidas. Conocimiento de los vectores, de los depósitos de virus y de los asuntos a ellos conexos. Estudios de los métodos de diagnóstico bacteriológicos y suerológicos, además de algunos problemas que, por su importancia y singular interés, han despertado preferente atención, tales como los de la peste, disentería bacilar, paludismo, enfermedad de Chagas, carbunclo, tristeza, hemoglobinuria bovina, etc., etc.

En pocas palabras, y saliéndonos de frases enredosas para los profanos: todo lo que se relaciona con el estudio, investigación y metodología de las bacterias. La función que pudiéramos llamar fabril se lleva a cabo en los departamentos de Sueroterapia, Vacuna y Organoterapia. En el primero se elaboran los sueros antidiftéricos, antitetánicos, antipestoso, anticarbuncloso y otros muchos de difícil denominación, pero excelentes para ser aplicados con frecuencia en la medicina humana.

La asesoría técnica comprende el contralor de medicamentos, que se verifica

(Continúa en la página 53)

El Dr. Alberto Torino, jefe de la sección farmacología, inoculando una rata blanca

Vista parcial de la biblioteca, a cargo de la señorita Dora Marán, con el busto del sabio Pasteur presidiendo el recinto

¿SINTIO USTED MIEDO ALGUNA VEZ?...

Responden: Tte. Coronel Pedro L. Zanni, Eduardo Bradley, Raúl Riganti, Víctor Fernández Bazán e Ireneo Leguisamo.

por RAUL A. APOLD

¿MIEDO? ¿Sintió Ud. alguna vez el miedo?

Pero ¿qué es el miedo? ¿Una emoción? Sí. Es una perturbación angustiosa del ánimo ante un riesgo o mal que puede acaecer o que la imaginación se finja. También es el recelo o aprensión que el sujeto tiene de que le ocurra algo contrario a lo que anhelaba. Son estas dos de las mil definiciones más comunes del miedo.

¿Cómo se siente? ¿Cómo se expresa el miedo en el organismo humano? Darwin en "La expresión de las emociones", descubrió minuciosamente los efectos del miedo, según el punto de vista fisiológico. El hombre espantado, dice, queda primero inmóvil como una estatua, reteniendo la respiración, o bien, instintivamente, se agazapa como para pasar desapercibido al enemigo.

También el miedo se exterioriza por la palidez rápida de la piel, impresionabilidad que se manifiesta, además, por la casi prodigiosa e inexplicable manera con que se produce de inmediato la transpiración. Los cabellos se erizan y los músculos superficiales se estremecen, mientras la circulación se turba y la respiración se acelera. La boca se abre y se cierra con rapidez. Los labios tiemblan, la boca se pone seca y la voz se altera, tornándose ronca y confusa. Así, más o menos, observan los autores las exteriorizaciones físicas del miedo.

Pero yo me pregunto y repregunto si tal sensación es común a la generalidad de la especie humana. ¿Pueden experimentarla los seres que por la naturaleza de las actividades que desarrollan están en continuo trato con la muerte? Aparentemente, no. Casi lógicamente, no. Sin embargo, he hablado con infinidad de personas comprendidas por su profesión en la clasificación antedicha y he comprobado que sí, que no escapan a tal sensación. Para esta encuesta he elegido nombres populares que han afianzado su personalidad por imperio de una estrecha y permanente camaradería con el riesgo. Todos, como veréis, contestan con sinceridad absoluta.

Teniente Coronel Pedro L. Zanni

CON EL TENIENTE CORONEL PEDRO L. ZANNI.

A mi juicio Jorge Newbery y el actual teniente coronel Pedro L. Zanni son las dos figuras máximas del vuelo mecánico en la Argentina. Newbery fué el hombre audaz, arrollador y temerario que asombró con sus records. Zanni, el piloto sereno, calculador, matemático y también audaz, sin ser inconsciente, que destacó sus calidades en empresas de gran aliento y se hizo insuperable e insuperado como maestro.

Lo conozco desde 1912, cuando ingresó, siendo teniente, a la Escuela de El Palomar. Soy uno de sus amigos más íntimos y conozco su vida aeronáutica como pocos. Fuí con él a Mendoza, cuando con el avión Morane Saulnier, de Jorge Newbery, intentó la travesía de la cordillera. Tan sólo el entonces teniente Alberto González Albarracín y yo conocíamos sus propósitos. Y su mecánico. Fracasó en la tentativa aterrizando en Punta de Vacas. Esto ocurría en febrero de 1917. Fracasó a raíz de la rotura de una biela, cuando estaba a diez minutos de la frontera. Días después reanudó el vuelo y casi se mata en Zanjón Amarillo. El avión se destruyó totalmente y Zanni se salvó por milagro.

También fuí con él a Mendoza en 1918. Con él y con los tenientes Antonio Parodi y Benjamín Matienzo. Estos dos debían cruzar el macizo andino con Nieuports de 165 HP. Zanni con un Spad, que por iniciativa mía adquirió por suscripción popular una comisión nacional presidida por el general Pablo Richeri y de la cual fuí yo secretario y que integraban, además, don José Juan Biedma, ilustre historiador.

Se recuerda aún el resultado de esa empresa.

Raúl Riganti

No logró éxito. Y el pobre Matienzo, inquieto y amargado por las reiteradas tentativas frustradas y por las bromas indignas que en forma anónima llegaban a menudo a esos tres héroes, se lanzó al espacio en condiciones precarias. No volvió. Se perdió en la cordillera. Meses después su cadáver fué encontrado cerca de Las Cuevas, casi devorado por los buitres. El avión hasta ahora no se ha hallado.

Vuelvo a Zanni y al punto básico de mi encuesta. Cuando la esbocé pensé de inmediato en este gran piloto. Se lo hice saber y Zanni me respondió:

—Mirá, Apold..., yo creo que tú debes ver a la gente nueva de nuestra aviación. Yo ya estoy casi al margen de estas actividades...

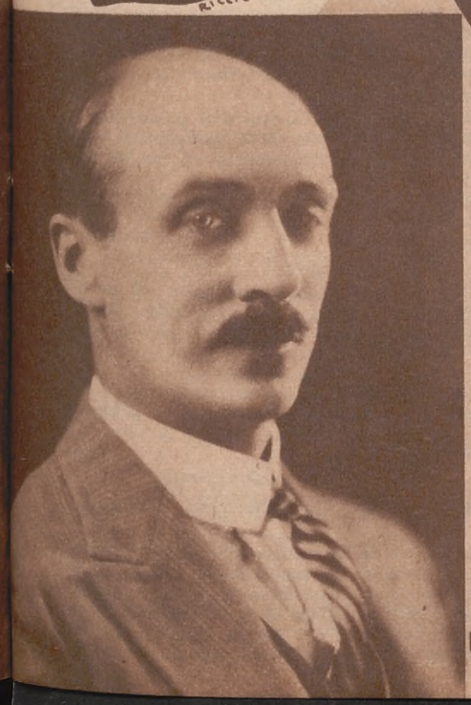
No acepté las reservas. Lo visité en su despacho de la Dirección General de Personal, calle Larrea al quinientos. Insistí en mis propósitos. Me costó trabajo convencerlo. Pero al fin — y hube de invocar nuestra vieja amistad — lo persuadí.

Y me dijo, más o menos, lo siguiente:

—¿Si he sentido alguna vez la sensación del miedo? Sí; no una sino muchas. He visto la muerte muy de cerca, por lo menos, en media docena de oportunidades. En cada una de ellas he sentido miedo, pero, entiéndase bien, no ha sido el miedo a la muerte inspirado por el instinto de conservación. Esa sensación no he tenido tiempo de experimentarla nunca, empeñados, en cada caso, todos los sentidos y el total esfuerzo, mental y físico, en disputarle a aquélla la supremacía. En cambio, sí, una sensación de suma lucidez interior, en que la subconsciencia pasaba revista, rápidamente, no a los hechos prevividos sino, por el contrario, a los futuros; a aquellos proyectos forjados por la imaginación combinada con la ambición sana y elevada que debe ser atributo obligado de todo hombre, como obras a realizar, por fuerza de una inspiración superior, para contribuir con el máximo de sus posibilidades en pro de su país y de la sociedad.

"Esa visión subconsciente de la obra concebida, a punto de truncarse definitivamente, es lo que me ha hecho sentir, sin duda, cada vez, esa sensación que podría llamarse miedo; el miedo de no poder cumplir totalmente tal aspiración. Ella ha sido tal vez, también, el acicate mayor para poner a contribución todos los sentidos y el esfuerzo humano por salir indemne, impidiéndome, de paso, sentir la verdadera sensación del MIEDO, tal como él se concibe".

Víctor Fernández Bazán



Eduardo Bradley

RAUL RIGANTI EN LAS 500 MILLAS DE INDIANAPOLIS.

Raúl Riganti es una genuina expresión del coraje criollo. El gran animador de las pruebas automovilísticas ha hecho su personalidad en constante lucha con la muerte. Ha afianzado su prestigio suramericano a fuerza de convivir con el peligro. Su audacia no tiene límites, sin llegar a la inconsciencia. Perdió muchas carreras por ser demasiado audaz.

¿Podía yo pensar que un hombre así pudo sentir el miedo en alguna ocasión? Sí, lo pensé y por ello me decidí a entrevistarlo. Conozco su sinceridad y tenía la seguridad más absoluta de que me hablaría con toda franqueza. Por teléfono le pedí una cita y decidimos, de común acuerdo, vernos en un bar central. Así lo hicimos en una tarde apenas pasada.

Me olvidaba decir que cuando le llamé ya le signifiqué el motivo de mi entrevista, de manera que cuando cambiamos el consiguiente apretón de manos, entramos de lleno a la cuestión. Y me dijo el popular "polenta":

— Me resulta difícil — y le hablo de buena fe — recordar si alguna vez fuí atrapado por esa emoción que se llama miedo. En muchas ocasiones estuve a punto de matarme, pero en ninguna de ellas lo sentí. Absolutamente.

— De manera que...

— Ya sé adonde va Ud. Cree que mi contestación es negativa. No. Le voy a narrar lo que me acaeció en los Estados Unidos. De esta referencia creo que podremos inferir, usted y yo, que en tal oportunidad sentí el miedo...

— Lo escucho.

— Era en los días cercanos a la disputa de las 500 millas de Indianápolis. En el año 1922. Mi acompañante, Macoco Alzaga

ALLTONE

Productos de la A. E. W. Inc.

UN NUEVO "STANDARD" DE CALIDAD INSUPERABLE

RECEPTORES superheterodinos, de 4, 5, 6 y 7 válvulas, para alternada, continua y ambas corrientes de 220 volts, de óptima calidad y con amplia garantía escrita por un año.

Los señores clientes de la C.H.A.D.E. pueden adquirirlos mediante un ínfimo desembolso inicial y cómodas cuotas mensuales. Solicite detalles y demostraciones al electricista de su barrio.

PARA EL INTERIOR. Modelos especiales eléctricos, a baterías y para equipos de 32 volts.

HAY AUN ZONAS DISPONIBLES PARA AGENTES DE RESPONSABILIDAD

DISTRIBUIDORES GENERALES:

J. & R. DESPLATS

MORENO 3466 — U. T. 45 (Loria) 1198

BUENOS AIRES

Ireneo Leguisamo

Unzué, un volante muy valiente. Por consecuencia, un compañero ideal. En las pruebas preliminares debíamos marcar un determinado promedio de velocidad, para poder así intervenir en la gran disputa, que consagra universalmente al vencedor.

— ¿Y lo alcanzó?

— Sí, pero ya verá lo qué me ocurrió. En la primera vuelta que dimos, desarrollé una velocidad fantástica. Tomaba las curvas a idéntico promedio que la de las rectas. El pie bien a fondo sobre el acelerador; no lo aflojé en ningún momento. Pero vino la segunda vuelta y cuando el coche, lanzado en la recta como una exhalación, entraba a una curva, yo, instintivamente, disminuía la violencia de la marcha. Así lo hice en la segunda, tercera y demás vueltas restantes. Macoco, asombrado, me dijo:

— Che, ¿qué te pasa?

— No sé, hermano. No sé nada. Lo que sí te puedo decir es que no puedo evitar que en los codos el pie abandone el acelerador. Me clasifiqué así muy ajustadamente en las eliminatorias.

— Y usted, Riganti, ¿a qué atribuye esa defección? — le pregunto, y me contesta:

— Será eso el MIEDO.

Yo no contesto y Riganti prosigue:

— Después corrí, años más tarde, por segunda vez las 500 millas. Se mataron nueve corredores. Los vi a todos. Pasaba junto a ellos, hechos trizas, y me lamentaba... pero no aflojaba la velocidad. Miedo no sentía... pero...

— ¿Pero qué?

— Pero la sensación de aquel día que le referí antes, y que no olvido nunca, yo creo que bien puede ser la exteriorización del MIEDO.

— ¿Lo cree solamente?

— Lo afirmo.

EDUARDO BRADLEY CREE HABER TENIDO MIEDO

Eduardo Bradley es uno de los hombres que más han prestigiado la aeronáutica nacional. Su legajo muestra multitud de proezas que culminan con su valiente cruce de los Andes en globo libre, en junio de 1916. Constituyó entonces, y lo sería hoy dada la índole del elemento utilizado, una hazaña increíble. Buenos Aires recibió a Bradley y a su compañero Zuloaga con un abrazo

apretado y delirante. Su nombre se hizo símbolo del coraje. La magnitud de la empresa audaz justificó de sobras el entusiasmo desbordante de su pueblo. Vivió la capital porteña días de júbilo.

Hoy, Bradley no se ha apartado de sus actividades. Muy frecuentemente, por la índole de las altas funciones administrativas que desempeña en la Pan American Airway, debe recorrer, por vía aérea, extensas zonas del país. Y a la razón administrativa agrega su emoción por el vuelo bajo la faz deportiva.

Lo vi a Bradley en su despacho de la Diagonal Norte. Me une a él una amistad de veinte años. Cuando, con el hoy coronel Angel María Zuloaga, preparaba su travesía de los Andes, fuí yo uno de los pocos que conocieron íntimamente su proyecto, mucho antes de hacer público su propósito de realizarlo. La distinción me honró.

Luego de determinar telefónicamente la hora de mi visita, me hice presente en su despacho. Me recibió el gran aeronauta con la cordialidad de toda la vida. Le signifiqué el fin periodístico de mi visita y Bradley me repuso:

— Che, Apold... sabe que su pregunta es peliaguda... ¿Si yo sentí el miedo alguna vez? ¡Hombre!..., me parece que ahora sí... el de contestarle.

— Usted, con su vida tan agitada, inseparable camarada del peligro, debe recordar perfectamente si alguna vez sintió tan común sensación...

— Hombre...,yo no sé. Haré memoria... espérese... a ver...

— ¿Alguna ascensión en globo?

— Usted ha adivinado. Sí... Creo que en el hecho que voy a referirle, fuí apresado, pero posteriormente de producido, por tal sensación... Escúcheme...

Así lo hice. Y más o menos esta narración oí entonces:

—Moría enero de 1910. Mi gran amigo Lisandro Billinghurst me invitó a realizar una ascensión en el esférico "Huracán". Era la época de oro. Los locos — así nos llamaban — éramos unos pocos. No llegábamos posiblemente a la docena. Jorge Newbery era el gran animador. Acepté la invitación de Billinghurst y partimos de la usina de gas de Belgrano.

"El viento nos llevó enseguida hacia el estuario. A poco de navegar divisé una tormenta, hacia el oeste. El viento nos impulsaba a su encuentro. Pronto nos vimos envueltos en las nubes calientes y por efecto inmediato el globo comenzó a cobrar altura velozmente. Y nos impelía al oeste, con miras a meternos al océano. Le hice la lógica reflexión a Billinghurst: bajar en el río; los barcos del trayecto nos verían y la salvación no sería dificultosa. Si no, el océano nos devoraría más tarde. Mi compañero asintió y bajamos con rapidez, en pleno río de la Plata.

–¿En ese instante sintió miedo?– pregunto y Bradley me dice:

–Ya le diré... En el primer canastazo que pegamos al tocar agua, creí que me tragaba el río. En ese momento yo comía una peladilla y me la tragué íntegra. El globo arrastraba a la barquilla y cada ola que la tomaba nos golpeaba brutalmente. A todo esto nos habíamos puesto unos salvavidas precarios que, con la ayuda de nuestros propios esfuerzos,cumplían penosamente su misión. El trance se tornaba cada vez más peligroso. No avistábamos a nadie. Billinghurst estaba ligeramente herido. Desgarramos el globo y nosotros quedamos a merced de los salvavidas. Media hora después llegó el vaporcito "Jenner", de la Sanidad Marítima y nos recogió cuando nuestra situación era ya angustiosa. Instantes después llegaron también, en nuestra demanda, en un remolcador, Jorge Newbery, Alfredo Palacios y Von Gelderen, quienes ese mismo día debieron salir en globo, abandonando la idea a la vista de la tormenta que a nosotros tan mala jugada nos hiciera.

— ¿Y el miedo?

Y Bradley me responde:

— Recién por la noche, en la cama, antes de dormirme, cuando hice un examen sumario de la escena vivida horas antes, cuando me di exacta cuenta de los peligros corridos, recién entonces...

— ... ¿Sintió el miedo?...

— ... Sentí una sensación extraña, que yo creo que es el... ¡Miedo!...

... Sí, creo que eso debe ser el MIEDO.

YO LE HICE SENTIR MIEDO A V. FERNANDEZ BAZAN

Víctor Fernández Bazán es el policía, en mi concepto, más ligado al pueblo. Es, posiblemente, la figura más popular

(Continúa en la página 142)

El hombre que triunfó

¡Prestigio!... ¡Bienestar!... ¡Satisfacción!... ¡Soy un triunfador y en plena madurez de mis facultades, gozo de mi prosperidad!

¿La razón de mi éxito?... Perseverancia; visión certera de las cosas, a fuerza de estudio. Tomé a la fortuna por las astas y la he puesto al servicio de mis ambiciones.

Esta es una eficaz lección de carácter. Aprendala Ud. y no se desanime si le va mal. ¡Adquiera nuevos valores! Especialícese en una profesión que le sirva de palanca para subir. En un mínimum de tiempo las ACADEMIAS PITMAN le proporcionarán una profesión y un título, que son la llave segura para abrir las puertas del éxito. ¡No pierda tiempo y desde ahora mismo, estudie!

ACADEMIAS PITMAN

Diagonal Norte 570 ***Buenos Aires***

y 20 sucursales en la República.

MATERIAS QUE ENSEÑAN LAS ACADEMIAS PITMAN

por correo o en clase:

Escritura a máquina	*Jefe de Oficina*
Taquigrafía	*Gerente Comercial*
Tenedor de Libros	*Dibujo*
Contador	*Publicidad*
Auxiliar de Contador	*Cálculos Mercantiles*
Jefe de Contabilidad	*Aritmética Comercial*
Correspondencia	*Mejora de letra*
Secretariado	*Caligrafía*
Ingreso a Bancos	*Gramática*
Curso de Cajero	*Ortografía*
„ „ Vendedor	*Idiomas (Francés e Inglés)*
Empleado de Oficina	

Corte y envíe este cupón.

ACADEMIAS PITMAN

Ofrecemos *gratis* el "Libro del Éxito" a todos aquellos que aspiran a conquistar una posición destacada en la vida.

Diagonal Norte 570
Buenos Aires

NOMBRE .....

DIRECCIÓN .....

Curso que interesa .....

A. 4

Futuros matemáticos. Clase de superdotados

CLASES ESPECIALES PARA LOS MAS INTELIGENTES

LA ENSEÑANZA EN EL URUGUAY

Por JOSE ORIA ARBIDE

LA enseñanza primaria, tanto en el Uruguay como en el resto de los países del universo, ha sido siempre un asunto que ha interesado a todos por igual: nativos y extranjeros, maestros y alumnos, padres e hijos, adultos y jóvenes. Considerándole así, ninguna nota más interesante y oportuna para brindar a los lectores de ACONCAGUA que la relacionada con el título con que encabezamos estas páginas. En efecto, la escuela uruguaya está atravesando en estos momentos una serie de innovaciones que la ponen a la altura de los más adelantados países europeos en lo que a esa materia se refiera.

El objeto que nos proponemos en estas líneas es el de informar sobre dos de las interesantes creaciones de la nueva enseñanza: "Las clases para superdotados" y "Las clases de Ortofonía".

Desde luego que al citar estas reformas aparece inseparablemente unido a ellas el nombre del activo consejero nacional de enseñanza primaria y normal, señor Emilio Verdesio, verdadero propulsor y reformador de la educación, por lo que antes de pasar adelante es necesario detenerse para destacar la acción renovadora, inteligente y tesonera que viene desarrollando en pro de la escuela uruguaya.

Sus iniciativas convertidas en realidades, sobre: Clases Diferenciales, para niños retrasados; Escuelas Marítimas, para niños débiles; Preventorio Escolar, para niños pretuberculosos; Escuelas-Hogares, para irregulares de conducta; Escuelas Auxiliares, para niños anormales; Radio Escolar, para difundir la enseñanza a todos los ámbitos del país, etc., sus investigaciones de carácter educativo y sus libros, le han dado justa fama dentro y fuera de fronteras.

LAS CLASES PARA SUPERDOTADOS

Si bien las clases para niños inteligentes o superdotados fueron proyectadas en el año 1929, no se llevaron a la práctica — por razones de orden técnico que fueron vencidas después de no pocos esfuerzos — hasta el presente curso escolar, y hoy funcionan bajo la dirección de una comisión compuesta por los profesores: Inspector Técnico General, señor Luis Pecantet, Director del Instituto Normal, señor Sebastián Morey Otero y señorita Julieta Baletti Bianchi.

El ensayo iniciado hace apenas dos meses y dispuesto por el Consejo de Enseñanza, versa sobre el establecimiento de clases para estos niños privilegiados por sus brillantes aptitudes.

La primera tarea para organizar estas clases es la selección. Esta se efectúa tomando un conjunto de niños de una misma clase escolar y son ordenados conforme a su cociente intelectual, es decir, a la relación que resulta de dividir su edad mental — obtenida por medio de tesis o pruebas de inteligencia — por su edad cronológica, y se agrupan en una forma característica, a semejanza de lo que ocurre cuando se toma la estatura como objeto de observación: los que tienen más puntos de similitud, vale decir, los que más se asemejan, constituyen un numeroso núcleo central, integrado por niños de inteligencia común o normal, cuyo desarrollo mental corresponde a su edad física; partiendo de este centro se agrupan — en series cada vez menos numerosas — de un lado, en forma decreciente, los niños de inteligencia inferior, y de otro, en escala ascendente, los de inteligencia más robusta.

Un millar de alumnos de los 5os. años de 19 escuelas fueron sometidos, en primer término, a pruebas colectivas que pusieron de relieve — con la mayor justeza posible — las aptitudes de juicio, lógica, observación, razonamiento, espíritu crítico, inventiva, atención, generalización, memoria, representación especial, etc., aplicando las normas usuales en casos semejantes, obteniéndose el resultado que — confrontado con los que puedan suministrar los maestros — habilitó para determinar con un error mínimo, cuáles son — entre los niños examinados — los que poseen inteligencia superior.

En todos estos casos se tuvo muy en cuenta la edad del escolar y el tiempo de concurrencia a la escuela. De este conjunto salieron airosos de las pruebas psicológicas a que fueron sometidos, sólo cuarenta alumnos, lo que da como resultado final un porcentaje de 4%.

Llegados a esta altura, los niños son objeto de un examen médico (general, especial y psiquiátrico), cuya finalidad es comprobar su integridad física, el pleno goce de salud, y dar al mismo tiempo la seguridad de que la intensificación de las actividades intelectuales no les acarreará ninguna perturbación orgánica, especialmente de origen nervioso.

Las investigaciones realizadas por especialistas, ponen de relieve que la resistencia a la fatiga, la constitución orgánica y la estabilidad nerviosa de los superdotados son, en general, superiores a las características de los normales.

En el programa a desarrollarse no se pierde de vista que la finalidad que se propone alcanzar el Consejo de Enseñanza en

(Cont. en la página 153)

Los alumnos de la clase de superdotados que funciona en la escuela de la calle San José 976. En segundo término: el maestro Sr. Elbio Gesto, la profesora Srta. Julieta Baletti Bianchi, el consejero de enseñanza, Sr. Verdesio, y el inspector técnico, Sr. Luis Pecantet

Clase de ortofonía. Ejercicios respiratorios con el espirómetro.

Clase de superdotados. Alumnos que se dedican con esmero al lenguaje

Equipo de superdotados, sobresaliente en geografía

Señor Emilio Verdesio, consejero de enseñanza de instrucción primaria y normal, autor de las reformas que se han introducido en las escuelas uruguayas

¡¡ALERTA!!

ESTUFAS

Con bomba automática y encendido instantáneo.

SIN MECHA • SIN OLOR
GRAN ECONOMIA
CALOR • SEGURIDAD

Más de 10.000 Estufas "KRONDIAMANT" funcionan en la República Argentina, a entera satisfacción de sus dueños.

EXISTEN 8 MODELOS, desde $ 48.- hasta $ 130.-

RECEPTORES
De ondas cortas y largas.

Para corriente alternada hay muchos, pero ninguno puede igualarse con mi maravillosa marca

"ZEPPELIN"

El receptor "ZEPPELIN" tiene muchísimas ventajas sobre otras marcas.

SOLICITE ENSEGUIDA EL PROSPECTO "Z" N.º 1

PIDA PROSPECTOS A:

Ing. JUAN SCHMALLAND
388 - CHACABUCO - 390 — BUENOS AIRES
33 - Av. 2667

LA CASA MAS SURTIDA EN TODA AMERICA

CUANDO UN MEDICO REPUTADO COMO EL Dr. HUGO SALOMON

dice: que *"una cierta cantidad de pan negro y frutas ha de estar contenida en el régimen alimenticio del hombre sano y por lo menos tanta, que baste para asegurar una actividad espontánea del intestino".*

Vd. debe creer en los beneficios de este régimen.

Pangram Canoira

provee al intestino los resíduos del trigo entero aplastado con que está elaborado, haciéndolo funcionar regular y normalmente.

Pangram Canoira

NO CONTIENE SALES PURGANTES N. PREPARADO ALGUNO MEDICINAL

10 centavos cada uno

Reparto diario a domicilio en toda la Capital

ITAPYA

ENTRE RIOS 773 ROCAMORA 4343
Unión Telef. Rivadavia 1000 y Darwin 1000

TROPEROS EN LA CIUDAD

(Continuación de la página 35)

Después de la ruda tarea, no está mal salir "en los diarios"

Díaz, un poco amargo el pobre, ahí donde lo ve, ¿no?, pero buen amigo después de todo...

El aludido ríe y saluda cordialmente tocándose el ala levantada del chambergo, momento preciso en que los aprisiona el lente de A. M.

"PULPERIA DEL RECREO"

Nos encontramos frente a un grupo de dos o tres casuchas de madera, rodeadas y casi ocultas por la frondosidad de algunos sauces pensativos y despeinados: vera imagen y teoría de siesta campera.

En tren de curioseo, penetramos en la pulpería: un interior muy típico. Permanecemos unos instantes en la penumbra silenciosa, imaginando que de un momento a otro va a brotar, como por arte de "mágica", la desolada pero magnífica figura de Juan Sin Ropas...

— ¡Añazos hace que existe esta pulpería! — nos dice Juan Gulo, peón viejo y antiguo arriero, con más años de a caballo que de tierra.

— Ya voy rumbeando pa viejo, pero siempre "como toda la vida"...

No sabríamos decir si con envidia o admiración contemplamos a este hombre sonriente, como quebracho "rajao por los años y las lluvias y el viento de los campos", que posa para ACONCAGUA con el poncho pampa sobre el hombro, y, por las dudas, la diestra lista sobre el "recao", atento a las riendas.

Allá a pocos centenares de metros, la ciudad rumorea, afiebrada, con apresuramiento de mareo y de búsqueda... Desde acá distinguimos los modernos edificios elevándose, elevándose, como vuelo de piedra, hacia las nubes. Es la urbe moderna, de la que venimos y a la que volveremos. Somos hombres de jaula.

LA CIUDAD Y EL CAMPO.— SUS HOMBRES.

Ya en el interior del magnífico Mercado de Haciendas de Avellaneda, nos reciben algunos empleados y directores del personal que tiene a su cargo las diarias tareas de administración y dirección.

— ¿Para la revista ACONCAGUA?... Encantados.

Y con toda amabilidad nos facilitan datos, indicaciones, etcétera.

— ¿Ve usted a ése?... Urbano Dorremosea, con 58 años encima y más de 40 de servicio en este sitio — nos dice un empleado. — Así como usted lo ve ahora, siempre: chacotón y listo como el que más...

Nosotros observamos maravillado cómo en este sitio se dan la mano, en pacto honrado de cordialidad y de trabajo, la ciudad y el campo. Hombres vestidos de acuerdo a las últimas exigencias de la moda y hombres que llevan con desenvoltura la viril vestimenta del hombre de tierra adentro. Y todos — ciudad y campo — unen esfuerzo, habilidad y sonrisa en un trabajo común.

¡PEGAO AL ANIMAL!...

De pronto, una algazara y una de exclamaciones — "¡Délen cancha!", "Ahijuna"...! — nos

(Cont. en la página 153)

Los guardianes de la salud pública

(Continuación de la página 45)

El fotógrafo sorprende la operación de extraer veneno a una víbora, el que se utiliza luego para la elaboración del suero antiofídico

con todas las garantías imaginables que la ciencia y la experiencia permiten; y como una idea de la importancia fabril del Instituto, bastará decir que en el año de 1933 suministró productos elaborados por valor de dos millones ochocientos mil pesos.

DEPENDENCIAS

La planta de edificación comprende un cuerpo principal con cuarenta y dos laboratorios y grandes locales para calderas, preparación de medios de cultivo, cámaras frías, salas de inmunización y sangría, biblioteca, sala de conferencias, oficinas de administración, etc.

Luego viene el pabellón Pasteur, con dieciocho laboratorios; un pabellón de tuberculosis con diez laboratorios; otro pabellón de órganoterapia con dos laboratorios y tres salas de máquinas, además de las construcciones complementarias en número de dieciséis.

Una revista oficial del Instituto va publicando las monografías científicas de los trabajos realizados en sus laboratorios y, por su parte, el personal edita otra publicación titulada "Folia Biológica", que se destina a la difusión de sus trabajos en dos idiomas. Ambas publicaciones se distribuyen gratuitamente.

Para evitar la posibilidad de que la teoría más o menos literaria invadiese las páginas de las mismas, la dirección acordó que ningún trabajo realizado en sus laboratorios se publique sin haber sido previamente comunicado a las reuniones del personal técnico que se celebran con frecuencia en la sala de conferencias.

Como habrá advertido el curioso lector que se cuida de su salud y de la de los suyos, trátase de una dependencia científica cuya importancia social y sanitaria acaso lograríamos apreciar mejor, aunque terriblemente, si por cualquier increíble evento desapareciese. Con este Instituto sucede como con la libertad, que nadie la aprecia hasta que la pierde. Y sin embargo, nos atrevemos a decir que son muchas las personas que ignoran su existencia, aunque se beneficien de sus trabajos.

PERSONAL

El personal técnico consta de unas cuarenta personas. La dirección, desde hace más de once años, está a cargo del doctor y profesor Alfredo Sordelli, verdadera autoridad en bacteriología, condecorado por el gobierno español y habiendo merecido distinciones de muchos países. La enumeración de sus investigaciones, de sus publicaciones y de sus aciertos, ya reconocidos, llenaría algunas páginas. Modesto, poseído de una vocación científica singular y de una capacidad extraordinaria, vive aislado, entre textos y laboratorios, trabajando de catorce a dieciséis horas diarias, siempre con el pensamiento en sus investigaciones, sin preocuparse del mundanal ruido..., y apenas cuenta cuarenta y seis años de edad. Madera de sabio, lo que pudiéramos llamar un superdotado, a juzgar por sus descubrimientos y métodos, algunos de ellos universalmente conocidos y aplicados. Otro facultativo de brillantísimo talento lo es el doctor Alberto Torino, jefe de la sección de productos fármaco-

(Continúa en la página 134)

La Marca "EL AGUACIL"

DISTINGUE AL MEJOR DE LOS ENLOZADOS IMPORTADOS

HIGIENICO, SOLIDO, ATRAYENTE, MANIJAS PATENTADAS, COLOR MARRON BRILLANTE

PIDALO A SU PROVEEDOR

IMPORTADORES:

MOREA y Cía.

RIVADAVIA 3000 - Bs. AIRES

ESPECIAL PARA "ACONCAGUA"

GRANDES INSTITUCIONES DEL PAIS
NUESTRA BOLSA DE CEREALES

Por el Dr. FERNANDO A. BIDABEHERE

La mesa de entradas de la Institución en plenas funciones

LAS actividades de la Bolsa de Cereales abarcan una de las riquezas más grandiosas de nuestro país: los productos agrícolas, y durante más de tres cuartos de siglo ha desenvuelto su acción en el sentido de desarrollar la producción y mejorar su calidad.

Institución de índole privada, que involucra en su historia las alternativas de nuestra riqueza agrícola, tiene su modesto origen en la Plaza de las Carretas, cerca de la actual Plaza del Once, y los negocios de cueros, lanas y frutos se intensificaron en la segunda mitad del siglo pasado.

En el modesto galpón en que funcionaba la "Sala Comercial", en el año 1886 se hicieron transacciones por valor de 5.700.000 nacionales. (1)

En aquellos años era la ganadería la industria madre. La agricultura recién comenzaba; pero a fines del siglo las operaciones en granos tomaron impulso y fueron el principal objeto de transacciones.

La Bolsa auspició y obtuvo la creación del actual Ministerio de Agricultura; intervino en certámenes agrícolas, hizo exposiciones y procuró por todos los medios posibles de hacer conocer en el extranjero la bondad de nuestros productos agrícolas.

SUS OPERACIONES

En el edificio ubicado en las calles Cangallo y Pueyrredón, hacen los socios de la Bolsa importantes transacciones, *al contado*, a diferencia del Mercado a Término y con mercadería a la vista, de la cual se traen muestras que son minuciosamente controladas por los compradores. Se necesita para ello un conocimiento que no poseen muchos de los operadores del Mercado a Término, donde se compran y venden granos aún no cosechados.

Las muestras, en bolsitas de papel, se traen en las primeras horas de la mañana al recinto social, donde se pesan en balanzas especiales para tener así una base de calidad que permitirá determinar el precio.

Una vez pesadas las muestras, el vendedor las coloca en su mostrador. Este es un mueble pequeño, con comodidad para guardar muestras y que hace las veces de un escritorio, debiendo ser alquilado a la Institución. Cada socio tiene su chapita indicando su pertenencia, pues en los que yo he observado, cada mueble tiene cuatro ocupantes.

Como las bolsas están abiertas, los interesados o posibles compradores revisan la mercadería para ver cual es la que más les conviene llevar.

Ahora bien, en una pizarra colocada bien a la vista se anotan, en horas determinadas, las cantidades de bolsas de cereales y otros productos forrajeros entrados por las distintas líneas ferrocarrileras. Esa es la oferta.

La demanda está formada por exportadores y molineros o semilleros que conocen las fluctuaciones del mercado y del extranjero, por medio de las comunicaciones diarias que tienen a su disposición en la misma Bolsa.

En las últimas horas de la mañana se nota en el recinto de operaciones una ani-

(Cont. en la pág. 146)

(1) Véase mi libro sobre Bolsas y Mercados de Comercio (1930).

La Comisión Directiva de la Bolsa de Comercio posa para ACONCAGUA

En el momento de concertar una operación, el comprador examina la calidad del cereal ofrecido

PARA "ACONCAGUA"

PERSPECTIVAS DE NUESTRO MERCADO CEREALISTA

Ante la Posibilidad de una Guerra Europea

por D. A. CIENFUEGOS
(Tesorero de la Bolsa de Cereales)

LA situación creada en Europa ante la posibilidad de una nueva guerra, lleva a la imaginación de muchos hombres, productores y comerciantes en granos, la idea de que de producirse algún conflicto armado, podría repercutir favorablemente en un gran aumento en los precios de nuestros productos.

En efecto, la inquietud en muchos países europeos, empezando por Italia, con su movilización de fuerzas armadas, Alemania y Francia con la implantación del servicio militar obligatorio, el armamentismo ruso, etc., todo parecería indicar que estamos próximos a una nueva conflagración.

Todos estos factores juegan un papel importante en los círculos bursátiles y hay quien piensa que, en plazo breve, volveremos a vender nuestro trigo arriba de $ 15.—, nuestro lino a $ 20.— y nuestro maíz a $ 10.—, con el consiguiente beneficio para nuestro país, en su calidad de productor y netamente exportador.

Los que así piensan se olvidan de que en Europa se ha reducido considerablemente el consumo de productos considerados como de primera necesidad, como el trigo, y que la mala situación económica de los pueblos consumidores, no les permite la adquisición a precios reducidos de esos artículos indispensables en la vida diaria.

También se olvidan de que a 16 años de la terminación de una guerra, estamos sufriendo las consecuencias de la misma, teniendo que malvender nuestra producción, por la falta de capacidad de consumo de los pueblos europeos, debido a la situación económica desastrosa en que quedaron.

No hay duda alguna que, momentáneamente, con la movilización de tropas a las que hay que alimentar y la formación de algunos stocks, podría favorecerse a nuestras exportaciones y de reflejo a los precios de los productos.

Pero hay que reflexionar y preguntar. Si a 16 años de la terminación de una guerra, sufrimos sus desastrosas consecuencias, ¿qué podremos esperar del resultado de una nueva conflagración?

El presidente, Sr. Juan A. Drago, con el gerente de la Bolsa, Sr. Cominari

La pregunta es fácil de contestar. Después de un nuevo devastamiento de los pueblos consumidores, no tendremos a quien vender nuestra producción.

Hay países de los más castigados por la última guerra, que necesitan grandes cantidades de productos, pero que no pueden adquirirlos por no permitírselo su situación económica y que a base de crédito nadie les quiere vender, por la falta de confianza; y de ello podrían hablar algunos exportadores que, entendien- *(Cont. en la página 142)*

Diez minutos antes de clausurarse las operaciones diarias, la Bolsa se encuentra llena de socios. Las pizarras de exportación y precios se llenan de anotaciones al llegar el mediodía

A PROPOSITO DE LA CREACION DEL BANCO CENTRAL

UN IMPUESTO A LOS BILLETES QUE RENDIRA 72 MILLONES DE PESOS

El doctor en Ciencias Económicas, de la Universidad alemana de Halle, don Juan J. Tuercke, sentado ante su escritorio de trabajo

LA "LIBREMONEDA" RESOLVERIA MUCHAS CRISIS

Por NARCISO ROBLEDAL

Un casco le destrozó el maxilar derecho, abriéndole un horrible boquete y, entonces, desvanecido y sangrante, le condujeron desde el frente de operaciones al hospital de la ciudad de Halle. El eminente cirujano Dr. Schmieden, habilísimo ingeniero clínico, le extrajo de la cadera derecha un trozo de hueso, el suficiente para ser ajustado al hueco del maxilar con mecánica precisión. Y el hueso, conservado vivo, prendió en las correspondientes articulaciones, y el soldado fué recobrando su vitalidad.

Un año de reclusión hospitalaria, mientras el lento proceso le curaba, y el herido, que era un intelectual, un cerebro bien organizado, pensó, estudió, compulsó y resolvió con notable acierto uno de los problemas económicos más importantes para el bienestar de las sociedades.

Aquel soldado alemán, en la actualidad establecido en Buenos Aires, se llama el doctor Juan J. Tuercke, diplomado en Ciencias Económicas por la Universidad de Halle, y entre nosotros se dedica a la importación y venta de artículos varios, relacionados con el arte fotográfico, la enseñanza técnica de idiomas, etc., etc.

UN "REVOLUCIONARIO" DE LAS FINANZAS

EL repórter se sienta frente al ex soldado del maxilar reconstruído, Dr. Juan J. Tuercke, y le escucha con atención.

Joven todavía, de excelente y robusta constitución física, la vivaz expresión de su rostro acusa una inteligencia cultivada y un dominio completo de las complejas materias económicas a cuyo estudio se viene consagrando desde hace muchos años. Habla el español con admirable corrección, sin apresurarse, pensando lo que dice, para emitir sus conceptos con la debida claridad.

— Doctor: Venimos a molestarle porque, con motivo de la tan discutida creación del Banco Central, sus teorías económicas de la *Libremoneda* adquieren de nuevo palpitante actualidad como solución del intrincado problema. ¿Quiere tener la bondad de explicar a los lectores de ACONCAGUA, que ya conocieron, en otra oportunidad, su famosa *vacuna contra la crisis*, el nuevo aspecto que reviste su plan ante la renovación monetaria que implantará el gobierno argentino?

— Con todo gusto — nos contesta —, bien que, por la índole del asunto, procuraré sintetizar las diversas proyecciones que alcanza mi plan financiero, en el cual todo se relaciona, todo son consecuencias derivadas de sus fundamentos. Pronto la Argentina renovará todos sus billetes de Banco, debido a que el Banco Central suplantará a la Caja de Conversión. Me imagino que el Departamento Nacional de Higiene aplaudirá esta renovación, pensando en el lastimoso estado de suciedad de los billetes que circulan de mano en mano en el interior

Nuestro repórter preguntándole detalles acerca de sus billetes de Libremoneda, que pretende implantar el Dr. Tuercke en su plan financiero de amplio reajuste económico

Anverso de un billete de diez pesos, de la Libremoneda

la República. Así, pues, antes de que se inicie la impresión de los nuevos billetes del Banco Central, insinuaré una innovación que ha de interesar — que debería interesar — tanto al ministro de Hacienda y al directorio del Banco Central como al comercio y al público en general. Esta innovación se relaciona con el impuesto a las transacciones, surgido de la necesidad, y a buen seguro que no goza de simpatía alguna entre los contribuyentes. Lo que más les encocora a éstos y lo que, finalmente, determinó una modificación básica, ha sido la necesidad de llevar libros especiales que el pequeño comerciante no llevaba. Es decir, que por el *honor* de poder pagar un impuesto, se les cargaba con la obligación de un trabajo suplementario cotidiano, cuyo valor, con frecuencia, era mayor al valor del impuesto, además de robar tiempo inútilmente a personas cuya lucha por la vida les exigía, de por sí, en los tiempos actuales, un esfuerzo redoblado. Ahora bien; no creo que el impuesto sobre las transacciones goce, en su nueva forma, de mayores simpatías, pues viene a recargar lo que en tiempos de crisis resulta ser lo más difícil: las ventas, bien entendido, las ventas *exiguas* en comparación con las épocas normales. No es mi intención discutir ahora el problema, y si me refiero a él es porque he visto la posibilidad de encontrar impuestos más justos que los que pesan sobre las transacciones, como, por ejemplo, un impuesto sobre la venta de la tierra. Iré más lejos aún; partiré de la base de que tal impuesto sobre las transacciones resulte inevitable. En este caso, opino que debería ser aplicado en la forma menos molesta. Estoy convencido de que mi proposición no sólo facilitaría el cobro del impuesto sino que tendría por consecuencia un mejoramiento insospechado en la vida económica argentina.

— Veamos ahora su idea innovadora, doctor — le decimos impacientes.

— Pues la idea consiste, sencillamente, en proveer a los nuevos billetes de Banco de simples casilleros sobre los cuales, en fechas determinadas, el poseedor de ellos deberá pegar una estampilla de impuesto, si quiere que más adelante se los acepten en las cajas públicas, en los Bancos y en el comercio en general. El valor total de todas las estampillas que han de adherirse en el curso del año representará un seis por ciento sobre el valor de los mismos.

— Un ejemplo, doctor, para ilustrar concretamente a los lectores.

— A eso iba — nos contesta sonriendo el entrevistado.— Aquí tiene usted un billete de diez pesos de mi plan financiero de *Libremoneda*. En el anverso se estamparía un dibujo alegórico. A través de ese dibujo, la palabra *Libremoneda*. Debajo, la serie numerada a que pertenezca *(Cont. en la página 154)*

Reverso del billete de diez pesos

Maestros célebres que conquistaron el mundo

Cada vez que el maestro de Bayreuth alzaba la batuta, una nueva obra maestra de la música iniciaba su marcha triunfal por el mundo. ● Hoy, sólo debe moverse el control de sintonía en el TELEFUNKEN-SUPER "Meister" y el mundo estará a su disposición.

Creado por mano maestra, una gran obra de la técnica, conjunción de tonalidad, calidad y seguridad y, desde ya, un conquistador del mundo; esto es el TELEFUNKEN-SUPER "Meister".

Para recepción de ondas cortas y normales.

Corr. cont. m$n **378.-** Corr. altern. m$n **368.-**

En venta en las buenas casas del ramo.

TELE FUN KEN

TELEFUNKEN

Av. de Mayo 869
Buenos Aires

COSTA RICA, JOYA DE LA AMERICA LATINA

Por ALFREDO SANTOS PRESSACCO

Paisaje en Costa Rica, que muestra una de las muchas bellísimas cascadas de la República

HACER conocer etnográfica, física e históricamente los pueblos que son de nuestra misma unidad idiomática, es una de las primordiales e imprescindibles necesidades a que se debe de someter todo ser que se interese por un acercamiento intelectual y espiritual de los pueblos hispanos de esta parte del mundo. Así lo interpretamos nosotros y es por tal motivo que, constantemente, damos a conocer por intermedio de nuestras páginas, las palabras de los más altos representantes (embajadores, cónsules, etc.) de los países hispanoamericanos en nuestra capital, a través de quienes se ve reflejado el pensamiento de las naciones que representan, como asimismo sus anhelos y el espíritu de que están dotados.

Es el mutuo conocimiento de los pueblos el que logrará apartar el perjudicial sentimiento "chauvinista" que impide todo desarrollo de simpatía y comprensión entre los hispanoamericanos.

El Dr. C. F. Valenzuela, destacado profesional, que actúa desde hace varios años en nuestro medio, desempeña, en la actualidad, en carácter provisorio, las funciones de cónsul general de la República de Costa Rica, cargo que desempeñó anteriormente durante más de 17 años.

Se ha prestado, con la gentileza que le caracteriza, a hablarnos de los aspectos más interesantes respecto a la pequeña república centroamericana.

Si el valor de una nación se midiese por la cultura que en ella impera, se podría afirmar que Costa Rica es el país más importante de América toda.

— La instrucción pública — dice el Dr. Valenzuela — está sumamente adelantada. Se caracteriza por poseer el menor porcentaje de analfabetos y ello se debe a que los gobiernos le dedican especial interés, a punto tal, que, hasta en los rincones más apartados, donde sólo exista un pequeño número de niños en edad escolar, allí, inmediatamente, se construye una escuela y se envía maestro.

Don Ricardo Giménez

COSTA RICA TIENE MAS MAESTROS QUE SOLDADOS

— Nuestro país — continuó — se puede jactar de ser, quizá, el único que posee más maestros que soldados. Hoover, en una visita que efectuó, siendo presidente de EE. UU., a varias naciones del sur y centroamericanas fué, como es costumbre, al tocar cada una de ellas, homenajeado de acuerdo a todas las fórmulas ya establecidas en tales casos. Entre los honores no suelen faltar, como es bien sabido, los desfiles militares. Pero es a su llegada a Costa Rica donde el ex presidente estadounidense de una gran extrañeza pasó a experimentar su mayor emoción. Como entre los agasajos que se le venían tributando no los había de carácter militar alguno, no dejó de expresar, al correr de la conversación, la extrañeza que tal motivo le producía. Alguien, entonces, le contestó: "Muy pronto lo podrá comprobar. Nuestro pueblo se enorgullece de poseer un verdadero ejército, pero... de maestros. Y para satisfacer ese orgullo, es que el gobierno ha dispuesto que se concentren, aquí en San José, todos los que posee la República para presentarle al señor presidente de EE. UU. sus saludos". Después de efectuado el desfile de ellos, que lo constituían varios miles, Hoover, en el discurso que pronunció, manifestó que ese hermoso, nuevo y excepcional desfile, fué el que más honda emoción le había provocado durante toda su jira, porque ese espectáculo le expresaba muy elocuentemente el espíritu grande de civilidad de que estaba dotado el pueblo costarriquense.

Dr. Valenzuela, cónsul provisional de Costa Rica en Buenos Aires

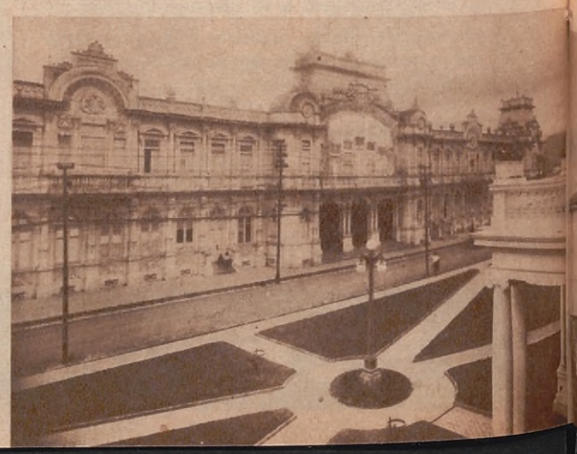
— En el deseo de no verse abocado, como le ocurre a muchos otros países, al delicado problema del exceso de profesionales, es que — responde a una nueva pregunta nuestro entrevistado — los gobernantes no se han empeñado en la creación de universidades. Se empeñan en derivar la juventud hacia las actividades agrícolas. Todos aquellos que deseen estudiar agricultura, tienen toda clase de estímulo, habiéndose creado becas para visitar otros países, para que así puedan los alumnos encontrarse con conocimientos que les permitan un mayor rendimiento en las tareas del campo. Como ya había expresado — prosiguió —es a la enseñanza primaria y secundaria a las que se le ha dedicado gran interés, y, por tal causa, es que también a los estudiantes de pedagogía se les da grandes facilidades para sus estudios. Existe un loable entendimiento entre los gobiernos de Chile y Costa Rica, en el sentido de crear un número crecido de becas para los estudiantes de pedagogía, dándose hoy el simpatiquísimo caso de que en la mayoría de los colegios nacionales de Costa Rica, se encuentran en uso de cátedras muchos profesores chilenos, ocurriendo cosa semejante en el país de éstos, en cuyas escuelas y colegios desempeñan funciones de maestros y profesores ciudadanos costarriqueños. Esto ha dado en crear una efectiva hermandad entre los pueblos, y, tan es así, que en la actualidad, en las escuelas de mi país, no se entona el himno patrio sin ser ejecutado también el chileno.

CONTRASTE VIOLENTO

Un aventajado estudiante costarriquense bajó de su país a Buenos Aires, con el propósito de continuar sus estudios universitarios en esta ciudad. El señor cónsul de Costa Rica, recién después *(Cont. en la página 143)*

Un riacho en la isla de los Cocos

Grupo de aldeanos costarriquenses

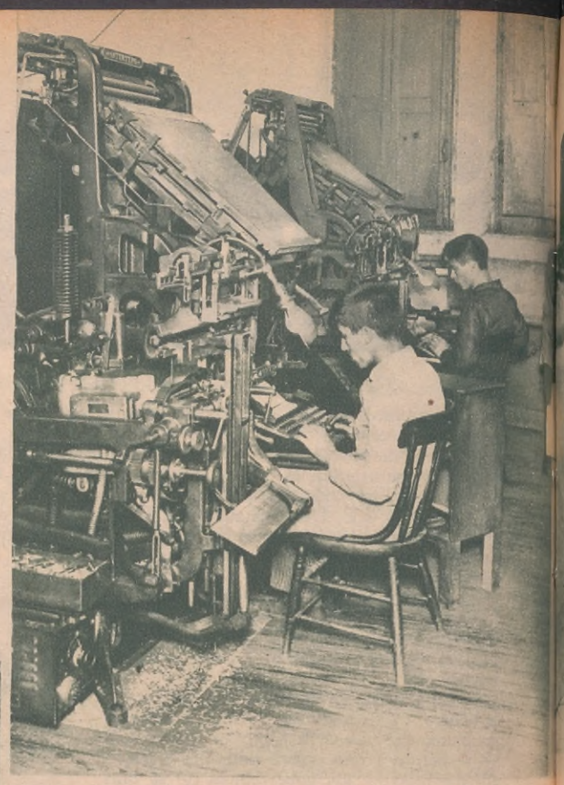


Edificio de Correos y Telégrafos de San José de Costa Rica

Club Social "La Unión" de San José. Como éste, son muchos los edificios hermosos que posee la capital costarriquense

Otra bellísima cascada, en la isla de los Cocos. Son famosos los paisajes de la isla por su magnificencia

R. P. Pbro. Domingo Martínez, actual Director de la Escuela Industrial "León XIII"



Una sección de linotipos en la escuela de tipografía del colegio

Pequeños aprendices sirviendo una de las más modernas máquinas de la sección Encuadernación

Don Bosco (hoy San Juan Bosco), fundador de la Pía Sociedad Salesiana

Vista parcial del taller de imprenta, en plena actividad

Fotografía que muestra en toda su amplitud el gran taller de carpintería

En el taller de mecánica, donde se forjan técnicos y torneros

Alumnos sorprendidos en uno de los patios del colegio por el objetivo de ACONCAGUA

Los Institutos Educacionales

La Escuela Industrial "LEON XIII"

(De la Obra de Don Bosco)

Por IRIS ALOCIN

EL fundador de la Pía Sociedad Salesiana, San Juan Bosco, a través de sus visiones celestiales, previó el desarrollo de sus Obras, en la realidad que lo son hoy, a sólo 50 años desde su fundación.

Don Bosco nació en Italia, en el pueblito de Becchi, el 15 de agosto de 1815 y murió el 31 de enero de 1888. Su vida, santa vida de varón, fué consagrada íntegra a la niñez; y tal fué su empeño en su misión y la vida ejemplar que llevó durante su existencia, que hoy merece la glorificación en los altares, pues el 1.º de abril de 1934 fué canonizado por su Santidad Pío XI; así se le aclama en la actualidad San Juan Bosco, patrono excelso de la juventud artesana y trabajadora.

La Obra de Don Bosco tiene actualmente esparcidos en el mundo 1.326 colegios, 697 de los cuales pertenecen a los Padres Salesianos y los restantes a las Hijas de María Auxiliadora, orden ésta de religiosas, instituída también por Don Bosco, en pro de la niñez femenina.

En casi todas las ciudades importantes, capitales de Europa y América, existen Colegios Salesianos; en las regiones más remotas y hasta indóciles a la fe católica, tienen los Salesianos Casas o Misiones: Indostán, China, Japón, Palestina, Siam, Turquía, Congo Belga, Egipto, Argelia, Túnez, Marruecos, Sud Africa y uno en el continente de Oceanía.

EN BUENOS AIRES

En nuestra capital, los Padres Salesianos poseen varios colegios, siendo de los principales el Colegio Pío IX, en Almagro, que es la sede central de los mismos en la República, y el Colegio "León XIII" de Artes y Oficios, como el Pío IX llamado comúnmente "San Carlos".

Del Colegio "León XIII" nos ocupamos en la presente nota por ser en forma indiscutida la primera Escuela Industrial de nuestra capital.

Causa verdadera admiración el recorrer los grandes talleres de esta Escuela y ver a esos niños, cuya edad oscila por lo general entre doce y dieciséis años, entregados al manejo de tantas maquinarias con verdadera destreza y aptitud.

(Continúa en la página 152)

GANE MAS $$

RADIO
AUTOS
DIBUJO
COMERCIO
PROCURADOR
CONSTRUCTOR
AGRICULTURA
ELECTRICIDAD
TENEDOR DE LIBROS
QUIMICO INDUSTRIAL
CORTE Y CONFECCION
IDONEO EN FARMACIA
PERIODISMO Y PUBLICIDAD

GANARA MAS DINERO si estudia una de estas profesiones lucrativas. Con nuestro MODERNO sistema de enseñanza por correo aprenderá rápida, fácil y económicamente.

La administración de esta revista certifica la seriedad de esta antigua y prestigiosa institución argentina de enseñanza.

Mándenos este cupón, escrito con claridad, y recibirá un folleto explicativo

Escuelas Sudamericanas
689, Avenida Montes de Oca, 695
(Palacio propiedad de estas Escuelas)
Buenos Aires, Rep. Arg.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad ..... A. 65

ASCENSION AL ACONCAGUA

(Continuación de la página 41)

tino de Villa Mercedes. Estos dos novicios demostraron aptitudes y entusiasmo tan grandes que bien pronto se convirtieron en dos buenos alpinistas. Nuestra comitiva estaba además integrada por el arriero chileno del hotel de Puente del Inca, *Mario Pastén*. Este Pastén representa al verdadero cordillerano, de un corazón noble capaz de cualquier sacrificio y de un físico de acero. Ya el año pasado yo había descubierto en él condiciones excepcionales de resistencia en la alta montaña y lo he elegido para acompañar a nuestra expedición italiana. Subió al Cerro Cuerno y también al Aconcagua (yo no tomé parte en dicha ascensión), desarrollando en esta última una actuación del todo brillante; con esfuerzo sobrehumano logró bajar de la montaña a un oficial argentino que se había agregado a la expedición italiana), al cual el Aconcagua había agotado sus fuerzas. ¡Noble gesto éste de Pastén! Tan grande ha sido su esfuerzo, que hasta la fecha siente sus consecuencias, en un debilitamiento del corazón, que se hizo sentir en la ascensión de este año. Si Pastén sigue en su trabajo humilde y está olvidado en la Cordillera, sean las columnas de esta revista, que lleva el glorioso nombre del Aconcagua, las que tributen un homenaje justiciero a aquel hijo del Aconcagua que por dos veces escaló su cumbre.

El regreso de Anselmi (A) y de Strasser (S) a Puente del Inca. En el centro, el gerente del Hotel, Sr. Leopoldo De Piaggi

El 15 de febrero salimos de Puente del Inca. Los pasajeros, dirigentes y personal del hotel nos dieron una entusiasta y conmovedora despedida, que me hizo recordar a otra del 1918, cuando a los 17 años salía para la guerra europea. Acá como allá, íbamos hacia lo desconocido, pero siempre con la risa en los labios.

Al anochecer plantamos nuestro campamento base a 4500 mts. de altura. La señora de Lance atendió con maestría la cocina. En aquella soledad y entre aquellos picos nevados, los sentimientos humanos se apoderan del alma. Uno sabe que vive en aquel instante, pero no sabe lo que le puede pasar al siguiente. Por la mente de uno desfila toda su vida pasada y los proyectos para la futura, pero, sobre todo, el Aconcagua: ¿Llegaremos o no llegaremos? Es claro que en ese estado de ánimo las canciones, las cuales nos dedicamos después de la cena, sentados alrededor del fuego, fueran más bien sentimentales; desde las armoniosas canzonetas napolitanas, por los típicos tangos argentinos hasta los melancólicos cánticos chilenos.

Siguieron tres días de entrenamiento y aclimatación en la falda de la montaña misma, durante los cuales llegamos hasta 6400 mts. de altura. Las cosas allá arriba cambian; mientras que hasta 5500 mts. la excursión es agradable y nuestro espíritu alegre, arriba empiezan los sufrimientos, que aumentan en forma alarmante. Toda alegría desaparece, nadie dice una palabra y si la dice es únicamente para increpar contra la montaña, y mientras nuestra compañera tan bien cocinaba en el campo base para nosotros, en los campos altos éramos nosotros que teníamos que cocinar para ella.

Después de un descanso de un día en el campo base, resolvimos hacer el ataque final. Nos trasladamos (23 de febrero) a 6000 mts., donde establecimos nuestro campo alto y de allí a media noche emprendimos la marcha hacia la cumbre. Quedó en el campo alto un arriero (Muñoz), para atender a cualquiera que se quedara en el camino. Dado lo peligroso de la ascensión y por ser de noche, nos atamos todos los seis con una cuer-

La bandera italiana atada a la picota del Ing. Strasser sobre la cumbre del Aconcagua.

VISITA BUENOS AIRES UN PRESTIGIOSO QUIMICO ALEMAN

UN famoso químico e industrial alemán visitó Buenos Aires, el doctor Fritz Merck, director de los establecimientos químico industriales de la casa E. Merck-Darmstadt (Alemania).

El Dr. Fritz Merck se ha sabido hacer un gran nombre entre los químicos alemanes ligados al desarrollo de la ciencia médica, y representa uno de los exponentes jóvenes de aquella generación de sabios que hicieron de la pequeña farmacia "Del Angel", en Darmstadt, los establecimientos químicofarmacéuticos de E. Merck, cuyos preparados en todos los países del mundo ocupan el lugar de productos Standard para las farmacias y los libros de medicina mundiales. Entre los productos elaborados propiamente por la casa "Merck", desde el día de su fundación en 1827, figura la morfina, la papaverina y un gran porcentaje de alcaloides, como también la cocaína.

---

da. Teníamos claro de luna. El frío era intensísimo. Pastén, adelante, abría camino en el hielo con su picota. La señora de Lance demostraba un coraje único, pero llegados a 6400 mts. sus fuerzas empezaron a rebelarse y para no entorpecer el éxito de la empresa resolvió volver, y Moyano, dudando de poder llegar hasta la cumbre, decidió igualmente regresar. La señora nos abandonó con lágrimas en los ojos; era un adiós que daba a los que iban hacia la gloria, al fracaso o la muerte; y aquel adiós dado en la noche, sobre una pendiente de hielo levemente iluminada por los rayos de la luna, quedará grabado en nuestro recuerdo... Nosotros estábamos muy lejos del triunfo, y en cambio, ella había ya triunfado; con aquella ascensión había batido el record americano femenino de altura en montaña y posiblemente el mundial.

Valiente compañera y valiente argentina, su audacia quedará escrita en la historia del alpinismo.

Nosotros seguimos: Pastén, Anselmi, Lance y yo. Las dificultades aumentaban a medida que avanzábamos. A las 11 estábamos a 6960 mts. o sea a unos 80 de la cumbre. Nos sorprende allí una terrible tormenta, contra la cual no hay fuerza humana que pueda luchar; ¡adiós Aconcagua, adiós sueños de victoria! La montaña nos había vencido. Nosotros estábamos agotados, agotados por el frío, por el viento, por el hambre, por la sed y por el sueño. En aquel estado poco importa si se llega o no; si se vive o no se vive; sólo interesa abandonarse al reposo; y así fué que, antes de emprender la retirada, me senté sobre la gran pendiente helada del Aconcagua, que sin interrupción va desde los 7000 mts. hasta los 4500, y me dormí instantáneamente; esto no representaba mayor peligro, por el hecho de estar acompañado, pero sería fatal en el caso de encontrarse uno solo.

Luego tuvimos que luchar todavía 9 horas más contra la tormenta, perdidos entre la cortina de nieve, pero al fin llegamos a nuestro campo base.

Allí descansamos un solo día y al otro empezamos el segundo ataque (los mismos cuatro), pero también en éste el Aconcagua salió triunfante. En el campo alto una nueva y más violenta tormenta nos arrebató de noche la carpa, dejándonos a la intemperie. Agotados y sin víveres bajamos al campo base y de allí a Puente del Inca. En el hotel nos hicieron una gran demostración de simpatía, pero nosotros sentíamos el peso del fracaso. De noche, gran baile en honor de la Sra. de Lance, la única triunfadora de aquella expedición.

Yo insistí en una nueva tentativa, pero Lance y Moyano no podían disponer de más tiempo, por lo cual debieron abandonar la empresa; solamente Anselmi y Pastén resuelven hacer conmigo una tercer tentativa. Con gran dolor nos separamos de nuestros bravos y buenos compañeros, y especialmente de Lance, que por quinta vez no había podido realizar su sueño.

Después de dos días de descanso, y francamente con muy pocas esperanzas en el éxito, salimos los tres. Esta vez la buena estrella brilló para nosotros y el 1.º de marzo a las 12, después de una lucha tenaz, pisamos la tan soñada cumbre. El Aconcagua había caído y de su cúspide retiramos los objetos dejados por los expedicionarios que el año anterior nos habían precedido, con excepción de la bandera argentina llevada allá por el oficial argentino, y esto por respeto y homenaje a la gran nación, soberana del Aconcagua. Colocamos a nuestra vez algunos objetos nuestros consistentes en una picota, una bandera uruguaya que puse abrazada a la argentina como símbolo de fraternidad americana; la italiana, que es la de mi país de origen, la francesa de Anselmi y la chilena de nuestro buen Pastén.

Respetamos también una imagen de la Virgen a la cual nosotros agregamos un medallón de Don Bosco y otro de María Auxiliadora, como símbolo de fe y tradición alpina.

Sobre la cumbre, tuve que pasar por una última dura prueba. Un fuerte golpe de tos, que no podía calmar, puso en

(Continúa en la página 131)

USTED PUEDE Y DEBE DARSE LA SATISFACCION

de gustar el rico "copetín" preparado de acuerdo a las fórmulas exclusivas del rey de los cockteleros norteamericanos Henry Berger. Basta con que se disponga gastar muy poco más de lo que cuesta una botella de vermouth.

El cocktail "Berger" viene ya preparado en el tipo de su agrado: San Martín y Cubano, dulce y seco, Quina, kola, Guinda, Familia y Whisky.

PIDALO Y PRUEBELO

COMPAÑIA DE PRODUCTOS BERGER
JUAN COMPIANO (H.)
FLORIDA F.C.C.A.

Dijo el poeta:
"Sobre las teclas
[del piano
"recorren sus manos
"con aire gentil...
pero,

TROCADERO

70 cts

EL FAMOSO ESMALTE PARA LAS UÑAS, es *imprescindible* para que las manos luzcan una elegancia y una gracia encantadoras

TROCADERO SE VENDE EN SEIS TONOS DISTINTOS EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS.

Recuérdelo Ud.!

Esmalte "TROCADERO"
Entre buenos, EL PRIMERO.

Conces. exclusivo para Argentina y Uruguay:
Droguería E. ALVAREZ - Tacuarí 1185

EL JARDIN ZOOLÓGICO
DE BUENOS AIRES

LAS NUEVAS ESPECIES ADQUIRIDAS

por SOMA

BREVES REFLEXIONES

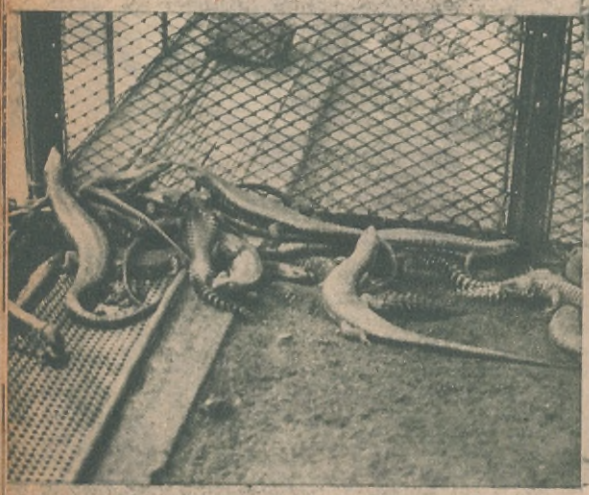
CUANDO se nombra al Jardín Zoológico, el espíritu del hombre parece retroactarse a los felices días de su infancia, y muchos hay que, ingenuos o mediocremente indiferentes, piensan que él es simplemente un paseo donde se debe concurrir a los simples efectos de distraer a los niños y de "tomar un poco de sol".

En un craso error, por cierto, viven los que así opinan, si no pretenden desconocer que de las observaciones, ya objetivas o interpretativas, se adquiere un pulimento al talento, que, dicho sea en honor a la verdad, jamás podrá molestar a humano alguno.

¿No es acaso triste para un hombre desconocer lo que la Naturaleza ha impuesto sobre la tierra? ¿Y no es acaso humillante para un padre no saber responder a las preguntas de sus hijos cuando éstos, con su curiosidad infantil, le solicitan razones explicativas o simplemente nombres de lo que se presenta ante su vista?

Bochornos y confusiones de esta clase se observan diariamente en el Zoológico, donde infinidad de progenitores deben hacer esfuerzos inauditos para eludir a las preguntas ansiosas de sus pequeños.

Chama (macho)



Reptiles y más reptiles

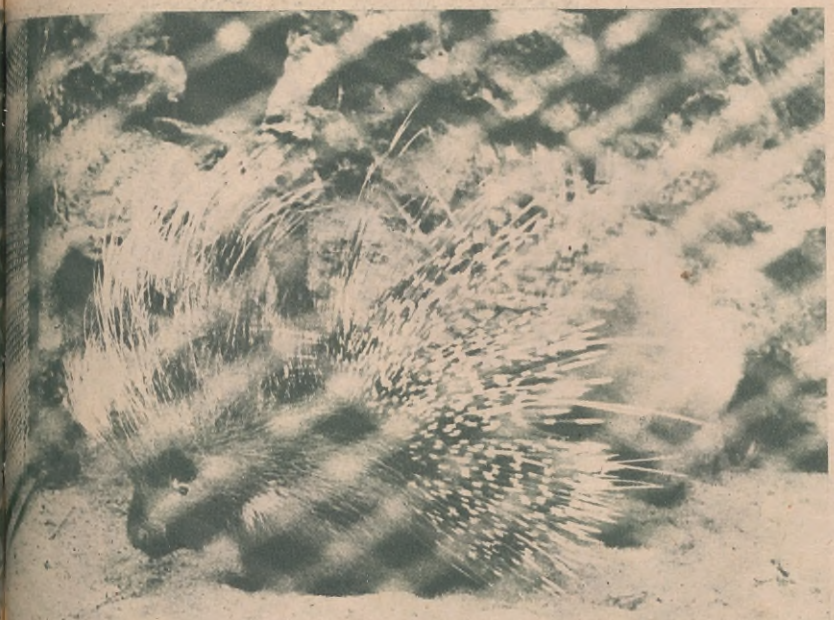
Recién entonces es cuando muchos de esos seres, que creen que el mundo de los animales en miniatura es vulgarmente un recreo para los infantes, piensan en lo necesario que "hubiera sido para ellos" haber aprendido algo más que leer los simples y por cierto demasiado sintéticos cartelitos que la dirección del Zoo coloca junto a cada jaula.

Por eso se me ocurre, mientras me encamino a entrevistar al doctor Adolfo D. Holmberg, director del Jardín Zoológico de Buenos Aires, que a fin de combatir esa inercia de estudio por las razones que fueran, sería muy conveniente que los carteles explicativos se modificaran, ampliando a las indicaciones que ya señalan, otras, donde el visitante pudiera ilustrarse más ampliamente, como ser: Años que viven. Alimentación. Familia a que pertenecen y etc.

Con ello se habría conseguido desvirtuar, en parte, opiniones ingenuas de muchos humanos.

Cobras, uno de los reptiles más peligrosos

.....



Puerco espín

que serán traídos a mediados del mes de setiembre próximo, puedo citarle que el doctor Frank Soler ha remitido los siguientes: Dos ciervitos colorados, de los que aún no sabemos el nombre real; veinte gerrhosauidos, dos zorros plateados, una geneta, dos hiras Daman del Cabo, seis tortugas acuáticas, diez elefantinas y 28 terrestres; veinte zonuros, dos puerco espín africanos, dos mangostas, tres ardillas listadas y una de cola ancha, dos huicalas, un mono chama macho, tres pitones de Natal, cuatro bromlang o sea víboras venenosas, cuatro cobras Renglas, dos escupidoras y cuatro del Cabo, un varano del Cabo y veinte camaleones.

— Estupenda colección.

— Lo lamentable, y esto siempre ocurre en todos los viajes que de esta índole se efectúan, es la pérdida que hemos sufrido de otros tantos por muerte natural. Imagínese Ud. que se nos han muerto nada menos que 55 camaleones, un varano del Cabo y una cobra escupidora; pero con todo ello, no nos podemos quejar de la suerte que hemos tenido al llegar tantos y en condiciones óptimas.

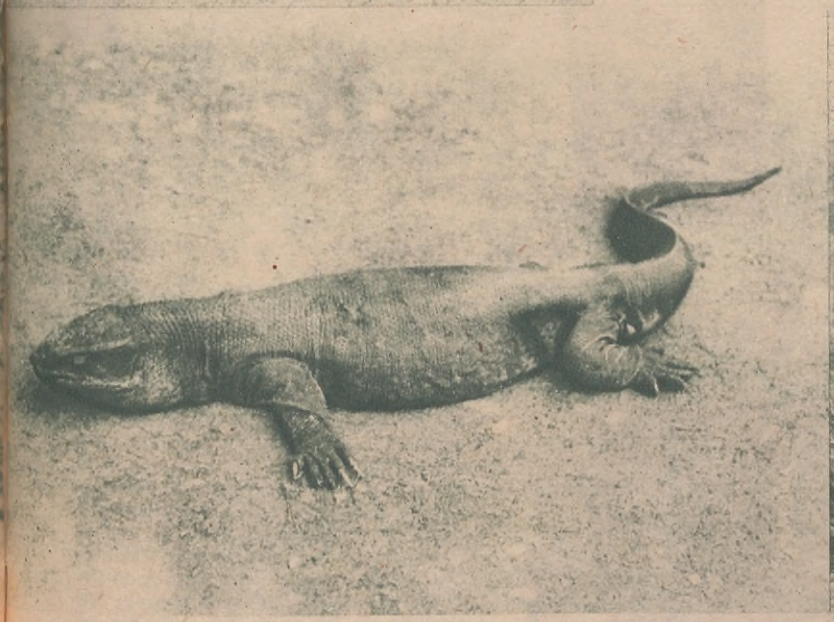
— ¿Y todos esos proceden de?...

— Del Africa del Sud — me responde el doctor Homberg. — Parte de ellos fueron adquiridos por intermedio de un representante en ésa y otra, a un experto cazador.

— ¿No sabe Ud. si el apresamiento de estas bestias ha ocasionado víctimas?

— No podría decirle a ciencia cierta, pero no le quepa a Ud. ninguna duda si le dijera que unos cuantos nativos han caído víctimas de su propia osadía... Los animales, muchas veces menos terribles que cier-

(Cont. en la pág. 134)



Varano del Cabo

Cierrito colorado, del que aún no se sabe el nombre exacto

CONVERSANDO

Son apenas las ocho horas de un hermoso día otoñal, cuando llego a la Dirección del Jardín, sito en la calle Acevedo y Cabello, a fin de entrevistar al doctor Holmberg sobre la importancia y valor de los animales llegados recientemente a ésta.

Un atento ordenanza me recibe y minutos más tarde soy recibido por el señor director, el cual, una vez enterado de mi cometido, se presta solícito a facilitarme toda clase de explicaciones.

— Actualmente ha llegado al país — me dice — una considerable cantidad de animales diversos, procedentes del Africa del Sud y por intermedio del subdirector de nuestro Zoo, doctor Frank Soler, que más que enriquecer la colección que poseemos, ha de servir para colmar las aspiraciones nuestras y de todos los sanos amantes de la zoología.

— ¿Podría indicarme los que llegaron actualmente?

— Sin contar una jirafa, un rinoceronte y otros

Zorro plateado

POR LOS REINOS DE FIGARO

Por LUCIO VARS

SI hay un personaje simpático en la diversidad gremial, no sólo porteña sino de todo el mundo, tal es el peluquero.

De origen humilde, circunscripto casi por completo en sus primeras épocas a las actividades reducidas de una aldea, ha progresado a través de los siglos, imprimiendo al mecanismo de su marcha un ritmo tan acelerado, que la actualidad le contempla ya no como un trabajador vulgar y cotidiano, con visos de jornalero, sino como un artífice, que entiende de combinaciones químicas y no desconoce las reacciones eléctricas.

Poco, muy poco conserva de sus atributos tradicionales. Uno de ellos, tal vez el único y enteramente pasivo, es ese óvalo de metal cóncavo convexo, flanqueado por un filo más o menos ancho, con una mordedura en semicírculo, que se aburre indefinidamente balanceándose por una cadenita a la puerta de casi todas las peluquerías de barrio. El polvo acumulado sobre una inactividad de años y años, ha relegado al olvido la significación, el nombre y el uso del curioso implemento.

Hace varios siglos ninguna persona en uso de razón ignoraba que a "eso" se le llamaba "bacía". Encajando el semicírculo abierto en el cuello del cliente, se le bañaba la barba muy cómodamente en la concavidad de la taza metálica. La moda de las caras lampiñas y sonrosadas, aplicó un golpe de muerte a la bacía. Y así, reduciéndose de tamaño como las ingratas barbas que la abandonaban, se transformó en lo que hoy es: una pieza de museo. Ni más ni menos. No obstante, para su inmortal orgullo, la eternizó el manco de Lepanto: el yelmo de Manbrino con el que el anémico Caballero de la Mancha cubre su victoriosa testa, en el capítulo XXI de sus hazañas, no es más que una flamante y reluciente bacía de barbero.

El peluquero de hoy es muchas veces un aristócrata; el barbero de antes era siempre un buen hombre, llano, vulgar y sencillo, que no vacilaba en abandonar unos bigotes a medio rizar para acudir a la sangría de un vecino apoplético. "Ve por la sangría al barbero" —dice Lope en una de sus obras.

La mujer se ha incorporado a las actividades de Fígaro, descollando como peinadora

Charlatán, político y un poco enredista, la literatura se ha encargado de proporcionarle un barniz espiritual que a nosotros se nos antoja legítimo. El peluquero todo lee, todo sabe, todo comenta. Y es esta una condición favorable que, como la calidad del vino sellado, ha sido acrecentada por los años. En relación a los otros gremios, su cultura no es sólo aceptable sino sobresaliente. Recordemos la erudita y activa participación que el barbero Maese Nicolás tiene en el difícil escrutinio que con el cura licenciado Pedro Pérez realiza en la biblioteca del Caballero de la Triste Figura. Hay, en efecto, en la técnica del peluquero un afán de estética y un descanso muscular, que lo torna reflexivo y oratorio.

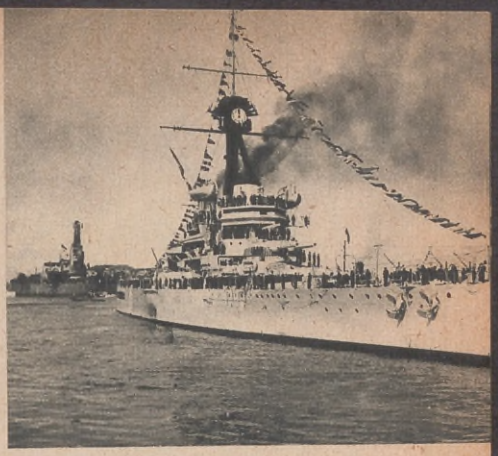
El fígaro de "El barbero de Sevilla" hizo célebre a Beaumarchais por la limpieza, exactitud y corrección de su diseño. Y no olvidemos que ese "pícaro de Fígaro", a juzgar por la opinión del conde Almaviva, tenía inquietudes literarias, hacía versos y enviaba enigmas a los periódicos.

Y, por último, es también preciso recordar que José Mariano de Larra, el mejor y más genuino crítico que tuvo España, eligió como seudónimo el

—"Sáqueme como si hablara" —dijo este peluquero, que también tiene sus pretensiones.

(Cont. en la pág. 127)

CORDIAL y GRANDIOSA FUE LA RECEPCION AL PRESIDENTE DEL BRASIL



El acorazado "Sao Paulo" entrando al puerto de Buenos Aires

El presidente de los Estados Unidos del Brasil, Dr. Getulio Vargas, desciende la plancha-da en compañía de su señora esposa

La franca sonrisa del presidente Vargas al ascender a la carroza presidencial

Un abrazo histórico. El presidente Justo estrecha en sus brazos al primer magistrado del Brasil.

Durante el amarre, minutos antes de desembarcar la comitiva brasileña

La primera dama del Brasil, Sra. Darcy Sarmanho Vargas, en compañía de la señora Ana Bernal de Justo.

El ministro de Relaciones Exteriores argentino, doctor Saavedra Lamas, pronunciando su discurso en la Casa de Gobierno, el día de la firma de los tratados

El presidente de los Estados Unidos del Brasil firmando los tratados

BENEFICIOS DE • LA VISITA: LA FIRMA DE TRATADOS

La recepción en la Bolsa de Comercio. El discurso del presidente.

Los pueblos, como los hombres, más se aman cuanto mejor se conocen. Conjuntamente con esta afinidad espiritual, la visita del presidente del Brasil, Dr. Vargas, ha facilitado el trato directo de asuntos comerciales, cuyos protocolos acaban de firmarse en la Casa Rosada.

El Dr. Getulio Vargas lee su salutación en la Bolsa de Comercio

El Presidente de la República Argentina, general Justo, firmando uno de los tratados

La Avenida Corrientes minutos antes de que el presidente Vargas la inaugurase al tráfico

La comisión de legisladores nacionales esperando a los magistrados

El Dr. Vargas y el general Justo, acompañados por el presidente de la Cámara de Diputados llegan al Congreso

El automóvil presidencial rodeado de la multitud en la Avenida Corrientes

Por primera vez el Parlamento Argentino se reunió en Asamblea para recibir a un presidente extranjero. La distinción marca la simpatía que los Estados Unidos del Brasil han despertado entre nosotros, y es índice elocuente de esa amistad que se acrecienta día a día.

El Dr. Roca con los presidentes Vargas y Justo, presidiendo la asamblea legislativa

En el palco oficial el intendente de Buenos Aires, Dr. Mariano de Vedia y Mitre, inaugura en un breve discurso la nueva arteria

En un aparte conversa el presidente Vargas con el ministro de Relaciones Exteriores argentino, su colega brasileño y el vicepresidente argentino, doctor Roca

EL NIÑO ARGENTINO PARTICIPO EN LOS AGASAJOS AL BRASIL

Uno de los agasajos que más conmovieron al presidente Vargas fué el homenaje de los niños argentinos. No podía menos de impresionar la constatación de qué las generaciones de mañana se sienten tan solidarias, como las de ayer y de hoy, con la nación hermana.

En la escuela "República del Brasil" durante la distribución de premios que estuvo a cargo de los primeros magistrados argentino y brasileño

Las normalistas en perfecta formación por la calle Entre Ríos. Sobre la escalinata del Congreso está la comitiva oficial

El presidente del Consejo Nacional de Educación, Ing. Octavio Pico, pronuncia una oración patriótica

El presidente Vargas se descubre al pasar una abanderada de las Escuelas Normales

Un regimiento argentino de infantería desfilando por la Avenida Alvear

En el palco oficial de la Avenida Alvear, el día del desfile. De izquierda a derecha: Sra. Ana Bernal de Justo, Sra. de Vargas, Dr. Getulio Vargas, General Agustín P. Justo y Srta. Alcira Vargas

El desfile de los cadetes brasileños

El paso de los cadetes del Colegio Militar argentino.

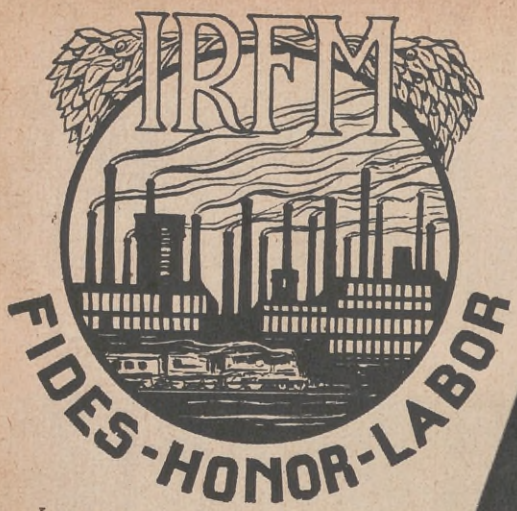
CONFRATERNIZAN PUEBLO Y SOLDADOS

"Las espadas se desenvainan para saludarse". Y en la corrección y marcialidad de ambas tropas, que marchan hermanadas, el pueblo deposita la confianza que tiene en las fuerzas armadas de ambos países como enérgicos paladines de la paz, el orden y el progreso en América.

Los abanderados de la Escuela Naval brasileña

El abanderado de la Escuela Naval argentina

Los presidentes Vargas y Justo, acompañados por los ministros y altas autoridades legislativas, del Ejército y la Armada, encabezan la columna que atraviesa la Plaza de Mayo para dirigirse a la Catedral, donde se ofició el Tédeum el 25 de Mayo



Lema y escudo que distingue a la organización Industrias Reunidas Francisco Matarazzo: Fe, Honor, Trabajo

Conde Francisco Matarazzo, a cuyo esfuerzo se debe la creación de la gran organización industrial y financiera que lleva su nombre

EL CONDE FRANCISCO MATARAZZO Y LAS INDUSTRIAS REUNIDAS

POR su importancia, tanto financiera como industrial, las Industrias Reunidas F. Matarazzo constituyen, sin duda alguna, la mayor organización en el género de toda la América Latina. Son, pues, la expresión máxima de la capacidad realizadora de la raza en el Nuevo Mundo.

A su frente se encuentra el conde Francisco Matarazzo. A su esfuerzo creador se debe esta estupenda organización industrial, orgullo del Brasil y del Continente.

El talento, el tesón a prueba de fracasos y la clara visión de las enormes posibilidades que depara el Nuevo Mundo a los hombres emprendedores, fueron y son el fundamento de sus éxitos.

Las Industrias Reunidas F. Matarazzo están compuestas por

(Continúa en la pág. 143)

Casa central de las Industrias Reunidas Francisco Matarazzo, en Sao Paulo

LA MUJER ARGENTINA RINDE HOMENAJE A LA INTELIGENCIA DE SUS HERMANAS DEL BRASIL

Por EUGENIA DE ORO

Gran significación alcanzó el homenaje que la intelectualidad argentina, agrupada en la peña "Bizancio", ofreció a la mujer brasileña en la persona de la distinguida escritora y poetisa señora Rosalina Coelho Lisboa de Miller.

La señora Coelho Lisboa es vieja amiga de la Argentina, que como dijera Eugenia de Oro en el discurso de ofrecimiento, es una tierra lisa, pero blanda a las raíces, y en cuyas playas cncontró ese exquisito espíritu descanso al delirio de luz con que la enceguecieran en su maravilloso país. Mujer de extraordinaria cultura, de situación privilegiada por su cuna y su talento dentro de la sociedad carioca, de belleza que dibuja la armonía de las mujeres de su raza, fué ella la personalidad más indicada para representar a su sexo en esta embajada donde no hacen más que volverse a abrazar dos pueblos que no se han separado nunca.

El banquete dado en honor de la escritora agrupó a lo más prominente de los círculos políticos y sociales de los dos países: Brasil y Argentina.

Rosalina Coelho Lisboa de Miller, escritora y poetisa brasileña

HAY dos palabras que son un paréntesis de la vida misma; dos guiones que separan una idea de otra idea en una frase. Dos palabras de idéntica traducción en todos los idiomas, contenida una en la otra y en tal forma inseparables que se confunden a veces: Amor. Ideal. Las mujeres de América estamos unidas en ellas. Lazo de seda que hace leve la atadura.

No ideales separatistas. No lucha de sexos, triunfo de la mujer sobre el hombre o viceversa. No. Contructores de una misma sociedad. Puntales de una misma grandeza. Obreros todos de una libertad amparadora de derechos, porque en ellos descansa la felicidad de América.

Las mujeres del Brasil van realizando el magno ideal: Hacer grande a la patria por la fuerza de la inteligencia, por la valentía del corazón, pero manejando inteligencia y valor con la misma gracia femenina de Judith, la hebrea, de quien un poeta dijo que llevó los ejércitos en el ánfora de sus brazos bellísimos.

Nombres de mujeres surgen en la palestra como un relámpago de luz. Luchadoras de envergadura como María Eugenia Celso; poeta de finos tamices filosóficos como Rosalina Coelho Lisboa; Violeta Branca en su alegría adolescente, Gilka Machado, rebelde y agresiva, expresa en verbo cálido sus inquietudes y Francisca Julia da Silva es emoción que retorna del pasado.

PAISAJE BRASILEÑO

Ala de sol caída en tierra para que la tierra tuviera de qué enorgullecerse.

Violeta Branca, poetisa brasileña que escribe poemas en español.

Material rodante de "A los Mandarines" desfilando

ECOS DEL DESFILE COMERCIAL

ENTRE los diversos festejos realizados durante la visita de su Excelencia el Sr. Presidente del Brasil, uno de los actos que mayor brillo alcanzó, ha sido, sin duda, el imponente espectáculo que ofreció el gran desfile comercial. Cientos de autos, camiones, triciclos de reparto ostentando el nombre de sus respectivas casas, en largo "carroussel" formaron la gran caravana de la "paz y el trabajo".

Entre las muchas casas conocidas que desfilaron, merece destacarse la acreditada firma *A los Mandarines*, de D. Pedro Robertie.

Sabíamos bien de su importancia, pero no creíamos que fuera tan numeroso su material rodante, si se tiene en cuenta que la mayoría de estos vehículos no tiene otro objeto más que abastecer a las distintas sucursales, las que dos veces al día reciben mercaderías recién elaboradas en sus propios torrefactores.

35 AÑOS DE PROGRESOS

Una mañana del mes de marzo del año 1900, un joven y animoso comerciante, llamado D. Pedro Robertie, hace sus primeras armas en el comercio. Con clara visión de un brillante y promisorio porvenir, abre las puertas de un modesto local para las ventas de cafés y tés en la calle Rivadavia 1992.

Los tiempos eran difíciles y muchas las dificultades; el consumo del café en aquellas épocas era escaso, máxime si se tiene en cuenta la poca población de Buenos Aires hace 35 años.

El modesto local fué creciendo y paulatinamente el nombre de la casa se extendía por toda la capital. Fué necesario ir creando sucursales, para poder atender a todos aquellos clientes que vivían lejos del primitivo local.

Con el andar del tiempo *A los Mandarines* llega a ocupar un puesto en primera fila entre las casas expendedoras de café al peso. Su propietario y fundador se constituye en uno de los más fuertes comerciantes argentinos y quizá el más destacado importador de cafés del Brasil.

Sr. D. Pedro Robertie, fundador y propietario de A los Mandarines

A los Mandarines tiene en la actualidad un personal de más de trescientas personas entre empleados y obreros distribuídos en sus 27 casas de la capital y cuatro en la provincia. La mayor parte de las sucursales de esta firma funcionan en locales propios.

ESCRUPULOSIDAD ABSOLUTA

Una de las particularidades dignas de conocerse, y de mucho interés para los consumidores y para nuestros lectores, es saber que en la casa principal de *A los Mandarines* funciona un laboratorio de pruebas, atendido por un técnico especialista, cuya única misión es someter a prueba una muestra de cada una de las bolsas que salen de los tostadores y comprobar su grado de torrefacción y sabor. Si el experimento no rinde un resultado satisfactorio a juicio del técnico, el contenido de la bolsa es inmediatamente desechado.

El gran "Mandarín" que presidía el desfile

Como en todos los tiempos y en todos los órdenes de la vida hay triunfadores y fracasados; pero bien sabemos que el secreto del éxito no estriba nunca en el factor suerte sino que el verdadero factor está en la perseverancia en el trabajo y, ante todo, en "la honestidad de la labor industrial".

Esta es la norma que rige desde hace 35 años en la casa *A los Mandarines*.

Delirio de perfumes por los campos. Delirio de colores en el plumaje de las aves; delirio de grandeza en las altas rocas y delirio musical en todo el espacio.

Embrujo de trópico. Noches pesadas de astros, en que como las perlas van desgranándose las estrellas por los caminos.

Noches en que Dios juega a ser niño — ya sabéis lo que a los niños les gusta jugar con fuego — y entonces ese Dios niño se divierte multiplicando tanto las antorchas celestes, que en viéndolas tan hermosas y brillantes en su lejana soberanía, juramos no pedir al creador otro milagro.

Flores caídas al paso, grávidas de su propia belleza.

"¡Luminoso mañana!
Una joven orquídea
sonríe en la ventana
de una choza.
Camino
con el alma lozana
como un niño.
Alegría
de vagar y vagar
frente al azul del mar,
bajo el azul del cielo!"

Y aguas, flores, pájaros y cielos, orquestan la sinfonía poética en el misterio lírico del paisaje, y sus mujeres, por serlo tan bellas, parecen doblemente inteligentes.

Cada noche es como si floreciera única en la armonía celeste.

Y con la meditación se presenta en la poesía de Rosalina la huidiza saudade portuguesa.

LA SAUDADE

La saudade tiene algo del canto del cisne al doblar la cabeza. Armonía de fin; hechizo de misterio. Pero tampoco es eso. Tiene algo de esa finísima lluvia que cae sobre el jardín. Moja, aroma la brisa olor de tierra fecunda, pero no destruye la flor. Pero tampoco es eso. Decimos saudade y sentimos en el corazón una leve herida rozada por una seda muy fina.

Mezcla de placer y dolor, de angustia secreta que se perfila con líneas muy tenues, como atisbos otoñales en la naturaleza. Canción que se alarga en un eco de queja, pero que es canción.

Saudade: Lejanía. Es palabra que lo dice todo sin explicar. Palabra inmaterial porque nada puede corporizar porque no se corporizan ni

los recuerdos, ni los perfumes, ni los besos que se han puesto en la boca de la mujer amada.

Saudade: Lejanía de amor; canto de cisne; herida en sedas; crespúsculo que reposa sobre los espinos del rosal.

Saudade: suspiro que se inquieta, beso que torna, deseo que no puede tender las alas...

La saudade es el espíritu del Brasil. La mujer expresa en sus quereres y el poeta en sus cantares.

FUERZA EXPRESIVA

Pero también hay dolor de tragedia en la literatura femenina del Brasil. La misma exquisita Rosalina la grita en "INCONSCIENCIA".

Sonreí a la luz desprevenida
Sonreí al día, sin temer.
Confié mi corazón a la vida!
Yo, que pensaba comprender...

Ninguna súbita, incontenida
Angustia, alucinó mi ser!
Ningún aviso de partida
Gritó en mí que iba a morir!

Esa tragedia que me des-alma,
Estaba en todo. Y no la vi.
Había sol, y azul, y calma...

Yo miserable no sentí
Destrozar, destruir a mi alma
Aquel día en que me morí!...

Y hay lucha que agiganta los reclamos de derechos que tienen eco poético en Gilka Machado:

SER MULHER

Ser Mulher, vir a luz trazendo a (alma talhada
para os gozos da vida; a liberdade (e o amór;
tentar da gloria e etherea e altivola (escalada,
na eterna aspiracáo de un sonho (superior...

Ser mulher, desejar outra alma (pura e alada
para poder, com ella, o infinito (transpor;
sentir a vida triste, insípida, (isolada,
buscar um companheiro e encontrar (um senhor...

Ser mulher, calcular todo o infinito (curto
para a larga expansáo do desejado (surto,
no ascenso espiritual aos perfeitos (ideaes...

Ser mulher, e, oh! atroz, tantalica (tristeza!
ficar na vida qual uma aguia (inerte, presa
nos pesados grilhóes dos preceitos (sociaes!

Y así, cada mujer del país amigo da al mundo su alegría, su queja o su dolor, porque saben ellas, como lo sabemos nosotras, que la inquietud de las mujeres mueve el progreso a la par que el poderoso cerebro de los hombres, afanosos siempre de acelerar el ritmo de la vida.

En este breve recuerdo que tenemos hoy para nuestras hermanas, no podemos pasar sin decir un nombre: Berta Lutz. Enérgica, decidida, lucha ella en el ambiente político, deseosa de triunfar. No importa que después la derroten. No importa que la derrote precisamente un poeta en las elecciones de diputados, su opositor Olegario Mariano; no importa nada. Berta como Gilka o Rosalina, dejan de ser ellas mismas para convertirse en la energía, conciencia y destino de su país.

YERBA SALUS

Cultivada en yerbales argentinos, cuidados como las flores de un jardin...

Por ello, es la más sabrosa, rendidora y fragante de todas las yerbas.

Exijala envasada.

Mackinnon & Coelho Ltda. S. A. Victoria 2666 Bs. As.

Juan José de Soiza Reilly conversando con Camille Mauclair, en París, hace cinco años.

El amor y la astronomía en la vida de Maurice Maeterlinck

LOS HOMBRES CELEBRES VISTOS DE CERCA

Por

Juan José de Soiza Reilly

Para ACONCAGUA

La moral europea de los literatos y de los artistas. — Una frase de Oscar Wilde. — La riqueza de los escritores célebres contemporáneos. — Henri Barbusse y su próximo viaje a Buenos Aires. — La llegada de Maurice Maeterlinck a París. — Los amores de Maeterlinck. — Aparece el Hada: Georgette Leblanc. — El libro de Georgette contando sus amores. — La tragedia de Camille Mauclair. — Ideas astronómicas de Maeterlinck. — El secreto de los astros.

Maurice Maeterlinck, antes de "La Vida de las Abejas" y de "El Pájaro Azul", cuando llegó a París, hace 40 años, y conoció a Georgette Leblanc, su primera esposa.

LA MORAL EUROPEA DE LOS LITERATOS

EN Europa, los grandes escritores viven al margen de la vida. A casi todos ellos podría aplicárseles el apotegma heroico de Oscar Wilde:

— "*Yo no nací para someterme a las reglas morales. He nacido para las excepciones...*"

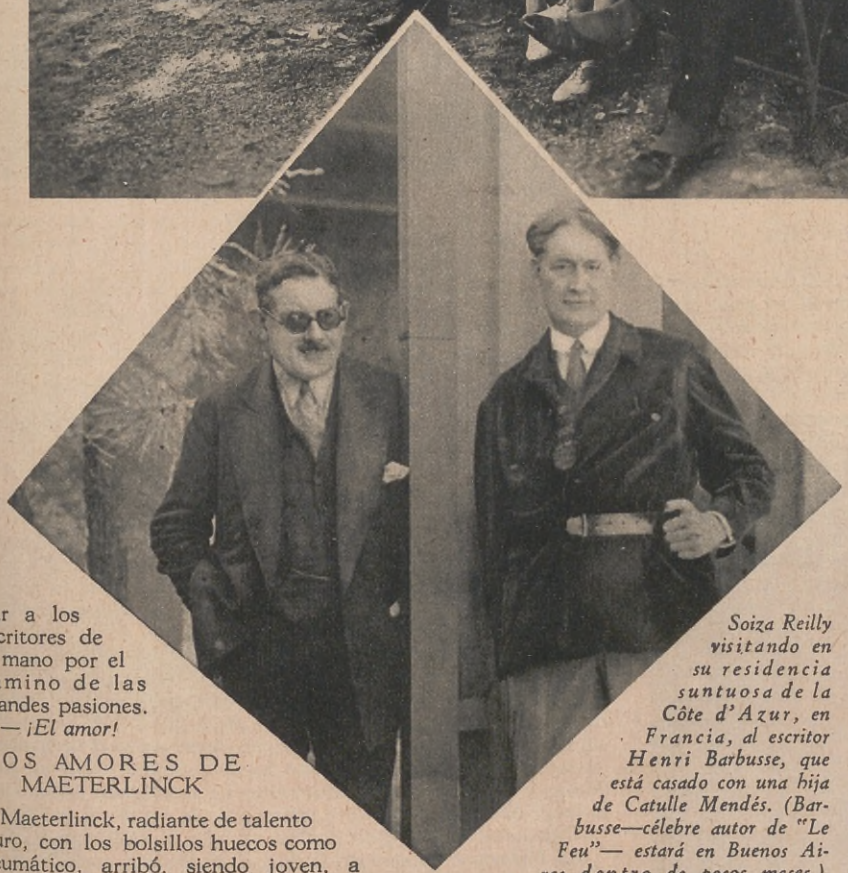
Acaso la vida que llevan — entre nubes de gloria — les obliga a forjarse un alma especial para vivir felices. Además, hay en Europa una casta de mujeres hermosas cuya misión consiste en conquistar el corazón de los hombres de fama. Son las novias eternas de la celebridad. Debo agregar que los artistas y escritores célebres no sólo gozan de los atractivos de su genio. Allá no ocurre como en tierras de América. Entre nosotros un literato, si no se ampara en las canongías de los empleos oficiales, está condenado a miseria perpetua. En los viejos países europeos basta escribir un libro que tenga resonancia para enriquecerse. Es el caso del gran escritor Henri Barbusse, que dentro de poco ha de ser huésped de la República Argentina. Desde luego, declaro que Barbusse es un literato de talento sólido y honrado. Ha escrito muchos libros hermosos contra la guerra, pero con uno sólo — con "Le Feu" — ha ganado varios millones de pesos. Antes de publicar su libro era tan pobre como Homero y tan desconocido como el soldado anónimo. De repente, su pequeño cuartito de París se llenó de editores. Eran como hadas de un sueño, que subían la escalera de seis pisos para llevarle sus ofrendas: *¡Cheques!*

Así pudo casarse con la mujer más linda — y también más modesta — de París: con una hija de Catulle Mendés... Y así pudo también continuar, a orillas del Mediterráneo, el suntuoso castillo encantado donde lo visité. Dicen que es comunista, pero hasta ahora no tengo noticias de que haya repartido su palacio entre los pobres.

Maurice Maeterlinck es otra demostración de cómo allá el talento permite hacer dinero con el producto de ese mismo talento y de cómo talento y dinero se ponen de acuerdo para lle-

Georgette Leblanc, primera esposa de Maeterlinck, cuando en el apogeo de su belleza interpretaba las obras teatrales del esposo. Ahora, al divorciarse de él, ha escrito un libro conteniendo sus "memorias".

Abeilles", propiedad del escritor millonario rrillo y Soiza Reilly, en los jardines de "Les Abaeilles", propiedad del escritor millonario donde se hospedó el autor de esta crónica.



Soiza Reilly visitando en su residencia suntuosa de la Côte d'Azur, en Francia, al escritor Henri Barbusse, que está casado con una hija de Catulle Mendés. (Barbusse—célebre autor de "Le Feu"— estará en Buenos Aires dentro de pocos meses.).

var a los escritores de la mano por el camino de las grandes pasiones.

— *¡El amor!*

LOS AMORES DE MAETERLINCK

Maeterlinck, radiante de talento puro, con los bolsillos huecos como neumático, arribó, siendo joven, a París. Venía de Bélgica con su cara de muchachote bueno y con su honradez de campesino flamenco, a ganarse la vida en la ciudad que entonces se llamaba de la Luz. Era un hombre fuerte, robusto, de espaldas hercúleas.

Alguien, que lo conoció en esos momentos, ha recogido una frase suya que nos lo pinta en su tamaño natural.

— *Vengo a París* — le dijo Maeterlinck — *a ganarme la felicidad, escribiendo libros célebres o cargando baúles en las estaciones.*

El destino que marca la ruta inviolable que Dios señala a cada uno de los seres humanos, lo hizo fracasar en la tarea de cargar baúles. En París había exceso de mozos de cordel...

Escribió. Las primeras obras fueron una revelación, pero su talento no hizo estrépito hasta que un escritor francés — Octavio Mirbeau — lo ensalzó en el diario de los aristócratas: "*Le Fígaro*", convirtiéndolo de pronto en uno de los autores favoritos de París.

Después de Mirbeau, un crítico de arte, Camille Mauclair, fué su más ferviente admirador, ayudándolo a estrenar las mejores obras de su repertorio. Su "teatro del silencio", donde los protagonistas expresan sus ideas y sus emociones por medio de pausas, de gestos y de mutismos, no estaba al alcance de los actores y actrices de su tiempo. Maeterlinck necesitaba antes que nada una actriz de espíritu superior, de elegancia fina, capaz de adentrarse en el mundo sutil de sus fantasmas, y capaz, sobre todo, de dar plasticidad a los "silencios" con que hablan las mujeres teatrales del glorioso belga. Pero, ¿dónde encontrar esa mujer de magia?

Es menester que el destino interviniera nuevamente. Y el destino, siempre pródigo en sortilegios, le puso por delante a la mujer que su teatro exigía. Y fué, precisamente, su ciego admirador Camille Mauclair quien le presentó a esa mujer ideal de carne y hueso.

— *Georgette Leblanc.*

Georgette Leblanc era la novia — digamos la amiga dilecta — de Mauclair. Figura imponente y exquisita, plena de juventud y de ingenuidad — inteligencia física y accesible a las más imperceptibles emociones nuevas del arte subconsciente. — Georgette se enamoró de la literatura de Maeterlinck. Por ende, se enamoró de Maeterlinck. Y se casó con él...

LA PASION DE GEORGETTE LEBLANC

Georgette Leblanc vive todavía. Tendrá ya cerca de 70 años. Es hermana del popular novelista francés Maurice Leblanc, y posee como él una imaginación inteligente y evocadora, que le ha permitido escribir un libro sabrosísimo — aparecido hace cuatro años — bajo el título de "*Mis amores con Maeterlinck*".

En esas páginas vibrantes, la encantadora Georgette narra hasta los más pe-

queños detalles de sus veinte años de matrimonio con el poeta belga. Aunque el libro adopta la forma de "Diario" — escrito día por día — se ve que ha sido escrito después de su ruptura amorosa con Maeterlinck. Desde las primeras páginas se advierte el dolor con que escribe. La pluma le sangra por la herida. Tras veinte años de amor, Maeterlinck la abandona.

— *¿Otra mujer?...*

— *Sí. Un ángel...*

¿Qué razones psíquicas o domésticas intervinieron en aquella ruptura?

¡Vaya a saberse! Georgette no nos la cuenta. No se refiere para nada a la nueva pasión de su marido. La deja entrever y nada más. La pobre sufre, sin duda, al escribir en su libro, una tristeza tan profunda, que, en su desesperación, no sabiendo como poner en ridículo al amado, se burla de él porque en pleno siglo de automovilismo y de aviación, el vehículo que más usa y adora Maeterlinck, a los sesenta años de edad, "es la miserable bicicleta" en la cual — según ella — "*el poeta hace una figura tan cómica y tan trágica como si viéramos a Homero manejando un Ford*"...

Pero tampoco Georgette nos habla del dolor que ella supo dejar en el alma de Camille Mauclair, cuando le dió la espalda, atraída por el deslumbramiento de su nuevo Mesías...

En mi libro "Cien Hombres Célebres" figura una entrevista que tuve con Camille Mauclair, en 1907, precisamente cuando acababa de dejarlo Georgette.

Vivía como un anacoreta en Saint-Leu-Taverny. Recuerdo que mi crónica terminaba así:

— "Mauclair, con sus treinta y seis años juveniles, se ha recluído, viejo por sus tristezas, viejo por su pasión... ¡Amor! En su vida hubo una mujer. La historia es conocida. Mauclair amó bárbaramente. Amó a una mujer hermosa. De talento. Artista... La amó tanto que, al fin, lo abandonó. Hoy es la esposa de Maurice Maeterlinck. Se llama Georgette Leblanc. ¡Ya véis cómo en el alma de todos los solitarios suele haber un cisne degollado".

DEL AMOR A LA ASTRONOMIA

En "Les Abeilles", la hermosa residencia de Maeterlinck en Niza, conocí hace cinco años a la nueva esposa del gran poeta. Ella es sobrina de uno de los médicos más ilustres de Francia, el doctor Louis Camous, a quien tuve el honor de conocer por intermedio de Manuel Ugarte — el brillante pensador argentino que hoy ha vuelto a la patria después de haber sido el escritor contemporáneo que ha honrado más al país en las naciones europeas.

El célebre crítico de arte y corresponsal artístico de "La Nación" de Buenos Aires, que ha tenido una participación importante en la vida de Maeterlinck.

Describí ya las horas deliciosas pasadas en la lujosa y romántica residencia de Maeterlinck. Por otra parte el poeta es un conversador maravilloso.

Era un encanto oírle. Voy a reproducir algunas de las palabras sabrosas de sus charlas sutiles.

— *Los sueños* — decíame el maestro hablando con sencillez de aldeano o de sabio profundo — *nos ayudan a correr ese velo que separa al hombre de su propio destino. Yo he hecho experimentos con mis ensueños, catalogándolos y escribiéndolos. Me hacía despertar a medianoche, mientras dormía, a fin de tener una exacta reproducción de lo soñado. Y comprobé, a menudo, que los sueños son trozos de nuestro porvenir. Es inútil que los incrédulos sonrían. La ciencia desde hace treinta años está dando la razón a los fantásticos. Astrónomos y químicos contribuyen a aclarar el secreto del más allá... He ahí por qué el mundo se agita ante el misterio. ¡Ignoramos tantas cosas! Poco a poco la ciencia va modificando la idea que teníamos del Universo. Todo lo que sucede en lo infinitamente grande es idéntico a lo que ocurre en lo infinitamente pequeño. Los astrónomos se han hecho químicos y físicos. Los físicos y los químicos son actualmente los astrónomos de la molécula... Son ellos los que nos están dando la prueba de que existe la omnisciencia eternal del cosmos, es decir, la existencia de Dios. ¿Qué importa el nombre que le demos? Lo cierto es que Dios es el Universo, el espacio y el tiempo en su forma sin límites: la eternidad...*

LA GRAN ESPERANZA

— *¿Existen* — se preguntaba Maeterlinck — *otros mundos más perfectos que el nuestro?*

Y él mismo respondíase:

— *Posiblemente, sí. Pero esta convicción no debe asustarnos ni acobardarnos. Quizá lleguemos a igualarlos. Es casi seguro que desde otros planetas nos están mirando. Quizá nos están oyendo... Según hace notar con razón el sabio Jounghusbaud, es por el éter que nos comunicamos radiotelegráficamente entre nosotros, Transmitiéndonos nuestras ideas, nuestros sentimientos, nuestras imágenes. Desde que el éter*

(Continúa en la página 141)

Maeterlinck con su esposa actual, sobrina del célebre médico francés doctor Louis Camous, de Niza. (Maeterlinck tiene 67 años y ella 18).

VASCOLET

CONCENTRADO

Su preparación es instantánea. Se disuelve una cucharada de *Vascolet Concentrado* en una taza de *Leche Pasteurizada* de *LA VASCONGADA.*

El alimento ideal para todas las edades

LA VASCONGADA

CANGALLO 2765 U. T. 47 CUYO 0050 - 0094

Monseñor José María Bottaro, ex Arzobispo de Buenos Aires

FRAY JOSE MARIA BOTTARO

ESTABA TALLADO EN LA MADERA DE LOS SANTOS

LAS ESTATUAS QUE FALTAN

AMERICA ha levantado estatuas a sus descubridores, a los guerreros de las gestas libertadoras, a los próceres civiles. Ha cumplido deudas de gratitud histórica, pero aún queda mármol por labrar...

América está en deuda con el misionero; falta la estatua al civilizador religioso, al que cantara nuestro Ricardo Gutiérrez, de corazón de niño y la voz de bronce, en versos que revisten la obra del tiempo.

No nos salen al paso Fray Luis Bolaños, suave como una leyenda dorada, ni San Francisco Solano, peregrino maravilloso del violín taumatúrgico y la palabra redentora, ni aquel otro dominicano Fray Bartolomé de las Casas, campeón de la causa indígena. Estatuas ausentes que América debe levantar en apoteosis del misionero mártir, generoso; civilizador.

En la enorme labor de la conquista y la colonización, tiene la orden de San Francisco de Asís papel preponderante.

El hábito sencillo del color de la tierra recorrió los escenarios maravillosos de una América de enigma.

No fueron tras el oro; las faltriqueras de los frailes no se llenaron con los tributos arrancados al indígena. Las manos encallecidas que bendecían, trabajaban la tierra y señalaban los lindes de las ciudades.

Grandeza religiosa y patriótica que representa Fray Mamerto Esquiú.

Rubén le ha cantado en versos armoniosos a su corazón y a su báculo:

"Un báculo que era como un tallo de lirios
Una vida en cilicios de adorables martirios
Un blanco horror a Belcebú
Un salterio celeste de vírgenes y Santos
Un caliz de virtudes y una copa
(de cantos
Tal era Fray Mamerto Esquiú".

(Cont. en la página 99)

JUAN DOMÍNGUEZ. *Ayacucho (F. C. S.).—"Incendio en la estancia Santa Rosa"*

SEPTIMO CONCURSO FOTOGRAFICO NACIONAL E INTERNACIONAL DE • "ACONCAGUA" •

LOS PRIMEROS PREMIOS

MIGUEL ODATO. *Buenos Aires.—"Un resuello".*

MANUEL E. ZAMBONI. *Pigüé. (F. C. S.—"Amapola".*

J. Fernández Hütter. *Gálvez (Santa Fe).—"Cabras de la Gruta" (Catamarca)*

Feliciano F. Casanova. *Buenos Aires. — "Reposo" (Palermo).*

María Luisa L. de Videla. *Esperanza (Santa Fe).* —*"Victorias Regias"*

SEPTIMO CONCURSO FOTOGRAFICO NACIONAL E INTERNACIONAL DE "ACONCAGUA"

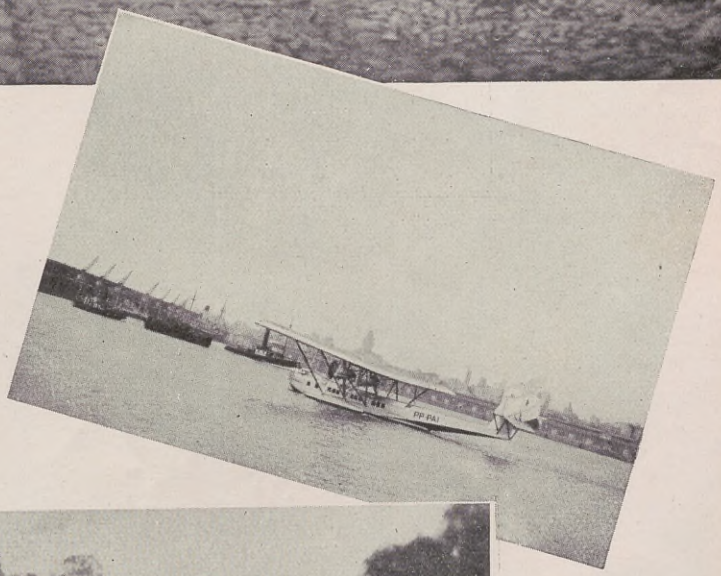
Carlos Fernando Seré. *Montevideo.* —*"Mediodía en el Tigre" (Buenos Aires)*

ALFREDO M. BONIFACINO. *Montevideo.—"Estudio"*

SEPTIMO CONCURSO FOTOGRAFICO NACIONAL E INTERNACIONAL DE "ACONCAGUA"

MARUJA AHUNCHAIN ABELLA. *Rosario Oriental (R. O. del U.).—"Basílica de Luján" (Buenos Aires)*

ARTURO PIZARROSO CUENCA. *La Paz (Bolivia).*
—"Una callejuela típica de Sorata"



DOMINGO GAGLIARDI *(hijo). Montevideo.—"Puerto de Montevideo"*

QUECA PEDUZZI. *Rosario Oriental (R. O. del U.).—"Plenitud"*

ILUMINACION MODERNA en la CIUDAD DE ROMA

Un detalle de las fuentes de las Ninfas. Vista nocturna

La Mole Adriana

El teatro Marcelle

Templo de la Fortuna. Vista de las ruinas

El obelisco y la fuente de la plaza San Pedro

Arco de Constantino

Madge Evans (Foto M. G. M.)

Recientemente ha contraído enlace la señorita Amalia de Anchorena con el señor Ricardo Zuberbuhler.

(Foto Cecil Young)

HUGO WAST,

EL NOVELISTA QUE MANTIENE SU ÉXITO A TRAVÉS DE UN CUARTO DE SIGLO

POR JUAN CARLOS MORENO

SORTEO ante los lectores los prolegómenos para obtener una entrevista difícil y, sin mayor ornato literario, digo que me hallo sentado frente a un hombre de cincuenta años, mediano, delgado, de rostro lozano y ojos amables y perspicaces. No veo una gran cabeza que contenga un cerebro voluminoso; sin embargo, converso con un hombre que despliega una actividad no imaginada, una pequeña parte de cuya actividad la invierte en escribir libros apasionantes: Hugo Wast.

— Algunos piensan — le digo — que ya pasó su época de gloria. Por lo general, todo escritor tiene un período de esplendor, y declina, como un cometa que luce y desaparece. Pero usted, en su última creación, parece que surge más pujante, como el Ave Fénix de sus cenizas...

Hugo Wast es un ser de carne y hueso: se rasca la coronilla sonrosada, se arrellana en su sillón, bosteza ligeramente. Habla con naturalidad despojada de afectación, como si conversara con un viejo amigo insignificante, que no le hará delación.

Hugo Wast, el gran novelista argentino, trabajando en su despacho de la Biblioteca Nacional

— No siempre se puede publicar un libro de actualidad, porque no siempre se puede acertar qué asunto es de actualidad. Es cierto que la actualidad contribuye al éxito, pero la actualidad debe estar sostenida por una obra de arte y gran interés. El escritor debe correr con la época. Verdad que una novela histórica, aun de gran interés, carece de actualidad porque relata hechos pasados; pero puede ser de actualidad la discusión de episodios que revivan la historia: la época de Rosas, por ejemplo.

— Parece que hay una decadencia en la novela. ¿Qué opina al respecto?

— Algo ha decaído el interés por la novela — me contesta — debido al auge de la radiotelefonía, a la publicación de novelas en diarios y revistas y a las ediciones baratas y extranjeras, que distraen la atención del público. Pero los escritores en lengua castellana tienen el más vasto público del mundo, después de los ingleses; y si logran conquistar sólo una pequeña parte, están seguros de ser leídos en veinte naciones, por centenares de miles de lectores. Un autor que haya vivido largos años escribiendo, si no tiene el cerebro enmohecido, advertirá que, con el tiempo, el gusto y las necesidades del público han variado. Hoy ha disminuído el entusiasmo por las novelas sentimentales: la vida es más dura, más cruel que hace quince años. Hoy preocupan cuestiones vitales: la crisis, la desocupación, la guerra, el judaísmo...

— ¿Cree usted que existe realmente una cuestión judía? Cierto que en *El Kahal* y *Oro* plantea la cuestión. Pero una novela... es una novela.

— Una novela puede ser más real que una historia. El hecho de que trate de eludirse la cuestión judía revela su existencia. Observe usted que se puede hablar y escribir con libertad, como se ha hecho, contra los españoles, los ingleses, los italianos. Bien: nadie protesta. Pero cuando intenta hablarse de los judíos, surgen trabas de diversa índole. ¿Por qué? ¿No hay libertad de prensa, como dicen? Por otra parte, no se trata de hablar mal de nadie, de atacar a nadie; se trata de plantear una cuestión, de ventilar a la luz de hechos verdaderos si existe o no una cuestión judía. Todo prueba la existencia de esa cuestión. No es una cuestión religiosa, como se cree; ni es odio de los cristianos hacia los que negaron y crucificaron a Cristo. Los cristianos esperan la conversión de los judíos y rezan por ellos el Viernes Santo. El asunto ya data de cuatro mil años atrás: desde Egipto,

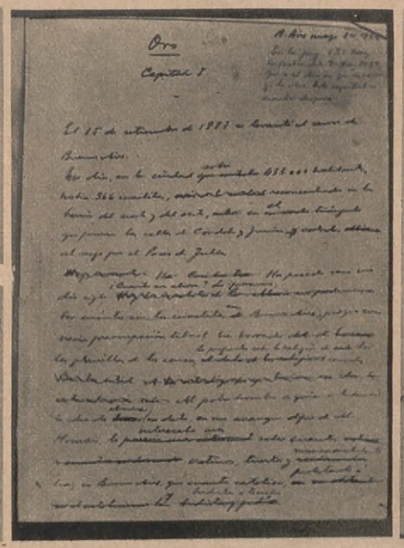
(Continúa en la página 147)

La mano del novelista que escribió tantos libros que han conmovido millones de almas en todo el mundo

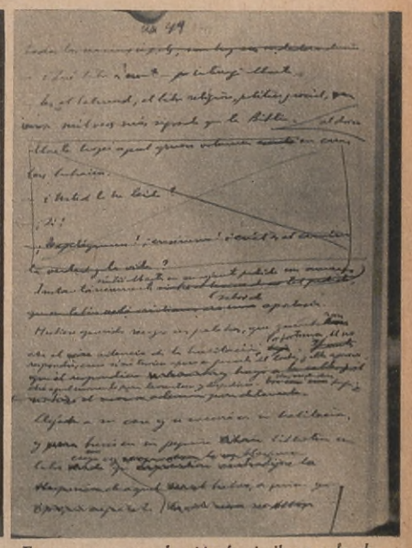
Esta foto muestra al distinguido escritor sonriendo, con su gorra vasca, cuando hace pocos años se hallaba de viaje por tierras de sus antepasados

Hugo Wast departiendo amigablemente con el autor de esta nota, don Juan Carlos Moreno

Fotografía de los originales de las tapas y contratapas de "El Kahal" y "Oro". Es la primera vez que en la Argentina se edita un libro con la tapa y contratapa ilustradas



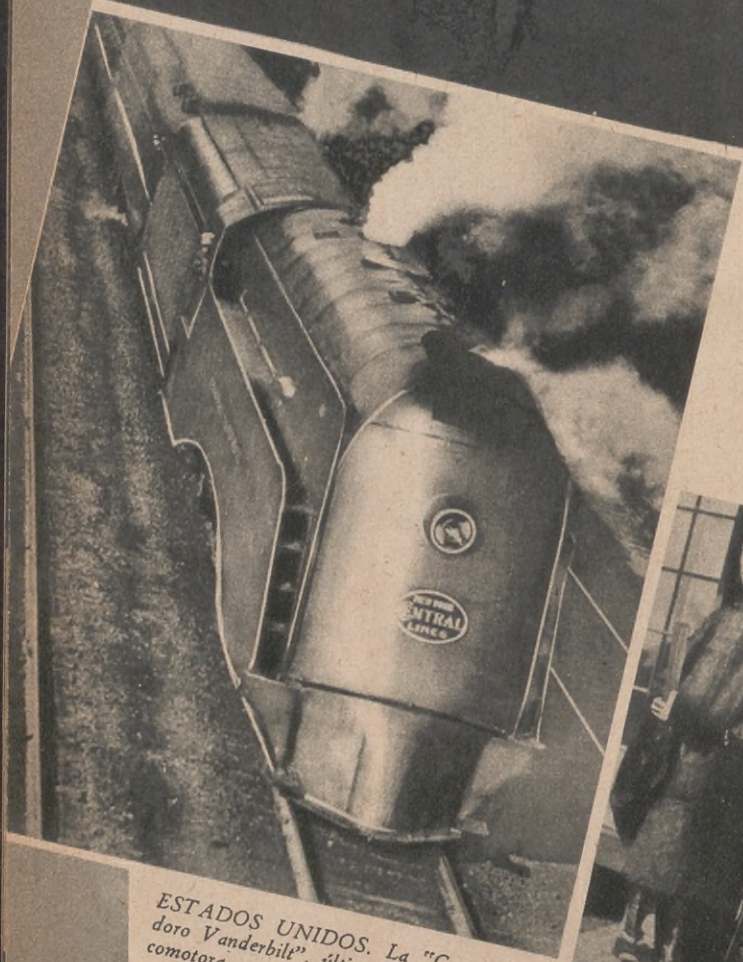
Facsímil de la primera página del primer capítulo manuscrito de "Oro"



En esta otra reproducción facsimilar puede observarse cómo Hugo Wast corrige los borradores de sus libros

La más perfecta y hermosa de las fotografías obtenidas en nuestros días

CURIOSIDADES, EXTRAVAGANCIAS Y FANTASIAS

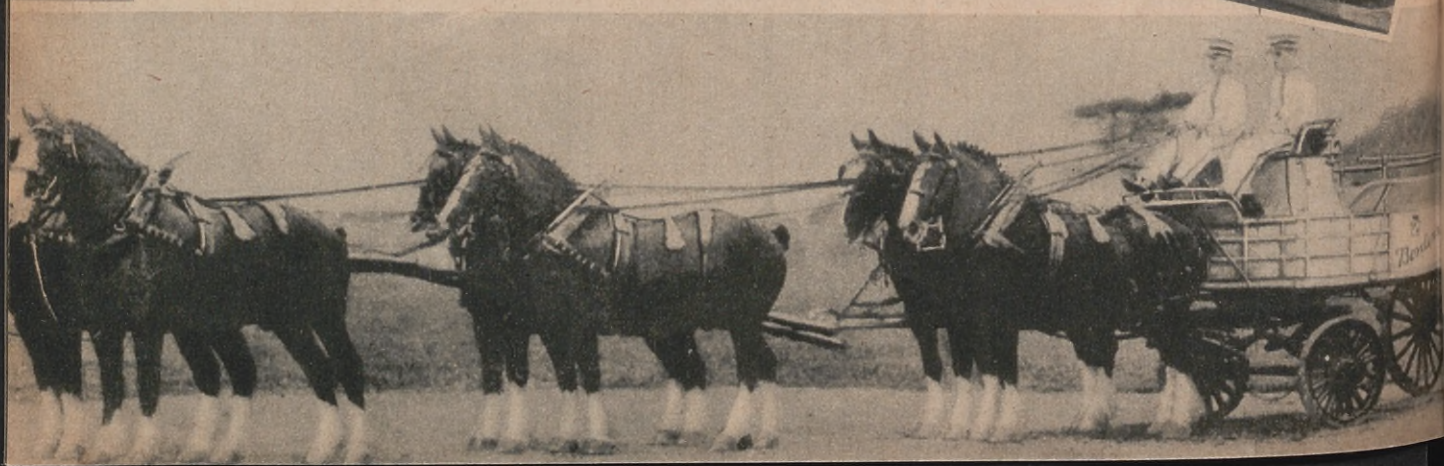


ESTADOS UNIDOS. La "Comodoro Vanderbilt", último tipo de locomotora que se emplea en los ferrocarriles americanos

Boda en la aristocracia japonesa: Princesa Sawako Kitashirakawa y Vizconde Motobumi Higashizono, que contrajeron enlace recientemente

En el Uptown Club de Manhattan (Estados Unidos) se ha construído una verandah que permite contemplar una artística vista panorámica, la cual da perfecta ilusión de la realidad

Este magnífico atelaje de seis caballos Clydesdale no solamente mereció un gran premio por su perfección, en Madison Square Garden, sino por las admirables maniobras efectuadas entre las entusiastas aclamaciones de millares de espectadores



Vista aérea de la nueva biblioteca de la antigua y afamada Universidad de Cambridge, cuya inauguración ha efectuado el Rey Jorge V en una brillante ceremonia

MÉXICO. Fascistas que atacaron una manifestación comunista, ocasionando en la refriega la muerte de un estudiante y numerosos heridos

ELIGIENDO UN NUEVO MODELO

Por ANTONIO SOLIS

"¡Oh, mujeres! No hay vivir con ellas ni sin ellas"
Baltasar Gracián

La señorita Delia Palmure sorprendida ante la portezuela del modelo 1935 Ardita Sport 2500, cuyas novedosas características son muchas y muy importantes

EL AMIGO QUE SE CASA

— Señor, le llaman al teléfono — me anuncia un ordenanza.

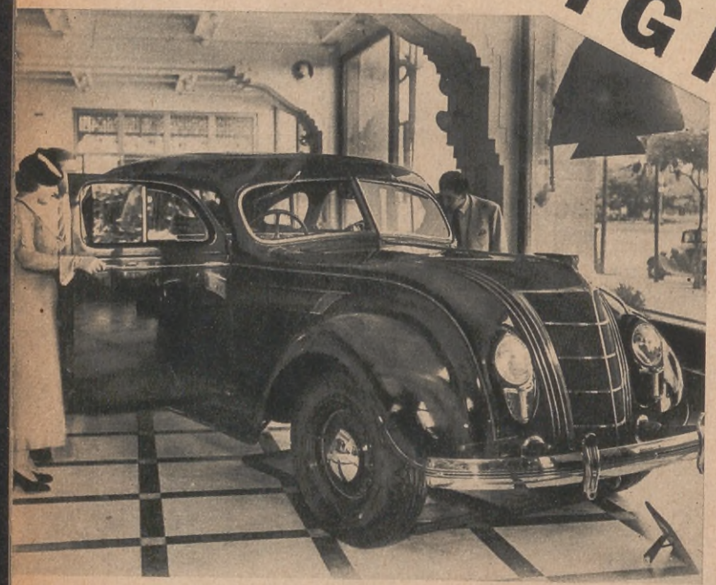
— ¿Su nombre? — contesto de mal humor, porque se me interrumpía en un trabajo urgente.

— Dijo que era un amigo.

— ¡Oh, un amigo! — refunfuño irónico: — tengo tantos que ya no me acuerdo de la mayoría de ellos.

Paso al despacho inmediato y tomo el receptor.

— ¿Quién habla?



Ahora, la presunta compradora observa, con marcada curiosidad, el interior de un Chrysler Imperial Airflow 1935, una maravilla de técnica y de elegancia.

— Soy yo... Martinetti... Mario Martinetti.

— ¡Ah, sí! Y... ¿qué cuentas de nuevo? — replico por cortesía mal disimulada.

— Pues... que me caso, amigo.

— ¡Qué ocurrencia... en estos tiempos! — rezongo, separando los labios de la bocina.

— No te oigo bien. ¿Qué decías?

— Que te felicito. Supongo que habrás elegido bien tu compañera.

— Creo que sí. Pero ahora se trata de elegir otra cosa y cuento con tus buenos oficios.

— A tus órdenes, pero ¿qué más puedes apetecer después de haber elegido una digna esposa?

— Es ella la que desea elegir, y entonces yo me acordé de ti.

— Muchas gracias. ¿Qué es lo que tu prometida quiere elegir?

— Un nuevo modelo 1935... sencillo, elegante, resistente, aerodinámico, de carrocería azul celeste, matiz pálido... — es ella la que me está dictando... — y barato.

— ¡Ufa! Saco en consecuencia que se trata de comprar un automóvil.

— ¡Qué vivo eres! Acertaste. Y como ella manda...

— Naturalmente..., al principio siempre ocurre eso. Mandan ellas.

— No seas burlón. Cuando la veas ya... ya me dirás.

— Bueno; te diré cuando la vea. Quedamos en que ella sabe mandar y tú...

— Yo sé manejar.

— ¿Manejar mujeres? No, hombre, no: automóviles.

— ¡Ah! Por algo se empieza. ¿Y qué esperas de mí, quieres explicarme?

— Pues que nos acompañes mañana a visitar agencias. ¡Ustedes los periodistas están enterados de todo!...

— ¡Estás fresco tú! Eso es una calumnia para muchos del gremio. Por mi parte, no es que me niegue a acompañaros — ¡no faltaba más! —, pero de automóviles únicamente sé que tienen cuatro ruedas.

— No exageres, amigo. Pero no te queremos como técnico precisamente sino para que nos asesores en cuanto al aspecto exterior del carruaje y al precio. *Ustedes* siempre consiguen concesiones y rebajas y...

— ... y te vuelves a equivocar redondamente. No te rebajarán un centavo aunque vayas acompañado de... de Riganti. Precio fijo, absolutamente. Pero... bueno; si es tu gusto que yo les acompañe, cuenta conmigo — agregué no tanto por cortesía obligada a siete años de buena amistad, como por la curiosidad de conocer a su prometida.

— Muy agradecido. No esperaba menos de ti. A las diez te iré a buscar a tu casa... ya tú sabes... y allí tomaremos un taxi e iremos por ella. No vive lejos. ¿Qué te parece?

— Encantado; pero quedas advertido..., adviértele a ella que yo no sé una palabra de autos y que únicamente por complacerlos..., por tener el gusto de...

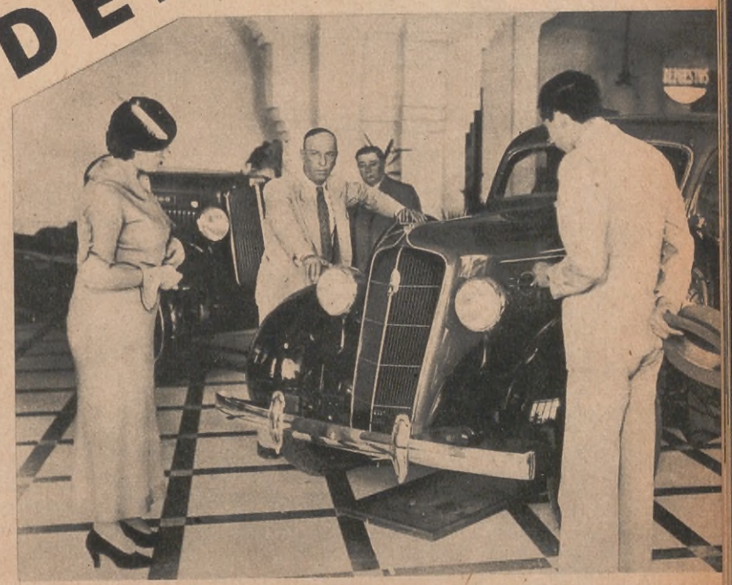
— Sí, sí; no te sigas haciendo el modesto. Hasta mañana. Acaba de llegar el gerente y tengo que presentarme a la firma. Saludos.

— Chau, viejo.

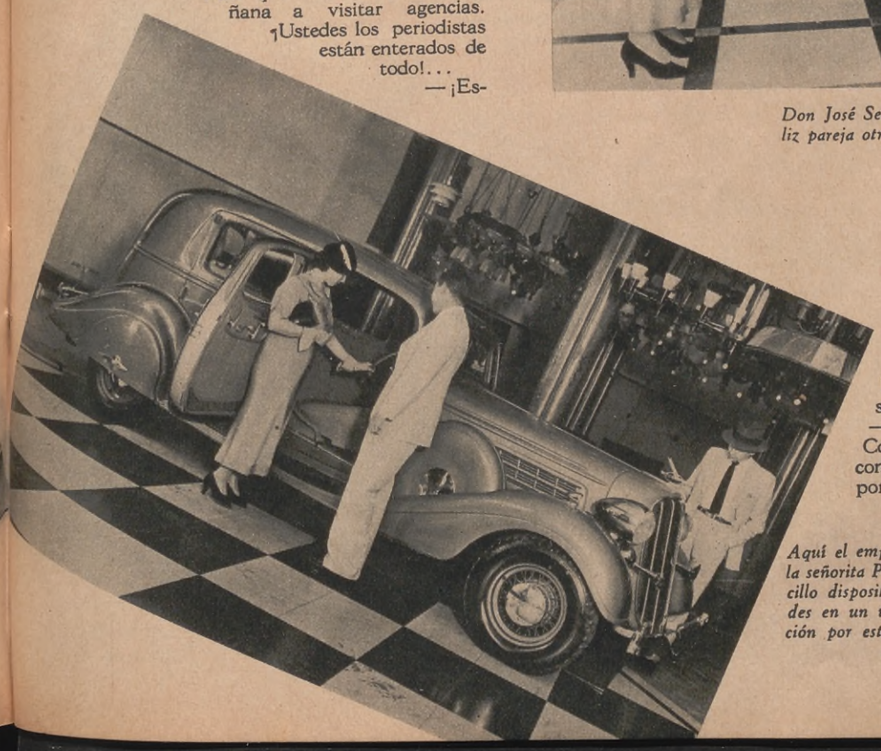
Colgué el receptor y reanudé el tecleo con furia, para desquitarme del tiempo perdido.

Asomada a la portezuela de un Terraplane modelo 1935 —una maravilla de técnica y elegancia en su clase—, la novia nos ofrece una sonrisa un tanto soñadora y su prometido tiene la expresión reflexiva del que calcula pensando en un fuerte desembolso.

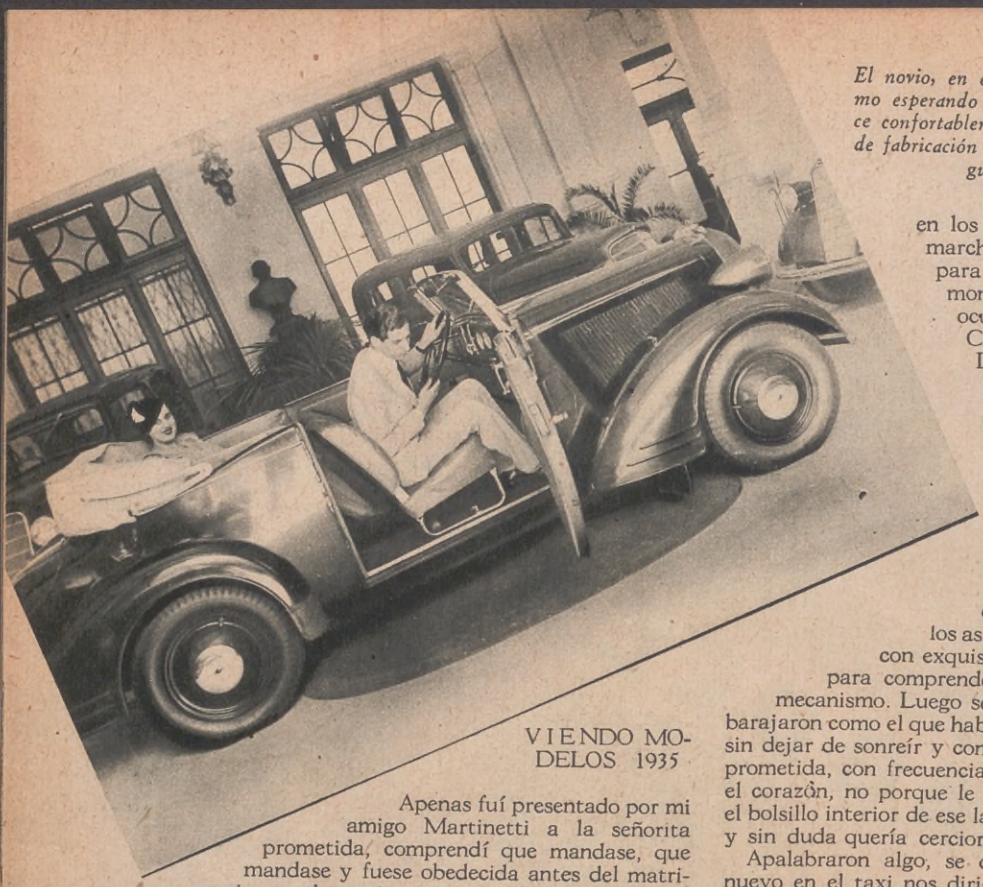
Ante el volante de un Chrysler Plymouth modelo 1935, perfeccionado hasta satisfacer al más exigente, la joven sonríe, mientras su prometido, el Sr. Martinetti, observa del otro lado un detalle interesante del admirable coche.



Don José Sedano, el jefe de ventas, muestra a la feliz pareja otro modelo Chrysler para el presente año.



Aquí el empleado Sr. Serantes Saavedra se acerca a la señorita Palmure para mostrarle el ingenioso y sencillo dispositivo que marca los cambios de velocidades en un último modelo Hudson, de gran aceptación por esta y otras nuevas características que indican notables refinamientos



El novio, en el volante, inclina y mueve la cabeza, como esperando órdenes de la gentil pasajera, que aparece confortablemente sentada en un nuevo modelo Opel, de fabricación alemana, y en el que la técnica y el buen gusto se han puesto de acuerdo

VIENDO MODELOS 1935

Apenas fuí presentado por mi amigo Martinetti a la señorita prometida, comprendí que mandase, que mandase y fuese obedecida antes del matrimonio, en el matrimonio y muchos años después del matrimonio. Renuncio a describirla porque los curiosos lectores apreciarán su figura en las fotografías que ilustran esta nota.

— ¿Por dónde te parece que comencemos el "visiteo"? — me preguntó mi amigo mirándola a ella, como pidiéndole permiso para hablar.

— Por la Avenida Alvear — propuso ella en seguida — me parece recordar que hay varias agencias.

— Eso es — me apresuré a contestar yo, dispuesto a complacer a tan hermosa criatura.

— Muy bien. La mañana está linda y así daremos un paseo. Tengo permiso hasta las cuatro de la tarde.

Me eché a temblar ante la perspectiva de perder media docena de horas despegado de la máquina de escribir.

— En dos o tres horas ya se podrán ustedes dar cuenta cabal de los nuevos modelos que llegaron este año. Tengo entendido que los hay preciosos — dije a modo de prevención.

— Me han hablado del Baby-Ford, que es una monada — explicó ella sonriendo suavemente. — Una amiguita del colegio, que se casó lo más bien con un ingeniero electricista... ¿te acordás, che, de Alicia y Brigantti, que acaban de regresar de Florencia?... pues ella fué quien me informó la otra tarde, tomando juntas un helado, que el Baby-Ford es una ricura para dos, aunque tiene otros dos asientos.

— También nos recomendaron la marca Terraplane, el Hudson, dos o tres modelos Chrysler, el Opel alemán, el Plymouth, el Fiat... ¡qué sé yo cuántos más! — dice el novio, para significar que él también está enterado.

— Bueno, vamos — propone ella impaciente. — Quiero verlos *todos*.

El novio sonrió al repórter y el repórter sonrió a la feliz pareja. Nos acomodamos en los asientos del taxi y emprendimos la marcha por la aristocrática Avenida Alvear, para arribar ante las amplias puertas del monumental edificio que en Palermo chico ocupa la empresa de los automóviles Chrysler y Plymouth.

Lo bien que fuimos atendidos no hace falta ponderarlo. Aparecíamos como probables compradores y se nos mostraron todos los nuevos modelos, con las explicaciones del caso con respecto a sus ventajas, sus comodidades y su espléndida silueta. La señorita Palmure los examinó uno por uno con mirada radiante e inquisitiva, fijándose en todos los detalles, ocupando el volante, recostándose en los asientos traseros, etc., etc. Se comportó con exquisito gusto y con inteligente capacidad para comprender en seguida el juego principal del mecanismo. Luego se habló de precios. Miles de pesos se barajaron como el que habla de la luna. Recuerdo que mi amigo, sin dejar de sonreír y consultando siempre con la mirada a su prometida, con frecuencia se palpaba el saco por fuera, sobre el corazón, no porque le palpitase con exceso, sino porque en el bolsillo interior de ese lado guardaba su talonario de cheques, y sin duda quería cerciorarse de que no se le había perdido.

Apalabraron algo, se cambiaron tarjetas y saludos, y de nuevo en el taxi nos dirigimos a la agencia que distribuye el modelo Opel, un lindo carruaje en que la técnica alemana ha puesto lo suyo.

Nuevas demostraciones, nuevas explicaciones y nuevos cambios de tarjetas y saludos, sin comprometerse a nada, pues la novia, derrochando simpatía y, por supuesto, siempre llevando la voz cantante (¿para qué diablos habrían solicitado *mis servicios*?), se presentaba con este discreto preámbulo:

— Venimos a ver los nuevos modelos. Ya hemos visto algunos y pensamos ver otros antes de elegir el que nos convenga.

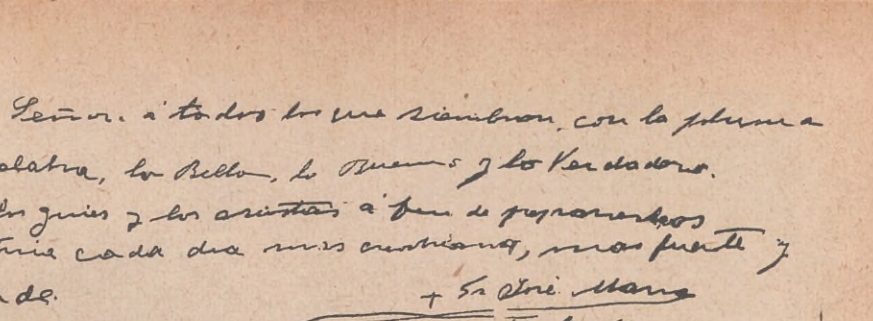
Los respectivos empleados vendedores se inclinaban sonrientes y echaban el resto para demostrar las perfecciones de los coches.

Pasaban ya de las once y media cuando lle-

(*Cont. en la pág. 147*)

La señorita Palmure quiere experimentar la elástica suavidad del cómodo asiento del volante del Baby-Ford, 4 cilindros, modelo 1935, "un lindo juguete para personas mayores", cuyas ventajas le va explicando el empleado Sr. Antonio J. Lago, en tanto que el novio curiosea detalles de la parte trasera

Autógrafo extendido para ACONCAGUA por Monseñor Bottaro pocos días antes de su última enfermedad. Dice así: "Bendicé, Señor, a todos los que siembran, con la pluma o con la palabra, lo bello, lo bueno y lo verdadero.
"Que Tú los guíes y los asistas a fin de prepararnos una Patria cada día más cristiana, más fuerte y más grande. — *Fr. José María,* Arzobispo de Bs. As."


Bendice, Señor, a todos los que siembran, con la pluma o con la palabra, lo Bello, lo Bueno y lo Verdadero.
Que Tú los guíes y los asistas a fin de prepararnos una Patria cada día más cristiana, más fuerte y más grande.
+ Fr. José María
Arzob. de Bs. As.

FRAY JOSE MARIA BOTTARO

(Continuación de la pág. 82)

LA VOCACION DE FRAY BOTTARO

Cierto día un niño tiene entre sus manos el pectoral de Fray Esquiú. Contempla, con el presentimiento que tienen los puros de la grandeza de la santidad, el atributo de la dignidad episcopal. De pronto aparece el mismo Fray Mamerto Esquiú y viendo al niño con su pectoral le dice: Algún día lo llevarás.

El niño aquel fué luego Fray José María Bottaro y la profecía del Padre Esquiú se cumplió, pues Fray José M. Bottaro vistió el mismo hábito de la orden a cuya gloria contribuyó Esquiú con su vida, y fué así franciscano ilustre, argentino ilustre, arzobispo ilustre.

Franciscano que ocupó las altas dignidades de la orden sin que se supiera cuándo mandaba o cuándo obedecía, tal el ritmo inalterable de su austeridad; argentino ilustre que formó con ciencia legítima generaciones de sacerdotes en las mismas casas donde enseñara Fray Cayetano Rodríguez. Arzobispo ilustre que paseó entre la grey la figura paternal embellecida de años y prestigios.

Las ciudades de la República conocieron al fraile ejemplar que viajaba en segunda y leía tranquilamente su libro de oraciones en compañía de los trabajadores de nuestro campo, de las mujeres y niños de pueblos del Interior.

Jamás buscó la popularidad, jamás ensayó una sonrisa para conseguir una prebenda, jamás se abrieron sus labios para otra cosa que predicar a Jesucristo y en nombre del Señor llevar un consuelo o levantar un alma.

Un día le fueron a sacar de la paz de la celda conventual para llevarle al Arzobispado de Buenos Aires y el pueblo católico no se sorprendió de esa designación y halló que la cabeza encanecida estaba hecha para la mitra y las manos, llenas de obras evangélicas, para sostener el báculo del Pastor.

Y él, que rehuyó siempre los homenajes y la popularidad, se encontró rodeado de popularidad y homenajes. El pueblo fué a él e hizo un símbolo de autoridad de este varón que seguía siendo el Fray Bottaro del sayal pardo y la palabra serena hasta poco antes de su muerte.

EL HEROE
de la Jornada

La casa parece una enorme joya de mil facetas deslumbrantes. Y no es lujosa, ni siquiera nueva . . . Pero hoy fué día de limpieza, siendo "BRILLANTE ROYAL" el héroe de la jornada!

"BRILLANTE ROYAL" puso en los pisos, muebles y mosaicos, nueva y riente vida; puso luz en todas partes, en todos los rincones. Y sin la menor fatiga para quien efectuó la tarea, porque "BRILLANTE ROYAL" es de aplicación fácil, sencillísima. - *Pero de efectos duraderos!* En adelante, y por mucho tiempo, bastará sacar el polvo con un trapo . . . . ¡y ya está! porque el polvo no se adhiere al "BRILLANTE ROYAL", sólo se deposita sobre su película impermeable y cristalina. - Señora: exija la cooperación de "BRILLANTE ROYAL": le conviene!

"Brillante Royal"

ALBATROS

DIA de LIMPIEZA, DIA de "Brillante Royal"

POSIBILIDADES ARGENTINAS

Por ITA GUAIMI

De cómo podrían facilitarse las relaciones comerciales. — Una entrevista con Mr. Harry O. Lovell, presidente de Dairy Co. — El homenaje a Mr. F. B. C. Potter.

EL día en que Su Majestad Jorge V celebraba su jubileo con el trono de la Gran Bretaña, entre las múltiples manifestaciones de entusiasmo con que se recordó la fausta fecha, la River Plate Dairy Co. Ltda. ofreció un banquete a su personal. Fiesta de camaradería, fué dicho almuerzo un motivo más para exteriorizar los lazos de confraternidad que nos unen a los hijos de Inglaterra.

Los discursos que en esa oportunidad pronunciaron Mr. H. O. Lovell, Mr. F. B. C. Potter, el Dr. Mayer, el Dr. Rosemberg, Dongui y el señor José Torres en nombre del personal de la compañía, recordando la visita del Príncipe de Gales a la Argentina, como así también los interesantes conceptos vertidos por los oradores, nos indujeron a solicitar una entrevista con el presidente del directorio de Dairyco, para presentar a los lectores de ACONCAGUA, en las breves líneas que permite un reportaje periodístico, un esbozo del comercio argentino británico a través de un hombre de negocios que como Mr. Lovell posee la autoridad y la experiencia suficiente para dar gran valor a sus palabras.

Edificio Comega. Uno. Dos. Tres. Cuatro. Cinco pisos y estamos en la antesala de su despacho. No aguardamos mucho. La diligencia británica se verifica una vez más.

Un vigoroso "shake-hands" y la cigarrera se abre ofreciendo aromáticos cigarrillos que el cronista acepta complacido. Nos sentamos.

— Mr. Lovell, le hemos escuchado en el almuerzo que Dairyco ofreció días pasados, interesantes conceptos que deseamos reproducir en ACONCAGUA. Fué muy cordial la reunión.

— Encantado por su gentileza. Sí — nos responde Mr. Lovell —, efectivamente, resultó muy simpático el almuerzo. Recordamos las palabras de su S. A. el príncipe de Gales, de afecto hacia la Argentina, así como también su preocupación, con un alto sentido de su responsabilidad como futuro hombre de Estado, por el mantenimiento de esos vínculos que ya son centenarios entre la tierra de Canning y la patria de San Martín.

El fogonazo del fotógrafo ilumina "a giorno" por un momento el despacho del presidente. Mr. Lovell prosigue:

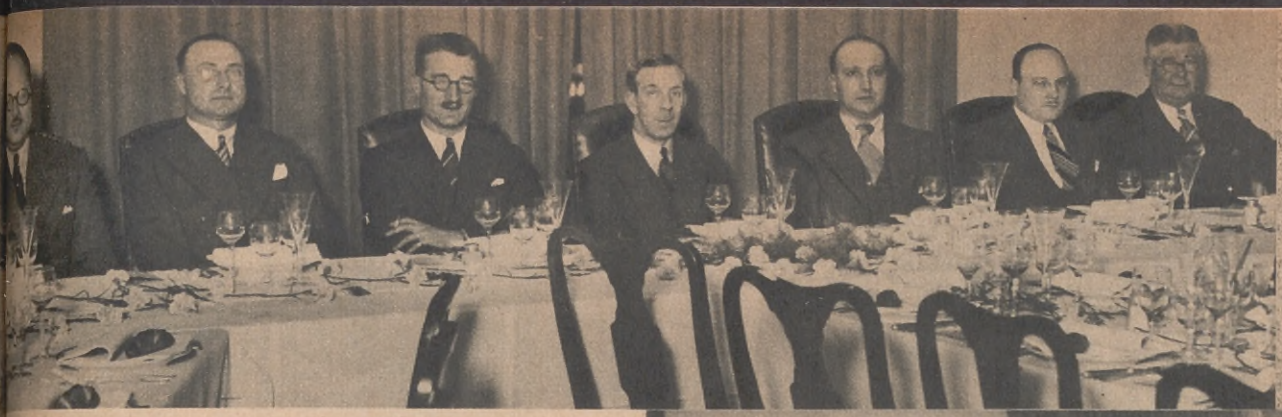
— Es muy plausible que esa comprensión resulte mutua. De ahí el agrado con que se recibió en Londres la visita del vicepresidente argentino que venía a devolvernos la realizada por el Príncipe de Gales.

— Y tanto más — añadimos — cuando esa vinculación se ratifica en

El presidente del directorio de River Plate Dairy Co. Ltd., Mr. Harry O. Lovell, conversando con nuestro cronista.

El vicepresidente de Dairyco, señor F. B. C. Potter, sorprendido en su mesa de trabajo.

Parte de los asistentes al banquete que con motivo de la partida del vicepresidente, señor F. B. C. Potter, se le ofreció en el hotel Continental.



La cabecera de la mesa en la demostración ofrecida al señor Potter, con motivo de su partida al Canadá

tratados como el últimamente firmado. ¿No es cierto?

Mr. Lovell vacila en afirmar. Un pacto es cuestión legal que puede coordinar pero que no basta para iniciar sentimientos de solidaridad. Estos son primordiales. Y felizmente existen ya entre ambos países. Son sus opiniones.

— Entonces — pregunto a mi vez —, para facilitar el comercio, el intercambio de productos, ¿cómo podríamos?...

— Es muy fácil. Simplemente se trata de que la Argentina consuma más mercaderías británicas e Inglaterra más productos argentinos. Es lógico ese equilibrio como lógico el retraimiento. A mayor exportación a la Argentina, mayor capacidad de asimilación de sus productos tendrá Inglaterra. Y viceversa.

— Muy atinado su juicio, Mr. Lovell. Pero no parece ser esa la política de estos tiempos en que el bastarse a sí mismo parece ser la preocupación de muchas naciones.

— Eso es lo difícil, casi imposible. Ni el Imperio Británico, cuyas colonias y dominios se extienden por todos los climas y todos los continentes, puede producir en su suelo casi la totalidad de los productos. De que lo comprende así es índice la potencialidad de su comercio marítimo y sus esfuerzos por el mantenimiento de la libertad de los mares.

— Usted, Mr. Lovell, que tiene perspectiva para juzgarnos, ¿qué opinión tiene de nuestra producción?, ¿cómo cree que podría ella encararse?

— Calidad. Calidad. Calidad. He ahí el secreto.

— ¿...?

— Poseen ustedes una tierra magnífica. No sacrifiquen la calidad a la cantidad. Los productos se imponen por la primera condición.

— ¿Y para lograrla?

— Una inspección más efectiva. Sería en beneficio común de productores y consumidores.

— ¿Más reglamentos, entonces?

Don Carlos Shaw pronuncia su discurso en la demostracion realizada en el hotel Continental.

— No. Precisamente lo contrario. Menos reglamentos, que a veces resultan harto engorrosos y de escasa efectividad en su fruto. En ese sentido sugiero una mayor libertad para el comercio.

— ¿De nuestras posibilidades?...

— ¿En qué sentido?

— Agrarias, industriales. Nuestras industrias se van desarrollando y hasta se acaba de decir que ya no somos un país agrario sino industrial.

— Yo celebro esos progresos. Debo felicitarles por ellos, pero sigo opinando que es muy difícil abarcar la totalidad de las disciplinas. "Zapatero, a tus zapatos". En mi opinión, no debe la Argentina desperdiciar el magnífico escenario que la naturaleza le ha deparado. Perfeccionar los métodos de explotación agropecuaria y concentrar a ella sus esfuerzos, me parece un bello ideal argentino.

En ese momento se acerca el vicepresidente de Dairyco, Mr. F. B. C. Potter. Luego de las presentaciones de estilo, Mr. Lovell me recuerda la partida del vicepresidente al Canadá e invita a ACONCAGUA a la demostración que se le ofrecerá esa noche en el hotel Continental. Luego de prometer, complacidos, nuestra asistencia, solicitamos al viajero algunas impresiones.

— ¿Qué puedo yo decirles que no haya repetido ya? — nos responde Mister Potter en un castellano con más giros criollos que sajones. — Hablar de mí fuera inmodestia y hacerlo de la Argentina casi es redundancia.

— ¿Por qué, Mr. Potter?

— Porque la conocen ustedes tanto como yo.

— Por eso mismo, señor. Sabemos de sus treinta años de actuación en el país, de sus comienzos en la Patagonia, de sus trabajos en Mendoza, Tu-

(Cont. en la pág. 141)

El señor Potter agradeciendo el homenaje con palabras amenas.

Don Casimiro Schang, prestigioso ganadero de la Provincia de Buenos Aires, cuyo reciente fallecimiento, luego de una intensa vida de labor, ha provocado intenso sentimiento de pesar.

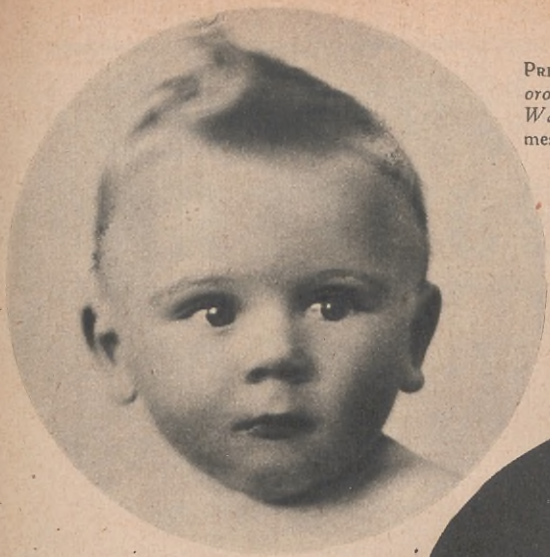
Srta. Sylvia Eisentein, que el 18 de mayo dió un recital de piano en la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres.

NOTAS VARIAS

Parte de la concurrencia al homenaje a don Vicente Casullo, realizado en el cementerio de la Recoleta. El señor Repetto pronunciando su oración fúnebre.

La exposición floral inaugurada el mes pasado en la Sociedad Rural Argentina.

Srta. Nydia Marcenaro, que dió un recital en la Asociación Belgrano el 16 de mayo, recordando a Belisario Roldán.



PRIMER PREMIO. *Medalla de oro y diploma de honor.— Walter Perazzo Malcolm.* 10 meses. — Serrano 1121. Buenos Aires

SEGUNDO PREMIO. *Medalla de plata y diploma de honor. — Rodney Leslie Más.* 18 meses. — Guty 1911, Colón. Montevideo.

SEGUNDO CONCURSO FOTOGRAFICO DE BELLEZA INFANTIL DE "ACONCAGUA"

LOS PREMIADOS

TERCER PREMIO. *Medalla de bronce y diploma de honor. — Norma Haydée Casanova.* Tres años. — Pujol 1450, Buenos Aires

CUARTO PREMIO. *Diploma de honor. — Jorge B. Bitar.* Dos años. — Maipú 259, Tucumán

Nilda Telma Granatta Rizzo. — Dos años, tres meses. — Avenida Francia 1175, Rosario de Santa Fe. (F. C. C. A.)

Olga Rosalinda Olano. — Ocho meses. — Avenida La Plata 2440, Bs. As.

Victor Dante Sallas. — 10 meses. — Avenida de los Incas 4890, Buenos Aires

NUESTRAS INDUSTRIAS CRUZAN LA FRONTERA

PREPARANDO este número especial en homenaje a la República del Brasil, recorremos varias publicaciones brasileñas en el deseo de poder ofrecer a los lectores alguna nota que, por su actualidad, merezca un comentario oportuno, sobre todo en estos momentos tan gratos para la confraternidad argentinobrasileña.

Entre varias revistas y diarios, llega a nuestras manos un ejemplar del boletín oficial del Ministerio del Trabajo e Industria del país hermano.

Don Manuel Zapico, fundador y propietario de los Establecimientos "Sic"

Con grata sorpresa leemos que el Superior Gobierno del Brasil ha concedido, para la explotación, por quince años la patente No. 22208 al Sr. Manuel Zapico, propietario de la tan difundida marca de Levadura "SIC" y cuyo establecimiento es hoy día el más importante que existe en nuestro mercado y actualmente en la República Argentina, para la fabricación de levaduras, especias, etcétera.

Cabe hacer destacar esta noticia en mérito al esfuerzo que significa llevar a un país vecino una industria que hasta hace poco tiempo era inexplotada en Sud América y que hoy no sólo se ha impuesto en el país sino que nos ha convertido de importadores a exportadores del mismo producto.

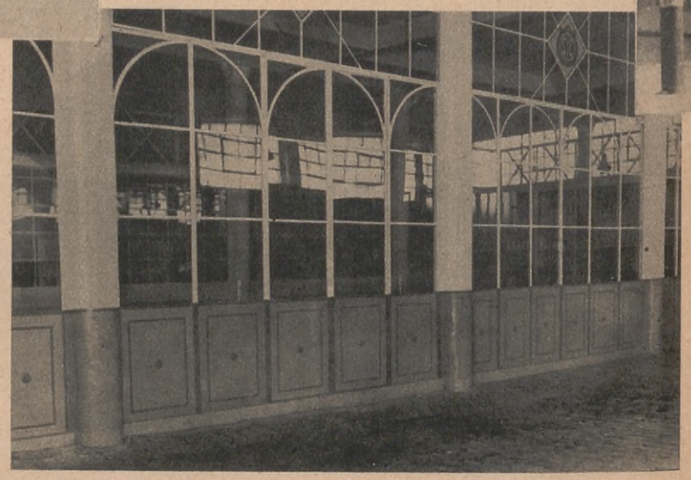
Es motivo de orgullo y satisfacción saber que la industria argentina, antes ignorada, hoy considera pequeño el vasto y amplio territorio de la República y en un gesto digno de admirarse se lanza a la conquista de nuevos mercados.

Deseosos de conocer más detalles sobre las futuras actividades, entrevistamos al Sr. Zapico en su nueva fábrica recientemente inaugurada en la calle SOLIS N.º 1525 al 1545 y calle FILIBERTO N.º 1701 al 1709.

Antes de dar a conocer las impresiones recogidas en la visita a los nuevos establecimientos SIC, queremos ilustrar a los lectores, haciéndoles llegar algunos datos estadísticos publicados en el diario La Razón de esta capital con fecha 31 de enero de 1934. El mismo diario hace mención de la Exposición de la Industria Argentina, donde le fué otorgado a los productos SIC el gran diploma de honor y medalla de oro.

Entre otras cosas dice el suelto de referencia:

"Actualmente se consume en el país unos 400.000 kilos de levadura por año. Teniendo en cuenta este gran consumo que se hace en la República y las dificultades y engorros en el asunto cambios, giros, etc., estos 400.000 kilos, calculados al consumo interno, de importarse exigirían hoy una emigración superior a 2.000.000 de pesos m|n. Agregando a todo esto la enorme economía en el precio, desde que actualmente las distintas marcas nacionales valen la mitad que cualquiera de las importadas. En segundo término, y tal vez el más importante, el desarrollo en el país de la fabricación de levaduras ha traído como consecuencia la iniciación de la industria "tartárica", aprovechando las borras del vino y los tártaros de nuestros bodegueros. Tales materias hace poco tiempo eran simples residuos sin valor alguno, y, posteriormente, para la exportación se vendían a cualquier precio, devolviéndonos, después, los subproductos (ácido tartárico y bitartrato), que teníamos que pagar a precio de oro. Hoy estas materias son en gran parte elaboradas en el país, quedando en consecuencia esta riqueza nacional a beneficio de todos, desde el productor al obrero."

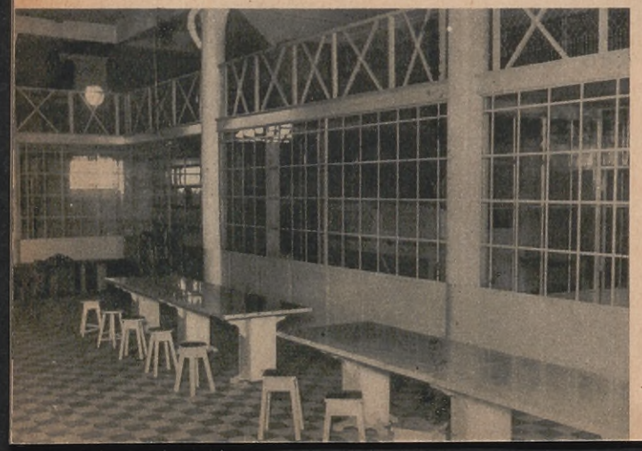


Mamparas de cristal que dividen la sección elaboraciones

Después de estos importantes datos extractados del diario mencionado, comprenderán nuestros lectores cuán beneficioso y simpático resulta fomentar el desarrollo de la industria nacional.

LA FABRICA DE LA LEVADURA "SIC"

Llegamos hasta ella picados por una curiosidad (ahora podemos decir) que se vió ampliamente satisfecha. Nunca nos imaginamos hallarnos frente a algo que no diremos nos sorprendió sino que nos maravilló, pudiendo asegurar que no existe en el país establecimiento de esta índole que pueda asemejársele y hasta añadiremos posiblemente único en Sud América.



Parte de una Sección con sus mesas de mármol donde se envasan los productos "Sic"

Frente de los nuevos Establecimientos "Sic"

Afablemente atendidos por el Sr. Zapico, recorrimos todas las amplias instalaciones de la fábrica, recibiendo como es de práctica las explicaciones y detalles de cada sección. La impresión recibida puede ser expresada en pocas palabras, diciendo que la nueva instalación es un exponente del máximo confort, higiene absoluta y comodidad, con particularidades dignas de conocerse.

"PUERTAS ABIERTAS"...

Con este original saludo el Sr. Zapico se dirigió a sus favorecedores, invitándolos a visitar su nuevo establecimiento, rompiendo la vieja rutina que desde hace tiempo impera en las fábricas similares, donde reza el ya tan conocido cartel que dice: ES ABSOLUTAMENTE PROHIBIDA LA ENTRADA.

El Sr. Zapico nos explica que en su casa la entrada es libre, pudiendo cualquier persona, sin previo permiso o autorización, visitar y presenciar toda manipulación de las diferentes secciones, que se dividen por simples mamparas de cristal expresamente construídas para tal efecto.

Para mayor ilustración de nuestros lectores damos algunas instántaneas tomadas por el fotógrafo durante la visita.

HECHOS... NO PALABRAS...

La Confitería... amasa con levadura "SIC" (aquí se da el nombre de una de las más acreditadas confiterías).

Explicamos al Sr. Zapico la curiosidad que despierta este original y popular aviso, que diversas emisoras propalan varias veces al día, y en el que, como lo habrán oído los lectores, se antepone el nombre de las grandes casas para propagar la bondad de un producto. Por toda respuesta nos señala un gran cuadro, con numerosas fotografías de los maestros jefes de las principales confiterías y pastelerías del país, donde cada uno, con un testimonio de su puño y letra, manifiesta su predilección por la levadura SIC.

Nos explica el Sr. Zapico que para cubrir la demanda de sus productos se ha visto en la imperiosa necesidad de instalar esta fábrica en condiciones tan modernas que puede responder en cualquier momento que la venta exigiera una producción fácilmente triplicada.

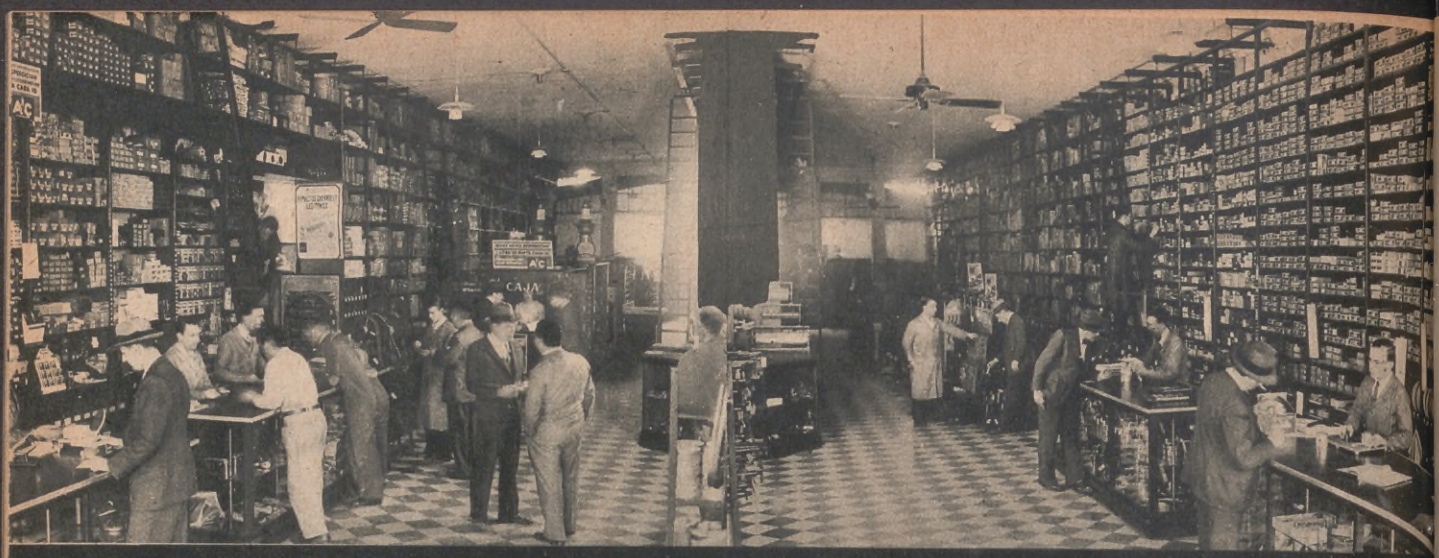
La marca "SIC" ha sido lanzada al mercado hace apenas cinco años y es de admirarse que en tan breve tiempo ha llegado a popularizarse de tal manera que hoy se ve obligada a extender sus actividades a las Repúblicas del Brasil, Uruguay y Chile, siendo ya conocida en esta última república.

Caso sorprendente en momentos que la mayoría de las industrias se resienten por efectos de la crisis, este establecimiento amplía sus negocios y lleva su producción fuera de las fronteras del país.

Todo tiene su lógica explicación: Sólo se puede obtener tan rotundo triunfo cuando el producto responde a su calidad superior y cuando el fabricante pone fe y honestidad en el trabajo e imprime a sus productos, como en este caso, un sello de distinción que los destaca entre sus similares del país y extranjeros, por su buen gusto y original presentación.

Sólo nos resta desear a este industrial activo y emprendedor, el más lisonjero de los éxitos en su nuevo campo de actividades y en cuyos mercados es de augurarle el mismo triunfo que supo conquistar en nuestro país y con idéntica celeridad.

Será este un motivo para aumentar el intercambio comercial con la más importante de las repúblicas hermanas.



UNA VISITA A LOS GRANDES ESTABLECIMIENTOS DE LOS SEÑORES FIORE, PANIZA Y TORRA

Conocidos precursores del automovilismo y la mecánica en nuestro país

TANTO el automovilismo como la mecánica va diariamente escalando el lugar que le corresponde dentro de nuestras industrias, y ya hoy vemos que existen en la República Argentina casas que se dedican con tesón a ofrecer, a los aficionados al deporte mecánico, todos los adelantos de los países productores de implementos para motores automóviles y estaciones de servicio.

COMIENZOS

Un ejemplo palpable de constancia y dedicación por el bien público y la industria, lo constituyen tres hombres que a través de un corto plazo han levantado un establecimiento, orgullo de administración y competencia, los que no solamente supieron llevar adelante su negocio, sino que al margen de sus actividades comerciales formaron parte de entidades automovilísticas en pro del adelanto de la mecánica en nuestro país.

Los señores Luis Fiore, Antonio Paniza y Emilio C. Torrá constituyen un ejemplo de laboriosidad y competencia. Al solicitarles sus puntos de vista en la materia y su actuación en la industria, han reflejado la modestia que los caracteriza. No quieren o no dan importancia al haber comenzado su industria hace once años con un capital de $ 30.000, cantidad que hoy llega a 1.000.000 de pesos.

LA OBRA

Nuestra visita a este establecimiento nos ha dejado gratamente impresionados. Uno de los socios, el más joven de todos, Antonio Paniza, que fué quien nos acompañó por talleres y departamentos de venta, es un experto conocedor de la materia, y su figura es bien conocida y estimada en todos los centros automovilísticos de la Argentina, siendo socio vitalicio del Moto Club y Automóvil Club Argentino.

— Otro de mis socios, el señor Luis Fiore — nos dice el señor Paniza —, es ingeniero en elevadores, y el señor Emilio Torrá, un gran conocedor de esta industria, entusiasta aficionado del automovilismo y corredor en su juventud, hace pocos días se ha ausentado al viejo mundo a fin de estudiar y visitar los principales centros de producción, para traernos un acopio valioso de informaciones e innovaciones en lo que se refiere a mecánica en general. En esta forma pensamos ofrecer a nuestros clientes un mejor y eficaz servicio, no solamente al automovilista sino también a aquellos profesionales que siembran a través de toda la Argentina estaciones de servicio, pudiendo equiparlas con todos los últimos adelantos que nos llegan del extranjero...

Solamente viendo el enorme local de exposición y venta como sus talleres de fabricación y montaje, que posee la firma en la calle Viamonte 1269 y en Zepita 3139, donde 60 obreros especializados trabajan continuamente, puede uno darse cuenta exacta de la enorme importancia que día a día adquiere el automovilismo y la mecánica en general en toda la Argentina.

INICIATIVAS

Y como uno de los factores principales para elevar el nivel técnico del ramo está representado en gran parte por el técnico y el obrero especializado, hace pocos años, en 1930, financiaron y fundaron gratuitamente el Instituto de Mecánica Automotriz, verdadero esfuerzo que, debido a causas ajenas al deseo de sus fundadores, vióse obligado a suprimir estas provechosas clases; en ellas, todos los mecánicos profesionales y alumnos de nuestra Escuela Industrial de la Nación, recibían gratuitamente clases prácticas sobre la técnica mecánica con sus últimos adelantos, ajustajes, rectificación de cilindros y el hábil empleo de las maquinarias destinadas a las estaciones de servicio, verdaderas enfermerías para el automóvil y colaborador del turismo en nuestra tierra.

Obras así debieran tener en todo momento el apoyo oficial, pues sus beneficios son de bien colectivo y de eficacia inmediata.

Al finalizar nuestra entrevista, no podemos menos que recordar el principio de este gran establecimiento industrial, que hace once años no era más que una mezcla de ferretería, repuestos de automóviles y bicicletas, ocupando esto un modesto local, hoy enormemente ampliado, esfuerzo realizado gracias a la dedicación e inteligencia de sus propietarios, que han conquistado para su casa un lugar privilegiado en nuestro comercio.

Empresas como ésta merecen el aplauso y el apoyo del público que ha sabido ver en ellos verdaderos propulsores del progreso mecánico en la Argentina.

Los señores Emilio Torrá, Luis Fiore y Antonio Paniza, propietarios de estos establecimientos, posando para nuestra revista

UN LINDO MODELITO
con todo el chic del
Calzado CASA TOW!

★

TROTTEUR de gran actualidad, en fino becerrito marrón o negro, combinado con lagarto auténtico, taco de 4 1/2 cms.

$ 7.90

Zapatería Señora:
Florida y Cangallo,
Primer Subsuelo.

Whiteaway, Laidlaw & Cía. Ltda.

CASA TOW

Florida y Cangallo
Galería Güemes

Ll. T. 55, Av.
8421 y 8451

BUENOS AIRES - ROSARIO - CORDOBA - MAR DEL PLATA

DONDE EL PESO VALE MAS

A TRAVES DEL MUNDO

ALEMANIA.—Estudiantes de derecho destinados a formar parte del ejército

ITALIA.—Alambre de púa embarcado precipitadamente para la Colonia Eritrea con motivo del conflicto con Etiopía

JAPÓN.—La policía armada eficientemente contra los ataques de los pistoleros

Arzobispo Leopoldo Ruiz y Flores, expulsado de México

ITALIA.—Los conscriptos de la clase de 1914 acuden a los cuarteles para embarcarse con destino a Abisinia

ERITREA.—Los primeros campamentos de soldados italianos en Mogdiscio.

FRANCIA.—Las mujeres agentes recientemente incorporadas a la policía de París

PRENDAS TEJIDAS DE UN GUSTO SELECTO

SWEATER DE SPORT

UNA lana "chenillée" se ha empleado para ejecutar este sweater, cuyo descote es bordeado de franjas que continúan de los hombros. La explicación que damos es para un talle 44.

Materiales: 200 gramos de lana verde follaje; dos agujas N.º 3 (de 3 mm. de diámetro) para el cuerpo y las mangas; dos agujas N.º 1 (de 2 mm. de diámetro) para el borde inferior y los canelones.

Puntos empleados: 1.º Punto elástico (parte inferior del sweater): 1 punto al derecho, 1 punto al revés. 2.º Punto cordón (para la franja en el cuello), se teje siempre al derecho. 3.º Punto rayado (para el cuerpo, mangas), 1.ª hilera: completamente al derecho. 2.ª hilera: 2 puntos al revés, 3 al derecho, etc.

Delantera: Se empieza a tejer por abajo. Se colocan 90 puntos sobre las agujas. Se tejen 7 ctms. en punto elástico y se empieza a tejer el cuerpo, haciendo de cada lado 5 veces un aumento a un intervalo de 3 cms. Al llegar a un largo de 30 cms., se forman las bocamangas, cerrando de cada lado 1 vez 5 puntos y a 1 hilera de intervalo, 2 veces 2 puntos y dos veces 1 punto. Cuando se tiene un largo de 41 cms., se cierran los 10 puntos del centro del descote. Se termina cada lado por separado, cerrando siempre 1 punto en cada 2 hileras hasta que no queden más que 26 puntos, que se cierran de 6 en 6.

Espalda: Se teje como la delantera, suprimiendo el descote. Cuando las bocamangas tienen un centímetro menos que la delantera, se cierran los hombros al bies, como la delantera.

La manga: Se empieza a tejer por abajo. Se colocan 40 puntos sobre las agujas, Se tejen 5 cms. en línea recta. Después se hace de cada lado un aumento en cada centímetro hasta tener 78 puntos en total. Cuando la manga tiene 50 cms. de largo, se cierran de cada lado 1 punto en cada hilera, hasta que no queden más que 8 puntos, que se cierran de una vez.

Franjas. — Se colocan 9 puntos. Se tejen con punto cordón 28 cms. (espalda). Se cierran los puntos. Se hace la misma franja para la delantera en un largo de 50 centímetros.

Se unen las costuras de los hombros, dejando una abertura en el hombro izquierdo. Se coloca la franja en el descote de la espalda, después en la delantera, cubriendo las costuras de los hombros.

BLUSA ESCOCESA

En esta blusa escocesa las lanas se arrollan una alrededor de la otra cada vez que se cambia de color.

La explicación dada aquí es para un talle 44. *Materiales:* 150 gramos de lana zefir color dorado y 50 gramos de la misma lana en cada uno de los colores siguientes: cresta de gallo, maíz; 2 agujas N.º 2 (3 mm. de diámetro), punto elástico. 2 agujas N.º 4 (4 mm. de diámetro), cuerpo y mangas.

Puntos empleados: 1.º Punto elástico (parte inferior de la blusa, puños): 1 punto al derecho, 1 punto al revés. — 2.º Punto elástico torzado (cuerpo y mangas): 1 punto al derecho, tejidos tomando un punto por abajo del lado del revés. Para el dibujo escocés, obsérvese el esquema de la página de enfrente.

Detalle del dibujo de la blusa escocesa

Delantera: Se empieza a tejer por abajo. Se colocan 84 puntos con la lana dorada. Se tejen 10 hileras con punto elástico. Se hace un ojal en uno de los extremos cerrando, a 3 puntos del borde, 5 puntos, que se levantan en la hilera siguiente. Se tejen todavía 6 hileras con punto elástico y después se empieza el cuerpo formando el dibujo, después de 10 puntos del borde. Se teje de esta manera hasta llegar al cuello. En la franja lisa se hacen 7 ojales a un intervalo de 5. Simultáneamente, al llegar a una altura de 0m30 se forma la bocamanga, cerrando 1 vez 10 puntos, 4 veces 2 puntos y 4 veces 1 punto a una hilera de intervalo. Cuando la bocamanga tiene 0m17 de largo, se cierran los puntos de 6 en 6 para formar los hombros. Se teje la

otra mitad de la misma manera, sin los ojales.

Espalda: Se colocan 120 puntos sobre las agujas. Se teje con punto elástico y se empieza el cuerpo. Se forman las bocamangas a la misma altura que la delantera, cerrando de cada lado 15 puntos solamente. Cuando la bocamanga tiene 0m16 de largo, se cierran los puntos de cada lado de 5 en 5,30 puntos para cada hombro y los demás para el descote.

La manga: Se empieza a tejer por abajo. Se colocan 90 puntos sobre las agujas. Se tejen 16 hileras con punto elástico. Se empieza la parte del dibujo haciendo de cada lado 3 veces 1 aumento a 4 cms. de intervalo. Al llegar a un largo de 16 cm., se cierran a cada lado y en cada hilera 1 punto hasta que no queden más que 16 puntos los que cierran de una vez.

El cuello. — Se colocan 142 puntos sobre las agujas finas con la lana dorada, tejiendo en punto elástico 11 cms. Se cierran los puntos. Después que se unen las piezas, se plancha para darle la forma redonda que es necesaria.

CHAQUETA PARA GOLF

Esta chaqueta de golf tiene las bocamangas muy grandes, como exige la moda para este invierno. Ejecutada en lana bouclé nueva, se cierra con clips de cuero.

Las medidas que damos son para el talle 46. *Materiales:* 440 de lana, color marrón jaspeado; dos agujas N.° 3 (3 mm. y 1|2 de diámetro), 2 agujas N.° 1 (2 mm. y 1|2 de diámetro).

Punto empleado: Punto de jersey: 1 punto al derecho, 1 punto al revés.

La espalda: Se empieza a tejer por abajo. Se colocan 70 puntos. Se tejen 10 cms. en línea recta. Después se hace de cada lado 7 veces 1 aumento a 2 cms. de intervalo. Al llegar a un largo de 30 cms., se cierran 12 puntos de cada lado. Se tejen 17 cms. en línea recta. Después se cierran de cada lado y de 3 en 3,15 puntos para cada hombro y de una vez los puntos que quedan.

Delantera: Se empieza a tejer por la parte inferior de un lado. Se colocan 48 y se sigue tejiendo de un lado la explicación de la espalda, se hacen los aumentos más aproximados (12 en total). El borde de la delantera se teje en línea recta. Para la bocamanga se cierran 18 puntos de una vez. Al llegar a 43 cms., se cierran para el descote, 1 vez 10 puntos y 1 hilera de intervalo 5 puntos, 2 veces 3 puntos, 1 vez 2 puntos y 4 veces 1 punto. Después en línea recta. Cuando la bocamanga tenga 20 cms. de alto, se cierran de 3 en 3 los 15 puntos restantes; la 2.ª mitad se teje de la misma manera, formando 5 ojales a 6 puntos del borde (se cierran 2 puntos que se levantan en la hilera siguiente), la 1.ª a 10 cms. de la parte inferior.

La manga: Se empieza a tejer por abajo. Se colocan 40 puntos en las agujas. Se tejen 10 cms. en línea recta y después se hace de cada lado 20 veces 1 aumento en cada 2 cms. de intervalo y se aumenta 1 punto cada 6 cms. Se tejen 10 cms. en línea recta y se cierran los puntos.

Cuello: Se empieza a tejer por el borde interior. Se colocan 100 puntos. Se tejen 3 cms. en las agujas finas y 5 cms. con las agujas gruesas tejiendo de cada lado 3 veces 1 aumento a 1 cm. de intervalo. Se cierran los puntos al revés.

Se planchan todas las piezas. Se hacen las costuras. Se dobla la parte inferior de la blusa con un dobladillo de 6 cms.

EL REFLEJO DE LA MODA

Tailleurs rigurosos, casaquillas, faldas ajustadas, faldas con pliegues o en fracciones muy abiertas, realizadas en lainage sencillo y pied-de-poule (pata de gallina), que tienen de femenino nada más que la blusa de surah, taffetas, lingerie y otras telas, con cuello fruncido, con pecheras, con lazos y mangas anchas arriba. Vestidos en lainage negro, azul marino, de estilo tailleur, forman conjunto con una capa corta y redonda, o con una casaquilla campana, ambas piezas guarnecidas con tela almidonada, con piqué blanco, haciendo resaltar así la importancia del negro y blanco y del azul marino y blanco. Ropa corta, amplia, que hace contraste con el vestido, realizada en tejidos variados, tales como piqué, lainage graneado o escocés y taffetas sencillo o de fantasía. Capas de sports: campana, tres cuartos o largas y casacas amplias detrás. Tailleurs de tarde en taffetas negro, surah cuadriculado o labrado, con faldas amplias delante; casaquillas con faldones, blusas trabajadas en lino, en organdí y en encaje. Vestidos de tarde utilizando los trabajos de frunce, de abullonados y de pliegues, punteados parcialmente para dar amplitud al cuello, a las mangas y al delantero de la falda. Vestiditos campana, en tejidos de fantasía y tejidos radiantes, en crepes abultados, sederías consistentes, lainage fino, oponiendo a la pureza de un cuellito blanco la feminidad de las mangas ahuecadas.

Para comida, trajes de saco, ajustados o flotantes y blusas de lingerie trabajada o de blonda negra.

Espléndidos vestidos de noche, en los que se emplean infinidad de tejidos. Según para lo que sea, con tejidos fuertes (lino, organza, taffetas sencillo o tornasolado, tul, estampado) o con tejidos suaves (crepe, muselina, romain), esos vestidos cambian de estilo por completo acusando dos tendencias: la una, hacia la amplitud dispuesta delante o detrás o bien repartida alrededor; la otra hacia la silueta ajustada, amoldándose a los drapeados. Las espaldas desnudas, los descotes bien trabajados y en ocasiones floreados; guarniciones en relieve subrayan lo alto del cuerpo y los brazos. Capas de noche del largo del vestido, apoyadas en el talle, ensanchadas en el ruedo, abiertas delante como túnica, con mangas ahuecadas o con mangas capa, y realizadas en tejidos fuertes. Otros vestiditos, como ser: capas de tul, kimonos cortos, con amplios bordados en lentejuelas; sacos ajustados en taffetas, estampado, etc.

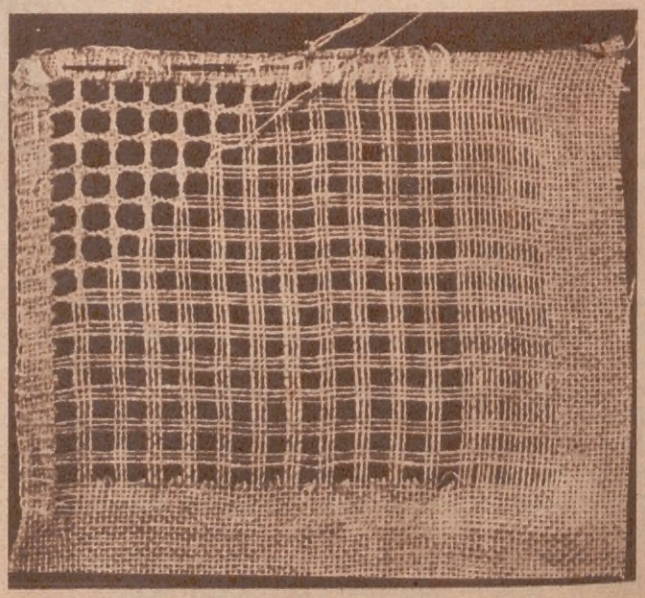
CARPETAS de MALLA para la MESA

He aquí una mesa puesta para la cena con un buen gusto realmente notable. Se ha utilizado para esta decoración un juego de carpetas confeccionadas en malla abierta, cristalería lisa, color verde agua, porcelana blanca con leves filetes de plata y cubiertos de acero. Es esta una novedad muy original por cierto, que se está imponiendo en Europa rápidamente. Los cubiertos fabricados de acero inoxidable substituyen con ventaja a la plata, por la economía que ellos representan, ya que son bastante más baratos que los de plata. Los cuchillos, sobre todo, son fabricados de una sola pieza de acero, hoja afilada y mango forjado primero y pulido después a un brillo que nada tiene que envidiar al de la plata.

La vajilla, la cristalería y cubiertos son cosas que encontramos en las casas del ramo; pero las novedosas carpetitas es algo que podemos hacer nosotras mismas.

Estas carpetas se confeccionan con tela de lino de hilos gruesos, que se sacan, trabajándolos luego a la aguja, en esas labores de hilos sacados tan bonitas y tan empleadas para bordes de pañuelos y lencería fina. El calado se consigue sacando tres hilos y dejando otros tres, alternativamente, tanto de arriba hacia abajo como en sentido horizontal. Debe tenerse cuidado de no quitar los últimos seis hilos, todo alrededor, para formar con ellos el borde, que se trabaja a punto de ojal. Es conveniente pasar un pespunte todo alrededor por los bordes, bien cerca de ellos, para evitar que durante el trabajo de la labor se deshilachen. El pespunte se pasa, como es natural, a máquina.

El punto usado se trabaja saltando hacia atrás y luego hacia adelante en zig-zag de un lado a otro, comenzando por una esquina, llevando el hilo dos veces alrededor de cada barra y una vez cruzado un cuadro diagonalmente. La fotografía que aparece al pie de la página muestra gráficamente cómo se hace el punto explicado.



PLATOS PARA LOS EXIGENTES

Generalmente, en la familia no falta quien deteste el menú y quiera mayor variedad. La mamá se desespera y no sabe qué ofrecer. Para esos fastidiosos damos aquí unas recetas, muy fáciles de hacer; son platos delicados y livianos, que se comen con deleite.

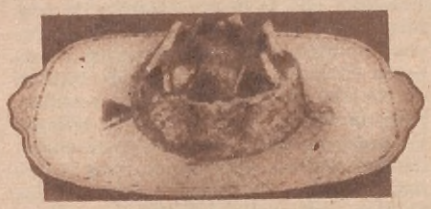
CROQUETAS DE RIÑON Y TOCINO

Este es un plato de fácil digestión y tiene la ventaja de que puede comerse en el almuerzo y luego calentarse para la cena.

Ingredientes:
Tres riñones de cordero.
Tres onzas de tocino. (84 grs.).
Media onza de harina (14 grs.).
Una onza de manteca (28 grs.).
Media pinta de stock (285 centilitros).
Sal y pimienta.
1 huevo.

Pélense y límpiense los riñones, fríase el tocino ligeramente, y luego fríanse los riñones en la grasa del tocino, dejándolos que se cuezan a medias. Córtese en tiras finas los riñones y el tocino. Derrítase la manteca, mézclesele la harina de a poco, añádase el stock y revuélvase hasta que hierva.

Añádase el tocino y los riñones, mézclense estos ingredientes y sazónese el todo bien. Póngase en una fuente, marcando las dimensiones de las croquetas y déjese enfriar. Luego tómese una cantidad dada, déseie la forma deseada, untándola de pan molido y huevo y fríase hasta que queden doradas. Sírvanse tan calientes como sea posible, adornando la fuente con tallitos de perejil.



KILLALOE MOULD

Ingredientes:
Tres cuartos de libra de puré de papas y tres cuartos de libra de coles hervidos.
Una onza de manteca.
Una pequeña cebolla.
Tres cuartos de libra de jamón o tocino flaco.
Una cucharada de harina.
Media pinta de stock (285 centilitros).
Condimentos.

Córtense los coles muy finos y mézclense con las papas. Añádase la manteca (derretida) y un buen poco de sal y pimienta. Untese con grasa una tartera honda o un recipiente soufflé (1 tartera con fondo movible es excelente para el caso) y presiónese la mezcla de legumbres en el fondo. Póngase en un horno moderado y hornéese durante media hora o más si el horno es demasiado suave. Mientras tanto, píquese la cebolla y córtese el jamón en trocitos. Fríase el jamón, luego póngase a un lado y fríase la cebolla y la harina en el residuo del jamón hasta que se doren. Luego añádase el stock y revuélvase hasta que el jugo hierva. Sazónese cuidadosamente y mézclese con el jamón. Sáquese el molde del horno, sacúdase suavemente y póngase el contenido en un plato calentado. Hágase una cavidad en el centro (la porción retirada servirá para otro plato) y amontónese el jamón y lo demás en dicha cavidad. Adórnese con triángulos de tostadas y sírvase tan caliente como sea posible.

N. B. Espinacas y papas hacen también una delicada combinación para este plato, pudiendo usarse carne de cualquier especie, aunque el jamón es lo más preferible.

Junta Reguladora de la Industria Lechera

Consuma manteca!

ganará salud

La
UNIVERSIDAD FEMENINA

ENSEÑA POR **CORREO**

por sólo $ 3.- mensuales,

CORTE Y CONFECCION
LABORES Y ARTES DECORATIVAS
COCINA
HIGIENE Y BELLEZA
ORTOGRAFIA - CALIGRAFIA

PIDA INFORMES Y FOLLETOS GRATIS A:
HUMBERTO I.º 1953 - BUENOS AIRES

enviando este cupón

Nombre .....
Dirección .....
.....
..... A. 65

El próximo número de

FEMINA ILUSTRADA

aparecerá el día 14 del corriente mes

Dr. D. FAIRSTEIN

DEPILACION ELECTRICA

ENFERMEDADES DE LA PIEL

EXTIRPACIÓN DE LUNARES, VERRUGAS Y PECAS

TRATAMIENTO EFICAZ DEL ACNÉ, ECZEMAS, VARICES Y CAIDA DEL CABELLO. REGIMENES PARA ADELGAZAR, RAYOS ULTRAVIOLETA. DIATERMIA.

LUIS MARIA DRAGO 212 - U. T. 54, 5691
(A 2 CUADRAS DE TRIUNVIRATO Y CANNING)
HORAS de CONSULTA y CONSEJOS sobre BELLEZA de 15 a 19

NUESTRA BELLEZA

OTRA vez vamos a tratar de órganos de importancia trascendentalísima, a los que hay que prodigar los más cariñosos cuidados.

Son los ojos como la cámara oscura que absorbe las imágenes exteriores, equivalente a un aparato de fotografía. Gracias a una sabia combinación de cristales transparentes y reflectores, los rayos luminosos van a parar a una membrana finísima, que es la más interna de las tres que integran el globo ocular, llamada retina, y en la cual se reflejan las imágenes que el nervio óptico transmite al cerebro, y así apreciamos la forma, tamaño, distancia y color de los objetos iluminados. Vienen a representar los ojos un aparato de óptica colocado en su estuche, que son las órbitas y cuya tapa son los párpados.

No hay que negar a los ojos un poder, una sensibilidad extremados. Contribuyen eficazmente a embellecer el rostro y aún reproducen los estados de ánimo con pasmosa fidelidad.

Dada la trascendencia de estos órganos gemelos que en lo alto del semblante son atalayas o vigías de la vida, hay que prodigarles minuciosos cuidados y conocer sus defectos o las muchas dolencias a que se hallan afectos.

Precisa señalar, desde luego, los accidentes que a los ojos atañen, de igual manera que los atributos de su belleza respecto a su forma, color y la expresión de sus miradas.

Absurdo resultaría pretender cambiar la forma de los ojos, así como variar o modificar sus propiedades. El globo ocular no denota en modo alguno el tamaño de los ojos, que es idéntico en todas las personas.

La disposición de los párpados, su abertura más o menos pronunciada es lo que simula aumentar o disminuir el tamaño de los ojos y darle formas más o menos redondeadas o hendidas, teniendo en cuenta que el globo ocular sólo es visible en una pequeña parte, ya que el resto está encajado en la cavidad orbitaria.

Para agrandar el aspecto de los ojos, tómese lápiz negro y subráyese con él la línea o comisura de los párpados, lo que dará a los ojos apariencia de una disposición nueva en el rostro. De todos modos no precisa insistir mucho este procedimiento artificioso para cambiar en absoluto la forma de los ojos, ya que es sencillamente una ilusión.

No obstante, algunos oculistas han abordado tan profunda como radical transformación mediante la práctica de una operación quirúrgica, que no recomendamos por los peligros que entraña.

A pesar de lo mucho que se ha fantaseado sobre el significado del color y forma de los ojos, a título de curiosidad expondremos el parecer de las eminencias en el arte de la fisionomancia. Los ojos azules representan un carácter apacible y dulce, una imaginación sosegada, buen corazón. Ojos lánguidos, buen carácter, regular talento y confiado en todos sus actos. Ojos negros, valentía, intrepidez. Ojos pequeños, mucha inteligencia y gran facilidad de penetración. Ojos rojos, avaro, carácter maligno. Ojos medianos, carácter noble, gran prudencia y ecuanimidad. Ojos grises, gran talento y carácter pertinaz. Ojos salientes, poco expansivo. Ojos hundidos, voluntad de hierro, clara inteligencia. Ojos alargados, carácter dócil, impresionable, gran sentimentalismo, amor naciente. Ojos lacrimosos, mucha sensibilidad y mal carácter. Ojos rasgados y brillantes, carácter soberbio, pertinaz, orgulloso y de acción rápida.

La pupila ocular, ensanchándose o retrayéndose, puede proporcionar a los ojos un aparente cambio de color, pero esta misma propiedad accidental es fugaz y pasajera.

Existe evidente diversidad en los matices de los ojos; desde el color negro, al que los novelistas y los amantes atribuyen gran trascendencia y aun influencia en las acciones de la vida diaria, hasta el poético matiz azul de cielo, propio de personas cándidas, de carácter dulce y apacible, libres de grandes pasiones, han llamado la atención de los fantaseadores, más sentimentales que apegados a la verdad y realidad.

En lo que no cabe duda, pues en ello hállanse contestes todos los tratadistas, es que, basándose en aquel conocido principio axiomático: los ojos son el espejo del alma, existe una relación por demás interesante entre los estados anímicos y la expresión de los ojos.

El interés, la avaricia, el amor, en sus diferentes fases de intensidad; el odio, el miedo, la ira, la alegría, el remordimiento, la tranquilidad de conciencia, reciben y expresan inmediatamente por los ojos una manifestación adecuada e inconfundible que aparece por todo el semblante, siendo los ojos donde primordialmente iníciánse tales efectos o manifestaciones anímicas, transmitiéndose luego a los labios, ya que, pese a la movilidad genuina de los músculos faciales, éstos, sin los ojos, carecerían de poder suficiente para la expresión completa de las diferentes emociones que aquéllos manifiestan.

VESTIDOS Y ABRIGOS PARA NUESTRAS NIÑAS

1. Ensemble de niña realizado en tweed. El vestido, ilustrado a la izquierda, se une al empiécement con botones en los hombros y lleva tablas pespunteadas. En el abrigo se repiten los mismos adornos. Las tablas llegan hasta los bolsillos; cuello de terciopelo

2. De crepe de lana rojo es el vestido de la hermana mayor. La falda lleva paneles que se remontan en el talle con botones. El corsage se cierra con tres botones. Cuello y puños de batista blanca

3. Abrigo de lainage jaspeado, verde y gris; moldeando moderadamente el talle, lleva un cuello con solapas dobles. Presillas sujetan el cinturón de gamuza verde. Una écharpe de angora verde lo completa

4. El paño gamuza color ladrillo se ha empleado para este abrigo de niña. El empiécement continúa sobre la falda y sujeta los bolsillos. Un pequeño cuello y botones lo guarnecen

5. Ensemble de lainage rojizo. El vestido se compone de paneles que terminan en bolsillos invertidos. El cuello, los puños y la corbata son de crepe de Chine blanco. El abrigo haciendo juego es de la misma tela.

1. Vestido de batista de hilo color rosa. Motivos bordados en blanco se han dispuesto formando una guarda muy vistosa. El empiécement simula un bolero; las mangas cortas y el cuello llevan un picot en el borde

2. Para esta batita de franela blanca se ha empleado la misma guarda, bordada en seda celeste, en los puños y en el cuello. Un picot termina el borde de las mangas y cuello

3. Fotografía en tamaño natural de la guarda empleada para decorar estos modelos sencillos y deliciosos

EL BORDADO

4. Babero ejecutado en batista de hilo; guarda bordada y picot en el contorno

5. Mantilla de franela blanca; termina en dos puntas cruzadas, que se cierran con botones en la espalda

ESTAS diversas prendas para bebé se han realizado en batista de hilo y franela, telas prácticas y lavables. Su adorno consiste en una guarda interpretada con punto cadeneta, con tres hebras de algodón brillante para la batista y seda para la franela. Bordeando el contorno lleva un picot de puntilla de hilo, tejido a mano. La mantilla tiene un empiécement que se une con punto cordón, realzado por la guarda bordada en seda celeste. En las bocamangas lleva un festón y en el descote, cuadrado, una puntilla angosta. Este modelo es abierto atrás y cruza, pasando por un ojal grande, de un lado y se cierra con botones o cintas, en color armonizando con el color de los bordados.

PRACTICO Y SENCILLO EN LAS PRENDAS PARA BEBE

EXPRESIONES DE GRAN ACTUALIDAD

Ensemble para la tarde, ejecutado en "Veltrame" verde. La chaqueta es tres cuartos, y lo adorna un cuello souple e incrustaciones en los bolsillos de piel de armiño teñido beige.

Abrigo de líneas originales, realizado en "Kaya" beige. Ceñido estrechamente por un cinturón de gamuza. Las solapas son dobles y bordeando la cadera lleva una amplia franja d'agneau rasé marrón

Para la tarde es este ensemble de lainage beige. Los bolsillos y adorno de las mangas son de armiño marrón brillante. El cuello, ancho, cruza con un botón. La falda es del mismo género. Chambergo de fieltro

Encantador modelo, interpretado en paño negro, liviano y souple. La chaqueta lleva un gran cuello de astracán negro y se cierra con una corbata de paño. Una franja de piel se ha dispuesto en ondas.

De líneas interesantes es este abrigo de paño gamuza negro, muy indicado para la tarde. Ceñido estrechamente, lleva una graciosa capa. Un bandeau de astracán negro bordea el contorno.

Tailleur de lainage negro con lunares de hilo dorado. La chaqueta, ceñida, se cierra con una presilla y botones. Un chaleco de lana tejida a mano, en blanco y rojo. La falda es recta.

ME ESCRIBE ANTONIA MERCÉ "ARGENTINA"

¿VIENE SERGE LIFAR? - ES SEGURA LA VISITA DE RAQUEL MELLER

RAMÓN NOVARRO NO ESTÁ ENFERMO

Por RAUL ALEJANDRO

ACABO de recibir una gentil carta de Antonia Mercé "Argentina", la genial intérprete de la danza española, una y única en su arte. Está fechada en París...

—¿Muchas novedades?

— Como todas las cartas de "Argentina": un resumen de su labor artística, cada vez más intensa y más admirada.

— ¿Y por dónde ha actuado?

— Un momentito, amigo. No se apresure. "Argentina" inició una jira a mediados de marzo y finalizó el 16 de abril próximo pasado. Y como siempre, una sucesión ininterrumpida de éxitos clamorosos.

— ¿Pero aún no me ha dicho el nombre de las ciudades que tocó en su jira?

— ¡Pero, hombre!, no sea impaciente. Escuche: Bruselas, Amberes, La Haya, Rotterdam, Utrecht, Arnhem, Haarlem, Groningen y Amsterdam... Y ahora...

— ¿Ahora, qué?

— ...voz a referirle una anécdota de esta jira de "Argentina", que ella me refiere en su carta. ¿Escucha?

— Soy todo oídos.

— Bien... comienzo:

"En ocasión de su reciente estada en Holanda, celebrábase en Hemstede, cerca de Haarlem, una Exposición de Flores.

— ¿Y qué tiene que ver tal exposición con "Argentina"?

— Tiene que ver. Cállese, déjeme hablar...

— Es que no veo la relación que...

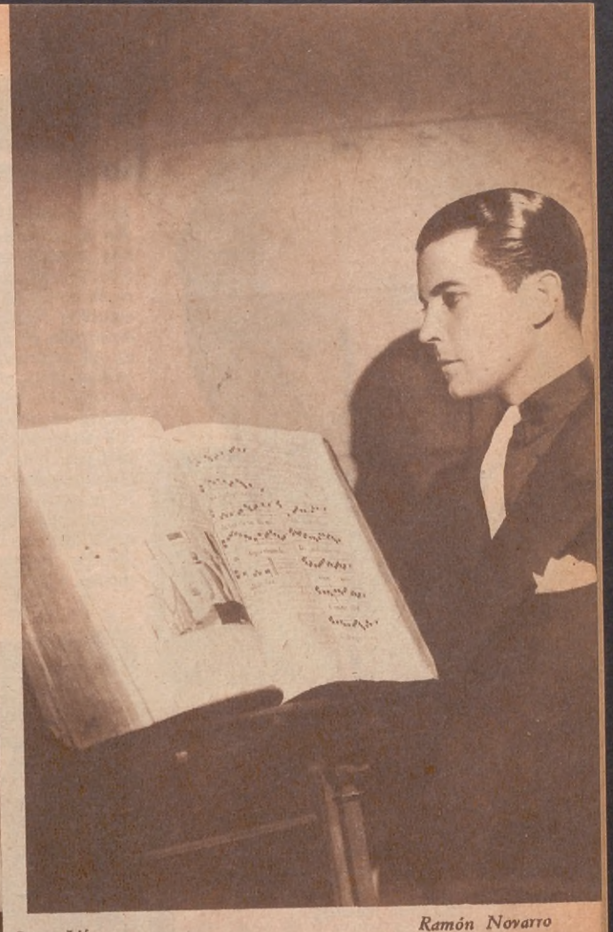
— Sí, la hay... Cállese, le repito... "Argentina" fué invitada...

— A visitar la exposición.

— ¡Caramba!, no interrumpa.

Antonia Mercé "Argentina"

Serge Lifar



Ramón Novarro

Raquel Meller

Fué invitada a concurrir a la exposición...

—¿Para inaugurarla?

— Bueno... habla Ud. o yo...

— Usted..., me callo...

— Fué invitada a esa fiesta de primavera para bautizar oficialmente con el nombre de "Antonia Argentina"- y con la consiguiente ceremonia en honor de la insigne madrina — una especie nueva de clavel...

— ¿De modo que un clavel en adelante se llamará...

— "Antonia Argentina". En Holanda, dulce tierra de los tulipanes, ha nacido a la vida botánica un clavel español con el nombre de la más grande de las bailarinas: Antonia Mercé. ¿Qué le parece?

— ¡Magnífico!

— Así es... ¡magnífico!

—

— Y ya que hablo de una notable cultora de la danza, he de insistir en la materia.

— ¿En el baile?

— Así es... Parece que viene Serge Lifar. Por lo menos hay gestiones bien encaminadas; su representante en Buenos Aires trabaja en ese sentido.

— ¿Con éxito?

— Difícil la contestación, pero hay posibilidades. Y de venir lo haría con una "troupe" de bailarinas y bailarines de la Opera de París.

— ¿Al Colón?

— No.

—

— Año de novedades el que vivimos, mi buen amigo. Artistas de renombre que vuelven al país después de larga ausencia...

—¿Lo dice por Encarnación López "Argentinita".

— Por "Argentinita" y por...

—¿Por quién más?

— Por Raquel Meller.

— ¿Viene Raquel Meller?

— Sí, señor...

—¿Para actuar?

— Dónde, no se ha decidido todavía, pero le puedo decir quién la trae.

— ¿Cairo?

— El mismo. D. Humberto Cairo, que en 1920 contrató a la gran cancionista española, la vuelve a traer ahora...

—¿Y será negocio?

— Seguramente. En 1920, Raquel ganó trescientos mil pesos y dejó gran margen a su empresario.

— Sí... pero los años no pasan en vano. Además, ese género...

— Está Ud. equivocado. Para Raquel, si los años pasan, no lo demuestra...

—¿Quién se lo ha dicho?

— Un amigo que acaba de verla en París. Sigue gustando y sigue siendo la misma excepcional cancionista. En cuanto al género, cuando quien lo cultiva se llama Raquel Meller, seguirá entusiasmando...

—¿Le parece?

— Estoy seguro... Ya verá... También...

—¿También qué?

— Actuará en radio...

—¿En cuál?

— No se sabe nada de fijo todavía. Lo bueno siempre se busca y siempre se cotiza. Tres estaciones la disputan...

—¿Y se decidirá por...?

— No dude, por la que pague más...

—

— Estoy indignado...

—¿Por qué?

— Por la crueldad y la injusticia de cierta gente poco agradecida...

—¿De qué me habla?

— De Ramón Novarro.

— ¿Y qué pasa?

— ¿Cómo qué pasa? No ha leído Ud. la noticia de su "grave" enfermedad...

— Sí... y qué hay ¿no es exacto?

— Absolutamente. Ramón está perfectamente bien de salud.

—¿Quién se lo ha dicho?

(Continúa en la página 131)

PELICULAS NACIONALES

Victoria Lemos es esta bella jovencita que ha sido contratada por una productora local para interpretar el papel de protagonista en la película que se está rodando actualmente en los estudios Valle. Es joven y bonita, además de inteligente; aunque un elemento nuevo en la cinematografía argentina, por sus cualidades puede llegar a ocupar un lugar en el firmamento que paso a paso se está formando nuestra industria nacional.

EL director Moglia Barth, que tanto éxito obtuvo con RIACHUELO, nos presenta este año su nueva película PICAFLOR, una producción filmada para la E. C. A., que se ha rodado en los estudios Valle. Casi toda la acción se desarrolla en ambiente del delta, tratando el argumento sobre una joven que se instala en el delta del Paraná, siendo el motivo la creación de una escuela para los chicos de los isleños, y es ayudada por dos jóvenes que trabajan en el transporte de fruta. Una linda joven, alumna de la nueva maestra, se encuentra enferma en la cama, postrada por una parálisis, necesitando dinero para bajar a Buenos Aires a efectuar su cura. Uno de los jóvenes, enamorado de la joven educadora, e impulsado por los sentimientos de ésta hacia la enfermita, trama con su amigo el buscar una forma de lograr dinero para facilitárselo. Pónense de acuerdo y originan una serie de contrabandos que les va acumulando el dinero para lograr enviar a la capital a la niña postrada.

Esto da motivo para que el interés de la trama aumente a cada momento, logrando así su director, con una serie de incidencias, que al final se premie a los humanitarios jóvenes. El argumento original de Moglia Barth y Máximo Orsi, estando a cargo de la parte musical Edgardo Donato. No falta en esta película la parte cómica, que es muy bien interpretada por Margarita Padín y Severo Fernández. En el reparto figuran Guillermo Casali, Margarita Sola, Juan Carlos Crohare, Héctor Calcaño, Sarita Olmos, J. Pérez Bilbao. Moglia Barth

Margarita Sola y Guillermo Casali, intérpretes de la película, en un momento de éxtasis amoroso. Él debe decirle algo muy lindo por la expresión de complacencia de ella.

Dos enamorados: Margarita Padín y Severo Fernández ponen con su gracia un valor grande en el éxito de la película.

Todos cariñosamente rodean a la joven enfermita. Son ellos: Casali, Gobby y Severo Fernández.

Por OSCAR DE ANDREA

ha sabido llevar este romance usando como escenarios los naturales del hermoso delta del Paraná.

CONTESTANDO:

Horacio, Quilmes. — Mande ese argumento que ha escrito a cualquiera de los estudios argentinos; necesitan motivos nuevos ¿y por qué no puede ser el suyo el elegido? ¿Usted me dice que si yo se lo puedo hacer llegar? Creo que sí, pero si recibiera todos los argumentos que desearían enviarme no tendría tiempo para otra cosa.

Intente usted, no debe temer un fracaso si, como dice, es muy interesante y cinematográfica su obra.

Sarita y Aída. — Dicen ser dos admiradoras de Ferrario y Gola y que desearían que ellos les mandaran fotos.

Envíenme su dirección y especifiquen cuál y de quién son admiradoras; trataré de que ellos las complazcan. Gracias por los conceptos por mis páginas de cine nacional.

Roberto Bartie. — Sí, Daniel Tinayre acaba de regresar de los lagos Nahuel Huapí, adonde fué a filmar para la PAF. No creo que tenga inconveniente en recibirlo; véalo en las oficinas de la Productora Argentina de Films.

Randón, Azul, Prov. de Bs. As. — Sí, esa idea hace tiempo que la tenía pensada y estamos trabajando en ella con Fernando Rivero, el director artístico mejicano que me asesora en varias de las partes necesarias. Gracias, si necesitara de su ayuda, que considero valiosa, lo molestaré.

Mario Sofficci ha resuelto, debido a las malas interpretaciones que el nombre de LA CONQUISTA DE BUENOS AIRES ocasionaba, cambiar de nombre a su película, que para el sello Argentina Sono Film está terminando de rodar. La nueva denominación será LA BARRA MENDOCINA. Como se recordará, esta película ha sido rodada la mayor parte en la provincia de Mendoza, utilizando los escenarios naturales que la bella provincia cuyana le brindaba, impresionannando escenas reales de las actividades de los viñedos. Ha captado en los metros de película filmados allí escenas sumamente bellas, demostrando el trabajo y organización de los grandes viñedos mendocinos. El elenco lo forman: José Gola, Anita Jordán, Elsa O'Connor, Marcelo Ruggero, Anchart, Farías y Villita.

El argumento y dirección a cargo de Mario Sofficci.

Con el éxito que era de esperar se acaba de estrenar el día 22 del mes pasado, en el Cine Monumental, la película cuya dirección estuvo a cargo del conocido periodista Arturo S. Mom, siendo también de él el argumento del film. Actúa Nedda Francy, toda una agradable realidad para el cine nacional, junto a Florindo Ferrario, Francisco Petrone y Marcelo Ruggero; hacen todos una verdadera interpretación. "Monte Criollo" seguirá exhibiéndose en el Monumental.

Actitud y signo del hombre necio: nunca busca dentro de sí mismo para encontrar beneficio o daño, sino siempre se acoge a lo que está fuera de él. Actitud y carácter del filósofo: siempre busca su provecho o su daño dentro de sí mismo.—*Epicteto.*

"ACONCAGUA" EN HOLLYWOOD

Nuestra revista se está convirtiendo en uno de los magazines favoritos de la gente de cine y para probarlo ofrecemos a nuestros lectores esta fotografía, en la que vemos a Henry Wilcoxon, el popular actor inglés que debutará en la pantalla encarnando a Marco Antonio en "Cleopatra", en el "set" en que filma "Las Cruzadas", bajo la dirección de Cecil B. de Mille. (Foto Paramount)

POR LOS REINOS DE FIGARO

(Continuación de la página 66)

"Trabajo a conciencia y con gusto" —parece decir el plácido gesto de este peluquero

de "Fígaro", para sus espirituales y aceradas crónicas.

Los peluqueros de hogaño ya no proficren alegres juramentos ni fijan en su maciza cabellera el peine que han de utilizar después sobre el cliente. ¡No, amigo! ¡Los peluqueros de ahora se peinan con gomina y hasta hablan francés! ¡Se progresa, amigo lector, se progresa!

EL SINDICATO DE OBREROS PELUQUEROS

Como en toda faceta de la actividad humana llegada a un completo desarrollo, la prédica asociacionista de Marx se ha fertilizado en el espíritu mutuo de las peluquerías porteñas.

La cooperación recíproca entre los componentes de un gremio, indica que los brazos de ese gremio ya tienen la suficiente robustez y consistencia como para defenderse con armas propias. Acudamos a la ya tan menoscabada fábula de Babrio: el padre, el haz de varas y los hijos díscolos. Indudablemente que el ejemplo es muy viejo, pero, también indudablemente, los ejemplos viejos son los mejores.

El afán vinculativo del gremio que nos ocupa, se ha materializado en el Sindicato de Obreros Peluqueros, importante esfuerzo de coordinación orgánica, que tiene por sede el número 1426 de la calle Belgrano. Juzgándolo imprescindible para la intención informativa del artículo, visité el local del Sindicato, en donde el señor encargado y secretario de Actas de la Comisión de Prensa, don Román Terradillos, se pone incondicionalmente a mis órdenes. Cabello en semijopo, bigotes de hermosa curva, el señor Terradillos puede, a primera vista, identificarse con "uno de los de antes". Y también "de antes" es la amabilidad con que nos atiende. A nuestra granizada de preguntas, nos comunica que el Sindicato fué fundado el 3 de agosto de 1911 y que cuenta en la actualidad con un total de 600 socios. Su nombre completo es: "Sindicado de Obreros Peluqueros, Peinadores y Anexos".

Interrogo qué propósitos animan al Sindicato.

—La extensión cultural desarrollada ya es manifiesta —responde con una sonrisa satisfecha. — Se fomenta el espíritu de ayuda mutua, ya con fiestas campestres, conferencias, concursos o exposiciones de peinados. En fin, con todo aquello que puede significar un acicate para la cooperación.

—Tenemos entendido que el Sindicato publica una revista, ¿no es así, señor Terradillos?

Afirma y nos trae el último ejemplar de la misma, número 282, correspondiente al mes de febrero. Hace ya veinte años que se edita el "Nuevo Fígaro". Revista amena e interesante, aun fuera del ramo que la motiva, recomendamos en ella la lectura de tres artículos, valientes y esforzados los dos primeros, elegante, histórico y muy bien informado el último. Son ellos: "Defendamos el lunes porteño", de P. Pice; "Problemas nuestros", de Atila, y "A los peinadores de Buenos Aires", de Victoriano F. Loaiza. Se avierte en la lectura del "Nuevo Fígaro" un empuje potente, juvenil, entusiasta, que antes que amenguarse con el tiempo, se ha robustecido a través de cuatro largos lustros. Es un legítimo exponente no sólo de la cordialidad del gremio sino de la cultura a la que antes habíamos hecho referencia. ¡Trozos de Víctor Hugo y Santos Chocano la justifican!

Como dato de interés efectivo y agradeciendo al señor Terradillos su deferencia, transcribo del "Nuevo Fígaro" las flamantes comisiones del Sindicato:

(Cont. en la pág. 144)

Perlas Cultivadas

Ya no hay que ir a pescar PERLAS al fondo del mar.

LAS PERLAS CULTIVADAS en los viveros de Nikimoto tienen toda la forma, color y oriente de las naturales.

C. 8. — COLLAR CULTIVADO, forma baroque, riquísimo Oriente. PRECIO RECLAME, a $ 95.-

A. 1. — AROS, perlas japonesas, cultivadas, lindo Oriente, oro 18 ktes. platinado, $ 60.-

B. 8. — ANILLO perla japonesa cultivada, engarce oro 18 ktes. platinado, a ..... $ 40.-

H. 2. ALFILER perla japonesa, rico Oriente, oro 18 kilates platinado, a pesos 35.-

B. 17. — Delicado ANILLO de 2 perlas cultivadas, ejecutado en oro 18 ktes., $ 85.-

JOYERIA PRATS

LOS PEDIDOS DEL INTERIOR se despachan en el día.

CANGALLO 739

U. T. 38, 6729 — Bs. Aires

BUENOS AIRES — MAR DEL PLATA

CONSERVE su

Hermosa cabellera

¡Defiéndase de la calvicie!

Confíe en "CAPILATYS"

No pierda su dinero en ensayos inútiles

Concurra de inmediato a nuestro Salón SALTA 23

Donde absolutamente GRATIS ofrecemos

15 aplicaciones de nuestra loción **"CAPILATYS"**

"CAPILATYS"

la maravillosa loción vegetal que detiene cualquier caída de cabello, elimina la caspa y la grasitud del cuero cabelludo, haciendo desaparecer las canas en pocos días. Libre de ácidos, sales, nitratos y alcoholes.

"CAPILATYS" nunca falla!

Precio de la loción CAPILATYS $ **6.-**

Shampooing CAPILATYS. . . . . $ **1.-**

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Nelson, en nuestro Salón y en todas las buenas farmacias y perfumerías

Laboratorios

CAPILATYS

SALTA 23

U. T. 38-0265 - Bs. Aires

SEÑOR GERENTE DEL LABORATORIO CAPILATYS: SALTA 23 - Buenos Aires

Adjunto un giro postal por $. . . . . .

para que me remita . . . . . frasco de Loción Capilatys

Shampooing Capilatys

Nombre y apellido. . . . . .

Calle . . . . . .

Ciudad, pueblo o ferrocarril. . . . . A. 65

Remitir $ 0.50 por cada frasco.

Linimento de Sloan

Téngalo a mano!

Dolores

El frío y la humedad pueden producirle dolores reumáticos en cualquier momento. Ponga en su valija un frasco de Linimento de Sloan: Alivia de inmediato. Penetra sin frotar y

— mata el dolor!

PROXIMOS ESTRENOS

George Arlis encarna el rol principal en "El Duque de Hierro", superproducción Gaumont British, que será presentada en breve.

Escena de la recepción de Wellington, El Duque de Hierro, después de su triunfo sobre Napoleón. Sello British.

"Los caballeros nacen" se titula la película que la Warner Bros. anuncia para este mes. Aquí vemos a Franchot Tone y Margaret Lindsay en una escena de la película.

"La novia secreta", otra película de la Warner Bros. Sus principales roles están a cargo de Warren William y Bárbara Stanwyck.

Ronald Colman, Loretta Young y C. Aubrey Smith en una escena de la película "Clive de la India". Es una producción de Artistas Unidos, que será presentada en breve.

Carlos Gardel y Rosita Moreno en "El día que me quieras", película que será presentada próximamente. Dirigida por John Reinhardt, siendo una producción de Paramount Films.

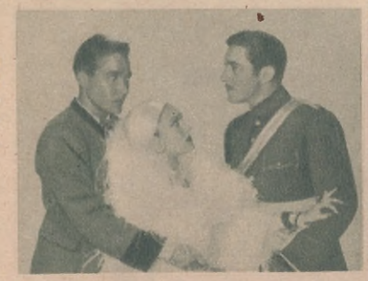
Una escena de la película "Folies Bergère", en la que aparecen Maurice Chevalier, Merle Oberón y Ann Sothern. Producción de Artistas Unidos, cuyo estreno se anuncia para este mes.

Joan Crawford y Clark Gable en una escena de "Cuando el diablo asoma", película basada en una obra de Edward Barry Roberts y Frank Morgan Cavett, adaptada a la pantalla por Herman J. Mankiewicz.

Otra escena de la película "El día que me quieras". Carlos Gardel destaca una vez más sus condiciones artísticas.

Una interesante escena de la película "Fíate de los tontos", en la que aparecen Harold Lloyd, Una Merkel y George Barbier. Producción Fox.

Gloria Swanson, John Boles y Douglas Montgomery en "Música en el aire". Producción Fox Picture.



"Cuando el diablo asoma" se titula la película que la Metro Goldwyn Mayer estrena hoy. Joan Crawford, Clark Gable y Robert Montgomery tienen a su cargo los principales roles.

de gran Moda

En PARIS, HOLLYWOOD y como primicia de mucha aceptación en Buenos Aires, los novedosos monogramas "Chantelain Femenil", fabricados por Luis Picca.

En cromo fino, con iniciales propias, tamaño natural, 9 centímetros, aplicables a la cintura y busto, a pesos **6.-**

En plata u oro garantido, precio convencional.

Pedidos del Interior, enviar $ 0.50 para franqueo.

Casa Luis Picca

1195 - CANGALLO - 1199

FABRICACION DE ALHAJAS Y MONOGRAMAS

ANILINA COLIBRI

Caja grande . . . . . $ 0.60

Caja chica . . . . . „ 0.20

ANILINA LÍQUIDA, ESPECIAL PARA CUEROS "COLIBRI"

Frasco. . . . . $ 1.—

G. MARCA REGISTRADA O.

AMBOS PRODUCTOS RESUELVEN LA ECONOMÍA DEL HOGAR. POR POCOS CENTAVOS TENDRÁ USTED SU VESTIDO EN EL COLOR DE MODA. SUS ZAPATOS, CARTERA, GUANTE, CINTURÓN, Etc., TAMBIÉN TENDRÁ USTED EN EL COLOR QUE DESEE, HACIENDO JUEGO CON SU VESTIDO.

PIDA SIEMPRE PRODUCTOS ANILINA "COLIBRI"

3 PRODUCTOS DE ANILINA "COLIBRI"

INDISPENSABLES EN LOS HOGARES

MATA HORMIGAS. La lata . . . . . $ 1.20

MATA CUCARACHAS. La lata. . . . . „ 0.80

MATA CHINCHES. El frasco. . . . . „ 0.95

NO PIDA INSECTICIDAS

EXIJA EN TODAS PARTES LOS

PRODUCTOS DE ANILINA "COLIBRI"

SON CALIDAD ★ NUNCA FALLAN

ALVAREZ THOMAS 1340/60 — BUENOS AIRES

POR FIN UN GRAN RECEPTOR!

PRONTO SE VERA EN TODOS LOS HOGARES!

Haga un pequeño sacrificio...

COMPRE UN

RECEPTOR RADIO SPORT

Es una bella y simétrica caja de nogal, de tamaño mediano, 5 lámparas, con sus partes interiores de metal indestructible, con circuito especial para escuchar con asombrosa nitidez

LAS TRANSMISIONES DE MONTEVIDEO.

●

ESTE MAGNIFICO APARATO SE VENDE EN COMODAS CUOTAS MENSUALES

●

SOLICITE CATALOGO ILUSTRADO
Pida una demostración, sin compromiso alguno de compra, a

RADIO SPORT

CARLOS DIX

PREPARA UNA NUEVA AVENTURA

Carlos Dix con Yale Orzatti

"PESO que tengo me lo gasto en andanzas —dice el cantor y actor del teatro Argentino—. No puedo detenerme mucho tiempo en un mismo lugar.

—¿A qué cielos piensa marchar?

—¿A qué cielos? ¡Por Dios, que no quiero morir!

—¡Ah, ¿conque usted sospecha que de morir va al cielo con zapatos y todo? ¡Humildes son en verdad los artistas!

—No; me iré al Brasil...

—¿También usted está enloquecido con estas fiestas? Al paso que vamos, mal negocio harán nuestros gentiles visitantes, pues todos los argentinos se marcharán para las tierras asoleadas de nuestros amigos...

—Somos gente grata a las lindas cariocas...

—Sí; ya lo veo. De lo contrario no habría tantos entusiastas por Río de Janeiro, la maravillosa ciudad de hechicería, según Gastón Figueiras.

—Pues sí, me voy. Quiero cantar allí y para comenzar ya voy preparando mis transmisiones de radio, programas puramente formados de canciones del folklore brasileño...

Y con esa esperanza, Carlos Dix sueña y vive feliz.

Carlos Dix fotogénico

☆

DORITA ZARATE

CANCIONISTA nacional que actúa en Radio Belgrano, los lunes, miércoles y sábados.

Se inició en 1933 en La Voz del Aire; actuó luego en Radio América; hizo en Radio Fénix en 1934, una decorosa campaña, que le abrió luego las puertas de Radio Belgrano a cuyo elenco pertenece desde octubre de 1934.

En Radio Splendid

Aquí tenemos al (jefe), o sea el mago, contrabajista de la Blue American Jazz, junto con Bermonte, el fotógrafo de Radio Splendid, quien fué torero en la muy dignísima ciudad de Lima.

Me escribe Antonia Mercé

(Continuación de la página 123)

— Carmencita Samaniego, hermana de Ramón, en una larga carta que desde Hollywood me ha enviado...

— ¿De manera que...?

— Incierto. Y yo no atino a explicarme la razón de semejante aseveración...

— Es raro...

— Y poco caballeresco.

—

— ¡Caramba!

— ¿Qué le ocurre?

— Pues, un olvido imperdonable...

— Diga..., hable...

— Que Antonia Mercé "Argentina" viene pronto a Buenos Aires.

— ¡A deleitarnos con su arte!...

— Exacto.

— ¿Y cuándo viene?

— En agosto próximo, a más tardar.

— Noticia grata.

— Gratísima...

Ascensión al Aconcagua

(Continuación de la página 63)

peligro mis pulmones, pero al fin pude contenerla sin otra consecuencia que un mayor debilitamiento de mi físico.

Al día siguiente hicimos nuestro regreso triunfal en Puente del Inca. Estábamos extenuados, pero contentos por el éxito obtenido. La primera felicitación la recibimos del coronel Farrell, fundador y comandante de las fuerzas de montaña; la segunda, del gerente del hotel, Sr. De Piaggi, a cuyo celo y ayuda debemos en gran parte nuestro éxito. Las otras fueron por parte de todos los pasajeros y personal del hotel, que con todo entusiasmo habían seguido las alternativas de nuestra expedición.

Al tomar con mi intrépido amigo Anselmi el camino de regreso, pasamos nuevamente por el pequeño cementerio de Puente del Inca. Aminoré la marcha del coche e hicimos un reverente saludo a las dos víctimas del Aconcagua: "¡Adiós Marden! ¡Adiós Reising!" exclamamos con dolor.

¡Triste contraste! Nosotros, con el triunfo, nos íbamos; y ellos, por la conquista del esquivo triunfo, quedaban.

Gloria, muerte y anhelo, esto es el Aconcagua...

Montevideo, mayo de 1935.

Ud. también puede ser un EXPERTO en RADIO en pocos meses..

Miles otros han alcanzado éxito en esta profesión siguiendo mi famoso método de enseñanza por correspondencia en español. UNICO experimentado en la práctica durante 30 AÑOS seguidos. Aprende pronto y fácilmente y en su propia casa, todas las ramas de esta industria: Televisión—Cine Sonoro—Radio-telegrafía y telefonía—Sistemas de Amplificación—Onda Corta y Larga, etc., etc.... No necesita experiencia previa alguna.

TODO ESTO GRATIS CON SU CURSO

Ultramoderno receptor Superheterodino, Analizador, y Herramientas dotados—SIN COSTO ADICIONAL — para que haga trabajos que le producirán dinero.

¡Aumente sus ingresos! ¡Sea otro de mis alumnos prósperos! Pida mi Libro GRATIS a vuelta de correo.

Envíe Hoy Este Cupón

ESCUELA NACIONAL DE RADIO
ESTABLECIDA DESDE 1905
No tenemos Agentes ni Sucursales. Dirección única:
4006 S. Figueroa St. Los Angeles, Calif. E. U. A.

PIDA MI LIBRO ILUSTRADO - GRATIS

SR. J. A. ROSENKRANZ, Presidente
4006 S. Figueroa St.—Los Angeles, Calif., E.U.A. Dept. 88-D35

Sírvase enviarme, sin obligación de mi parte, su LIBRO ilustrado GRATIS, con datos para ganar dinero en RADIO.

Nombre.....Edad.....
Dirección.....
Población.....Prov. o Edo.....

GEORGES

GEORGES es entre nosotros el único cultor de ese género francés ligero e intencionado que salta por las calles parisinas en boca de chicos y grandes, como si fuera la sonrisa de la ciudad luz.

En Radio Excelsior conversamos con él, en el intervalo de una de sus audiciones:

—¿Es muy amplio su repertorio, Georges?

—Ya no recuerdo el número de canciones que lo componen. Procuro estrenar en cada una de mis transmisiones.

—¿Cree que a los oyentes les agrada el género que cultiva?

—Señorita, soy francés. He nacido en París. Para los franceses no hay en el mundo otra ciudad mejor que París. Y por ende nada existe fuera de lo que en ella existe. No sólo creo, sino que estoy convencido que mis canciones agradan a pesar de la enorme influencia que tiene sobre el público el jazz y la música americana cantada. Lo que creo es que debieran surgir otros artistas en el género, pues no es cierto que unos a otros podamos perjudicarnos. Por el contrario, eso contribuiría a que los oyentes se aficionaran cada vez más a la canción francesa.

Luego de esta conversación, volvimos a escuchar a Georges y aumentó nuestro agrado por sus sabrosas interpretaciones.

UN COMERCIO INSOSPECHADO

EL afán logrero es tan viejo como el mundo. Está centrado dentro de las necesidades del hombre.

Ya no sólo se comercia con las promesas políticas, sí que también con las promesas artísticas. Las agencias que aseguran contratos a los artistas radiales es una nueva industria. Bajo el compromiso de entrega del diez por ciento de los sueldos que perciban por su contrato, los cantores y cantoras tienen asegurado un promisor compromiso con cualquier difusora.

Claro está que esto que en sí mismo puede no merecer una censura aplanadora, puede irse convirtiendo en algo peor, tal como el cobro anticipado de la comisión por honorarios que acaso el artista no cobrará nunca.

Negocios son éstos al margen de la actividad radial que es lástima que existan.

IVONNE HIVER

Ivonne Hiver sigue deleitando a los oyentes de Radio Excelsior. Al igual que Georges, es Ivonne la intérprete más delicada y expresiva de las canciones francesas.

VIAJES AL BRASIL

BRASIL

VENTA DE PASAJES, RESERVAS EN HOTELES Y ORGANIZACION DE EXCURSIONES INDIVIDUALES.

SOLICITE PRESUPUESTOS

RIO DE JANEIRO.—

El Corcovado, el Pan de Azúcar, los cerros grandes y pequeños formando un marco maravilloso a la ciudad capital y ciudad balnearia. Los palacios, las amplias avenidas, esas aguas besando sus playas espléndidas y la exuberante vegetación que adorna casas, parques y jardines, todo nos hace pensar en el paraíso.

El ambiente romántico es sedante para nervios y estímulo vital. Hotéles cómodos, clima agradable y esa cordialidad exquisita de las gentes.

EVES

SOC. ANON. ARG.
MAIPU ESQ. TUCUMAN
BUENOS AIRES

FAVORITAS DE LA PANTALLA

Lilian Harvey, a quien veremos próximamente en el film de la Columbia "Vivamos esta noche", junto a Tullio Carminati.

FOTO COLUMBIA PICTURES

Un Caldo Sabroso y Vigorizante

CON EXTRACTO DE CARNE
(PUROJUGO)

ARMOUR

Una taza de caldo caliente, rico en jugo de carne, es el alimento indicado que necesita el cuerpo para combatir el frío. Un caldo sabroso y vigorizante es indispensable prepararlo con Extracto de Carne Armour. Este purojugo está elaborado con las mejores carnes Argentinas.

• • •

Una cucharadita de Extracto de Carne Armour es el condimento insuperable para los guisos, salsas o sopas.

ARMOUR

El Jardín Zoológico

(*Continuación de la página 65*)

tos hombres, no respetan a quienes se empeñan en restarles su libertad y es lógico entonces que se defiendan a dentelladas...

— Pero de todos, ¿podría Ud. decirme cuáles fueron los más peligrosos para la caza?

— Sinceramente, debo decirle que lo han sido todos, porque los encargados de ello debieron cuidarse sobremanera a fin de no producirles daño. Si así hubiera sido... ¿Qué importancia tendría para nosotros un ejemplar herido?

— ¿Y no teme Ud. que el cambio de clima pueda serles perjudicial?

— Esperemos que así no sea; no en sí, por los grandes cuidados que se les dispensan, sino porque espero que el "factor suerte" nos acompañe una vez más en esta beneficiosa e instructiva empresa.

.....

— Tengo entendido que en estos instantes se está procediendo a enjaular animales destinados a otro país... ¿Es verdad, doctor?

— Completamente cierto. Se trata de un cazal de pumas colorados, uno de liebres de la Patagonia, otro de caranchos, un cuarto de hurones menores, un macho de hurón mayor y dos tortugas terrestres, destinados todos al Zoológico del Japón, en calidad de canje con otros para el nuestro...

.....

Después de las "visitas" a los nuevos ejemplares, me retiro del palacio de los animales en el preciso momento que invaden al mismo una "bandada" de niños reflejando en sus caritas sonrosadas por el fresco de la mañana, una indescriptible alegría... Son varios "grados" de una escuela primaria...

El reloj marca las nueve y treinta horas.

En la calle, el tráfico comienza su intensidad afiebrada.

Los Guardianes de la Salud

(*Continuación de la página 53*)

dinámicos, de notable competencia profesional y un gran estudioso; el doctor José Aldao, de la sección de protozoología, tan animoso como entusiasta de su profesión, a la que se consagra por entero; el doctor Roberto Dios que, aparte la aparente irreverencia de su apellido, es un facultativo concienzudo a cargo de la citada sección; el Dr. Leopoldo Uriarte, jefe de la sección Pestes, de gran responsabilidad y bastante peligrosa; el doctor Venancio Deulofeu, que dirige la sección órganoterapia, y otros que, a ciencia y conciencia, secundan al doctor Sordelli en sus admirables investigaciones.

Naturalmente, la visita realizada al Instituto Bacteriológico daría material para muchas páginas; pero los lectores ya se habrán dado cuenta de que tal dependencia viene realizando, y siempre en ascenso, una labor de vitalísima importancia.

Vitalísima, puesto que de esa labor depende la vida saludable, libre de contagios mortales, del ejército, de la armada, de los empleados de la Nación y del público en general, vale decir, de todos los hogares argentinos.

Por eso hemos titulado esta nota *Los guardianes de la salud pública*. Desde el director hasta el más modesto de los empleados, aquel personal vigila y previene a todas horas para que nosotros, los más o menos descuidados mortales, durmamos tranquilos en cuanto a infecciones y contagios se refiere.

Antes de terminar, y recordando que "los últimos serán los primeros", mencionaremos al señor Arturo Miniaci, secretario general del Instituto, que lleva catorce años prestando muy excelentes servicios y que se halla identificado en cuerpo y alma con el director. El señor Miniaci, sin haber terminado su carrera de médico, se ha dedicado de lleno a sus múltiples tareas burocráticas, siendo el alma de aquella organización, tanto por su competencia como por la experiencia que ha venido adquiriendo en la secretaría. Un perfecto caballero en toda la extensión de la palabra, muy querido y apreciado por todo el personal, así el administrativo como el técnico. Figura en la lista, bastante larga por cierto, de los que trabajan y trabajan en aquellas dependencias sin darse cuenta de la hora reglamentaria de salida y ni siquiera de la hora de la cena...

Tales han sido las impresiones que hemos podido recoger en nuestra visita a los guardianes de la salud pública, cuyo cuerpo de edificios abarca más de una manzana de la avenida Vélez Sársfield al quinientos.

Jabón PRADO

A BASE DE PRODUCTOS VEGETALES

...es el resultado de una acertada asociación del jabón de aceites vegetales con extractos de HIERBAS Y PLANTAS NATURALES, seleccionadas por sus reconocidas propiedades benéficas para la piel. Por eso no es simplemente un jabón más. Es un jabón fino de tocador, único, de elaboración exclusiva, de suave y exquisito aroma y de un precio que parece imposible en relación con su excelente calidad.

TONICO PARA LA PIEL

PERFUMERIA VERITAS DE LA FARMACO ARGENTINA, S. A.

GUSTA POR RADIO MUNICIPAL LA AUDICION "MARQUES DE PINILLOS"

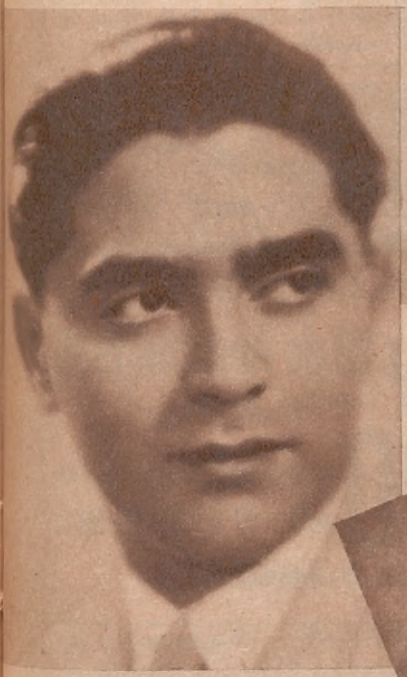
CON un brindis comenzó el 1º de abril, por L S 1 Radio Municipal, la audición "Marqués de Pinillos", que dirige el tenor Enrique Ruiz.

En radio siempre se imponen los aciertos y Enrique Ruiz tuvo uno en esta audición donde Pinillos hace de animador.

Es una transmisión en la que intervienen destacadas figuras de la radio y la escena, y donde los oyentes encuentran todos los días, a las 20.30 horas, un programa lleno de amenidad y buen gusto.

Enrique Ruiz, joven y ya prestigioso tenor, que ha demostrado sus cualidades directivas en esta audición

Pinillos, animador de la misma



Jascha Galperin, concertista de piano, ya conocido de los radioescuchas por una brillante actuación anterior

Eduardo Armani, el popular jazzman, que actúa al frente de sus muchachos con la cancionista Mabel Wayne

Lucía Montalvo, una soprano que es toda una revelación.

LA ÑATA GAUCHA
EN RADIO BELGRANO

DESPUÉS de haber rescindido su contrato con la Fénix, nadie dudaba de que Azucena Maizani sería llamada por Radio Belgrano.

Podrán multiplicarse las cancionistas nacionales, pero ninguna podrá superar a la "Nata", que es por excelencia la canción popular.

Ninguna más apasionada y fuerte en sus interpretaciones para llegar a la emoción, que es la raíz de nuestro cancionero.

MECHA CAUS

MECHA Caus está absorbiendo el interés de los oyentes, multiplicando simpatías al millón.

La fiesta preparada para ella por la dirección de Radio Prieto, ha sido todo un testimonio de su extraordinaria popularidad.

LOTERIA DE MONTEVIDEO

La más Equitativa de todas La que juega menos millares

INTERESANTES Y ORIGINALES SORTEOS CON CUPONES

Cinco Grandes Sorteos a realizarse los días 6, 12, 18, 24 y 29 de Junio de 1935

JUEGAN 18 MILLARES CON 4254 PREMIOS. — UN PREMIO CADA 4 BILLETES

$ 50.000 oro uruguayo al 1er. premio y $ 5.000 oro uruguayo al CUPON.

BILLETE ENTERO con CUPON $ 24.— m/n. arg. — DECIMO con CUPON $ 2.40 m/n. arg.

A cada pedido debe agregarse UN PESO argentino para gastos, envío certificado y remisión del extracto oficial. Todos los pedidos son atendidos a vuelta de correo y bajo sobre SIN MEMBRETE.

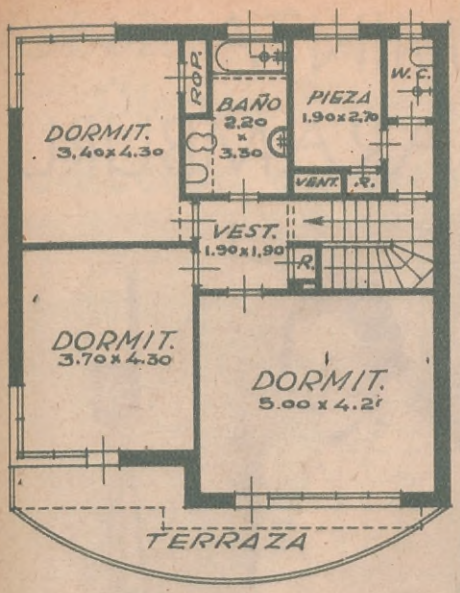
Para pagos aceptamos Cheques y Giros Bancarios y Postales INTERNOS a mi orden y pagaderos sobre BUENOS AIRES y MONTEVIDEO. Las remesas de dinero efectivo deberán hacerse por VALOR DECLARADO dirigido a Montevideo, única forma en que el CORREO se responsabiliza en los casos de sustracción. Los clientes de Norte y Centro América podrán mandar giros en dólares sobre NEW YORK, abonándoseles al cambio del día de su llegada.

Los clientes de la Capital Federal podrán depositar el importe de su pedido, más el peso para gastos, en nuestra cuenta corriente en el BANCO DE AVELLANEDA, calle Reconquista 138, o BANCO POPULAR ARGENTINO, Cangallo y Florida, y BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO, Sucursal Callao esquina Corrientes, de Buenos Aires, mandándonos el duplicado de la boleta de depósito como comprobante.

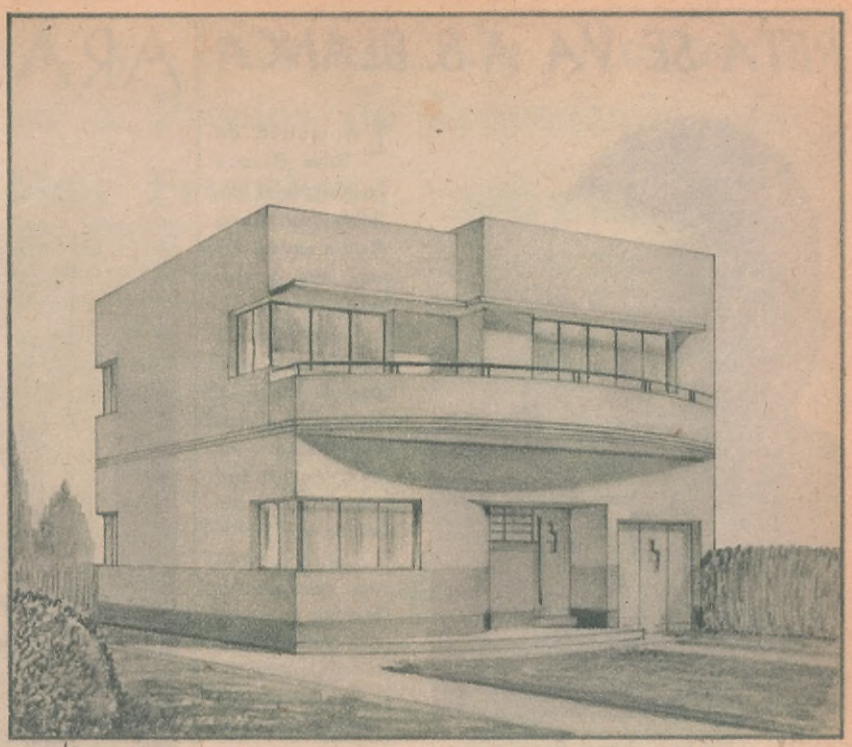
PIDA PROGRAMA DE SORTEOS QUE SE REMITE GRATIS; A REVENDEDORES, PRECIOS MUY CONVENIENTES

Correspondencia, giros y órdenes deben dirigirse a la antigua y acreditada Agencia:

18 de Julio 1067 Casilla Correo 501 **ANDRES VIVES** MONTEVIDEO R.O del URUGUAY



PLANTA ALTA



NO SE OLVIDE DE CONSTRUIR SU CASA

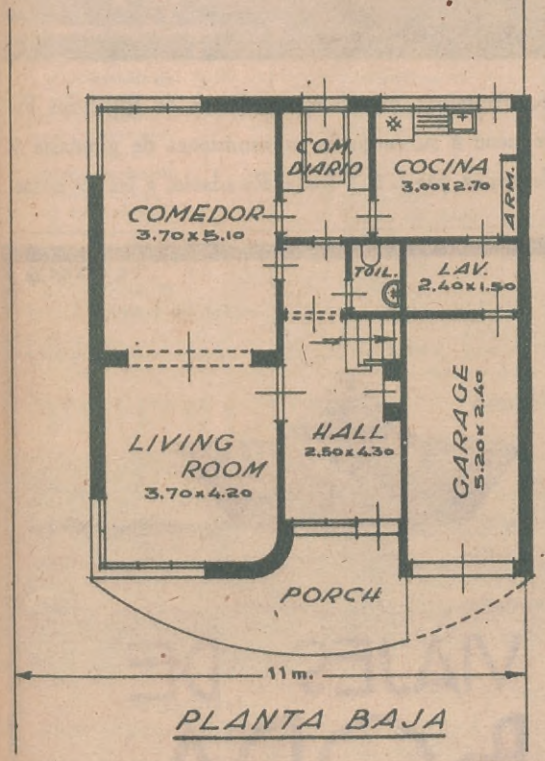
POR EL TECNICO CONSTRUCTOR
JAIME FUX

(EN CADA NÚMERO UN PROYECTO)

LA construcción que responde a los conceptos modernos de la arquitectura funcional absorbe las preferencias generales del público a medida que se las va comprendiendo; presentamos hoy un proyecto que nos han solicitado de la localidad de Bánfield, concordante con tal inclinación.

Damos al pie los cómputos métricos y precios para su construcción:

Mampostería general de ladrillos	155 m.³	a $ 27.—	$ 4.185.—
Estructura y losas de cemento armado	202 m.²	„ „ 12.—	„ 2.424.—
Revoques de fachadas, en marmolina	200	„ „ „ 5.—	„ 1.000.—
Revoques de exteriores, impermeables	210	„ „ „ 2.—	„ 420.—
Revoques de interiores y cielorrasos, enduídos	810	„ „ „ 1.80	„ 1.458.—
Revestimientos de azulejos	30	„ „ „ 10.—	„ 300.—
„ „ concreto	30	„ „ „ 3.—	„ 90.—
Pisos de mosaicos graníticos, lustrados a plomo	28	„ „ „ 14.—	„ 392.—
Pisos de mosaicos comunes, veredas, piedras lajas, etc.	60	„ „ „ 6.—	„ 360.—
Pisos de parquet	36	„ „ „ 14.—	„ 504.—
„ „ machimbre diagonal, con guarda	60	„ „ „ 8.—	„ 480.—
Contrapisos bajo pisos de madera	36	„ „ „ 4.—	„ 144.—
Revestimientos del conglomerado granítico lustrado, en escalera, zócalos, umbrales, etc.			„ 650.—
Carpintería metálica y herrería artística			„ 2.200.—
„ de madera, cortinas enrollar, etc.			„ 1.850.—
Obras sanitarias completas, agua caliente y artefactos			„ 1.900.—
Instalación eléctrica de luz, timbres y teléfono			„ 380.—
Cocina, vidrios y varios			„ 700.—
Pinturas y decoración			„ 550.—
Derechos, impuestos			„ 813.—
			$ 20.800.—



PLANTA BAJA

JAIME FUX
TECNICO CONSTRUCTOR
Matriculado en la Municipalidad y Obras Sanitarias de la Nación
●
VICTORIA 571
4.° PISO
U. T. 33, Avenida 0138
BUENOS AIRES

CONSTRUYE Y FINANCIA OBRAS EN LA CAPITAL Y PUEBLOS SUBURBANOS
PROYECTOS PARA EL INTERIOR A PRECIOS SUMAMENTE ▪ BAJOS ▪

TRABAJOS EJECUTADOS CON HONESTIDAD
A PRECIOS REDUCIDOS

RETA SE VA A B. BLANCA

Juan Angel Reta

LA ciudad de Bahía Blanca ha invitado al violinista Juan Angel Reta a realizar allí una serie de recitales.

Bahía Blanca, que si algo recordamos de historia, creemos que tuvo por padrino a Rosas, es ciudad amante de las cosas de arte.

Cuenta con centros culturales de prestigio y también con una importante broadcasting.

Además de Juan Angel Reta, está en trámite el proyecto de que los autores de "Cuentos, Supersticiones y Leyendas" de L S 1, señores Rafael Pegceus Sánchez y Alberto Franco, ofrezcan allí algunas charlas.

Estos escritores tienen un gran caudal de motivos norteños de sugestionante belleza, y será como un regalo para los laboriosos sureños escuchar de bocas tan autorizadas cuentos y narraciones nativas.

ARAMINTA ARAMBURU

La risueña Araminta Aramburu, profesora de Ejercicios Físicos, que tiene a su cargo las transmisiones de gimnasia y cultura femenina por L S 5 Radio Rivadavia, a las 19 horas.

Arboles Frutales y Plantas de Rosales

Ofertas Especiales a Precios de Propaganda

Colección de Arboles Frutales

Pequeñas colecciones especiales para clientes particulares, seleccionadas entre las mejores variedades (a nuestra elección), maduración, escalonada plantas injerto de 2 años. Mercadería libre de embalaje y acarreo puesta en Ferrocarril.

MANZANA DELICIOUS

COLECCION SAN MARTIN

12 PLANTAS, por $ 8.—. Injerto de 2 años

1 Cerezo
2 Ciruelos
1 Damasco
3 Durazneros
2 Perales
2 Manzanos
1 Vid uva de mesa

La misma colec. en plantas de 3 años $ 10.—
En extra fuertes ..... $ 14.—

COLECCION BELGRANO

25 PLANTAS, por $ 16.—. Injerto de 2 años

2 Cerezos
3 Ciruelos
2 Damascos
6 Durazneros
4 Manzanos
4 Perales
2 Higueras
2 Vides uva de mesa

La misma colec. en plantas de 3 años $ 21.—
En extra fuerte ..... $ 27.—

COLECCION PATRIA

48 PLANTAS POR $ 30
Injerto de 2 años

2 Almendros.
2 Cerezos
4 Ciruelos
5 Damascos
8 Perales
10 Durazneros
6 Manzanos
2 Higueras
6 Vides de mesa
2 Kakis
1 Níspero
10 Groselleros

La misma Colección en plantas
De 3 años ..... $ 39.—
En extra fuerte.. $ 51.—

COLECCION ARGENTINA

110 PLANTAS POR $ 60
Injerto de 2 años

5 Almendros
6 Cerezos
6 Ciruelos
10 Damascos
25 Duraznos
20 Perales
10 Manzanos
4 Higueras
10 Vides de mesa
2 Kakis
2 Nísperos
5 Frambuesas
5 Grosellos

La misma Colección en plantas
De 3 años ..... $ 78.—
En extra fuerte. $ 100.—

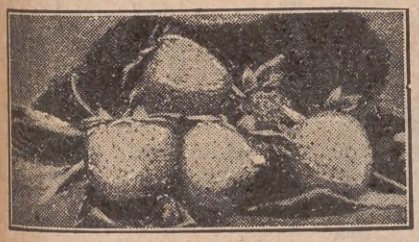
COLECCION SARMIENTO

200 PLANTAS POR $ 100
Injerto de 2 años

10 Almendros
10 Cerezos
10 Ciruelos
15 Damascos
50 Duraznos
25 Perales
20 Manzanos
10 Higueras
20 Vides de mesa
5 Nísperos
5 Kakis
10 Frambuesas
10 Groselleros

La misma Colección en plantas
De 3 años ..... $ 130.—
En extra fuerte. $ 170.—

FRUTILLAS



Frutilla Banner

VARIEDADES RECOMENDABLES

	El cien	El mil
DE LAS 4 ESTACIONES ..	$ 3.—	$ 25.—
LAXTON'S NOBLE	„ 3.—	„ 25.—
SAINT JOSEPH	„ 3.—	„ 25.—
LA PRODUCTIVA	„ 3.—	„ 25.—
LA FRANCE	„ 3.—	„ 25.—

DOCTOR MORERE: Fruto muy grande, rojo obscuro; carne vinosa, perfumada; una de las mejores frutillas. El ciento, $ 5.—; el millar $ 30.—

MERVEILLE DE BON SECOURS: La más grande y bella variedad de frutilla, perfumada, de sabor delicioso, muy productiva, excelente bajo todo concepto. El ciento $ 5.—; el millar $ 35.—

DOS VARIEDADES EXCEPCIONALES DE FRUTILLA RECIEN INTRODUCIDAS DE LOS EE. UU. POR NUESTRA CASA

CAROLINA: Novedad recientemente obtenida, se presta especialmente para cultivos comerciales. Frutos de gran tamaño y fino sabor, es variedad que ha adquirido gran popularidad en California. Su follaje es amplio, produce mucho y será una de las más apreciadas en el mercado.
Por 100 plantas, $ 6.—; el millar $ 40.—

BANNER: Variedad de una fertilidad extraordinaria, fruto de gran tamaño, muy dulce, excelente para cultivos comerciales, pues se presta para viajar, además de ofrecer un gran atractivo en los mercados. Es una de las variedades más cultivadas en California.
Por 100 plantas, $ 6.—; el millar, $ 40.—

ROSALES

COLECCION SELECTA

Plantas de las mejores Variedades incluyendo Novedades Notables, libre de porte en toda la República.

INJERTADAS A PIE BAJO

1 Souvenir de Claudius Pernet, amarillo.
2 Souvenir de George Pernet, rojo.
3 Sunburst, amarillo centro anaranjado.
4 Padre, rojo escarlata.
5 Lady Gay, rosado.
6 Etoile de Hollande, rojo obscuro.
7 Laurent Carle, rojo carmín.
8 Frau Karl Druschky, blanca pura.
9 Radiance, rosada.
10 Mme. Segond Weber, rosada.

10 Plantas de injerto por $ 8.—

11 Talismán.
12 Gral. Gallieni, rojo obscuro aterciopelado.
13 Lieutenant Chaure, rojo sangre.
14 Ville de París, amarillo límpido.
15 Red Radiance, colorado cereza.
16 George Dickson, colorado obscuro aterciopel.
17 Etoile de France, colorado obscuro aterciop.
18 Betty Uprichard, rosado salmón.
19 Los Angeles rosado cobrizo.
20 Fragancia.
21 Glorie de Hollande.
22 Lady Hillinghton, amarillo.
23 President Poincaré.
24 Hermann Neuhoff, colorado aterciopelado.
25 Orleáns Rose, rosado obscuro.

25 Plantas de injerto por $ 18.—

INJERTADAS A ½ PIE ALTO

Fusto de 0.70 centímetros de alto

10 Plantas por ..... $ 11.—
25 Plantas por ..... „ 27.—

INJERTADAS A PIE ALTO

Fusto de 1 metro de alto

10 Plantas por ..... $ 11.—
25 Plantas por ..... „ 30.—

SOLICITE NUESTRO CATALOGO GENERAL, SE ENVIA LIBRE DE PORTE

CASA LUIS COSTANTINI

CASA CENTRAL: CALLAO 21 - BUENOS AIRES - U. T. 38, MAYO 1994-1415 Y 3593
Agencia: MENDOZA, Pasaje San Martín - Agencia: S. JUAN, Mitre 639 - Agencia: CORDOBA, 9 de Julio 120

GRANDES VIVEROS EN: LUJAN, F. C. O. — MUÑIZ, F. C. P., Buenos Aires — ASCOCHINGA (Córdoba) — CHACRAS DE CORIA (Mendoza) — CARPINTERIA (San Juan) — Plantaciones Frutales en LA CONSULTA (Mendoza) y CALINGASTA (San Juan).

LA SOCIEDAD ANONIMA
"FUERTE SANCTI SPIRITU"
Ofrece al público:
Sueros, Vacunas, y Productos Veterinarios
debidamente controlados por distinguidos hombres de ciencia que actúan en sus Laboratorios. Efectúa, por medio de per sonal competente, profilaxis y diagnós ticos de cualquier enfermedad anima en los Establecimientos
SUERO Y VIRUS
Contra la Peste Porcina
SUERO CONTRA EL CARBUNCLO DE LOS PORCINOS
Flúido "FUERTE SANCTI SPIRITU". Pomada cicatrizante "FUERTE SANCTI SPIRITU". Emulsión contra el piojo de los cerdos "FUERTE SANCTI SPIRITU". Suero normal equino glicerinado. Análisis en general.
FUERTE SANCTI SPIRITU
SOLICITE INFORMES A SOCIEDAD ANONIMA
"FUERTE SANCTI SPIRITU"
LAVALLE 673
BUENOS AIRES

Posibilidades Argentinas

(Continúa de pág. 101)

umán, Santiago del Estero, Entre Ríos, Santa Fe...

—Y ¿entonces? — pregunta sonriendo. — Ya lo saben...

—Precisamente. Su experiencia, recogida a través de su labor en diversas zonas de la República, le concede autoridad suficiente para opinar, para juzgar, para criticar.

Los labios de Mr. Potter se contraen en un rictus picaresco.

—Es muy fácil criticar — responde. — Lo difícil es hacer.

—Pero cuando se tiene su experiencia, la crítica se hace respetable.

—Muchas gracias. Pero lo que yo tengo que criticar son detalles. En general no puedo menos de sentirme satisfecho de este país, donde me inicié en los puestos más modestos...

—¿...?

—...estuve como cadete en la Patagonia, en los establecimientos de una fuerte y muy conocida empresa. He formado también aquí mi hogar, de manera que ya ven ustedes si puedo tener algún motivo de queja...

—La Argentina es generosa, Mr. Potter; no dudamos que personalmente le estará Ud. muy agradecido. Mas nosotros quisiéramos que, basándose en esos amplios conocimientos que posee, en esa experiencia recogida día a día en el trato con nuestros hombres y con nuestras cosas, nos hablase de nuestras perspectivas...

—¡Espléndidas! — nos interrumpe. — Eso sí puedo decírselos con toda convicción: Dentro del mejoramiento económico que se advierte en todos los países, la Argentina es la que tiene las mejores posibilidades. Ya verá Ud. como los hechos me darán dentro de muy poco tiempo la razón.

— Su crítica es muy positiva, Mr. Potter.

— Es justa, simplemente. Ahora, claro está — añade sonriendo — que no hay que dormirse sobre los laureles. Hay que trabajar, hay que aprovechar esas posibilidades, hay que mantener la calidad de la producción — y si es posible aumentarla —, hay que conservar las vinculaciones con los países compradores, como Inglaterra, que sabe valorar su producción.

— Sus expresiones nos halagan, Mr. Potter. Y al recordar las de Mr. Lovell deducimos que en la Dairyco piensan y sienten como argentinos.

— Es natural. El 99 % de los dirigentes de nuestra empresa es argentino.

Y Mr. Potter me extiende francamente su mano vigorosa.

Y mientras el ascensor nos lleva a la planta baja, vamos pensando que los dirigentes de D'airyco, en su corta o larga permanencia en la República, han comprendido a nuestro país con una gran claridad en su presente y una atinada visión de su futuro.

El Amor y la Astronomía

(Continúa de pág. 80)

debe tener en todas partes las mismas propiedades, ¿por qué no suponer que sea posible a los distintos mundos la transmisión de influencias tal vez más sutiles que las que llamamos espirituales o psíquicas y para las cuales no tenemos ni siquiera el nombre? Todo sentimiento de nuestro corazón, todo pensamiento de nuestro cerebro va acompañado de movimientos moleculares como consecuencia de emisiones de ondas y de electrones que cruzan las distancias misteriosas a través del éter. Bien lo sabemos por la luz: el espacio no es nunca un obstáculo para las vibraciones. En cuanto a la muerte ¡no hay muerte! ¡No! La nada no es lo que viene detrás de la muerte. La ciencia certifica que todo sobrevive. ¡No hay nada mortal en los orbes!

EL BUZO EN LA SOMBRA

Cuando hablé con Maeterlinck me pareció difícil encontrar el casillero místico en que debía ser catalogado. ¿Cristiano? ¿Espiritista? ¿Teósofo?

Hoy mismo, mis dudas subsisten. ¿Acaso todo sea — como en el amor de Maeterlinck — pura literatura? No lo sé...

El pensamiento del poeta belga refleja más que nada las inquietudes de los tiempos actuales.

— *Yo "busco"* — me decía Maeterlinck — y *"busco" en todo lo que me rodea, y, como me llevo por delante las sombras del misterio, levanto los ojos al cielo. Y busco...*

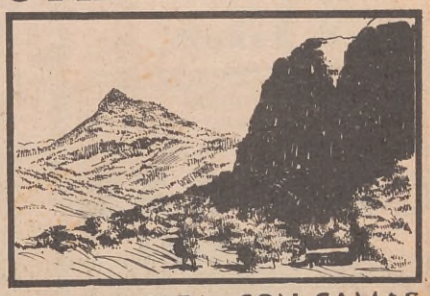
Y agregaba:

— *Vivimos buscando. Dios, en su infinito genio, nos abre caminos para seguir la búsqueda sin fin. En treinta años — merced a los descubrimientos de químicos y astrónomos — nos hemos aproximado mucho más al secreto del Universo que nuestros antepasados durante diez siglos. Ahora sabemos que en el horizonte abarcado por nuestras miradas existen tantas estrellas apagadas como luminosas. Nuestra Tierra y todos los planetas de nuestro sistema son astros negros — cadáveres de estrellas.—Existen otros orbes que ambulan obscuramente en el espacio sin la suerte de adquirir de una estrella vecina la luz y el calor que permiten a nuestro globo sobrevivir en medio de lo que yo llamo, provisionalmente, "inconmensurable cementerio de los mundos muertos". Pero me equivoco al llamar "mundos muertos" a esos mundos que sólo son "negros". No hay ni muertos ni cementerios en el Universo. Puede probarse que la energía cósmica ha adquirido en estos cadáveres de estrellas una "expresión" diferente de la luz. Una expresión invisible para el ojo humano, como lo son todas las grandes fuerzas de la naturaleza: la electricidad, la fuerza centrífuga, la fuerza de inercia, la gravitación. Hay ciertamente en el espacio muchas más "radiaciones obscuras" que "radiaciones luminosas". Y de consiguiente, esos mundos difuntos son, quizá, tan vivientes, tan activos, tan poblados como los demás, pero bajo formas inaccesibles a nuestros sentidos... Los nuevos aparatos astronómicos de Mont Wilson saben ya que el "vacío infinito" está lleno de mundos. Ese vacío depende de la potencialidad de nuestro lente. Una habitación repleta de muebles, pero a obscuras, nos parece vacía... ¡Nada sabemos todavía! En mi libro "La Vie de l'Espace" planteé una interrogante: ¿vivimos en el "presente, en*

(Continúa a pág. 146)

EXCURSIONES DE OTOÑO

a CÓRDOBA o ALTA GRACIA



IDA Y VUELTA, CON CAMAS DESDE RETIRO

Mayores, $ 60 Menores, $ 35

SALIDAS	REGRESOS, hasta
Domingo 16 de Junio	Lunes 1º de Julio
" 30 " "	" 15 " "

Boletos "TODO INCLUIDO": VILLALONGA, EXPRINTER y E. V. E. S.

TEMPORADA BALNEARIA

ROSARIO DE LA FRONTERA

Durante el mes de Junio se expenderán boletos combinados con el HOTEL TERMAS, con validez de 30 días para el regreso y 6 días de pensión completa, baños, etc.

Desde RETIRO $ 170 | Desde ROSARIO $ 146

CLIMA PRIMAVERAL

GOLF, TENNIS, Etc.

INFORMACIONES:

FERROCARRIL CENTRAL ARGENTINO

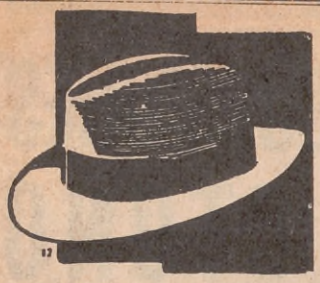
Bmé Mitre 299, Of. 7

BUENOS AIRES

U. T. 33, 8675 y 8933

Jefe Estación ROSARIO N.

RONALD LESLIE, Gerente



SOMBREROS
CASTOR EXTRA
$ 10.20
NUTRIA RENACIMIENTO
$ 15.-
Remitir 80 ctvs. para gastos de envío
Giros y Valores a nombre de
JAIME TORRES
También remito contra reembolso.
TODOS LOS MODELOS. TODOS LOS COLORES
CAMISAS
Desde $ 2.90
SOLICITE CATALOGO GRATIS
CASA TORRES
CHACABUCO 521
U. T. 33 - 4827 Buenos Aires

MAS DELICIOSOS QUE UN BOMBON
CARAMELOS
Jon Reparano
FINOS
EXIJALOS

APRENDA
MECANICA DENTAL
La profesión para ambos sexos más independiente y lucrativa del presente y del futuro.
EN POCOS MESES PODEMOS HACER DE UD. UN PERFECTO PROFESIONAL Y GANARA MUCHO DINERO
No se requiere preparación previa.
En la Escuela Americana de Mecánica Dental
la enseñanza le resultará PRACTICAMENTE
TALCAHUANO 215 BUENOS AIRES
GRATIS
Visítenos o escríbanos y se lo demostraremos.

Perspectivas del Mercado Cerealista

(Continuación de la página 55)

do hacer buenos negocios, realizaron operaciones a crédito con productos del suelo, que no saben cuándo y cómo cobrarán el monto de los mismos.

La reacción experimentada en nuestro mercado triguero en este último tiempo, hay quien supone que obedece exclusivamente a un próximo conflicto armado, sin detenerse a analizar otros factores influyentes en la mejora de los precios.

Estos factores podrían analizarse con conciencia de la siguiente manera:

1.º A la diferencia de producción que tenemos en nuestra cosecha que, según cálculos oficiales, es menor en 1.301.000 toneladas que la del año próximo pasado.

2.º A que la oferta en el mercado ha sido más moderada y no se ha producido la precipitación en las ventas, característica de nuestro mercado, debido sin duda alguna a que la ayuda oficial al productor empieza a ponerse en práctica por intermedio del Banco de la Nación, quien, con su nueva sección *Crédito Agrario*, suple en forma práctica las necesidades del crédito, evitando la precipitación y desorden en las ventas apresuradas.

3.º A que Inglaterra, que, como siempre, esperó la abundante oferta de nuestro trigo, no compró las cantidades que necesitaba comprar y que ahora se ve obligada a adquirir pagando precios más altos.

4.º A que la especulación en los mercados, que no siempre produce las bajas, sino que también contribuye a las subas, acicateada y animada por todos estos factores, compra fuertes cantidades, sin saber a cómo le tocará liquidarlas.

Si en realidad obedeciera la mejora en los precios del trigo a la posibilidad de una nueva guerra, ¿por qué no suben los precios del lino, maíz, avena, cebada y centeno, a pesar de haberse efectuado importantes exportaciones para Estados Unidos, que rara vez nos compraba estos productos?

No nos hagamos, pues, ilusiones de que ha llegado para nuestra producción una nueva época de las *vacas gordas*, porque la situación del mundo consumidor no ha variado tan favorablemente, y mientras subsistan los difíciles problemas económicos que aquejan al mundo entero, tendremos que sufrir sus consecuencias.

¿Sintió Vd. Miedo, etc.?

(Continuación de la página 49)

de nuestra policía. Hombre de acción, temerario, se ha distinguido siempre por sus detenciones espectaculares en las cuales debió poner a prueba siempre su decisión y su valentía. Ha cambiado tiros con los pistoleros más temidos con los que ha tenido que habérselas la policía porteña. Se ha jugado la vida con un desprecio impresionante. Su foja de servicios está repleta de proezas. Su nombre está vinculado al esclarecimiento de los hechos vandálicos más resonantes de los últimos años. El asesinato de la telefonista Salas, el robo del Banco de Londres, el asalto de la Casa Amarilla, la detención de Scarfó, el secuestro y asesinato del infortunado Abel Ayerza y mil casos más, lo presentan a Fernández Bazán como el hombre eje e insustituíble de las investigaciones pertinentes.

Personalmente es un hombre simpatiquísimo, cordial y gaucho. A cargo de la jefatura de la sección Robos y Hurtos realiza una labor ponderable. De una eficacia evidente. Y tenaz. Lo visité en su despacho del Departamento Central de Policía. Me recibió de inmediato y apenas le insinué el motivo de mi visita, me respondió:

— ¡Caramba!... Yo creo que siempre tengo miedo — me dice bromeando y luego de una pausa agrega:

— No puedo complacerlo, amigo, si no lo ve, previamente, al señor Viancarlos.

— ¿Por?...

— Porque existe una disposición policial en lo que concierne a las entrevistas periodísticas...

— ¿Prohibitiva?

— No precisamente, pero se requiere la anuencia...

— ¿De la superioridad?

— Así es. Véalo a Viancarlos.

Minutos después estoy hablando con el Inspector General. Muy grave el funcionario. Le expongo mis deseos y me formula más de un reparo. Yo no cejo en mi empeño y entonces me pide vuelva al día siguiente. Va a consultar al señor Jefe de Policía. Yo, francamente, no creía que mi intención produjera tales trámites. Volví al día siguiente y no pude dar con el funcionario. El tiempo me apremiaba porque esta nota debía entregarla esa misma tarde. ¿Qué hacer? Pensé y resolví visitar nuevamente a Fernández Bazán.

Me recibió enseguida y me reconoció al momento. Y sonriendo me dijo:

— ¿Habló con Viancarlos?...

— Sí.

— ¿Y...?

— Me ha dicho que vuelva. Lo he hecho y ahora no doy con él... En fin, yo creo que como esta nota no se vincula a la policía, ni tendrá usted que dar opinión sobre su organización y funcionamiento, me parece que podría contestar mi pregunta...

Sonrió Fernández Bazán. Medita y luego me dice:

— No..., no puedo hablar...

— ¿Tiene miedo?

— Sí.

No deseaba más yo. Había logrado hacer sentir la sensación del miedo al popular policía... El MIEDO a hablar con el periodista sin la anuencia superior.

(Continúa en la página 145)

—¡Qué bien juega al football!, se parece a Riganti!

—Pero, si Riganti no juega al football.

—Y éste tampoco.

Costa Rica, la Joya de América

(Continuación de la página 59)

de más de dos años de dedicación y empeño, logró que al estudiante se le permitiera rendir ingreso para nuestras aulas.

Este ingrato caso nos lo relató el Dr. Valenzuela, pero nos expresó que deseaba no fuera dado a conocer, porque creía que con él podría herir el sentimiento nacional. Pero nosotros pensamos que este hecho, que contrasta violentamente con lo que acontece entre Chile y Costa Rica, habrá de ser, en parte, ilustrativo para comprender el porqué del mutuo desconocimiento existente entre los pueblos de América Hispana.

Sabíamos que existían disensiones, por cuestiones de límites, entre Costa Rica y sus vecinos, por lo cual preguntamos al Sr. Cónsul si estarían próximas a finiquitar las discusiones diplomáticas entabladas.

— Nuestro actual presidente, el Dr. Jijena — nos respondió, — a quien se le reconoce como el primer jurisconsulto centroamericano y el más pacifista y democrático gobernante de América, animado por su gran espíritu de paz, y a veces perjudicando los propios intereses de su nación, es que ha llegado a acuerdos amistosos con los países vecinos, por la delimitación de cuyas fronteras se hallaban, desde hace muchos años, en discordia. Con Panamá, se trata de llegar a un acuerdo. Próximamente, en las cámaras de ambas naciones se espera que sean aprobadas unas propuestas conciliatorias, con lo que quedaría solucionado tan delicado problema.

— Ya que hemos mencionado al doctor Jijena — continuó el Dr. Valenzuela, — creo habrá de interesarles algunos aspectos de esta singular figura. Es hijo de agricultores, y él mismo alternaba su tarea de abogado con las del campo, hasta que fué elevado al cargo de presidente de Costa Rica. Ha sido por tres oportunidades llevado por sus conciudadanos a la más alta magistratura del estado, y, en las intermitencias, que son de cuatro años, se iba al campo, donde se entregaba a los trabajos propios del más modesto agricultor. En breve se terminará su mandato y los costarriquenses, en el deseo de que continúe en su cargo, aspiran a que se reforme la Constitución, que establece que un ciudadano no puede ser reelegido por más de tres veces en el cargo que él hoy ocupa. El Dr. Jijena, dando una vez más muestra de su inquebrantable conducta, se opuso enérgicamente a tal deseo.

Respecto a las condiciones económicas de su país, el Sr. Cónsul nos manifestó:

— Puedo expresarle, siempre tomando en cuenta las condiciones en que se encuentran las demás naciones, que es inmejorable; su prosperidad radica en su copiosa exportación bananera y su café, que ha ganado fama mundial. Estos productos han logrado imponerse en los mercados, merced a su calidad, lo cual se ha conseguido por la inteligencia que se pone en su cultivo.

Un cronista, en un diario norteamericano, se expresa en los términos siguientes de Costa Rica, luego de un viaje que efectuó por ella:

"Costa Rica, dividida geográficamente del resto de Centro América por sus montañas, hace años que parece un país aparte, en donde no se conocen las guerras civiles que han asolado a Nicaragua, Honduras y Guatemala. El pueblo se siente demasiado cómodo y contento para dar cabida a disensiones políticas. Ningún accidente ha retardado su desarrollo ni entorpecido su vida social. Es, en realidad, la joya de la América Latina y en San José encontrará Ud. la realización de sus sueños de la España romántica, acariciada por el Mar Caribe".

— ¿Puede destacarse Costa Rica como región apropiada para turismo?

— Sí, completamente — nos responde. — Y constituye otra de las grandes entradas con que cuenta el país. Varios son los motivos que han contribuído a que sea lugar apropiado para que hacia ella se encaucen las corrientes turísticas. Su clima es de una encantadora suavidad y en nada puede envidiar al de las islas de Hawai. El aire es constantemente primaveral durante la estación llamada seca, que comprende de noviembre a abril. Súmanse a estos otros muchos privilegios naturales, los medios de transporte cómodos y económicos que surcan de un extremo al otro todo su suelo. Desde los puertos que se recuestan en las costas del Mar Caribe, por ejemplo, desde el de Limón hasta la capital, San José, corren trenes que sorprenden al turista.

De muchos aspectos de sumo interés, siempre respecto a su país, nos habló el Dr. Valenzuela, pero nos hemos visto en la imposibilidad de poderlos reflejar en los pocos y apretados dedos de una nota.

El Conde Matarazzo

(Continuación de la página 74)

más de 80 fábricas en permanente trabajo, localizadas principalmente en el Estado de San Pablo, aunque algunas de ellas están situadas también en otros estados del Brasil.

A pesar de su edad actual —82 años—, el conde Francisco Matarazzo continúa dando diariamente a sus industrias el concurso inestimable de su larga visión, de su alto espíritu emprendedor y de una actividad verdaderamente extraordinaria. A su lado, y dividiendo con él el pesado cargo de la dirección de una organización tan extensa, encuéntrase en calidad de Director-Gerente su hijo, conde Francisco Matarazzo junior, que con el vigor juvenil de su espíritu y su inteligencia, es, bajo cualquier punto de vista, un digno y completo heredero de las cualidades que hicieron del conde Matarazzo una figura de proyección en todos los ramos de actividades de la América del Sud.

PAGLIOTTI
RICO APERITIVO

Si busca Vd.
un buen libro...
pase por "Noel",
San Martín 1015
o llame a
U.T. 31, Retiro 5630
y Vd. será bien
servido

CORTE Y CONFECCION - LABORES Y COCINA
METODO RODRIGUEZ; estudie por CORREO estos cursos, por sólo UN PESO de matrícula y UNO NOVENTA mensual, sin molestarse de su casa. Otorgamos DIPLOMAS válidos en todas partes. Pida folletos gratis, que no le pesará. Envíe este aviso.
Fundada en 1929.
UNIVERSIDAD ACADEMICA CONTINENTAL - Perú 619-1er. Piso - Bs. Aires

Con un pequeño desembolso mensual, usted puede adquirir este moderno y elegante Receptor Radio Sport. Es un perfecto Aparato Superheterodino prolijamente construído en madera de nogal, e interiores de metal indestructible, onda corta y onda larga, que le permite a Ud. escuchar con extraordinaria nitidez las transmisiones de MONTEVIDEO, Norte América y Europa. Pídanos una demostración; uno de nuestros empleados irá a su propio domicilio a demostrarle la bondad y superioridad de nuestros Receptores Radio Sport.

CONCEDEMOS

CREDITO

CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO

SOLICITE FOLLETO ILUSTRATIVO

RADIO SPORT

CALLAO 1084 - Teléfonos: 41 0598 - 0343 - 2237

Por los reinos de Fígaro

(Continuación de pág. 127)

Comisión Administrativa: Secretario general, Tomas Daviú; prosecretario, José Yacuzio; tesorero, Antonio Egea; protesorero, José Grispo; secretario de actas, Juan Amengual; bibliotecarios: Luis Marsini y Guillermo Vesi.

Vocales: Antonio Hidalgo, Eugenio Cerro, José Mercadé, Luis Marsini, Guillermo Vesi, José Ontivero, Alcides Vera, Bernardo Padilla, Daniel Rodríguez, Ramón Escamilla.

Revisores de Cuentas: Gabino de Cruz, Antonio Pasciulo y Arturo Pennasilico.

Comisión de Prensa: Secretario, José Yacuzio; administrador, José Grispo; secretario de actas, Román Terradillos. Vocales: Antonio Hidalgo y Guillermo Vesi.

Academia: Delegado, Antonio Egea; subdelegado, José Grispo.

EL DECANO DE LA CALLE ENTRE RIOS

Bajo una lluvia insistente, abandono el Sindicato, Belgrano arriba, rumbo a la calle Entre Ríos, en cuyo número 579 se halla instalada la peluquería más vieja de la citada arteria y una de las más antiguas en Buenos Aires.

El nombre de ACONCAGUA nos abre en seguida la cordialidad del dueño, don Silvio Rafael Frezza. Nacido en 1876, en la bella Italia, el señor Frezza se instaló en su local de la calle Entre Ríos hace 35 años, y hoy, como si fuera ayer, sigue al pie del cañón, con dos brazos derechos: el suyo propio, donado por la Madre Naturaleza y el otro, su hijo Alfredo S. Frezza, que toma también parte activa en el reportaje.

— Soy el peluquero más viejo de la calle Entre Ríos — dice el propietario sonriendo, mientras atusándose el bigote, también "de antes", hace brillar con orgullo sus ojos azules meridionales.

— Me instalé aquí en 1905, y todavía pienso que tengo para un rato largo.

— Teniendo en cuenta la situación céntrica de su peluquería — arguyó — y los años transcurridos desde que fué abierta, supongo que habrán desfilado por su negocio unas cuantas personas.

Hace un gesto vago con la mano.

— ¡Eh!

— Y dígame — insisto — ¿ha tenido muchos clientes de figuración social o política?

¡Vaya si los ha tenido! ¡Son 35 años, amigo lector! Al evocar, el señor Frezza vacila un poco en la persecución de los recuerdos. Se pasa la mano por la frente y comienza. Da nombres amputados o vacilantes que el hijo reconstruye. Desfilan un sinnúmero de nombres cuya minoría captamos: Carlos Figueroa Alcorta, hermano del entonces presidente de la República; Eliseo Canaveri, fallecido, presidente de la Cámara de Comercio; comandante Luis Schenone, cliente durante 26 años; comisario inspector Juan José Schoo, Julio Mansilla, ex presidente del Crédito Inmobiliario Argentino, fallecido hace unos meses, cliente de 35 años y descendiente de la gloriosa rama de don Lucio... Es una lista interminable que habla muy en favor de las condiciones del señor Frezza.

— ¿Cuáles eran más presumidos para su tocado — interrogo —, los de antes o los de ahora?

— Los de antes.

Y me da algunos datos de interés.

Los doctores Francisco Mamone y Luis Yantría se desvelaban por la corrección, aseo y estética de sus hoy ausentes barbas, en tanto que el coronel Juan Carlos Graneros era capaz de llegar tarde a un incendio si sonaba la campana de alarma cuando le estaban retocando los bigotes.

— Para barba y corte de pelo a lo Humberto, no tenía rivales en todo Buenos Aires — manifiesta orgullosamente.

— ¿Y ahora? — continuó el hijo. — Antes siquiera uno que otro había, hoy ¡sí que no tiene rivales!

— ¡Y claro! ¡La moda! — protestan ambos contra las exigencias del "dandysmo". — Antes, nadie se animaba a corregirse la barba propia, porque la mano se perdía dentro de ella y venían los desastres. Ahora, todos se afeitan en su casa.

— Tenemos dos plagas: — afirma Alfredo Frezza (es un muchacho morrudo, de magnífica sonrisa y ojos cinematográficos. Si el reportaje lo efectúa una redactora, se aumenta, a no dudarlo, su presión arterial). — El cierre dominical obligatorio y el abaratamiento de las hojitas de afeitar. Si una decena de hojas cuesta ahora medio peso... ¿quién se va a gastar $ 0.40 en una afeitada? *(Continúa en la pág. 157)*

¿Sintió Vd. Miedo, etc.?

(Continuación de la página 142)

CON EL POPULAR LEGUI

Ireneo Leguizamo es, según la definición generalizada, el hombre más frío que se pueda concebir. El más extraordinario jockey de todos los tiempos tiene "sangre de horchata". Nada ni nadie lo conmueve. Nada ni nadie lo irrita. Nada ni nadie lo emociona. Su apatía es exasperante. Ni la ovación delirante, ni la rechifla insolente y siempre injusta, le hacen perder su escalofriante serenidad.

Pensé en Leguizamo apenas hice el esbozo de esta encuesta. Un hombre que como él se juega la vida mil veces al año, debía, necesariamente, ser sometido a mi pregunta. Pero con los antecedentes que conocía del "eximio" en lo que concierne a las entrevistas periodísticas, no me forjé mayores ilusiones. Con esa prevención descolgué el tubo de mi teléfono y marqué:

— 0625 Pampa...

— Aló..., Aló...

— ¿Quién?

— ¿Con lo de Maschio?

— ¡Sí!

— ¿Está Legui?

— ¿De parte de quién?

Di mi nombre. Breve demora y el "eximio" en el teléfono. Le signifiqué mi propósito y el "pulpo", muy amable, me invita a que lo vea a las 16 horas.

A las 16 horas me hice presente en el stud de Olleros. Segundos después, mano a mano con el admirable jockey. Le pregunté y me respondió:

— ¿Miedo? ¿Corriendo?...

— Corriendo o como sea...

— Vea, yo he rodado varias veces... y ¡de qué modo! Con Felino, del stud Don Alfonso, me salvé de chiripa.

— ¿Sintió el miedo en ese instante?

— No. No tuve tiempo. Generalmente las rodadas son tan instantáneas y sorpresivas que no dan tiempo material para asustarse. Por lo demás...

— ¿Por lo demás, qué?

— Que se me ocurre que el miedo es incompatible con una profesión de gran riesgo.

— ¿De manera que usted, Legui, jamás fué apresado por el miedo?

— Corriendo, no.

Como yo observara que la contestación contenía sus reservas, insistí tercamente en mi demanda y Legui me dijo:

— Le repito, corriendo, no. Puede ser que en otras ocasiones...

— ¿Como ser?

— No sé, quizá conduciendo mi auto, pero en realidad no recuerdo...

— De manera — observo yo — que Ud. no ha conocido el miedo... Puedo decirlo categóricamente...

— No, un momento. Tan categóricamente, no. Mis actividades no se concretan tan sólo al caballo y al auto...

— ¿Practica entonces otro deporte o profesión peligrosa? — pregunté.

Y Legui, sonriendo, así me dijo:

— Hombre, precisamente no se trata de un deporte, pero el peligro existe...

No lo entendí y el extraordinario jockey añadió:

— Voy a aclararle y usted se dará el gusto de decir que...

— ¿Que?...

— Que Leguizamo tuvo y tiene MIEDO...

— ¿De?

— ...de una bonita cara de mujer...

LA FABRICA DE ANILINA "COLIBRI"

UNICO COLORANTE DE POSITIVOS RESULTADOS

G. MARCA REGISTRADA O.

LE OFRECE LOS SIGUIENTES PRODUCTOS:

ANILINA especial para CUEROS

como ZAPATOS - CARTERAS - GUANTES - Etc.

SOMBREROS DE PAJA - MIMBRES - MADERAS - Etc.

ESPUMA EN POLVO

PARA LAVAR PRENDAS DELICADAS

INMUNIZANTE contra la Polilla

UNA APLICACION SUFICIENTE PARA SIEMPRE

• MATA HORMIGAS
• MATA CUCARACHAS
• MATA INSECTOS

TODOS DE CALIDAD - INSUPERABLES PARA EL HOGAR

PIDA PRODUCTOS "COLIBRI"

1340 - ALV. THOMAS - 1360 ▪ BUENOS AIRES

LA ESTRELLA 1865

PRIMERAS COMPAÑIAS ARGENTINAS DE SEGUROS

INCENDIOS - VIDA

FLUVIALES Y MARITIMOS

AMERICA

Capitales integrados	$ 2.600.000.00
Reservas	$ 2.020.511.63
Distribuido entre sus asegurados por siniestros	$ 21.438.299.89

471 SAN MARTIN 475 - U. Telef. 31, RETIRO 2747, 2890 y 2727 - BUENOS AIRES

SIEMPRE DIGNO y OPORTUNO

a toda hora y en todas las circunstancias en que primen la inteligencia, la distinción y el buen gusto, porque el COÑAC DOMECQ, es producto finísimo, de prestigio dos veces centenario.

Elaborado y embotellado en las prestigiosas Bodegas del Excmo. Señor Marqués de CASA DOMECQ de Jérez de la Frontera (España), fundada en el año 1730.

IMPORTADORES:
MERELLO Hnos
BUENOS AIRES

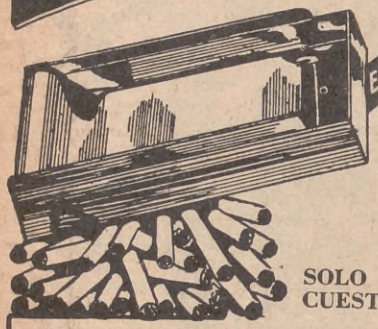
COÑAC PEDRO DOMECQ

TRES CEPAS

300% de Economía

Para los FUMADORES

EMPLEANDO ROLL-RITE



EL APARATO MAS MODERNO Y SENCILLO que hace cigarrillos instantáneamente y en una sola operación, con las extremidades completamente lisas, evitando todo desperdicio de tabaco

SOLO CUESTA $ 3.90 m/n. Y DURA TODA LA VIDA.
(Agregar $ 0.50 para flete)

No pierda la oportunidad de hacerse usted mismo perfectos cigarrillos con el verdadero tabaco que su paladar requiere.

SOLICITELO A SUS UNICOS CONCESIONARIOS:

PERCY CHAMPAGNE & Cía. SAN MARTIN 66, BUENOS AIRES. SE PRECISAN AGENTES

The Dover

SASTRERIA PARA ENTENDIDOS

A. ESTRADA
CHACABUCO 156-158
U. T. 33 - Avenida 1279

TRAJES
DE CASIMIR INGLES GARANTIZADO
Desde $ 90.— a $ 150.— m/n

¡COPIAS SIN PAPEL CARBONICO!

CON EL APARATO
MULTIPLEX
(PATENTADO)
HACE HASTA SEIS COPIAS SIN PAPEL CARBONICO

En pocos minutos se aplica el MULTIPLEX a cualquier máquina de escribir. Las copias son hechas por medio de cintas, cada copia sale nítida, limpia y permanente. El MULTIPLEX aumenta la eficacia del que escribe.

Bastan dos segundos para intercalar las cintas entre el papel, y no se ensucia las manos ni el papel.

Cada cinta tiene una duración de 600 líneas, cada entintada asegura otras 600 líneas. Una cinta resiste varias entintadas. Con cada aparato se entrega una caja de cintas y un frasco de tinta. PRECIOS DESDE $ 30.—, según tamaño de la máquina.

SOLICITE AMPLIOS DETALLES SIN COMPROMISO:

PERCY CHAMPAGNE & Cía.
SAN MARTIN 66 ☆ BUENOS AIRES ★ UNION TELEF. (33) Avenida 6876

SE PRECISAN AGENTES

Grandes Instituciones del País

(Continúa de pág. 54)

mación y bullicio característicos. Los vendedores y compradores corren de un lado para otro y el piso se ve cubierto de granos de maíz y trigo.

En la gran pizarra se anotan los precios de los principales artículos y semanalmente en la revista de la Institución se publican estadísticas muy interesantes.

El pasto, por su gran volumen, se vende en galpones, porque sería imposible trasladar los fardos a la Bolsa.

Trigo, centeno, maíz, cebada, alpiste, maíz alfalfa, lino, nabo, maní, girasol, pasto, paja guínea, etc., se venden y compran a cada momento.

Preside la Bolsa el señor Juan A. Drago. Lo acompañan el señor Pedro Genta, vice; el señor F. Usanna, el señor David A. Cienfuegos, esorero, y actúa eomo gerente el señor Ciminari.

¡Circulen, señores!

(Continúa de pág. 21)

prohiba cantar. ¿Es que no tienen otra cosa que hacer? Luego no apagan la luz hasta media noche. Aquí los tengo inscriptos a todos.

—¿A quienes?

—Pues a los que en vez de acostarse temprano se quedan charlando hasta media noche, malgastando petróleo.

Prichibeyev saca del bolsillo un mugriento papel, se pone los lentes, lee unos cuantos nombres y agrega:

—¡Además, debo manifestar que Iván Sverchok y su mujer son brujos!

—¡Basta — dice el juez, y procede al interrogatorio de los testigos.

Prichibeyev mira al juez lleno de extrañeza; es cosa bien clara que no está en favor suyo. No comprende su conducta manifiestamente adversa a él. Su extrañeza sube de punto cuando el juez lee el veredicto: Prichibeyev es condenado a un mes de prisión...

—¿Por qué? — pregunta. — ¿En virtud de qué ley?

Decididamente, el mundo marcha al revés. Ideas terribles hacen presa de él. Pero una vez fuera de la sala del tribunal, y encontrándose en su camino un grupo de mujiks que charlan ociosamente, no puede contenerse y ordena:

—¡Circulen! ¡Circulen, señores! ¡Nada de reuniones!

El Amor y la Astronomía

(Continuación de pág. 141)

el pasado o en el futuro"? Imagínese usted a un astrónomo que nos contemplara desde alguna estrella con un telescopio mayúsculo. Elijamos una estrella cualquiera: "Mira", de la Ballena, por ejemplo. Su luz tarda en llegar a la Tierra sesenta o setenta y pico de años. El astrónomo de "Mira" para contemplarnos necesita valerse de la luz, de modo que su mirada tarda tanto como la luz en llegar a la Tierra: sesenta o setenta y pico de años. Así, pues, recién podrá vernos, más o menos, en el año 2.000... En consecuencia, lo que para el astrónomo de "Mira" ha de ser el "presente" para nosotros ha de ser el "pasado".

Aquellas palabras del genial Maeterlinck me parecieron plenas de ilusión. Y las anoté con alegría porque siempre me ha parecido hermoso encontrar esperanzas celestes que llenen el vacío que nos dejan las esperanzas terrenales.

Las Famosas "Fogueras" de Alicante

(Continuación de la página 37)

actitudes y fisonomía, representan, con asombroso parecido, a tipos del pueblo o a personalidades políticas.

En el presente año, una de las "fogueras" es una alicantina que mide la friolera de catorce metros. Este "ninot-foguera", que corresponde a la comisión del barrio Alfonso el Sabio-Quintana, será instalado en la Plaza de la Independencia.

El pasado año, al final de la Avenida de Alfonso el Sabio, no pudo plantarse otro "ninot-foguera" representando a un alicantino con el traje típico. Con decir que el tranvía que circula por dicha arteria había de pasar por bajo de las piernas. de esta figura, se podrá dar idea el lector de las grandes proporciones de la misma. Por este motivo, la instalación de este "ninot-foguera", que era todo de una pieza, no pudo llevarse a cabo.

LOS "LLIBRETS"

Los poetas locales, elegidos por las correspondientes comisiones, conociendo ya el asunto de la "foguera", empiezan, pluma en ristre, a llenar de versos las cuartillas que, en los días de la fiesta grande, han de formar el "llibret" que se venderá al pie de la "foguera" y en el que en forma graciosa, chispeante y desenvuelta, dará la explicación de lo que el efímero monumento representa.

LOS PREMIOS

Además de la cantidad con que el Ayuntamiento subvenciona a cada comisión, otorga premios para las mejores "fogueras".

También los centros oficiales y muchas entidades particulares recorren las calles de la población distribuyendo premios entre las "fogueras" que, a su juicio, lo merecen. Estos premios consisten en artísticos gallardetes que permanecen colocados en las "fogueras" hasta el día de la "cremá".

El popular semanario "El Tío Cuc" organiza anualmente un concurso para premiar al mejor "llibret".

LA "CREMA"

Ha llegado el momento apoteósico de la fiesta.

La "cremá" es, en la noche del 24 de junio, broche de luz y de color que cierra este ciclo de regocijos populares.

Alicante ofrece un aspecto fantástico.

A las doce en punto de la noche, la Central eléctrica apaga todo el alumbrado de la población. En este preciso momento, desde la cúspide del Castillo de Santa Bárbara, se dispara una soberbia palmera de millares de cohetes de colores. Inmediatamente arden más de treinta "fogueras", elevando hasta el cielo sus llamas devoradoras; más de treinta tracas disparan miles y miles de detonaciones y más de treinta bandas de música lanzan al viento los acordes del himno nacional.

El ambiente está impregnado de músicas, de luces, de truenos, de perfumes, de risas.

Y tal estruendo, tal algarabía, es, en la hora bruja de la noche de San Juan, como una sinfonía magistral escrita en un pentagrama inmenso. Es la gigante obra musical que ameniza este extraño auto sacramental en el que el humo acaricia en un principio los artísticos monumentos como besándolos, para darles el último adiós.

Sólo unos minutos dura la despedida, pues, seguidamente, las llamas los envuelven con sus lenguas bermejas, gualdas y moradas.

Entre el fuego, los "ninots" parecen que pretenden huir del incendio devorador.

La ciudad es una inmensa hoguera.

La noche de San Juan está en su apogeo.

.....

La fiesta ha terminado. Parece que hemos sido víctimas de una hermosa pesadilla, de la que no hubiéramos querido despertar.

Hugo Wast, etc.

(Continuación de la pág. 93)

cuando el Faraón, temiendo que los judíos se unieran a sus adversarios y los vencieran, decidió esclavizarlos. La cuestión judía es cuestión de raza. No deben existir prejuicios de razas, excepto cuando el prejuicio es con la raza judía. El judío está señalado por dos rasgos singulares: es el pueblo elegido por Dios; y cree, invocando profecías bíblicas, que está destinado para dominar al mundo. Todos sus afanes, a través del tiempo y a través de persecuciones, conducen al predominio mundial.

— ¿Qué impresiones personales ha obtenido respecto a *El Kahal* y *Oro*? — pregunto.

— De todos colores. Muchos me apoyan; otros se muestran recelosos: temen por mí. Estoy seguro de servir un alto ideal patriótico. El asunto es de intensa actualidad. Tan es así que, por primera vez en la historia del libro castellano, se verá una obra que simultáneamente se publica en tres ediciones: una en España, otra en la Argentina, otra en Chile.

— Y usted ¿tiene confianza en el éxito?

— ¿No he de tenerla? Un libro que, antes de aparecer, hace levantar los puños y rechinar los dientes a mis fieles adversarios, tiene las mejores perspectivas del mundo.

— Usted siempre ha gustado de las tormentas literarias.

— Sí señor; y de las otras. Una buena tormenta sobre un libro es la mejor propaganda que se haya descubierto.

— Explíqueme eso.

— Tengo por norma segura que un hombre y un libro valen no sólo por sus partidarios sino por sus enemigos. Un libro vale cuando es una definición; mejor todavía, una actitud.

"Este pobre libro mío es una actitud, es una posición delante de dos grandes cuestiones que ahora preocupan a la humanidad: Dios y la patria. Los enemigos de Dios y de la patria se sentirán profundamente heridos y lanzarán injurias, denuestos, calumnias. Eso me haría ver que todavía tengo el pulso firme y que la puntería no es mala.

A mi pedido, Hugo Wast me enseña algunas ediciones del *Talmud*, fuente fidedigna en que ha documentado su novela, y los cuatro borradores que escribió. Cuatro borradores que, en conjunto, suman 650 cuartillas de letras apretadas y 872 páginas a máquina, llenas de correcciones, sin contar otras 400 de apuntes: total, cerca de 2.000 páginas bien nutridas.

¿En cuánto tiempo ha hecho esta copiosa labor? Hugo Wast apunta desde hace años las fechas en que comienza y termina cada capítulo. *El Kahal* se comenzó el 9 de noviembre de 1933 y terminó el 9 de diciembre de 1934. *Oro*, su continuación, le tomó mucho menos tiempo, no más de cuatro meses. La obra entera quedó concluída el 4 de marzo de 1935. El extenso prólogo con que se inicia *El Kahal*, y que es una sólida exposición de la cuestión judía en la Argentina, se escribió después de la obra. Contando 17 meses de labor para un libro de 630 páginas impresas, resulta un promedio de página y cuarto por día.

Hace veinticinco años Hugo Wast alcanzó su primer éxito resonante con *Flor de Durazno*. Hoy es, tal vez, el único autor nacional que mantiene ese éxito durante un cuarto de siglo. Quiere decir que está vivo. La labor del hombre sano se madura y perfecciona con los años. *Oro* es el fruto de una inteligencia perfecta; es, seguramente, la obra más profunda y apasionante de Hugo Wast. Es un libro de interés universal. No sé si Hugo Wast es un genio, pero sé que es una voluntad extraordinaria, y "la voluntad es más de la mitad del genio", dijo Ozanam.

JUAN CARLOS MORENO.

Eligiendo un Nuevo Modelo

(Continuación de la pág. 98)

gamos a una de las principales agencias de los autos Ford.

—¡Oh, qué lindo! — exclamó la novia.

La pareja dió vueltas alrededor del coche, abrió y cerró las portezuelas, examinó el motor, el volante, el arranque...

Nuevas tarjetas, nuevos saludos, nuevas promesas y pocos minutos después penetramos en los amplios talleres de la empresa Fiat.

Un alto empleado italiano — el Dr. Mario Jahier — nos atendió con exquisita cortesía, ordenando que se nos mostrase un último modelo, en que los detalles del confort y la eficacia de la maquinaria son un alarde de técnica.

— ¡Qué grande..., qué bonito! — exclamó la novia con expresión admirativa. Pero es *mucho* coche para dos.

—Para dos personas solamente tenemos un modelo bastante más reducido, aunque esencialmente es igual a éste — explicó, con complaciente sonrisa de psicólogo, el Dr. Jahier.

Vimos un nuevo modelo más pequeño y muy cerca de las trece nos presentamos en la agencia que tiene establecida en el centro la empresa de los automóviles Hudson y Terraplane.

A las catorce, corridas, me pude despedir de ambos. Hace siete días que no los veo, pero ya tengo en mi poder la invitación a la boda, y entonces sabré por qué modelo se decidieron.

Es decir, el modelo que eligió la señora de Martinetti.

LR4 Radio SPLENDID

inicia su temporada con estas figuras célebres en el mundo de la radiotelefonía

ORTIZ TIRADO

El famoso tenor mejicano, nota sensacional de la temporada 1934.

F. WEISSMANN

El director de orquesta cuya actuación en LR4 dió brillante relieve a la temporada artística del año anterior.

L. LAMARQUE

Reina de la Radio 1934. Delicada intérprete de nuestra canción popular.

JULIO DE CARO

Sin duda uno de los más originales animadores de nuestro tango.

GEORGE HINES

Constituyen legión los admiradores de este joven cantor norteamericano.

DAJOS BELA

Mundialmente reconocido como genio de la música popular.

ADA FALCON

La gran estrella que vuelve a actuar exclusivamente ante el micrófono de LR4.

EDGARDO DONATO

El que a fuerza de merecimientos ha conquistado un puesto de avanzada en la radiotelefonía argentina.

ART LARRY

Notable pianista contratado en Estados Unidos, el que con su jazz, dará, sin duda, una nota nueva e interesante en nuestro ambiente musical.

F. LOMUTO

Inspirado compositor y director de uno de nuestros conjuntos típicos más interesantes.

Estas son solamente 10 de las principales figuras de relieve con que LR4 Radio Splendid, inicia su actual temporada oficial.

RADIO Splendid

LA BROADCASTING DE TODOS LOS HOGARES

CONCURSOS ENTRETENIMIENTOS

GRAMATICAL

PRONOMBRE →	E			
DESAFÍA →		E		
VERBO →			E	
TODO LO BELLO →				E

LA SRA. LECHUZA INVITA:
A QUE UDES. LLENEN LOS TRES ESPACIOS VACIOS DE CADA LINEA PARA FORMAR CUATRO PALABRAS DE CUATRO LETRAS CADA UNA CUYA DEFINICION ESTA A LA IZQUIERDA DE CADA HILERA.---

CUADRADO

* * * *
* * * *
* * * *
* * * *

Primera línea, pasión; segunda, tiempo de verbo; tercera, infinitivo; cuarta, adjetivo.

¿QUIERE USTED OBTENER VALIOSOS PREMIOS?

Participe en los Concursos Entretenimientos de ACONCAGUA, observando estrictamente las

BASES

1º Los Concursos - Entretenimientos de ACONCAGUA se clausuran el 20 de cada mes, a las 18 horas.

2º Cuando diversos lectores envíen la solución exacta, se hará UN SORTEO ENTRE TODOS LOS ACERTANTES, a fin de adjudicar el premio correspondiente en cada categoría.

3º Las soluciones deberán ser escritas en un solo lado del papel y enviarse acompañadas del cupón inserto en la página siguiente, fijado por medio de un alfiler, etc., a todas las soluciones que se remitan y NUNCA SUELTO.

4º Los premios, consistentes en objetos, libros, etc., se entregarán en la Administración de ACONCAGUA, a los participantes de la Capital, y se remitirán por encomienda a costa de ACONCAGUA a los lectores que vivan fuera de la Capital Federal. Los participantes del exterior serán premiados únicamente con seis meses de subscripción.

5º Los nombres de los vencedores se publicarán en el siguiente número de ACONCAGUA.

PORTADA ANAGRAMA

LEANDRO
O
LOS AMORES DE UN CAMALEON
POR
ALCALDE Y CARREÑO
★
GISBEO
Lavandad Suded
○ ○ ○ ○

Combinando las letras de esta carátula se tendrá: el nombre del protagonista de un famoso drama clásico; una frase de ese personaje, el título de la obra y el nombre y apellidos del autor.

EN LAS NARICES

P 0501

QUISICOSA

CUBA ESPAÑA PERU

3 5 4 6 1 2

ES INCORREGIBLE

VIRGINIA
RITA
SAB QE
PL AA F
VIRGINIA
BLE M/T XSU
VIRGINIA

CHARADA

Con la **prima** enfurecida,
salieron ayer mañana
prima cuarta y **tercia cuatro**
sin tener pizca de gana.
Iban en busca de **todo,**
que se perdió en el teatro,
y estaba en la **dos tres cuarta**
del cabo de **dos** con **cuatro.**

TRIANGULO

◈ ◈ ◈ ◈ ◈
◈ ◈ ◈ ◈
◈ ◈ ◈
◈ ◈
◈

Léase vertical y horizontalmente: Primera, isla de Rusia; segunda, tiempo de verbo; tercera, ídem; cuarta, ídem; quinta, consonante.

CHARADA

En un caballo **segunda cuarta** corre Blas **todo primera** Andrés, pasa éste un río a **tercia cuarta** y triste a casa **dos tres** aquél.

DE PROPIO IMPULSO

PEON
TEA
NUEVO

PREMIOS A LOS VENCEDORES

Los premiados en cada categoría pueden elegir uno de los dos premios que se detallan en las mismas.

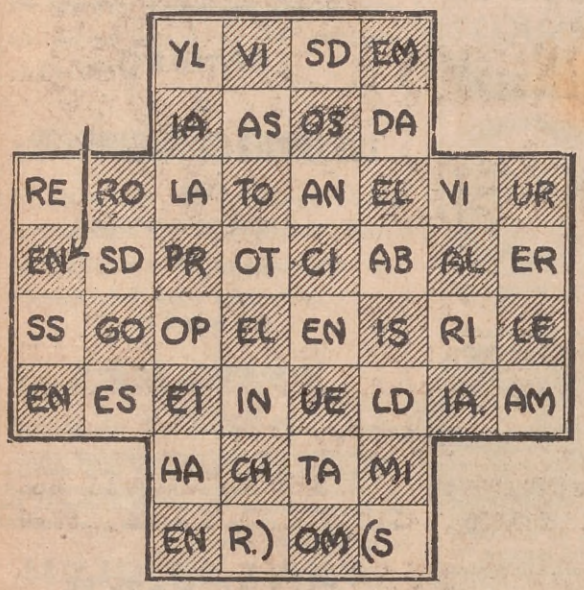
Primer premio:
1 Caja de bombones "Pichat".
1 Estuche "Trocadero", esmalte para las uñas.

Segundo premio:
1 Frasco de brillantina.
1 Pomo de "Afeitina", crema para afeitar.

Tercer premio:
1 Caja de pastillas.
1 Aeroplano "Rigby - Swallon", para armar.

SALTO DE CABALLO

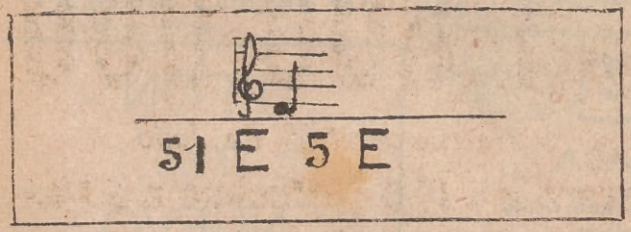
En estos cuadros se halla escrita una frase que el lector ingenioso podrá descifrar con un poco de paciencia; cada cuadro contiene un grupo de letras; comience en el cuadro que marca la flecha y escriba esas letras en un pedazo de papel (para mayor facilidad, tache con una cruz ese cuadro en el tablero). Busque luego un cuadro que esté a distancia de salto de caballo de ajedrez del primero y cuyo grupo de letras pueda inscribirse a continuación del anterior, y formar con él una palabra o parte de una frase. (Para mayor facilidad, tache con una cruz ese cuadro en el tablero).



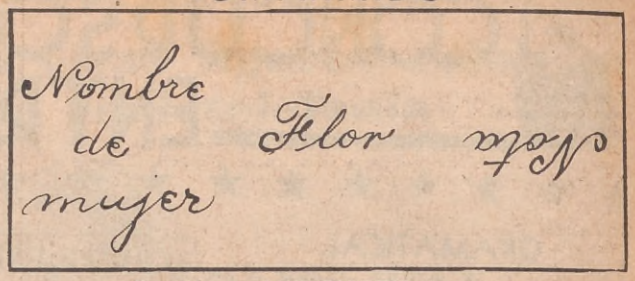
Una vez escritas esas letras a continuación de las tres primeras, busque un tercer cuadro que esté a distancia de salto de caballo del segundo, y cuyo grupo de dos o más letras complemente al anterior. Así, sucesivamente, continúe hasta que todos los cuadros estén llenos.

Tenga en cuenta que no debe volver sobre un cuadro que ya se haya usado y tachado; cuando usted termine el problema, todos los cuadros estarán tachados.

JEROGLIFICO



COMPRIMIDO



Remitido por LUIS FANETTI, Capital

JEROGLIFICO

Enviado por MARIA T. ETCHEVERTZ, Capital

COMPRIMIDO

POESIA OOO NOTA OOO

COMPRIMIDO

Remitido por ANTONIO BARCIA, Capital

LOGOGRIFO NUMERICO

1 2 3 4 5 6	Capital
1 2 4 5 2	Nombre de mujer
4 5 1 2	En poesía
3 2 4	Verbo
1 5	Musical
3	Consonante

REVISTA "ACONCAGUA"

(Sección Concursos)

Reconquista 674 - Bs. Aires

Serie 30

Acompaño..... soluciones para los Concursos de Entretenimientos correspondientes al mes de junio de 1935.

Nombre y apellido.....

Calle y Nº.....

Localidad..... F. C. .....

Prov. o Territ. .....

(Escriba con claridad).

CONCURSO DE COLABORADORES

Los lectores que nos remitan problemas y concursos originales, serán premiados con un PRIMER PREMIO, siempre que de los juegos enviados acepte esta Dirección UN MÍNIMO DE DOS. Mensualmente se publicará la nómina de los premiados.

SOLUCIONES DE LOS CONCURSOS DE ENTRETENIMIENTOS

AÑO 1935 - (Serie 29)

Comprimidos: Encina. Letrado. Entrada.
Metatesis silábica numérica: Limonero.
Hay que ser práctico: Ante todo la comodidad.
Gráficos: A las seis. Climas. Es más feo que Picio.
Interpretación: El dibujo es la línea trazada por el lápiz.
Rectángulo silábico: JA LA PA / LA TO NA / PA NA CE
Charadas: Bernabé. Espectro. Colosal.
Charaditas: Elpidio. Coloso. Aroma.
Un buen consejo: Si encuentras dos mujeres en riña, déjalas solas.
Jeroglífico: No es oro todo lo que luce.
A mis ochenta, don Juan: Gatos sobre laucha.

PALABRAS CRUZADAS

PREMIADOS EN EL MES DE MAYO - Serie 29.

Primer premio

Marta Trovato, Av. Francia 1175, Rosario, F. C. C. A. — Alberto Lezama, Carlos Lezama 2772 bis, Montevideo, R. O. U. — José Oría Arbide, Dr. Pablo de María 1115, Montevideo, R. O. U. — Elsa Gómez, Facundo 336, Bs. As. — Basilio Dolmat, Corrientes 758, Capital. — Ester Gómez, Corrientes 758, Capital. — Raúl Guillanolegu, Patricios, F. C. C. G. B. — Pedro Spada, Explorador Garay, Puerto Belgrano, F. C. S. — Julia Diendonné, Yerbal 1584, Capital. — Lola Arriaga de Castro, Salta 1553, Capital. — Juan Carlos Amaral, José E. Rodó 87, Rocha, R. O. del Uruguay.

Segundo premio

Pedro Forticelli, San Juan 4065, Capital. — Antonio Sabbione, Chiclana 602, Bahía Blanca, F. C. S. — Rodolfo E. Gómez, Sanatorio Santa María, Córdoba, Pabellón Rawson, F. C. C. N. A. — Ramón, Flores. — Carmen A. de Laffitte, Rivadavia 3142, Capital. — Leonor A. Baragiola, French 2456, Capital. — Raquel Demarco, Entre Ríos 1272, Capital. — José M. González, Falucho 596, Godoy Cruz, Mendoza.

Tercer premio

María Romano, Carlota, Córdoba, F. C. C. A. — Carlos Marini, 40-766, La Plata, F. C. S. — Fco. A. Cantoia, Av. Vte. López y Planes 4543, Santa Fe, F. C. C. A. — Juana A. Díaz, Bolívar 775, Capital. — Lucy Mc. Cormack, Sanatorio Santa María, Córdoba. — A. Bellocchi, Gaona 1439, Capital. — Eduardo López, Almagro 258, Matanzas, F. C. O. — Haydée D. Lema, Andrés Arguibel 1439, Capital. — Ana Irma Schiavi, Gazcón 957, Capital. — Edgardo C. Juárez, 67-1143, La Plata, F. C. S. — Ermelinda Farfanelli, Arias 572, Lanús, F. C. S. — Dora P. Ditella, Curuzú Cuatiá, Corrientes. — Novena I. de Mayobre, Av. Gral. Flores 529, Trinidad, Flores, R. O. U. — Maximiliano Morras, Escuela Nº 8, Moreno, F. C. O.

Premiados en el "Concurso de Colaboradores"

Carlos G. Larcebeau, Palmar 2430, Montevideo, R. O. U. — José Enrique Vanoni, calle España s/n., Patagones, F. C. S. — Ada E. Cesio, Hidalgo 1626, Capital. — María Elena Cerini, Pichincha y Rioja, Rosario. — Antonia Sarramia, 57-886, La Plata, F. C. S. — Lidia G. de Olano, Capital. — Enrique Vila, Alvear 1180, Castelar, F. C. O.

Premiados en el "Concurso de Colorido" del "Suplemento Infantil"

Raquel M. Leoni, J. E. Uriburu 1269, Capital. — Irma Teresita Porcel, Garay 424, Rosario. — María Elvira Firando, Leones, Córdoba, F. C. C. A. — Aníbal Rogelio Pozzo, Sanatorio Santa María, Córdoba. — Luisa A. Carluccio, J. Benito Blanco 1117, Montevideo, R. O. U. — Teodoro B. Mugnos, calle Agustín Gómez, Villa del Carril. — Silvia L. Serra, Esperanza 191. — Emilio V. Arias Zeballos, Avellaneda 497, Las Flores, F. C. S. — Marina Guisantes, Nueva York 1695, Montevideo, R. O. U. — Rubén V. Oficialdeguy, Catamarca 2576, Mar del Plata, F. C. S. — Nélida A. Alippi, B. Mitre 228, Gualeguaychú, Entre Ríos. — Yongui Granatta Rizzo, Av. Francia 1175, Rosario de Santa Fe, F. C. C. A. — José Herzovich, San Martín 197, Luján, F. C. O. — Roy W. González, Olazábal 4835, Capital. — Feliciano Hernández, Ameghino, F. C. O. — Alecio Leandro Viana, Chajarí, Entre Ríos. — Elva Marciana Rivas, Estación Uribelarrea, F. C. S. — Angelita Beba Ejarque, C. Zabaleta 427, Capital. — Azucena L. Traversi, Soler 5810, Capital. — Julia Matos, B. Mitre 4323, Capital. — Luisito Colombo, Antonino M. Ferrari 962, Capital. — Dora F. Cruci, Moreno 893, Coronel Pringles, F. C. S. — Meneca Ramón, 10-470, La Plata, F. C. S. — Sara María Cahuje, Nazca 1923, Capital. — Leonor L. Desplats, French 2456, Capital. — M. José Jautzis, Humahuaca 4038, Capital. — Ana María Wysocki, Gral. J. G. de Artigas 664, Capital. — Xenia Rosa Picerno, Alsina y 9 de Julio, Las Flores, F. C. S. — Nélida Gaspar Aguirrézabala, San Juan 112, Viedma, Río Negro.

LOTERIA NACIONAL

Próximos Sorteos

JUNIO 14

Entero de $ 100.000 a $ 23.— Décimo de $ 100.000 a $ 2.30
Comb. „ „ 200.000 „ „ 45.80 Comb. „ „ 250.000 „ „ 57.80

JUNIO 21

Entero de $ 100.000 a $ 23.— Décimo de $ 100.000 a $ 2.30
Comb. „ „ 200.000 „ „ 45 80 Comb. „ „ 250.000 „ „ 57.80

JUNIO 28

Entero de $ 100.000 a $ 23.— Décimo de $ 100.000 a $ 2.30
Comb. „ „ 200.000 „ „ 45.80 Comb. „ „ 250.000 „ „ 57.80

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO

de $ 1.000.000

a efectuarse el 11 de Julio

Entero a $ 140 Décimo a $ 14.-

A cada pedido del Interior o Exterior agréguese $ 1.- para gastos de envío y remisión extractos.

J. MAYORAL

SARMIENTO 1091

SARMIENTO 893 - CALLAO 378 - RIVADAVIA 9807
Avda. Diag. ROQUE SAENZ PEÑA 864 - Avda. de Mayo 1124

CAPITAL FEDERAL

AVENIDA MITRE 207 - Avellaneda

APROVECHE HOY MISMO DE ESTA OPORTUNIDAD

Por $ 2.- FLETE PAGO REMITIMOS A CUALQUIER PUNTO DE LA REPUBLICA

ESTOS TRES IMPORTANTES LIBROS

EL MEDICO EN CASA

Contiene indicaciones y recetas para todas las enfermedades. Profusamente ilustrado.

ESTILO GENERAL DE CARTAS

Con abundantes modelos de cartas de felicitaciones, de amor, de agradecimiento, de pésame, de excusas, de recomendación, de amigos, de negocios y comercio, etc.

EL REY DE LOS COCINEROS

Contiene recetas escogidas para las cocinas: francesa, italiana, española, alemana y argentina.

Pedidos a EDITORIAL "SOL Y TIERRA", San Salvador 4980, Buenos Aires o Laprida 1129, Rosario

NOTA. - Esta oferta rige solamente durante el corriente mes.

Cumple tu deber, y no pienses en las consecuencias. *Kalidasa.*

PAGLIOTTI

RICO APERITIVO

SEA

Mecánico Dental

Enseñamos esta profesión en pocos meses.

USTED GANARÁ DINERO

trabajando legalmente. Otorgamos Diploma. No necesita preparación anterior. Única Escuela Argentina de Mecánica Dental controlada por Dentistas y Profesores Universitarios. Clases de 2 horas por día. Para ambos sexos.

BDO. DE IRIGOYEN 1548

PIDA DATOS

La escuela industrial León XIII

(Continuación de pág. 61)

INCORPORADA A LA ESCUELA INDUSTRIAL DE LA NACION

En enero de 1928, siendo presidente de la Nación el Dr. Marcelo T. de Alvear, un decreto expedido en esa fecha por el Ministerio de Justicia, concedió la incorporación del curso de mecánica a la Escuela Industrial de la Nación "Otto Krausse".

Posteriormente, en los años 1929, 30, 31, 32 y 33 se incorporaron todos los cursos restantes. Con frecuencia el Colegio León XIII es visitado por el personal superior de la "Otto Krausse", quedando siempre bien impresionado.

El plan general de estudios y enseñanzas que rige en el León XIII es el siguiente:

"El plan de estudios comprende los programas oficiales establecidos por las autoridades nacionales y abarca seis años.

Los cuatro primeros son de enseñanza general, con la siguiente distribución de materias:

PRIMER AÑO: Idioma nacional, matemáticas, geografía, historia, dibujo a pulso, dibujo líneal y taller. (Los trabajos prácticos de este año son de ajustaje. Mecánica).

SEGUNDO AÑO: Idioma nacional, matemáticas, geografía, historia, dibujo a pulso, dibujo líneal, francés y taller. (Los trabajos prácticos de este año son de carpintería).

TERCER AÑO: Matemáticas, proyecciones, física, estática, geografía, francés, biología, dibujo a pulso, taller. (Fundición).

CUARTO AÑO: Matemáticas, química, física, mecánica, resistencia, contabilidad, higiene, taller. (Ajustaje).

Los dos últimos años son de especialidades".

En esta forma el alumno egresa un operario poseedor de conocimientos generales no sólo en su oficio, "especialidad", sino también en los demás. Existe un curso aparte de artes gráficas.

ESCUELA INDUSTRIAL MODELO

Es digna de encomio y estímulo la obra realizada por los Salesianos en este colegio.

Nos asombra, en los talleres tipográficos, la labor que ejecutan los pequeños aprendices. Nada falta allí; desde la minerva simple a la automática, y desde el común componedor de mano hasta las costosas y complicadas "Intertype" y "Monotype". Actualmente se termina de imprimir en dichos talleres gráficos, la última Memoria del Territorio Nacional de la Pampa y su presentación esmerada, como así varios mapas en colores, es magnífica.

En el ramo de Encuadernadores se producen trabajos de variada índole, desde la encuadernación en "rústica" hasta la de "pasta" y "media pasta", con hermosas portadas estampadas a oro y fuego. También se hacen libros comerciales, rayados y en blanco.

En esta sección puede admirarse un último modelo de máquina guillotina, un verdadero alarde de progreso técnico. Se trata de una máquina de cortar libros que simultáneamente efectúa los tres cortes necesarios en los cantos del libro.

(Continúa en la pág. 154)

Clases Especiales para los más Inteligentes

(Continuación de la página 51)

Clase de ortofonía: Examen de los órganos vocales y ejercicios con la barra acanalada

la clase especial, es el cultivo armónico y equilibrado de las aptitudes, la disciplina y metodización de los estudios, habilitando al niño para entrar de lleno, excepcionalmente preparado, en la enseñanza secundaria, y en caso que no siga una carrera liberal, para lanzarlo a la vida en el pleno goce de sus potencias intelectuales, morales y físicas. Se tiene la seguridad de que en un año de estudios se cumplirán dos cursos, es decir, que se llenarán los programas correspondientes al 6.º y 7.º

Además de la enseñanza del francés, se cuida muy especialmente de suministrarles una esmerada cultura estética, y no se descuida — en ningún momento — la educación física; se matiza el trabajo intelectual con los goces elevados que proporciona lo bello en todas sus manifestaciones y se mantiene el equilibrio del cuerpo y del alma con el ejercicio del músculo, el control de las funciones orgánicas y la rígida observancia de las leyes de la higiene y de la salud.

LAS CLASES DE ORTOFONIA

Las clases de ortofonía están destinadas a corregir los defectos y vicios del lenguaje que padecen los niños, siendo frecuentes los casos de Mogilalia (que consiste en no poder articular algunas letras), la Paralalia (en que se substituye una letra por otra), la Disartria (que estriba en no unir las sílabas), la tartamudez, el balbuceo y los defectos de la voz y de la respiración.

En Montevideo, por iniciativa del señor Verdesio, fué establecida en las escuelas públicas, en el año 1928, la asignatura *Ortofonía* en los estudios magisteriales, a fin de que los futuros maestros tengan nociones de ella y puedan aplicar esta nueva técnica pedagógica. Actualmente funciona en dos escuelas de práctica, la N.º 134 (Escuela Venezuela), ubicada en la calle Médanos 1384, bajo la dirección de la señorita Dorila Sánchez y profesora de ortofonía señorita Martina Goyeneche, y la N.º 135 (Escuela Perú), situada en la Avenida 18 de Julio y Juan Paullier, dirigida por la señorita María Orticochea y la profesora de ortofonía señora Adda Montoro de Lezama.

Para el mejor control del maestro se ha establecido una ficha especial donde se hace constar bajo el título de "Defectos y vicios del lenguaje": 1.º Sonido que substituye o altera; 2.º Sonido que no pronuncia; 3.º ¿Tiene dificultad para pronunciar las palabras?; 4.º ¿Es tartamudo?; y 5.º ¿Tiene voz nasal, de cabeza o ronca? También se tiene muy en cuenta los defectos de la voz y de la respiración. De ahí depende el procedimiento a seguir, siendo estas, pues, las principales deficiencias que son objeto de corrección en los alumnos. Una estadística realizada en el Uruguay en el año 1933 arrojó un promedio general de 5,26%. En Bélgica, se ha constatado un 10,30% en los niños y 5,85% en las niñas; en Amsterdan, un 2%; en La Haya, el 1,90% y en Praga, el Dr. Schleissner halló un 14% en los niños y un 7,5% en las niñas.

La práctica realizada en el Uruguay ha dado sus fecundos resultados. Se llega, en casi todos los casos sin la intervención quirúrgica, con el sólo tratamiento pedagógico que consiste en una serie de ejercicios respiratorios, ejercicios de articulación y de fonación, a la corrección de los defectos de que adolezca el niño.

En los ejercicios respiratorios, tendientes a aumentar la capacidad pulmonar, se emplean, con resultados eficaces, la barra acanalada, por la cual se hace correr en ambas direcciones una bolita; las velas, que se van colocando gradualmente a distancias cada vez mayores hasta que se logre apagarlas por enérgicas espiraciones, los molinetes y otros objetos de que se vale el maestro a fin de que el ejercicio sea más variado y entretenido.

Periódicamente el maestro comprueba los progresos que se van realizando en los ejercicios respiratorios, mediante el empleo del espirómetro.

Es emocionante ver la transformación que experimenta el niño al constatar que la inferioridad a que la naturaleza lo tenía sometido, desaparece como por encanto después de sometido a esas pruebas y que puede alternar en igualdad de condiciones con los demás educandos.

Es de desear que el conocimiento de los beneficios que reportan estas clases, se extiendan a las escuelas de otros países que todavía no han introducido en sus prácticas escolares tan importante reforma.

TROPEROS EN LA CIUDAD

(Continuación de la página 52)

Personal dirigente del Mercado de Haciendas de Avellaneda, posando para n/revista, frente al local de la Gerencia: Alfredo Ruiz, presidente; Américo M. Maglhaes, gerente; L. Robredo Albarracín, subgerente; R. Baya Castel, U. Dorromosea y nuestro redactor

hace volver la cabeza: allá, frente a uno de los corrales de chúcaros, un paisanito jinetea. El lente de A. M. capta la fugaz imagen de Faustino Martínez que pasa frente al objetivo como un meteoro, y va a detener, ya vencida la bellaquería inicial, a su rebelde cabalgadura, sin amedrentarse por el peligro del reducido espacio elegido para lucir sus habilidades de mozo jinetazo.

Poco a poco el ambiente se va posesionando de nosotros, y la sugestión nos transporta a muchas leguas de donde nos encontramos: pampa abierta, cielo altísimo, escenario que tantas veces han cruzado estos hombres, a merced de las lluvias y los soles, sin dejarse vencer por el cansancio de leguas y leguas... Y ahí tenemos, ante nuestros ojos de hombres de la ciudad, a esos hombres vencedores de la distancia y el cansancio, a las puertas de la ciudad irritada y hosca...

Y Faustino Martínez — hombre hecho al basto, amigazo — jinetea ahí, esquivando los guardabarros de los autos adustos y ciudadanos, y cuando creemos verlo aplastarse contra algún vehículo, desmonta con limpieza y rienda en mano nos mira sonriendo, como si dijera:

— Pa todo güen jinete, cualquier cancha es campo abierto, pues...

TAMBIEN LA LEYENDA...

Como si el ambiente creara sus factores necesarios, también tenemos a la vista un jirón de leyenda gaucha que pone al cuadro el toque lúgubre tan necesario cuando de nuestros hombres de campo se habla.

Un viejo criollo señala con el índice rugoso, manchado de tanto armar "negros" y "chalas":

— La casa que fué de Cuitiño, señor. Asigún dicen — y yo lo tengo oido desde hace un montón de veranos — nadie puede arrimarse ni cerca cuando da la media noche.

A lo lejos, aislada, como un fantasma del pasado, se distingue la vieja casa que fué vivienda del mazorquero. Las paredes carcomidas por los años evocan leyendas sangrientas de la sombría época de la tiranía... Suspiramos sin osar decir nada.

LUJO Y HABILIDAD CRIOLLA

Las tareas camperas tienen la sugestión de parecerse más a una fiesta que a tarea realizada por obligación. De ahí que mientras transcurre el trabajo, no falte criollo que aproveche la oportunidad de lucir sus habilidades: al paso de galope corto de la cabalgadura de un aparcero, el paisano ensaya un "pial de volcao", lujo de los tiempos ya idos de la "yerra", fiesta criolla que dió motivo a Martín Fierro para decir:

"Aquello no era trabajo,
más bien era una función..."

Y la reminiscencia de épocas más cordiales quizá, más livianas para la vida breve de los hombres, pasa como un hálito vivificante por nuestros espíritus agobiados de urbanismos y de limitaciones...

Promedia el día. Se hace el paréntesis obligado, terminando con él nuestra misión. Nos preparamos para el regreso.

Ya en el ómnibus que nos lleva de retorno a la acostumbrada fiebre ciudadana, al andar precipitado de todos los días, nos volvemos para mirar por última vez aquel mundo tan cercano y sin embargo tan distinto de la urbe.

La escuela industrial León XIII

(Continuación de pág. 152)

OTROS TALLERES

Otros talleres del amplio Colegio Salesiano están destinados al gremio de sastrería (civil y religiosa), al de tallado y orfebrería; este último provee de vajilla platinada a los grandes bazares de Buenos Aires y los objetos labrados en él son verdaderas joyas de arte: tinteros artísticos, copas para premios, vajilla para bares y confiterías, y un sinnúmero más de objetos.

Todos los trabajos que se efectúan en los talleres Salesianos son teóricamente explicados a los alumnos en las clases que dictan los respectivos maestros, instrucción que se complementa con el dibujo lineal, ornamental y artístico.

El Colegio tiene, por último, una Escuela de Técnicos Constructores y varios son los alumnos egresados.

EL DIRECTOR Y PERSONAL DOCENTE

El Colegio "León XIII" fué fundado en el año 1900 por el Rdo. P. Jorge A. Serié, ilustre sacerdote argentino, hoy miembro del Capítulo Superior de la Pía Sociedad de San Francisco de Sales, con asiento en Turín, y fué el primer director del Colegio el Rdo. P. Domingo Perazzo; sucedió a éste el P. Luis J. Pedemonte, heroico misionero de la Patagonia, y, sucesivamente, el Padre Serafín Santolini, el Pbro. Domingo Sorasio, y luego, por un segundo período, el Padre Santolini nuevamente, a quien siguió en el cargo el Rdo. P. Luis J. Muras hasta el nombramiento del actual director, Pbro. Domingo Martínez.

El Rdo. Padre Martínez es uno de los más jóvenes y talentosos sacerdotes argentinos y desempeña el cargo de director por su reconocida capacidad técnica e intelectual, práctica aquilatada en los largos años en que fué consejero profesional del Colegio San Carlos.

Espíritu inquieto y emprendedor, con el característico dinamismo salesiano, desde que se ha hecho cargo de la dirección de la Escuela ha implantado una serie de reformas y mejoras con lo que el Colegio ha llegado en breve tiempo al máximo de perfección técnica y didáctica, a lo que se suma la práctica de los ejercicios piadosos y la instrucción apologética.

Colaboran directamente con él en las prácticas inherentes al desempeño de la tarea escolar, el Rdo. Padre Prefecto, el P. Catequista, el consejero profesional y demás sacerdotes y maestros particulares, asistentes de taller y directores de la enseñanza práctica, y que, según el sistema de Don Bosco, modelan inteligencias y almas infantiles en beneficio neto de la familia y de la patria.

Actualmente la Escuela Industrial "León XIII" dicta sus cursos con una totalidad de 1.030 alumnos inscriptos.

Como digno complemento del plan educacional, se publica en el "León XIII" una revista de carácter escolar, mensual, denominada "Excelsior", con un interesante y prolijo material de lectura, cuya publicación dirige con todo acierto periodístico el Rdo. Padre J. Rivera.

LA LIBRE MONEDA

(Continuación de la pág. 57)

y el año correspondiente a la emisión. A la derecha de este amplio margen tipográfico, se imprimiría: "República Argentina—10 diez pesos 10". Y debajo, esta explicación: "cuyo poder adquisitivo invariable es garantizado mediante el ajuste continuo de la demanda y la oferta (ley monetaria de tal fecha) por la Administración Pública de la Libremoneda Argentina. Directorio responsable: (tres firmas)". Ahora vamos con el reverso. Tres sectores cuadrilongos. En el primero: "República Argentina — 10 – diez pesos — Los imitadores de la Libremoneda Argentina y los circuladores de falsificaciones serán perseguidos judicialmente. La denuncia de falsificaciones es premiada. Al pie de este cuadrito repetir la serie numerada a que pertenezca el billete. En el cuadrito del medio se explicaría: "La Libremoneda Argentina se aceptará por su valor nominal en todas las cajas públicas y transacciones comerciales, siempre que el poseedor haya llenado debidamente las casillas de fechas vencidas con las correspondientes estampillas pro-circulación. Desde el 16 de diciembre al 14 de enero de 1935, este billete será canjeado gratuitamente por otro nuevo de igual valor en todas las cajas públicas y Bancos donde también se venderán las estampillas pro-circulación". En el tercer cuadrito se repetirá la numeración del billete, el año de la emisión y su valor en guarismos. Debajo, una doble hilera de seis casilleros, o sean doce cuadritos correspondientes a los doce meses del año en que ha de circular el billete, dentro de los cuales se leerá: 15 de enero, 15 de febrero, y así hasta diciembre. De 15 a 15 de cada mes se ha de pegar la estampilla para que el billete circule con el impuesto pagado. Al billete de diez pesos le correspondería una estampilla de cinco centavos por mes, o sea el seis por ciento anual para todos. Es bien sencillo. Lo que ocurre es que toda innovación, por beneficiosa que sea, encontrará siempre resistencias ante los métodos viejos, por malos que sean, y se le achacarán molestias y dificultades por todos lados. Siempre ha ocurrido lo mismo.

— Cierto. En cuanto a las consecuencias que se derivarían de su plan....

— Mi plan — nos interrumpió el doctor Tuercke — tiene sus antecedentes. El extinto señor Silvio Gesell, fundador de la conocida firma que lleva su nombre, publicó a su tiempo interesantes libros sobre esta materia, así en español como en alemán. El señor Gesell era un comerciante, un industrial y un chacarero de magníficas y claras ideas. En cuanto a las consecuencias, inmediatas y progresivas, que acarrearía mi sistema de *Libremoneda*, sin respaldo de oro acumulado y con la única, suficiente y razonable garantía del conjunto de mercaderías ofrecidas en el mercado, regulada por la ley natural de la oferta y la demanda, no se necesita mucha imaginación para adivinarlas. En primer lugar, el papel *Libremoneda* estimularía las ventas, por la poderosa razón psicológica de que, hablando en general, todo poseedor de billetes, dentro de los límites de sus respectivos presupuestos, procuraría descartarse del impuesto — de pegar estampillas periódicamente por su cuenta — y compraría más y haría más inversiones con su dinero para adquirir cosas; vale decir, artículos y bienes de todas clases no sujetos a ese seis porciento. En segundo lugar... véase a usted mismo en el acto de pagar el alquiler de su departamento con billetes poco o nada estampillados. Por poco que usted *insista* en que se le reciban con ese insignificante descubierto, pretextando de que carece por el momento de las estampillas, etc., etc., se le tomarán como pago, y lo mismo sucederá en cualquier establecimiento comercial. ¿Dejará de venderle el empleado unas camisetas de invierno, un fonógrafo, un aparato de radio o un traje, porque sus billetes carezcan de las estampillas del último mes, por ejemplo? No. El casero, al cobrar con puntualidad, y el comerciante, al promover sus ventas, estarán muy conformes con estampillar por su cuenta los billetes que reciban a cambio de mercaderías. Imagínese usted ahora tan indirecto como eficaz estímulo para activar la circulación monetaria en todo el país.

— ¿Y los Bancos e instituciones similares que manejan millones de pesos?

— Pues muy sencillo: recibirán el dinero debidamente estampillado y procurarán por todos los medios ponerlo en circulación rendidora, vale decir, que lo emplearán financiando empresas que, hasta la fecha, no se han iniciado, con grave daño para las clases trabajadoras, porque el dinero, el dinero sin estampillar, sin el impuesto del seis por ciento anual, *es caro* y exige un interés crecido que oscila de un seis a un nueve por ciento, y a veces más. Digo que las instituciones bancarias pagarían *menos* interés por esos billetes gravados pero, en cambio, lo prestarían a interés más reducido, para evitarse el estampillado, en niveladora compensación; y entonces es claro que circularía mucho más y que el espíritu de empresa se despertaría en mucha mayor escala, favoreciendo a todos... porque el gran secreto de la economía de los pueblos, de su bienestar, consiste en que el dinero circule, en que no se *retraiga* y acumule. ¿Hay algo más justo que gravar el dinero *inactivo*, que no sirve para nada mientras está acumulado? Da-

FOOT-BALL

do el progreso alcanzado por el siglo, toda *detención* es un obstáculo para la marcha de las sociedades. El dinero que no circula afecta la subdivisión del trabajo. Por otra parte, tanto más fácilmente lo suelta usted de sus manos, tanto más fácilmente lo volverá a adquirir, porque todo se basa en una sucesión de engranajes económicos en constante y directa reciprocidad.

— Un mundo de posibilidades se entreven, doctor; pero el oro, el precioso metal...

— ¿Se come, se mastica el oro? — nos interrumpe el entrevistado. — Convengamos en que es una mercadería como otra cualquiera, como lo es la plata, el platino, el acero; una mercadería sujeta a cotización en los mercados, pero, ¿por qué ha de ser garantizadora del precio de las demás mercaderías que se adquieren con billetes por ese oro garantizados? No tiene sentido, en las modernas estructuras, ese privilegio. En cambio, si todas las mercaderías de un país, consideradas en su valor conjunto, garantizan el papel moneda de ese mismo país, se advierte en seguida que ello resulta razonable, comprensible. Naturalmente, seguir explicando este mecanismo nos llevaría lejos, no porque ofrezca complicaciones sino porque requiere referencias y ejemplos apoyados en estadísticas. Baste decir ahora que está, *efectivamente*, representado por su propia riqueza en producción. Toda otra valorización de su riqueza será *artificial* y, por ende, perjudicial, sobre todo para las clases trabajadoras.

— Un folleto explicativo, un libro, un...

— Un texto expositivo, sí — nos interrumpe —, aparecerá oportunamente, aunque ya vengo lanzando la idea por medio de explicaciones impresas. Aquí tiene usted "La vacuna contra la crisis". Hablo de la *Libremoneda* en circulación continua y controlada y de su poder adquisitivo invariable. En otros escritos me he de referir a "La vacuna contra el comunismo" y "La vacuna contra el fascismo".

— ¿Cree usted que, tanto en las esferas oficiales como entre las fuerzas vivas del país, se llegará a tener en cuenta su admirable innovación financiera?

— La Historia nos enseña, con múltiples ejemplos, *lo despacio que caminan las ideas*, por provechosas y geniales que aparezcan. Todo sistema viejo se encostra, se petrifica, ofreciendo una resistencia pasiva y terca a las innovaciones que en todos sentidos van surgiendo del progreso. Es una ley de conservación, de instinto, así para los hombres como para las cosas y los sistemas. Nada ni nadie quiere *morir*, porque muerte es, al fin y al cabo, toda renovación fundamental que barre con lo viejo. La gente conservadora — en el sentido de aferrarse a todo lo viejo — no quiere advertir que el mundo que habitamos vive en perpetuo cambio, y que precisamente ahora se están acentuando grandes mudanzas, así en el orden sociológico como en el de las llamadas leyes naturales, que, al menos en apariencia para nuestra percepción sensorial, cambian con harta frecuencia, como se observa ya en la variación de las estaciones del año. Ya no se puede hacer caso de las fechas que señalan los calendarios a las estaciones.

— ¿Y su plan, en cuanto a la Argentina se refiere, es de fácil implantación automática?

— Indudablemente. País productor por excelencia, la riqueza que desplaza cada año fiscal es su *efectivo valor* en los mercados, lo que puede ofrecer al consumidor de todas partes en mercaderías. Ahora sería la gran ocasión de implantar el regulador y estimulante sistema de la Libremoneda; ahora que se piensa en renovar todos los billetes con la creación del Banco Central.

— Anulando, por supuesto, el impuesto a las transacciones.

— Anulándolo por molesto, costoso y no equitativo. Un simple cálculo hecho sobre realidades. El ministro de Hacienda estima en unos treinta millones lo que se recauda anualmente por concepto de ese impuesto. A las molestias que causa al contribuyente y a los gastos extraordinarios a que le obliga con la compra de nuevos libros, hay que agregar, contra el presupuesto del Gobierno, los sueldos de los inspectores y los gastos de las oficinas que se han de cuidar de su control. Pues bien; el dinero en circulación se calcula, aproximadamente, en mil doscientos millones de pesos en todo el país. El seis por ciento de ese dinero representa setenta y dos millones de pesos (por el sistema de estampillado progresivo de los billetes de la *Libremoneda*); vale decir, que el Gobierno percibiría anualmente cuarenta y dos millones más... sin los gastos de inspectores y oficinas.

— ¿Y en qué forma saldría beneficiado el directorio del Banco Central?

— La administración de la moneda argentina les resultaría mucho más fácil. Según ley, queda obligado el Banco Central a darle al peso argentino un valor estable, quiere decirse, un poder adquisitivo fijo. Resulta que el valor de una moneda no sólo depende de su cantidad sino también de la rapidez con que circule. Con la *Libremoneda*, el factor circulación sería estable, mientras que con la moneda actual sucede todo lo contrario. A veces se retira del mercado, a veces sale de sus escondites, alarmada por alguna noticia sensacional, para precipitarse sobre las mercaderías.

— El argumento es formidable — exclamamos.

— Y, sin embargo, mi sistema, como todos los sistemas que entrañan renovaciones fundamentales, *asusta* a muchos... asusta por lo que ya le indiqué: porque todo lo viejo, por instintiva ley de conservación, se resiste a *morir*, aparte de los intereses creados que actúan a modo de ejércitos defensores de las cosas *gastadas*.

— ¿Tiene usted esperanza en que, al fin, se abra brecha su sistema en este país?

— La esperanza — nos expresó al despedirnos — debe de morir con el hombre.

Reflexiones sobre el Teatro

(Continuación de pág. 29)

actor necesita una sociedad en la cual modelarse, o copiar las maneras y modales que luego llevará a la escena. Los actores del Hotel de Bourgogne tenían la Corte. Got, la alta sociedad del siglo XIX. Se les recibía en Versailles, en Saint-Cloud, en los salones; eran apreciados, estimados; sus cualidades morales e intelectuales se desarrollaban; sus maneras y su sensibilidad se afinaban.

¿Qué sociedad se ofrece hoy a la observación del actor como aquella del poeta cómico? Nada más que un mundo inorgánico, indeciso, inquieto, sin usos ni fronteras confesadas.

La literatura acabó por perder en 1914 la sociedad a la cual tenía que pintar y al público a quien ella se dirigía. De una manera trágica y bufa a la vez, corre tras ese público y tras esa sociedad.

Algunos de los más grandes éxitos de estos últimos diez años han sido obtenidos por obras de grupo de partido.

Dos comedias escritas para los teatros de patronatos católicos han logrado un éxito menos ruidoso, pero infinitamente mayor y duradero que toda la producción general de nuestra literatura dramática. Nacen una literatura y un teatro católicos, una literatura y un teatro judíos. El distrito 16 se ha poblado de una importante colonia americana ansiosa de cultura fácil, que anda en busca de una civilización instantánea, de una decadencia hecha y derecha. Los salones americanos tienen su literatura y sus literatos, su música, sus pintores, su arte decorativo, su teatro de sociedad. Existe una estética francoamericana de *aprés-guerre*, exportación, importación.

En esa división general, una cosa está amenazada: la literatura francesa, ni más ni menos. Este peligro, este eclipse, persistirá en tanto que no se forme sociedad francesa propiamente dicha. Que sea, al fin, burguesa u obrera, conservadora o revolucionaria, poco importa al caso.

CLINICA PRIVADA DE CIRUGIA ESTETICA Y PLASTICA

Corrección de todos los defectos de la forma **NASAL** (giba, punta gruesa o caída, narices anchas, grandes, largas o torcidas, etc. usando sólo la vía endonasal, es decir, sin ninguna cicatriz visible), **OREJAS** grandes o apantalladas, **LABIOS** gruesos, Afinamiento de **BRAZOS** o **PIERNAS**, **ARRUGAS** de la cara, frente, cuello y papada, **PATAS** de gallo, **PARPADOS**, **SENOS** grandes o caídos, Agrandamiento de ojos, **CICATRICES** feas, **LUNARES** artificiales, **TATUAJES**, **DEPILACION** definitiva, **Diatermia**, **Ultravioleta**, **Regímenes de adelgazamiento.**

Dr. RAMON PALACIO POSSE

Ex asistente durante tres años de las Clínicas Europeas y Norteamericanas. Miembro correspondiente de la Sociedad de Cirugía Estética de París y Nueva York.

MONTEVIDEO 1669 — **U. T. 44, JUNCAL 4387**

INFORMACIONES GRATUITAS SOBRE LAS OPERACIONES DE CIRUGIA ESTETICA.

Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes, de 15 a 18 horas.

3 ediciones!..

Edición de la Mañana:

24 PAGINAS de gran formato **5** CTVS.

TODOS LOS DIAS

ULTIMA HORA

Por los reinos de Fígaro

(Continuación de la pág. 144)

Son razonamientos acertados. Las hojitas a precios de liquidación son enemigos competentes que se agrandan con la crisis.

— ¿Cuántos empleados tienen bajo sus órdenes?

— Cuatro.

— ¿Encuentra usted acertada la reglamentación del horario?

Menea la cabeza negativamente.

— No — dice. — La reglamentación nos da a elegir en el cierre del sábado a la tarde o el lunes a la mañana. Pero se sobreentiende que una peluquería no se va a cerrar el sábado, día de mayor trabajo. De manera que perdemos la mitad del lunes, con el consiguiente perjuicio.

DOS ANECDOTAS

Para cerrar el breve reportaje, don Rafael Frezza nos narra dos anécdotas que por lo jocoso de su diseño me apresuré a transcribir. Rara coincidencia, ambas se refieren a individuos de no completa nitidez en sus facultades mentales.

El uno, fué un señor que tras de haber sido afeitado se empeñaba en salir a la calle por un espejo que reflejaba la puerta. Fué necesaria la intervención contundente del personal para llevarlo por el buen camino. El otro era un individuo un tanto retraído, loco tranquilo. Tranquilo... Hasta que un día, al ser afeitado, comenzó a gritar en el asiento repartiendo al azar golpes de puño. En tales circunstancias, el señor Frezza, no sabiendo a qué recursos acudir para dominarlo, le metió en la boca hasta la garganta la brocha llena de espuma con que le jabonaba el rostro. Semiasfixiado, el poco agradable cliente pudo ser reducido con facilidad y así desapareció el peligro.

EL "BENJAMIN" DEL GREMIO

Tras de despedirme cordialmente del señor Frezza y su hijo, tomo, siempre bajo la lluvia, un ómnibus que me lleva al familiar y hermoso barrio de Flores. Allí, en el número 7294 de Rivadavia, se halla instalado, desde 8 meses, José Sánchez, el más joven de los peluqueros porteños, ya que sólo cuenta 22 años de edad. De sonrisa continua y ojos azules, refleja en sus palabras y en sus gestos todo el optimismo risueño de la juventud. Nada lo contraría, nada lo molesta, todo lo alegra...

— ¿Está contento con su oficio?

— ¡Encantado!

— ¿Le gustaría ser peluquero de damas?

Sonríe hasta que los dos ojos se transforman en dos rayitas horizontales y tras una breve hesitación, responde:

— ¿Cómo no?

¡Son veintidós años, amigo lector!

— ¿Mucha clientela?

— Aunque exclusiva del barrio, bastante. Hace catorce años que funciona una peluquería en este local, y los dueños se han ido legando los clientes.

— ¿Le conviene la moda actual en los hombres?

— ¿Por qué no?

— ¿Y el horario?

— Me es indiferente. Se trabajaría con mayor provecho, eso sí... Pero habría menos tiempo para divertirse.

¡Son veintidós años, amigo lector!

"CHERCHEZ LA FEMME"

Así ordena el refrán y como no caben en mis posibilidades la de no acatar una imperativa de tal índole, obedezco. Y la busco. Ya no por Corrientes, ni por Florida, como la Titina del "fox-trot", sino por Villa Urquiza. Es ella Amelia S. de Ceballos, propietaria de la casa de peinados y modas "Amelia", en el número 4648 de Triunvirato.

En toda manifestación orgánica de la vida humana hay una mujer, casi siempre por causa, rara vez por efecto. Desde épocas inmemoriales, la mujer ha sido el motivo justificado y lógico de innúmeras actividades heterogéneas. Pero, no conformándose con su rol, musculármente pasivo, ha luchado por hacer de sus manos algo más que un par de hermosas flores blancas. Ha trabajado. Primero dentro de los límites que su delicada conformación le restringía. Luego, más audaz, ha traspuesto su jurisdicción, invadiendo el sector de las ocupaciones masculinas.

En "Los Domingos de un Burgués de París", el cínico y admirable Guy de Maupassant ponía en la boca de sus revolucionarias una arenga explosiva, reivindicatoria de los derechos femeniles. Aquello que hace 80 años fué escrito con un loable propósito de humorismo, tiene hoy toda la seriedad de las cosas hechas. Y la mujer ha trabajado, añadiendo un delicioso toque de poesía a muchas prosas varoniles.

La señora de Ceballos ha elegido como oficio el arte del peinado, porque así se lo exigió su alma, de firmes y delineadas aptitudes estéticas. Tiene los cabellos rubio obscuro y los ojos azules. (¡Azules! ¿Será una característica del gremio?) Al hablar acciona con sus manos finas y bien cuidadas, como si quisiera modelar con ellas las palabras que pronuncia. Hace 8 años que está instalada en Villa Urquiza.

— ¿Bueno el barrio, señora?

— ¡Magnífico! Son innumerables las familias que aquí sirvo: Perón, Jáuregui, Díaz... Y asimismo tengo muchas clientas del centro.

Desviamos la conversación hacia otros rumbos. De charla fácil y amable, mi interlocutora responde con rapidez y concisión a mis preguntas:

— Dígame, señora, ¿cuáles mujeres le parecen a usted más coquetas, las de hoy o las de ayer?

— Las de hoy. Antes, hubiérase dicho que la obrera tenía adormecida su feminidad. Se contentaba con cualquier cosa. Hoy tiene sus exigencias. Lógicas, claro, para eso es mujer...

—Lo lamento, señor; pero dice mamita que, sea lo que sea lo que usted vende, no necesita nada.

Continúo, sabiendo que voy a hacer una pregunta superflua.

— ¿Le agrada a usted su labor?

Afirma con energía:

— ¡Estoy enamorada de ella! Tengo aquí anexo de modas, pero no me entusiasma; en cambio, el peinado es para mí una devoción.

FINIS CORONATUS OPUS

Y hete aquí, amigo lector, que mi misión se ha cumplido. Como ya dije antes: que el gremio que nos ocupa es tal vez el más culto de todos los que han sentado sus reales en esta noble y añeja Santa María de los Buenos Aires.

Primer Concurso Nacional de Literat. de "Aconcagua" 1935

(Continuación de pág. 27)

en San Luis 72, Posadas, Misiones.

"Cosa e los tiempos", por Juan Berhó (hijo), domiciliado en Tucumán 501, Lanús.

"Lluvia", por Juan María Fernández García, domiciliado en Belgrano 190, Lomas de Zamora. F. C. S.

"El rancho embrujado", por Julio Poretti.

"Humillación", por Nina Yans, de Bahía Blanca.

"La maldición de Tuñipho", por M. Ranulfo Fiel (hijo), domiciliado en Lavalle 323, Maza.

"Lobo", por Alder Vázquez, domiciliado en Córdoba 1549, Corrientes.

"Cuentos del fogón", por Julia Morán, domiciliada en Juncal 792, capital federal.

POESIA

Primer premio: "La Víbora", por Abel Santa Cruz, calle Bolivia 812, Buenos Aires.

Segundo premio: "Laguna de Chascomús", por César Fernández Moreno.

Tercer premio: "Las Cataratas del Iguazú", por Eduardo L. Arengo, calle Juan Bautista Alberdi 2735, capital.

Tercer premio: "La Tapera", por Esther Labastie Otamendi", calle Pedernera 156, capital.

Accesit: "El perro ciego", por Abel Santa Cruz.

Accesit: "El Domador", por Abel Santa Cruz.

Accesit: "A una rama que arranqué de un plátano", por César Fernández Moreno.

Accesit: "Tormenta", por Francisco Bouvier, calle Lavalle 2374, capital.

Accesit: "Trigo", por Esther Labastie Otamendi.

José María Castro, Carlos Olivares, Carlos Rodríguez, Rosita Iquel, Juan de Dios Filiberto, Fernando Randle, Walter Pratesi, Renée Fasce, Santa Paula Serenaders, Adhelma Falcón, Luís Díaz y muchos otros artistas argentinos de acrisolados prestigios, se han consagrado en RADIO EXCELSIOR y forman parte de la magnífica legión de arte y cultura que, por el camino del espacio llega a cada hogar, emisora de

RADIO EXCELSIOR

UNA GRAN ESTACION PARA TODO EL PAIS

SUPLEMENTO INFANTIL de "ACONCAGUA"

MARIA PEREYRA IRAOLA ALZAGA

Nº IV

FOTO RENE HARDY

EL JUICIO DEL ASNO

Por SARA POGGI

EN la cuadra de la pequeña granja del abuelo Bernardo un trío interesante platica bajo la espesa copa de una encina. Se trata de un asno bostezador, pues es muy de madrugada, un gracioso ruiseñor con el cuerpecito pomposo de fanfarronería, y un humilde cuclillo rendido de temor y respeto ante el ruiseñor.

La matinal conversación sube de tono, pues discuten nada menos que de probar si es mejor cantor el cuclillo o el ruiseñor, poniendo en gran aprieto al asno, que hace de juez.

— Quien tenga una pulgada de juicio en su cabeza no puede pensar en quitarme el cetro de rey de los cantores — dice el ruiseñor.

— Yo podría ser la persona juiciosa que buscas — responde el asno, demasiado socarronamente si se considera su tontería habitual. — Yo, que despreciado y olvidado de todo el mundo, dispongo de tanto tiempo para pensar, que a pesar de mi precaria inteligencia consigo reflexionar con bastante cordura.

— Aquí no se trata de reflexión — replica el ruiseñor irritado —; se trata de buen sentido. Desde tiempo inmemorial mis antepasados han poseído el título de rey de los cantores; este título nos fué acordado por los sabios y artistas más ilustres del mundo. ¿Cómo puede suponer ese miserable cuclillo que él está en condiciones de arrostrarse conmigo para disputármelo?

— A mi parecer, tú desprecias a diestra y siniestra, Ruiseñor — intercala el cuclillo muy tranquilo y, por lo tanto, muy razonable. — Orgulloso de tu larga fama no ves más allá de tus narices. Estoy de acuerdo en reconocerte el concertista magnífico y genial por excelencia, pero aquí vamos a hacer un concurso y sobre el tapete hay un premio; no hay que chillar entonces: "¡Heme aquí, el rey de los cantores!, ¡dad la recompensa al artista indiscutido!"... Cada uno es artista a su manera, muy dueño de probarse con quien quiera, y debemos esperar que por la ley de este concurso el juez recompensará a aquel que dé en el acto la prueba superior de arte. Si estuvieses tú solo para cantar, esto no sería un concurso sino una sesión para aplaudirte.

— ¡Muy bien, muy bien dicho! — exclama el asno. — ¡Ea!, canta el primero, señor Ruiseñor, yo juzgaré.

El ruiseñor canta la más bella ópera de su repertorio. Su voz armoniosa calla, y el asno permanece en silencio y pensativo.

— Ciertamente, Ruiseñor — dice al fin —, eres maravilloso. Tienes en la garganta algo divino. ¿Será una campanita de plata dentro de una torrecita de cristal? ¿O la voz infantil de un ángel que juguetea en el jardín de las hadas? Parece el tremolar de un violín... Recuerdo haber escuchado tocar el violín a un viejo mendigo vagabundo, hace ya mucho tiempo. Despuntaba el día cuando llegué a la orilla del arroyo que bordea el cercado del dueño, donde el mendigo se había sentado; era un viejecito andrajoso, con un semblante muy triste, de aspecto extraño y ajado. Estaba examinándole escondido en el matorral, cuando le vi sacar un pequeño violín que comenzó a tocar con sordina. Al principio parecía que el arco trinaba arrullos, pero no tardó en estallar en sonidos alegres y ruidosos; las cuerdas vibraban de tal manera, que más parecía la invasión de un tropel de niños tocando trompetas y platillos que música de violín. Es algo así de claro y alegre tu canto. Escuchándote se goza de un dulce alivio... Sí, ciertamente, eres magnífico.

El cuclillo, sin pedir permiso, lanza su grito extraño y retumbante: "Cu-cu... cu-cu... cu-cu..."

El ruiseñor se sobresalta; el asno levanta la cabeza y escucha asombrado.

Transcurren algunos instantes, durante los cuales los dos permanecen inmóviles, impresionados por el extraño llamado, sobrecogidos de cierto malestar.

El cuclillo, sin darse por aludido, repite por tres veces: "Cu-cu... cu-cu... cu-cu..."

— Cállate, Cuclillo — ruega el asno —, ¡no grites más! ¿Qué tienes? ¿A quién llamas? Me has entristecido... ¡Cosa más extraña! Me pareció que era de noche, que todo estaba sombrío, que un dedo invisible me rozaba la espalda y una voz misteriosa me llamaba de súbito... He tenido miedo. ¿Sabes que tu grito semeja la voz de las almas? Las almas tienen voz, y yo la escuché una vez en el cementerio próximo. ¡Nunca lo olvidaré! Era una noche de invierno tenebrosa cuando salí sigilosamente de la granja, porque quería saber qué hacen los muertos cuando están solos. Ocultándome hasta de las sombras anduve por senderos a campo traviesa, llegando a las cruces cuando sonaba la medianoche; nada se oía todavía, pero pronto comenzaron los muertos a moverse y a hablarse. Yo no les veía, pero les escuchaba contarse historias increíbles con voces semejantes a tu cu-cu, conmoviéndome porque parecía que llamaban dolorosamente y nadie les respondía. Sentía un no sé qué espantoso rondar a mi lado, y el corazón me latía muy fuerte oyendo ese cu-cu de las ánimas, como si presintiera que algo escondido e invisible estaba a mi lado. ¡Qué espanto y qué tristeza! Ese cu-cu, cu-cu... ¿sería en verdad una voz del más allá llamando las almas de los que mueren?

"Escuchad: por lo que tiene de sugestivo, de misterioso, de atrayente, el llamado del cuclillo es superior al melodioso canto del ruiseñor. El evoca en nosotros sentimientos que valen, probablemente, más que las hermosas melodías entonadas por la garganta hechicera del ruiseñor. A ti, Ruiseñor, se te escucha con placer en todo momento, porque tu canto alivia y alegra el corazón, en tanto que a ti, Cuclillo, se te teme y desea a la vez, porque, aunque entristezca, tu grito sugiere cosas inexpresables que es bueno ir pensando de cuando en cuando, para preparar nuestras almas de animales a una muerte tranquila, y tener justa esperanza en el paraíso que para nosotros debe haber allá arriba.

Un silencio cargado de pensamientos inauditos cayó sobre los platicadores; luego, la voz argentina del ruiseñor estalló:

— ¡Bah! Juicio de asno...

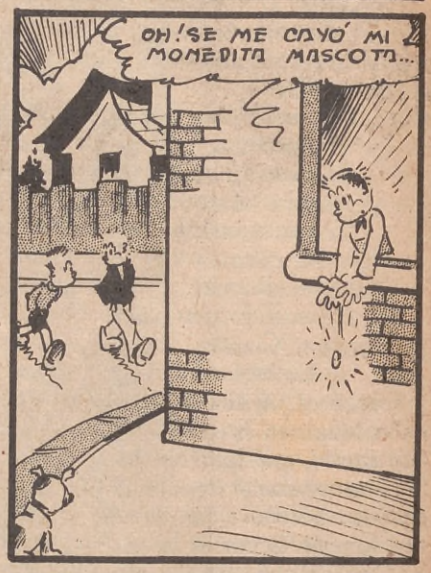
— Más despacio, más despacio, si te parece — terminó el asno. — La verdad nunca tuvo necesidad de que la dijera un sabio para ser verdad.

DIBUJOS DE CONTE

TOMASITO
por: Oscar Sacco.

LINDO DIA! LASTIMA QUE NO SE PRESENTE ALGO PARA ENTRAR EN ACCION...

VISTE CHE? TOMASITO SE HA TRANSFORMADO EN EL TERROR DEL BARRIO! NO SE LE PUEDE GANAR UNA
EL PIBE ESE? HUM! NO TANTO.


OH! SE ME CAYÓ MI MONEDITA MASCOTA...

TE DIGO QUE ÉSTA MONEDA ES PARA MI!
NO SEÑOR! YO LA VI PRIMERO.

NO SE PELEEN MUCHACHOS QUE ESO ES FEO... YO LES ARREGLARÉ EL ASUNTITO, EH?

PORQUE NO JUEGAN A CARA Y SECA? EL QUE GANA SE QUEDA CON EL NIQUEL...
ACEPTADO!
MACANUDO!

CARA!
SECA!

SALIÓ BIEN!
ZOCK!

"GUD-BAY", MUCHACHOS!
OSCAR SACCO 35

DETECTIVE

(Continuación del número anterior.)

Los tres hombres cruzaron la calle y después de telefonear a Scotland Yard salieron de la casa.

A todo esto Greville había sacado su auto del garage con la intención de llevarlos a la casa de Zanoni. Keen habló muy poco durante el viaje y al fin el coche se detuvo frente al N.º 14 de la calle Wessex.

Al llegar a la puerta Keen miró la hora.

— Las 2 en punto — dijo. — Deseo que me dejen hablar a mí solo, Inspector.

— ¡Muy bien! — repuso el aludido.—Yo estoy encantado de dejar todo en sus manos.

Cuando el detective estiró la mano para tocar el timbre, se detuvo.

— Hay una oficina de teléfonos enfrente—dijo.—¿Será mucho pedir si preguntamos por su hombre? Quizá haya averiguado algo acerca de Zanoni. Es pronto, pero cualquier pequeña información nos sería de gran utilidad en estos instantes.

Sin más los tres hombres entraron en la oficina telefónica. Keen y Greville esperaron más de cinco minutos antes de que Castelton saliera de la cabina.

— ¿Hay algo de nuevo? — preguntó el detective.

Castelton asintió.

— Sólo una vez tuvo algo que ver con la policía el tal Zanoni y eso fué hace tres años — dijo. — Estaba acusado de estafa, por estar íntimamente ligado a una compañía que quebró fraudulentamente; pero logró salvarse bien. Los otros fueron condenados a largas penas. Después de ese asunto la justicia lo mantuvo vigilado durante un tiempo, y por la información recibida se sabe que es un hombre de plata. Tiene instalada en el centro una lujosa oficina, pero goza de muy mala fama. No hay duda de que nuestro hombre era un financista de negocios turbios.

— ¡Bien! Tenemos algo en que basarnos — dijo el detective.

Ahora vayamos a la casa del caballero. Creo que podemos estar perfectamente seguros de que el hombre hallado en la casa vacía es Zanoni.

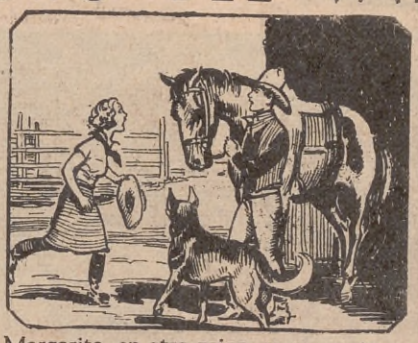
Nuestros hombres subieron las escaleras de la casa marcada con el N.º 14 y llamaron. Pero nadie acudió. Volvieron a golpear fuertemente y entonces oyeron los pasos de alguien que se acercaba. De pronto la puerta se abrió y apareció en el dintel un hombre vestido con un traje oscuro.

— ¿Qué es lo que desean ustedes? — preguntó, mirándolos intensamente.

(continuará)

EL TESORO DEL VALLE (Conclusión)

El jefe de los indios acudió en auxilio de Tex, facilitándole un veloz caballo. Su ojo de águila todo lo había comprendido. Y, a pesar de que Tex desconfiaba, tantas y tantas fueron las pruebas de amistad, que partió.



Margarita, en otro zaino, muy pronto se le reunió en el rancho donde Tex creía encontrar a los secuaces de Mark. Frustrados sus intentos, ambos resolvieron avisar al Sheriff, quien comprendería todo cuando Tex le explicara.

Luego de una corta carrera, no tardaron en encontrarlo. Ante la evidencia de las declaraciones de Tex, el Sheriff abrazó al muchacho y puso todo su empeño en ayudarlo para capturar a los bandidos.

Margarita quedó con el Sheriff hasta tanto Tex no volviera de su misión, pues la joven no se arriesgaba a estorbar los planes del valeroso muchacho. Tex saludó, según su costumbre, sonriendo, y pronto desapareció por el camino.

Pasando por el rancho del primer encuentro, divisó un carro cargado con bolsas. Ideó una emboscada y entendiéndose con el conductor, se escondió entre ellas. "Los bandidos no tardarán en atacarlo" murmuró al conductor.

Y así sucedió. Mark mismo se apersonó al carruaje, indicándole que se detuviera. Tex aprovechó la aparente confusión del conductor, para aniquilar al bandido golpeándole con una bolsa, y cargando con él, lo entregó al Sheriff.

Gran ciencia la de arrimar las figuritas a la pared. El caso es grave. Las caras de estos niños lo demuestran.

—La mía era la primera, y ahora me la han dejado atrás —parece decir. Mientras los demás miran atentos el desarrollo del juego. Están bien descansados en el almohadón de tierra que el suelo les ofrece. Esa tierra que les gasta la ropa y hace enojar a las mamás, pegándose en los blancos guardapolvos.

Juegos infantiles: LAS FIGURITAS

★

Los juegos terminan siempre de dos únicas formas: con un ganador y un perdedor, o con un empate.

Me parece que en este caso, el pensativo rubio de la derecha se ha quedado sin su tesoro de papel. En cambio, el otro cuenta las figuritas, sin lástima por la cara de disgusto que tiene el más pequeño.

Qué lindo sería que al final, compadecido, le dijera generosamente:

—Toma..., te doy la mitad — y el otro recuperara su alegre fisonomía de muchachito juguetón.

No siempre se está de acuerdo.

A veces las discusiones no terminan pacíficamente... ¿Por qué empezó?

—La mía estaba más arrimada...

—La mía estaba pasando esa piedra...

—Que sí...

—Que no...

—Tramposo.

—¿Quién?

Y ya se armó la batalla. La paz no es posible sin un pequeño combate. ¿Hay heridos?... En este caso los contrincantes son muy pequeños; por eso, sin duda, ríen los espectadores como diciendo: ¡Pura pluma... como el chajá!...

★

¿Un aeroplano?... ¿Un ave rara?... ¿Qué pasa por el aire que todos tienen la vista en alto?

Las figuritas han sido arrojadas y descienden.

Mientras tocan el suelo o no, la pregunta que todos se hacen es:

—¿Cara o seca?

Y cuando aterrizan los pequeños cuadrados de papel, la pregunta se vuelve exclamación:

—¡Cara!... ¡Seca!... ¡Para mí!...

La recolección de papeles es rápida y el juego recomienza.

★

RENE HARDY,

el artista fotógrafo, regala espléndidas fotos a los lectores del Suplemento Infantil

René Hardy obsequia a los lectorcitos del Suplemento Infantil de ACONCAGUA con una espléndida foto, de gran tamaño, absolutamente gratis, por intermedio de un simple concurso; foto que será tomada en el mismo domicilio del acertante, o en el estudio de René Hardy, calle Corrientes 1785, si lo desea.

BASES DEL CONCURSO DE COMPOSICIÓN INFANTIL

Para intervenir en este concurso es necesario que el participante resida en la Capital Federal o pueblos suburbanos, observando las indicaciones del mismo. En una o dos hojas de cuaderno común, escritas de un solo lado, remitir una composición que trate sobre uno de los temas siguientes:

a) La madre.
b) Las aves.
c) Los maestros.

De las composiciones recibidas se premiará una, y el acertante recibirá, como queda expresado más arriba, la foto que le tomará René Hardy absolutamente gratis.

Este concurso se clausura el 20 de junio de 1935. Las composiciones deben venir a nombre de: "Conc. de Composición Infantil. Suplemento Infantil de ACONCAGUA, Reconquista 674, Buenos Aires".

Albertito Caselli Calderón
(Foto René Hardy)

EL HALCON NEGRO (CONCLUSIÓN)

La situación se tornaba por demás insoportable. La débil embarcación en que navegaban fué vencida por la tormenta que se desencadenó de pronto; y los tres amigos hubieron de bracear un par de horas,

hasta divisar una isla. La correntada, que por allí era potentísima, les impidió ganar la costa y el oleaje los fué arrastrando hacia unos desfiladeros, contra los cuales no se estrellaron por milagro.

Desfallecientes, vencidos en la lucha, miraban como eran arrojados a ese mar tempestuoso, por la marejada. Bill sentía sus piernas acalambradas y encomendándose a Dios procuró nadar un trecho más.

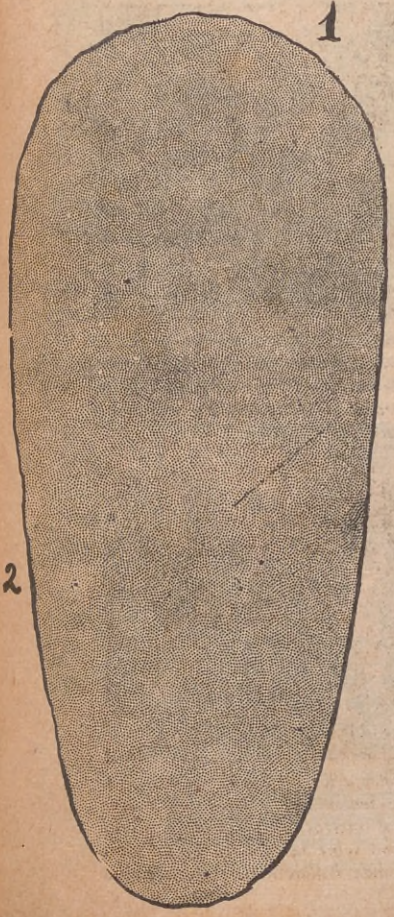
Un providencial islote surgió de improviso. Dios había escuchado sus súplicas. Se aferraron a las piedras, más seguros ya, pero con un interrogante sobre su suerte que pesaba en el ánimo de todos.

A lo lejos, sobre las aguas ya más tranquilas, se perfilaba la silueta esbelta de un navío. ¿Quién sería? Los tres amigos, sin titubear, dado que no podían ya aguantarse en aquella posición por más tiempo,

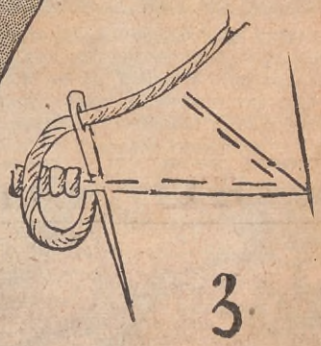
hicieron señales a los del barco y éste se fué aproximando lentamente. Cuando estuvieron a unos pocos metros, se largaron y pronto se encontraron sobre la cubierta de un barco mercante, donde hallaron merecido descanso.

ZAPATITOS PARA BEBÉ

1



2



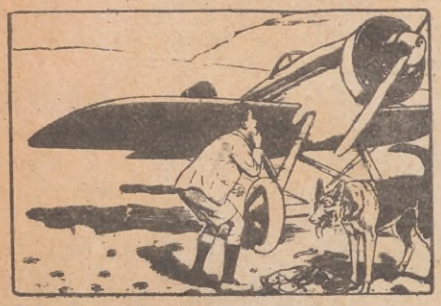
3

Primeramente hay que calcar el dibujo Nº 1 sobre el género en que se quiere hacer el zapatito. Una vez calcado el dibujo, con sus motivos, se empieza por bordar las partes de los pequeños círculos, disponiendo los hilos y los puntos a voluntad. Luego, la suela, figura Nº 2, debe cortarse en algún género engomado, que ofrezca cierta consistencia, y la parte de adentro cubrirla con la misma tela en que se hizo el zapatito. La parte de afuera con un raso que haga juego con el color del zapatito. Para terminar de unirse la capellada a la suelita, se efectúa una simple costura, recubriéndola luego con un pequeño "bies" aplicado en forma de "rouloté" (figura número 3).

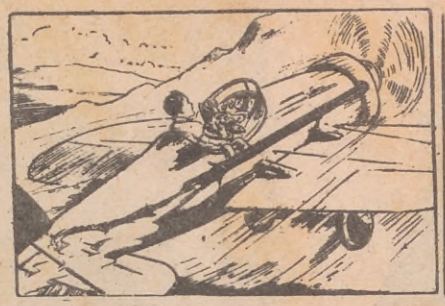
La figura Nº 4 presenta el zapatito ya terminado, y sirve de guía para las lectorcitas que tengan algunas dudas en el empleo de las diferentes partes. Las combinaciones de colores y telas para su confección es muy grande, y el modo de ejecutar estos preciosos zapatitos muy simple.

4

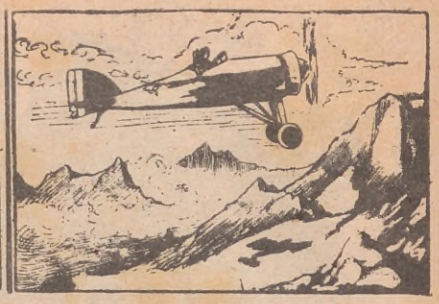
CORAZÓN FUERTE



Salvados así, el obstáculo fué pronto subsanado. Mientras el piloto procedía a un reconocimiento del terreno, encomendó a Peter hiciera un vuelo de inspección, pues estaban extraviados.

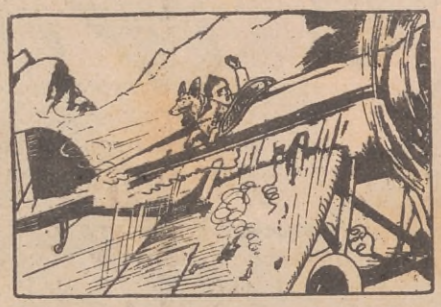


Peter, con hábil pericia, elevóse con el gran amigo Corazón Fuerte, y durante los primeros minutos de vuelo nada llamó su atención. Lo raro, también, era que no sabían en qué parte se hallaban.



El panorama cambiaba por momentos. Altísimas cumbres, de cimas nevadas, asomaban allá lejos. Peter recordó las narraciones de su padre acerca de unos bandidos que merodeaban por tierras cercanas a las que debieron aterrizar.

Bien pronto se justificaron los temores del muchacho, pues varios disparos rozaron el aparato. Procuró ganar altura, pero éste no respondió; poco después descubrió que la máquina marchaba con un ritmo desigual.



Había sido tocada por un proyectil. Peter, abrazando al can, se arrojó al espacio con un paracaídas, cerrando los ojos para no ver en qué precipicio, de los tantos que se mostraban a sus pies, caerían.

Bien pronto tocó tierra en una hermosa pradera, en cuyos contornos su padre, el piloto, realizaba sus estudios de reconocimiento. La alegría de ambos fué inmensa; y luego de contarse las peripecias, volvieron a escuchar el galope de los bandidos que se acercaban.

Por desgracia, Peter no podía igualar a su padre en velocidad, ni a Corazón Fuerte, que lo seguía. Soplaba una ventisca que les enceguecía y Peter se sintió atraído por un cráter que se abría a sus pies.

Lanzó un grito. Los ladridos de Corazón Fuerte llamaron la atención del piloto, quien se volvió con el tiempo suficiente para rescatar al muchacho de una muerte segura. Así continuaron la marcha, procurando ganar la costa, que adivinaban próxima por la frescura del viento.

La vegetación cambiaba totalmente, y, en muchos estanques, donde apagaron la sed que les había producido la carrera, encontraron agua salobre, señal de que las marejadas cubrían aquellos lugares cubiertos, además, por líquenes y algas.

La costa, la costa anhelada, se presentaba ante sus ojos en toda su lozanía. La salvación estaba próxima de no ocurrir algún contratiempo. Peter pidió a su padre que en ningún caso abandonaran al fiel animal. Y cumplió su promesa.

Un yacht atracaba media hora más tarde para la provisión de agua dulce y recogió a los aventureros. Corazón Fuerte también fué con ellos. Y luego de aseados y repuestos de las fatigas, fueron presentados al capitán...

... rico industrial, casualmente amigo del piloto, quien agradeció al Cielo la suerte de haber podido ser útil a una persona que apreciaba tanto. Luego, hizo que el yacht anclara en un pequeño puerto, desde donde Peter, su padre y Corazón Fuerte, tornaron al hogar. FIN

El pequeño Sheik Blanco

(Continuación del número anterior)

TODO el mundo a su puesto! — gritó Gofaz.

La orden fué cumplida al punto. El que un momento antes hubiera visto aquel lugar poblado de gente, se habría maravillado ante la repentina desaparición de ella, como si la tierra se los hubiera tragado.

Los Guerreros de la Montaña conocían palmo a palmo el terreno y todos sus escondrijos naturales. Los animales fueron guardados entre las enormes grietas de las montañas, algunas de las cuales, tan grandes como una casa, se mostraban tan pronto como andaban un trecho por una veredita suspendida mismo sobre el precipicio.

— ¡A las armas! — volvió a dejarse oír la voz de Gofaz.

Los guerreros estaban listos para cualquier ataque. Los centinelas, dispersos en los lugares estratégicos, transmitían por señales las novedades.

Tedy, abrazado a su amigo, el león, esperaba. Su corazón le decía que su suerte tendría un cambio brusco, de lo que interiormente se alegraba, pues no podía olvidar que entre aquellos hombres no era más que un esclavo, comprado en un mercado como se compra cualquier animal. Su valor y su ingenio, puestos a prueba en innumerables ocasiones, le habían conseguido el aprecio de todos los bandoleros, a tal punto que gozaba de una aureola de muchacho valiente, el mejor título entre ellos.

En estos momentos, Tedy pensaba con dolor en el viejo Sheik Ibram, del cual fuera huésped y que quizá sufría por su desaparición.

Gofaz, magnífico en su cólera, pasaba por delante de su gente, dando oportunas indicaciones. Los lugartenientes cruzaban breves palabras, y las órdenes eran impartidas con toda celeridad.

— ¡Alguien nos ha traicionado! — dijo Gofaz golpeando colérico su carabina, cuando uno de los centinelas informó que el grueso de las tropas de Omar, fiero bandolero de la comarca, era quien los atacaba.

Gofaz, que no temía a las organizadas tropas del gobierno, se puso pálido al oírlo. Omar, un árabe que fuera en otro tiempo su segundo, había jurado la exterminación de su banda, y las muestras de crueldad que Gofaz le conocía, prestaban mayor realismo a sus palabras.

La caravana seguía un rumbo que distaba mucho del lugar donde acostumbraba à pasar Omar. A esa altura de la marcha, debían hallarse muy lejos. ¿Cómo, ahora, así de improviso, cuando menos lo pensaba, el árabe le hacía frente?

La idea de la venganza, del escarmiento debía ser esgrimida en otra ocasión. Así lo pensó Gofaz.

(Continuará en el próximo número)

LOS HIJOS DEL CAZADOR

Los niños se acercaron al boquete ¡y cuál fué su sorpresa al descubrir, entre los hielos, la entrada de una escalera! Oscar se decidió a bajar, y se encontró en una caverna, frente a un arca...

...que en su tapa mostraba un documento y sobre él dos llaves. Los niños, además, hallaron vestidos de indios, mucho más abrigados que los suyos, y al punto se los cambiaron.

Luego procedieron a inspeccionar el cofre, encontrando, al abrirlo, una nueva sorpresa, pues se veía una nueva escalera, que figuraba en el plano de un importante tesoro y que no era otro que el que Oscar había encontrado.

Sarita batió palmas. — ¡Qué contento se pondrá papá! — exclamó. Luego, bajaron y, como lo presumían, hallaron el tesoro que había pertenecido a unos importantes caciques.

Comunicaron la nueva a una niña esclava de los indios, y ésta les informó que su padre estaba prisionero de los pieles rojas de la comarca. Oscar propuso el intercambio.

Y el jefe indio, aceptando de buen grado, prometió restituirles su prisionero siempre que el tesoro valiera la pena. Luego fué con los niños a verlo. Y de vuelta, repartieron aquella fortuna. FIN

LOS CAZADORES DE LEONES

(Continuación del número anterior)

QUE es eso?—exclamó Douglas, despertando sobresaltado.-Una enorme serpiente se había desprendido de un altísimo árbol, y se enroscaba en el cuerpo de su infeliz compañero, que aun no había salido de su sorpresa.

Con la gravedad que las circunstancias lo requerían, buscó su pistola automática, que jamás abandonaba, y trató de hacer puntería en el reptil sin conseguirlo, por cuanto las oscilaciones del mismo podían hacerle errar el tiro. Además, el disparo podría llamar la atención de las kábilas de beduínos, que todo inducía a pensar los seguían desde hacía muchas horas. El trueno, o el rugido de león, como había pensado en el primer momento, y esa detonación seguida de un grito, no eran indicios muy pormisores...

Al resplandor de la pequeña hoguera, que el viento frío de la noche alimentaba, el grupo descubría un dramatismo que hubiera conmovido al corazón más duro. ¿Qué hacer? Los minutos eran preciosos. Así lo comprendía el infortunado Douglas, que inútilmente trataba de ayudar a Fred.

El rugido y las voces pidiendo socorro sonaron más cerca de ellos. Douglas, exasperado, apuntó a la cabeza del ofidio, jugándose el todo por el todo. La tensión nerviosa hizo crisis. El disparo repercutió bajo las frondas de los bosques, y cuando tuvo el suficiente valor para ver el resultado de su puntería, un júbilo inmenso anegó su alma, y arrodillóse para agradecer al Creador la buena ayuda que le había dispensado. El reptil, herido en mitad de la cabeza, fué aflojando la presión y emitía, intermitentemente, estridentes silbidos. Fred, desvanecido, rodó por el suelo... Douglas, armado de un grueso bastón de hierro, remató la serpiente, y sin pensarlo más, oyendo un nuevo grito, se internó en la espesura.

No era la primera vez que Douglas se hallaba frente a un león cebado. Así, apenas divisara un informe grupo rodando por las hierbas, reconoció al devorador de hombres, que se volvió lanzando terribles gruñidos, como molesto por aquel intruso que le quitaba la ya segura presa.

(Continuará en el próximo número)

Concurso de Colorido

Pintar estas casas de los colores que prefieran nuestros lectorcitos, pudiendo utilizar lápices, acuarelas, etc. Aquellos trabajos que mejor presentados nos lleguen, recibirán bonitos obsequios. Los trabajos deben ser remitidos a "Concurso de Colorido", Suplemento Infantil de ACONCAGUA, Reconquista 674, Buenos Aires".

Los premiados en los concursos del Nº 3, van en la pág. 151 de ACONCAGUA.

Sr. Gerente de "Propaganda Moderna S. A."
Reconquista 674 - Buenos Aires

Adjunto $..... para que se sirva anotarme como suscriptor a la.. revista.. "ACONCAGUA" y "FEMINA ILUSTRADA" editadas por esa empresa, por el término de ... año.. a contar desde el próximo número.

Nombre .....

Dirección .....

Localidad .....

Prov. o Territ..... F. C.....

NOTABLES REBAJAS EN LOS PRECIOS DE SUSCRIPCIONES

		ACONCAGUA	FEMINA	LAS DOS REVISTAS
Argentina, Sud América y España	1 año	$ m/n. 3.—	$ m/n. 4.50	$ m/n. 7.—
	2 años	,, ,, 5.—	,, ,, 8.—	,, ,, 12.—
Norte y Centro América	1 año	$ o/a. 1.50	$ o/a. 1.50	$ o/a. 2.50
	2 años	,, ,, 3.—	,, ,, 3.—	,, ,, 5.—
Demás países	1 año	$ m/n. 7.—	$ m/n. 7.—	$ m/n. 12.—
	2 años	,, ,, 12.—	,, ,, 12.—	,, ,, 20.—

Para envíos por certificado, agregue $ 3.— por cada anualidad.
Si nos ordena tres suscripciones, le anotaremos su suscripción gratis.

IMPORTANTE

ACONCAGUA continúa la publicación de su suplemento dedicado a los niños. En él, los pequeños lectores de ACONCAGUA hallarán un sano e interesante material de lectura y pasatiempos. ACONCAGUA pide a sus lectorcitos le envíen nombres para dicho Suplemento, *ofreciendo al autor del nombre más bonito y adecuado, un hermoso premio.* Los nombres deben ser enviados a *"Suplemento Infantil de ACONCAGUA", Reconquista 674, Capital.*